

**WINE COOLER  
USER GUIDE**

MODEL NO.

PM45S-HHB-1

PM45D-HHB-1

PM166S-HHB-1

PM166D-HHB-1

[www.pevino.com](http://www.pevino.com)

**BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND OPERATING INSTRUCTIONS.**

## WARNING!

- To prevent damaging the door gasket, make sure to have the door all the way opened when pulling shelves out of the rail compartment.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible. Release the electric cord. Move your cabinet to its final location. Do not move your Cabinet while loaded with wine. You might distort the body. The wine cellar should be installed in a suitable place in order to avoid Touching the compressor with the hand.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer of its Service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

– **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

– **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

– **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments.
- farmhouses and by clients in hotels, motels, and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments.
- catering and similar non-retail applications.

– **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

To avoid contamination of wine, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with bottles and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.

**PLEASE DON'T TRY TO PLUG INTO OR EXTENSION THE CABLE IN ANY CASE.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### ⚡WARNING⚡

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:

- Read all instructions before using the Wine cooler.
- **DANGER or WARNING:** Risk of child entrapment.  
Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous . . . even if they will “just sit in the garage a few days”.
- **Before you throw away your old Wine cooler:** Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those Recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are the type recommended by the manufacturer.
- **The refrigerant of these appliances is R600a, Flammable and explosive articles should not be put in or near the cabinet, to avoid the fire or explode caused.**



-Save these instructions-

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## ➤ **Before Using Your Wine cooler**

- Remove the exterior and interior packing.
- Before connecting the Wine cooler to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments.
  - farmhouses and by clients in hotels, motels, and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments.
  - catering and similar non-retail applications.
- When disposing your appliance, please choose an authorized disposal site.

## ➤ **Installation of Your Wine cooler**

- This appliance is designed to be for free standing installation or built-in (fully recessed) (Refer to sticker location the back of this appliance). PN7 is only for built in.
- **This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine.**
- Place your Wine cooler on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Wine cooler, adjust the front leveling leg at the bottom of the Wine cooler/ cooler.
- This appliance is using flammability refrigerant. So never damage the cooling pipework during the transportation. Locate the Wine cooler away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the Wine cooler into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized Products service center.
- Door handles, door hinges, trays, and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.
- Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

## ➤ **Attention**

- Store wine in sealed bottles.
- Do not overload the cabinet.
- Do not open the door unless necessary.
- Do not cover shelves with aluminum foil or any other shelf material which may prevent air circulation.
- Should the Wine cooler be stored without use for long periods it is suggested, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible formations of condensation, mold, or odors.

## ➤ **Ambient Room Temperature Limits**

This appliance is designed to operate in ambient temperatures specified by its temperature class marked on the rating plate.

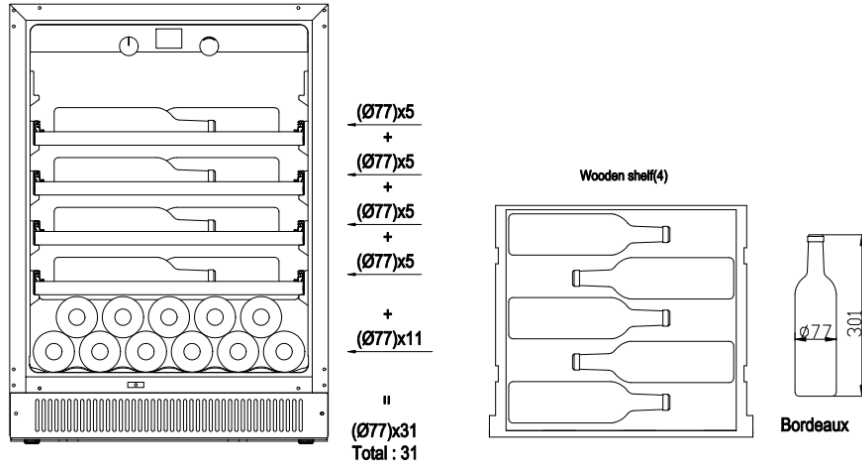
Class	Symbol	Ambient Temperatures range (°C)
Extended Temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

➤ **LOADING**

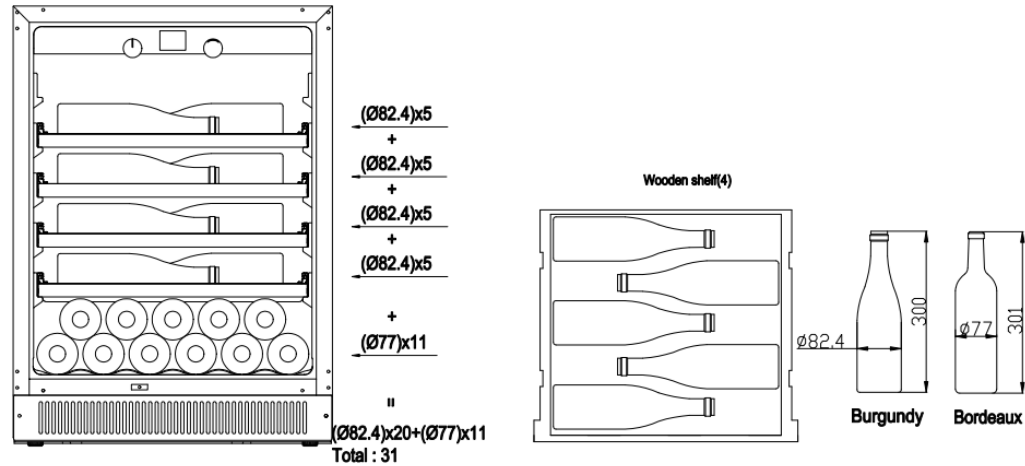
The maximum number of bottles that can be loaded into the cabinet are for information only; this information is not contractual; it provides a means for rapidly estimating the size of the device.

**Loading for PM45S-HHB-1**

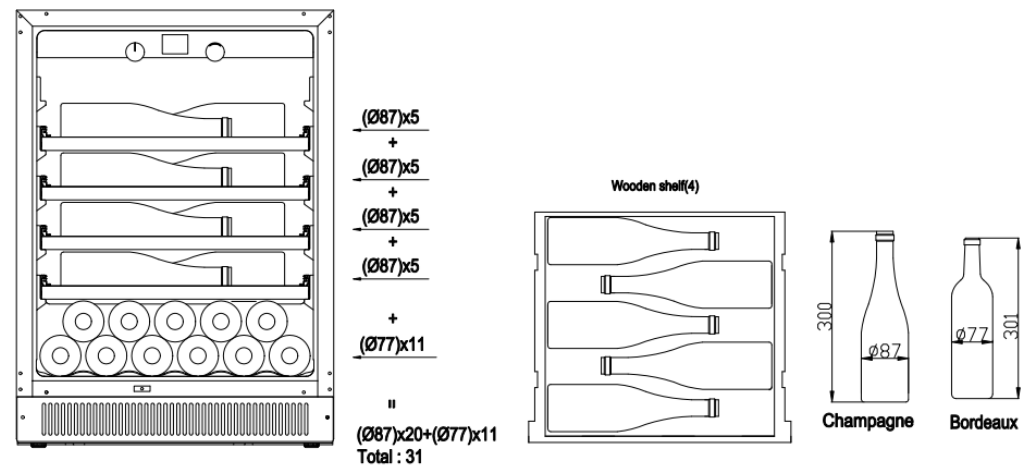
Bottle loading proposal#1  
Total: 31 bottles (Bordeaux)



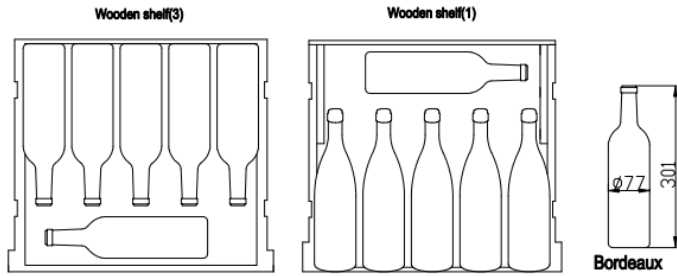
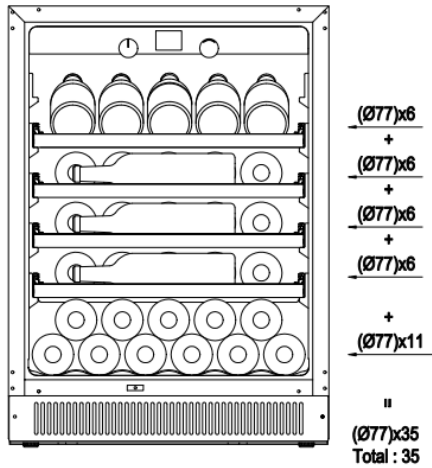
Bottle loading proposal#2  
Total: 31 bottles (Bordeaux 11 bottles and Burgundy 20 bottles)



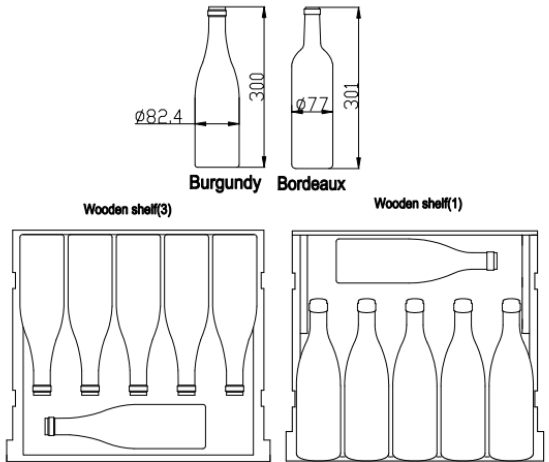
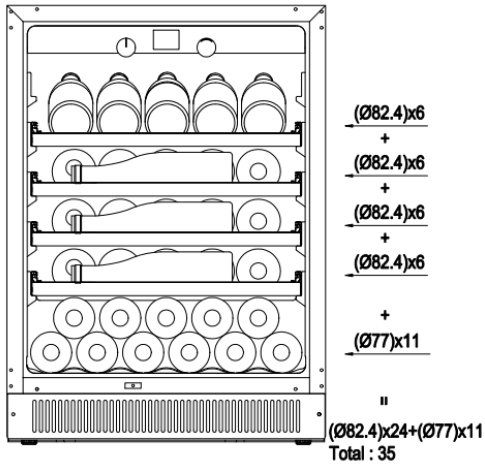
Bottle loading proposal#3  
Total: 31 bottles (Bordeaux 11 bottles and Champagne 20 bottles)



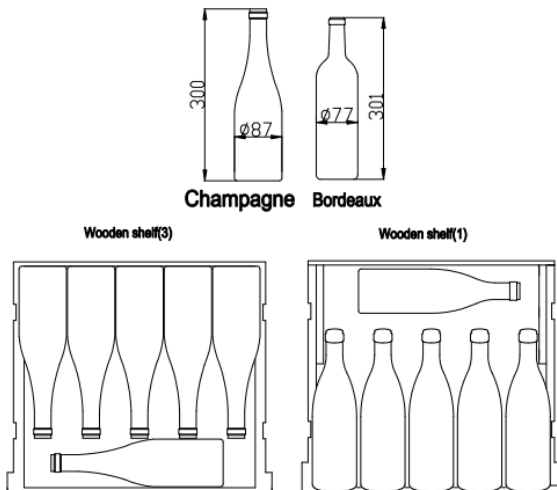
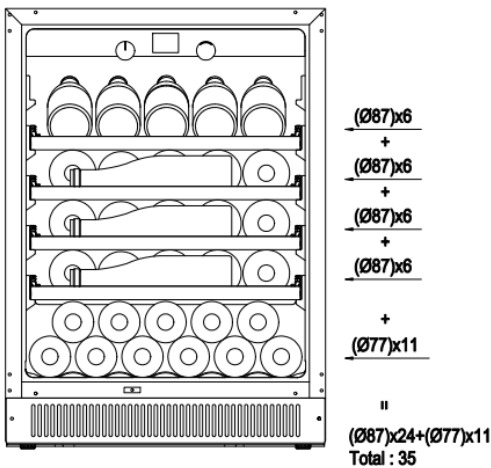
**Bottle loading proposal#4**  
**Total: 35 bottles (Bordeaux)**



**Bottle loading proposal#5**  
**Total: 35 bottles (Bordeaux 11 bottles and Burgundy 24 bottles)**

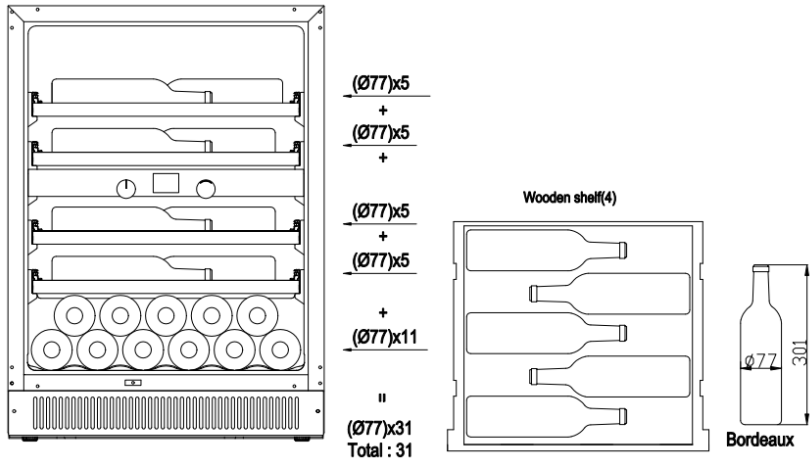


**Bottle loading proposal#6**  
**Total: 35 bottles (Bordeaux 11 bottles and Champagne 24 bottles)**

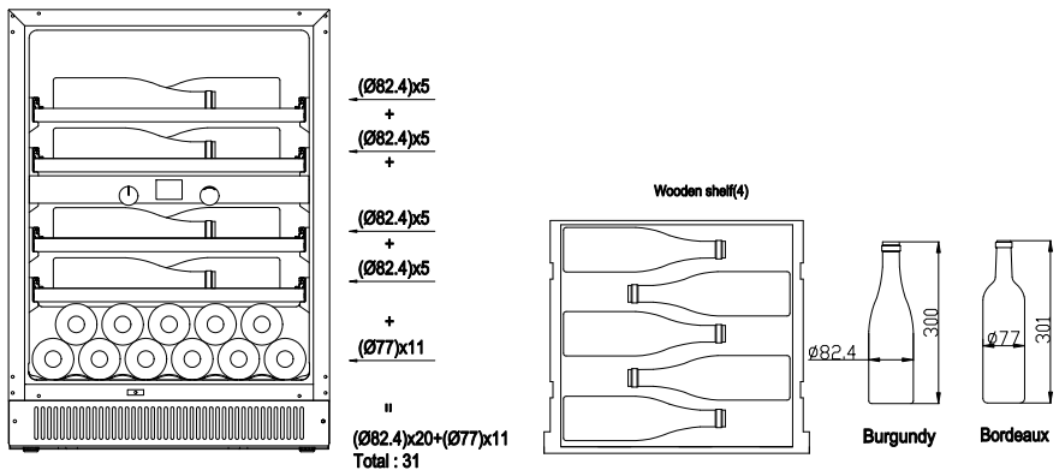


### Loading for PM45D-HHB-1

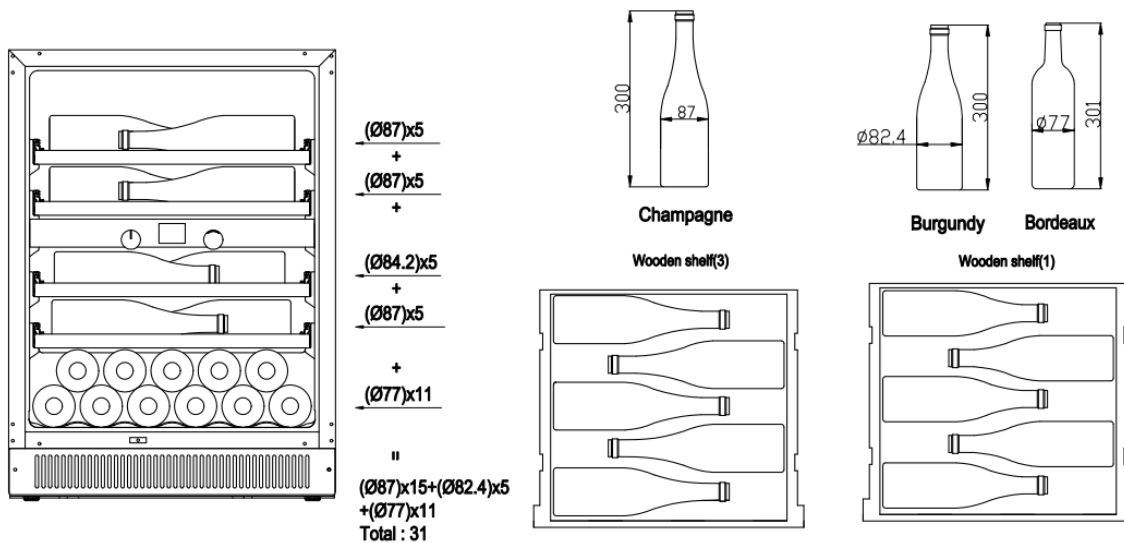
Bottle loading proposal#1  
 Total: 31 bottles (Bordeaux)



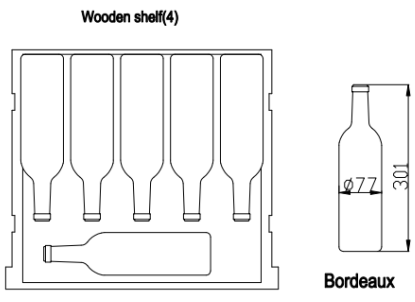
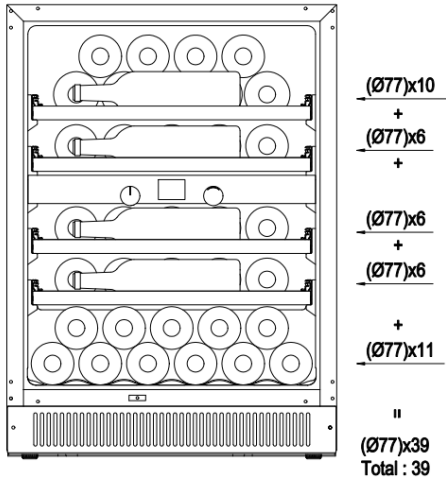
Bottle loading proposal#2  
 Total: 31 bottles (Bordeaux 11 bottles and Burgundy 20 bottles)



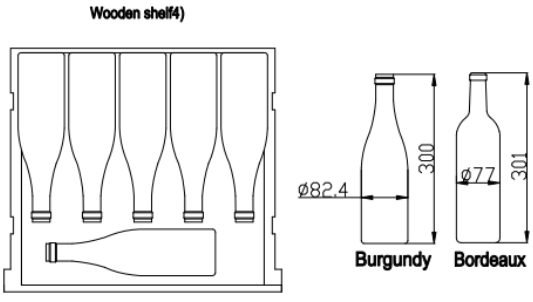
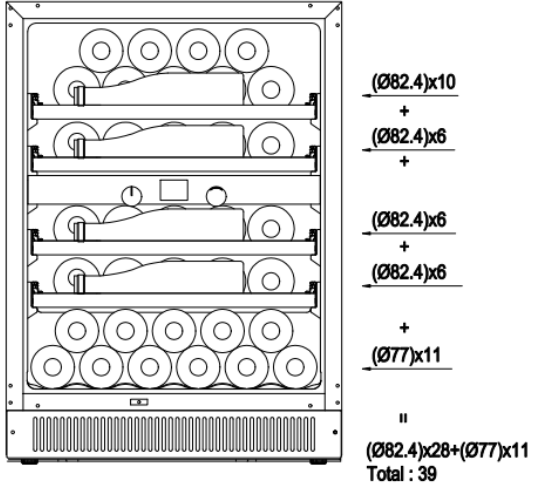
Bottle loading proposal#3  
 Total: 31 bottles (Bordeaux 11 bottles and Burgundy 5 bottles and Champagne 15 bottles)



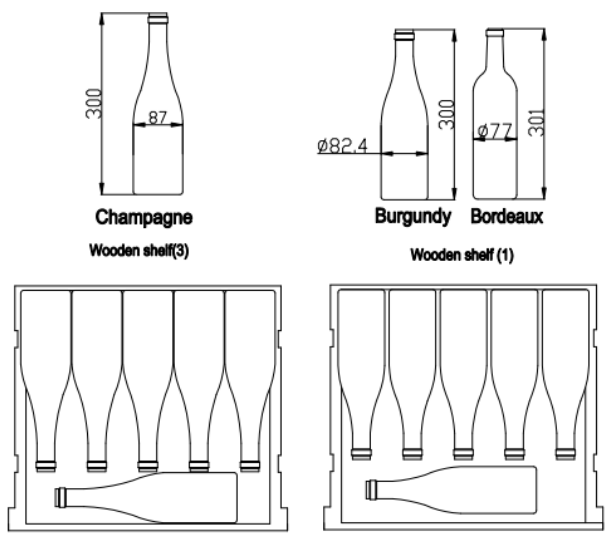
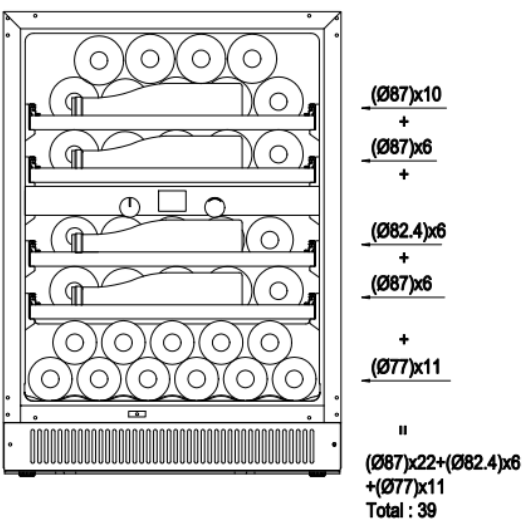
**Bottle loading proposal#4**  
**Total: 39 bottles (Bordeaux)**



**Bottle loading proposal#5**  
**Total: 39 bottles (Bordeaux 11 bottles and Burgundy 28 bottles)**



**Bottle loading proposal#6**  
**Total: 39 bottles (Bordeaux 11 bottles and champagne 22 bottles and Burgundy 6 bottles)**

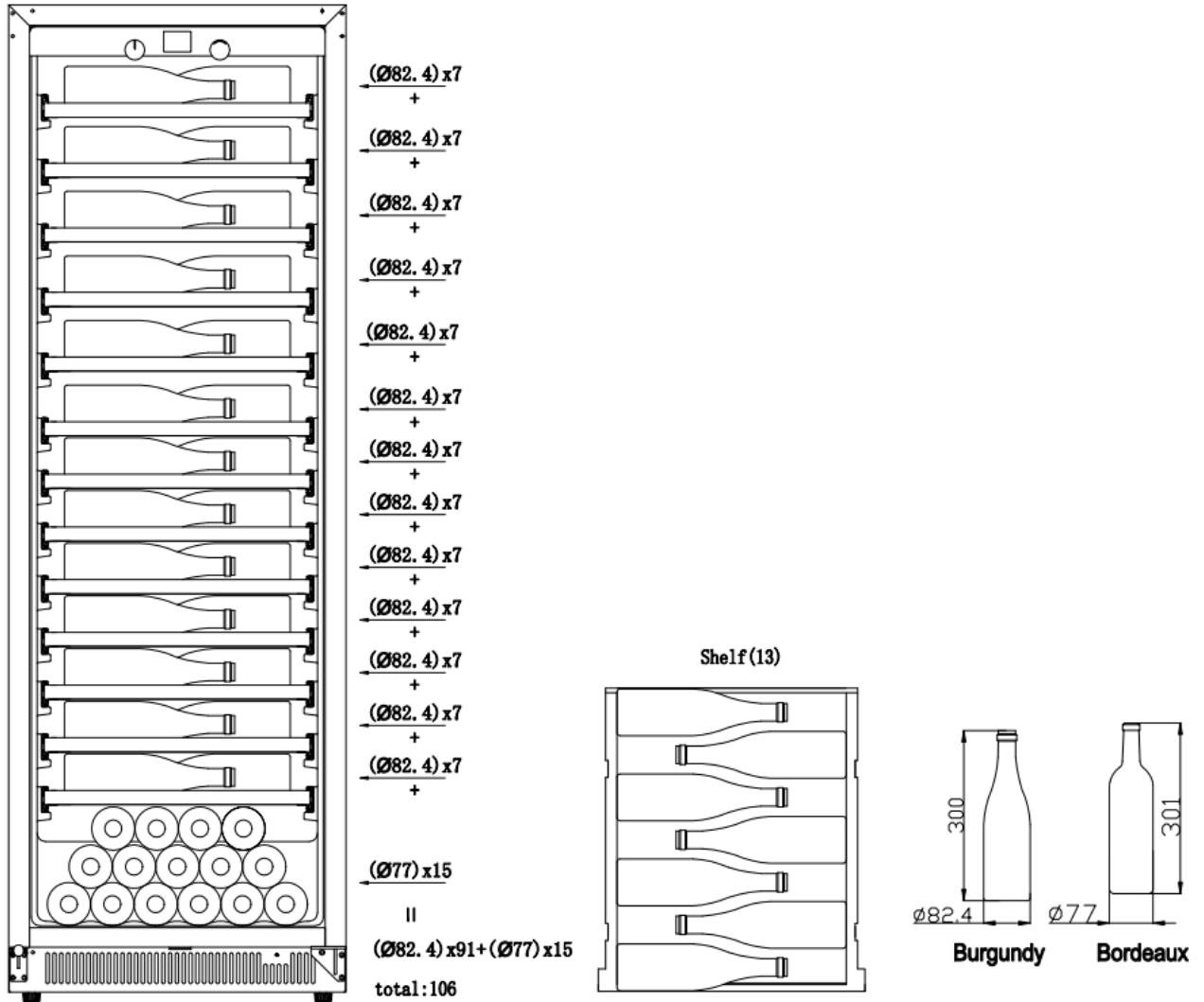




Bottle loading proposal#2

Shelf design is same as proposal#1

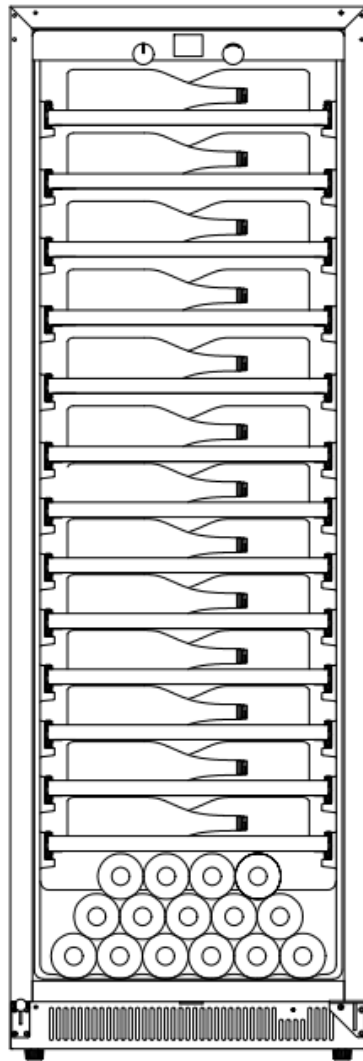
Total: 106 bottles (Bordeaux 15 bottles and Burgundy 91 bottles)



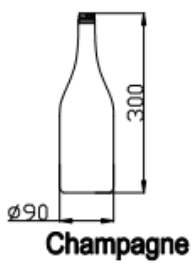
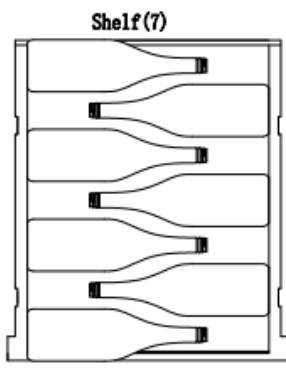
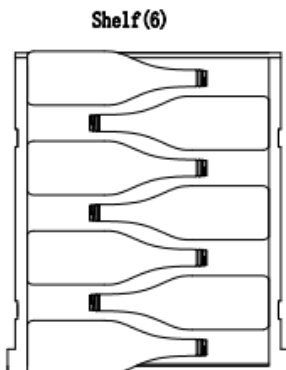
Bottle loading proposal#3

Shelf design is same as proposal#1&#2

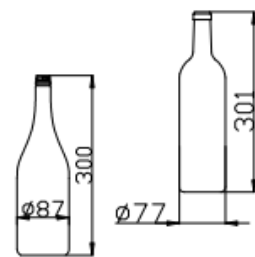
Total: 106 bottles (Bordeaux 15 bottles and Champagne 42 bottles+ 49 bottles)



$(\varnothing 90) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 7$   
 +  
 $(\varnothing 77) \times 15$   
 ||  
 $(\varnothing 90) \times 42 + (\varnothing 87) \times 49 +$   
 $(\varnothing 77) \times 15$   
 total:106



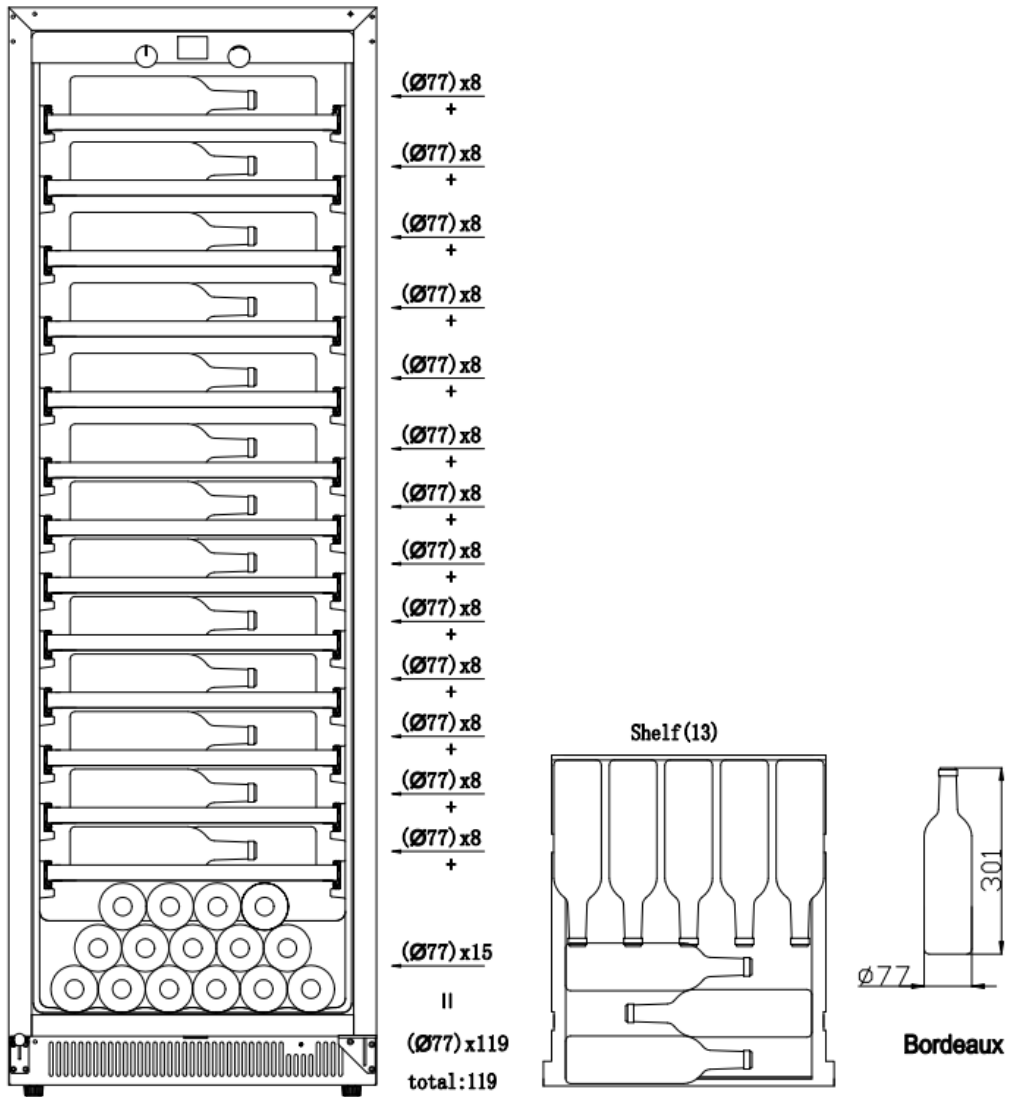
Champagne



Champagne

Bordeaux

Bottle loading proposal#4  
 Shelf design is same as proposal#1&#2&#3  
 Total: 119bottles (Bordeaux)

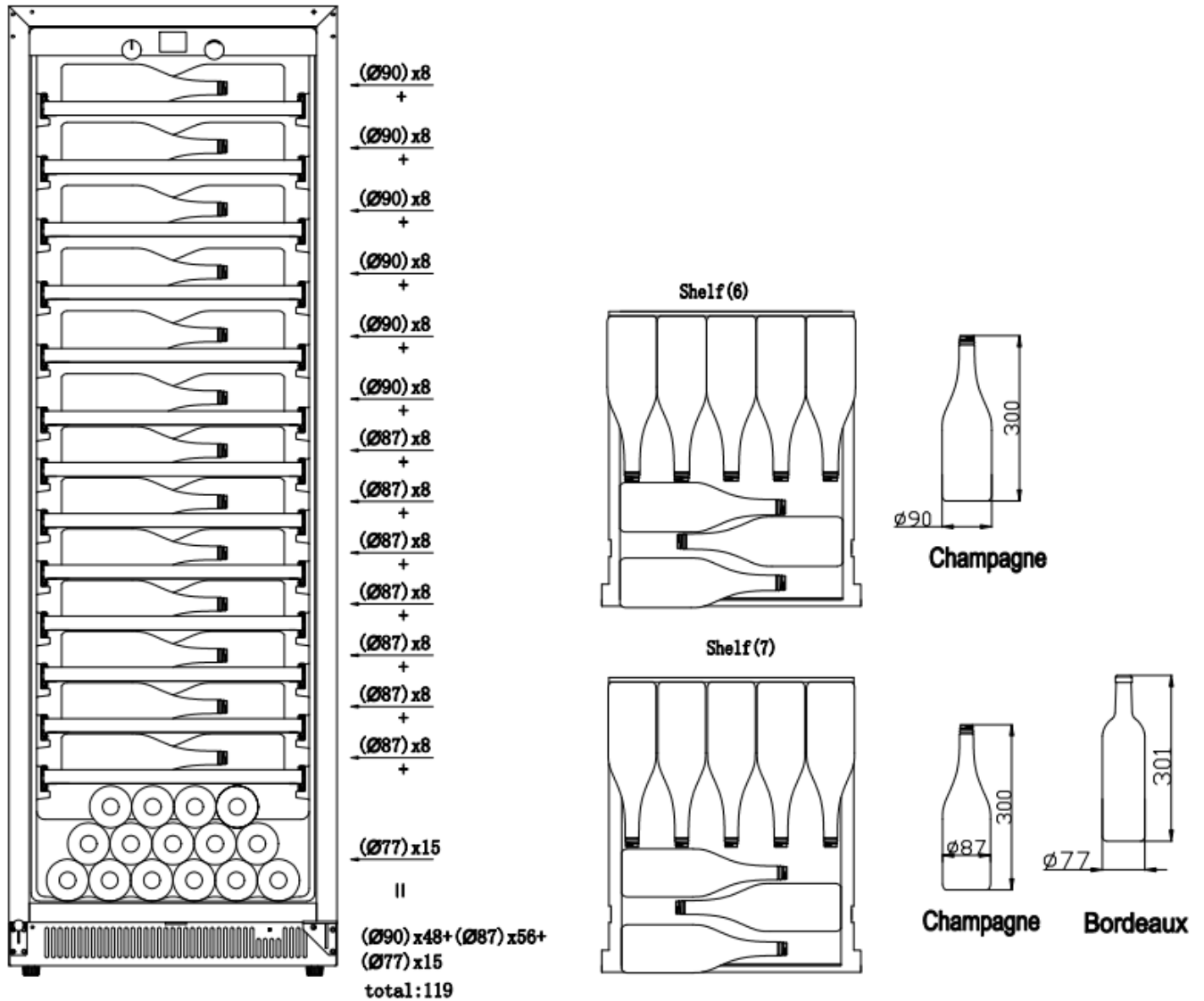




Bottle loading proposal#6

Shelf design is same as proposal#1&#2&#3&#4&#5

Total: 119 bottles (Bordeaux 15 bottles and Champagne 48 bottles + 56 bottles)

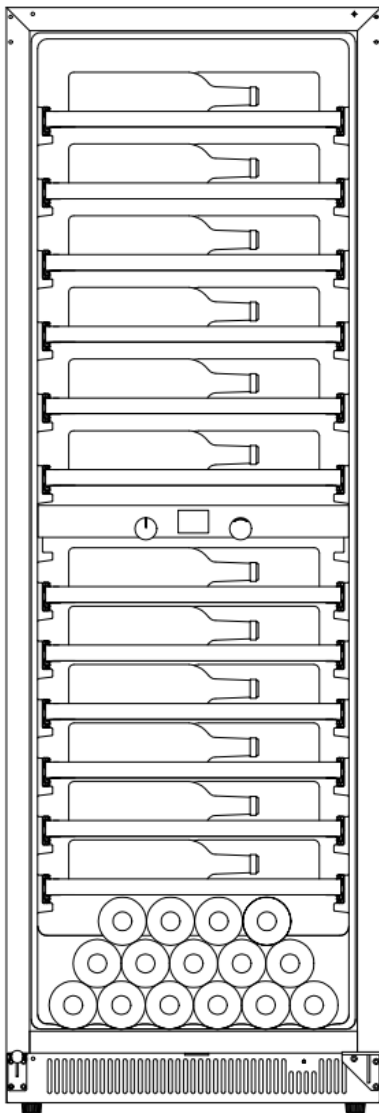


# Loading for PM166D-HHB-1

Bottle loading proposal#1

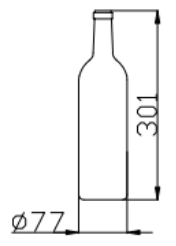
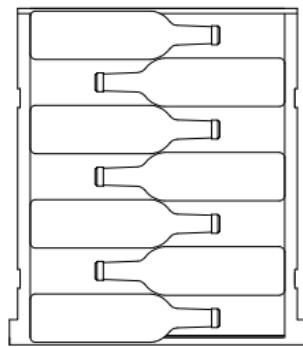
Shelf: full shelf (12)

Total: 99bottles (Bordeaux)



$(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 7$   
 $+$   
 $(\text{Ø}77) \times 15$   
 $||$   
 $(\text{Ø}77) \times 99$   
**total:99**

Shelf (12)



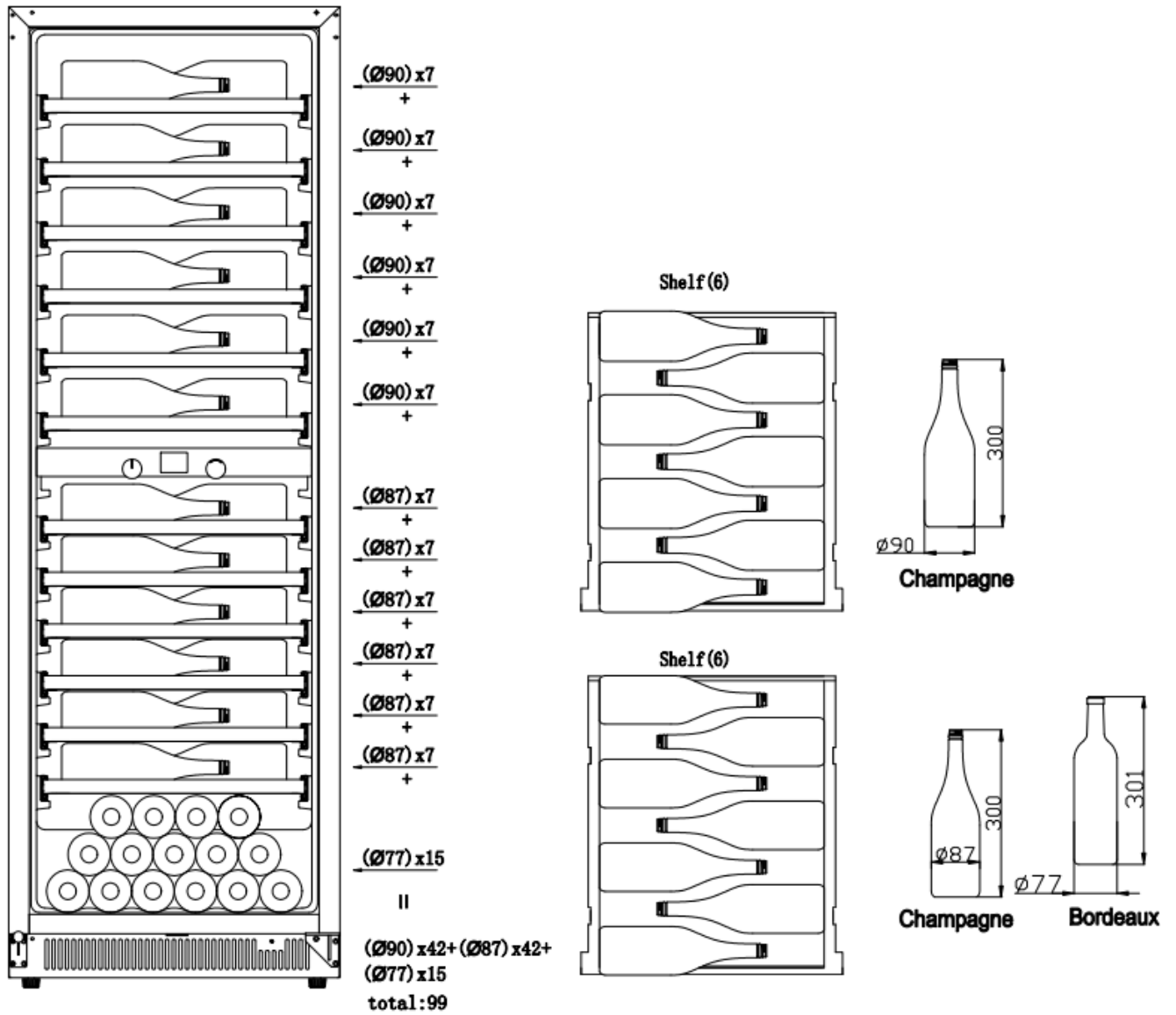
Bordeaux



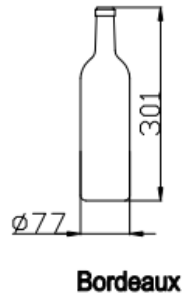
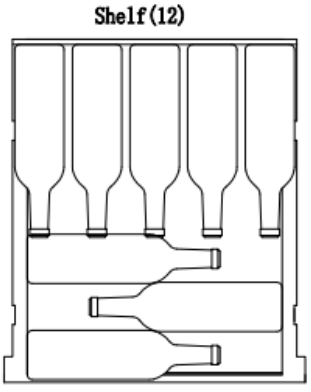
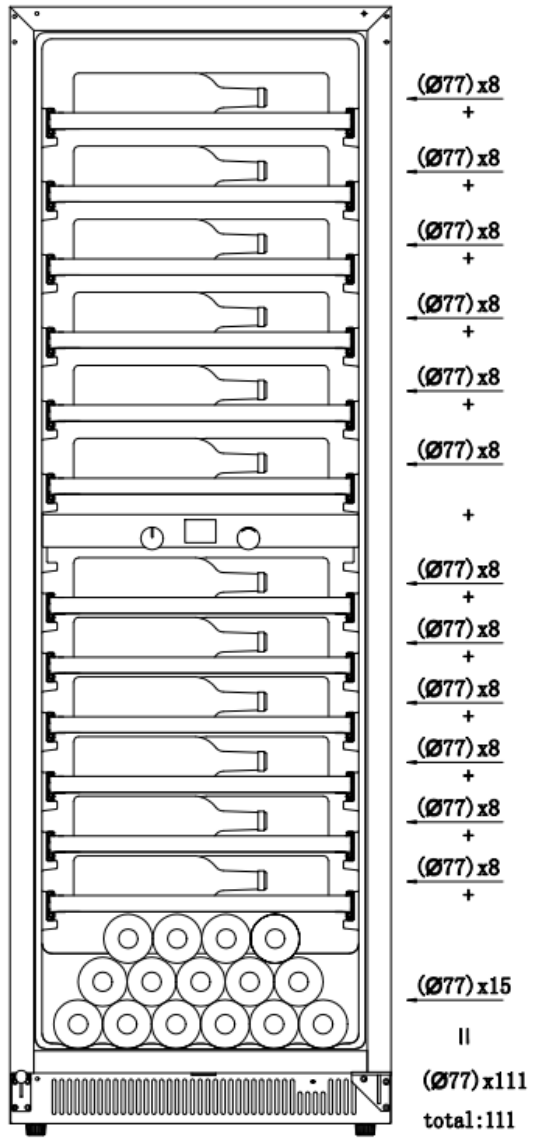
Bottle loading proposal#3

Shelf design is same as proposal#1&#2

Total: 99 bottles (Bordeaux 15 bottles and Champagne 42 bottles+ 42 bottles)



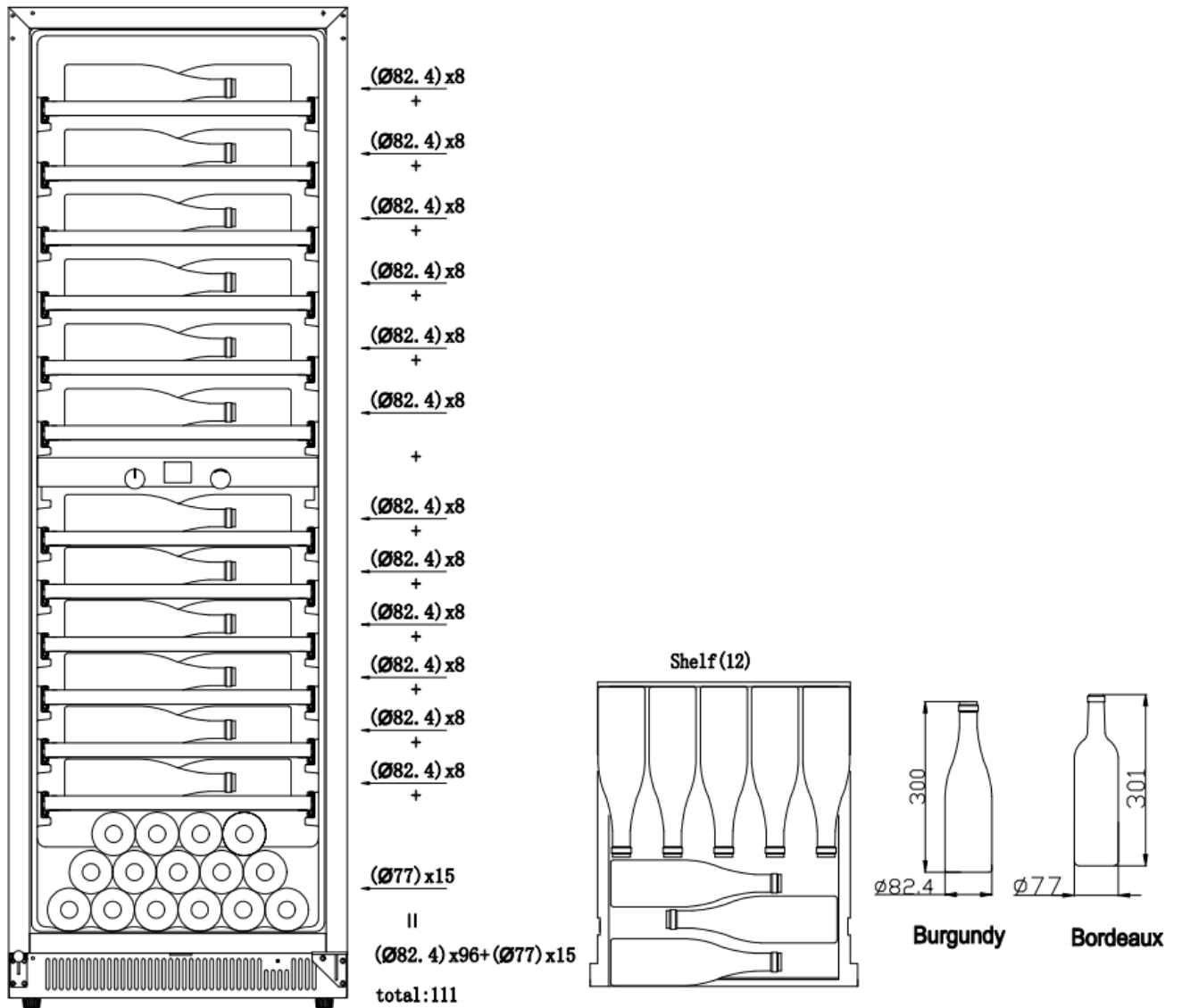
Bottle loading proposal#4  
 Shelf design is same as proposal#1&#2&#3  
 Total: 111bottles (Bordeaux)



Bottle loading proposal#5

Shelf design is same as proposal#1&#2&#3&#4

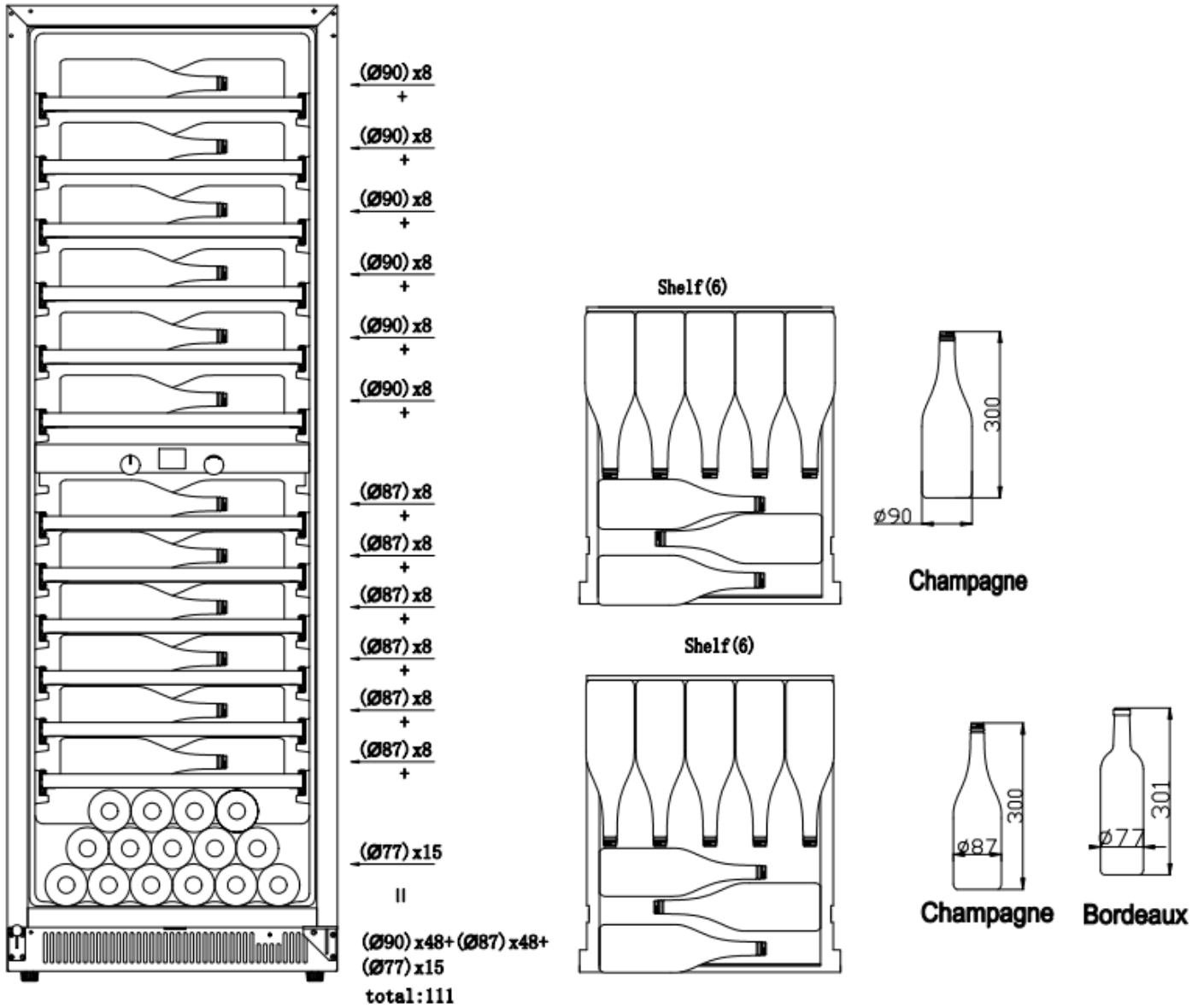
Total: 111 bottles (Bordeaux 15 bottles and Burgundy 96 bottles)



Bottle loading proposal#6

Shelf design is same as proposal#1&#2&#3&#4&#5

Total: 111 bottles (Bordeaux 15 bottles and Champagne 48 bottles + 48 bottles)

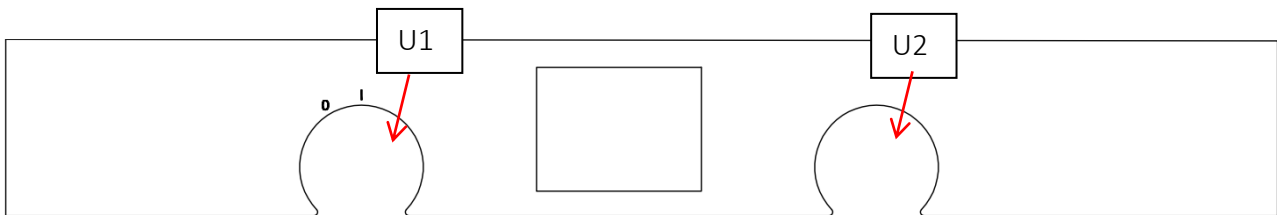


## OPERATING YOUR WINE COOLER

The Wine Cooler should be placed in where the ambient temperature is below 35°C. If the ambient temperature is above this range, the performance of the unit may be affected and may cause interior temperatures to fluctuate. The range of setting temperatures may not be reached.

### ➤ The controls of your Wine Cooler

FOR PM45S-HHB-1, PM166S-HHB-1



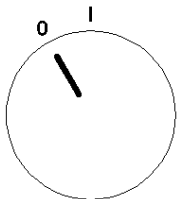
The temperature setting can be adjusted from 5°C to 18°C.

U1 knob: Functional knob, there are six functional gears from Icon 0 to right side.

U2 knob: Adjusting knob, responsible for the selected function by U1 knob.

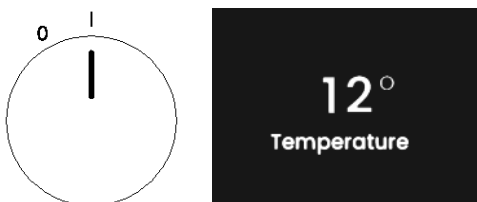
Instruction for knob U1 and U2.

1、 Icon 0: Power off gear.

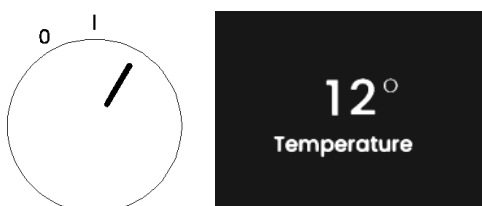


Adjust the U1 knob to the power off gear, The system will be closed. The backlight in the knob keeping red color. But the rest indicate light, and display will be closed.

2、 Icon I: Power on gear, The system will be turn on and display the temperature.



3、 First gear on the right side of Icon I: temperature gear.

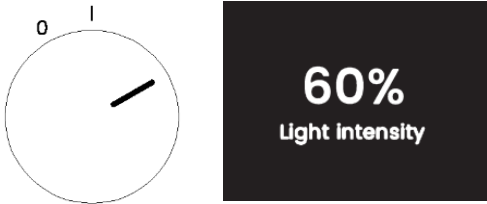


A. Adjusted the U1 knob to the temperature gear, you can adjust the temperature by rotating the U2 knob. When the display temperature number showing from slim to bold. You can choose your desire temperature for your wine.

B. Turn the U2 knob to left side to reduce the set temperature; Turn the U2 knob to right side to increase the set temperature.

C. The temperature adjustment range is 5-18°C for Celsius; and the temperature adjustment range is 41-64°F for Fahrenheit.

4、 Second gear on the right side of Icon I: Adjusted the brightness of the LED light.



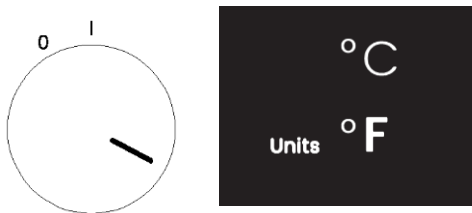
Adjusted the U1 knob to this position. There are 6 brightness levels for the LED light: 0%-20%-40%-60%-80%-100%-0% recycle rolling by rotating the U2 knob.

5、 Third gear on the right side of Icon I: Alternate the LED light color.



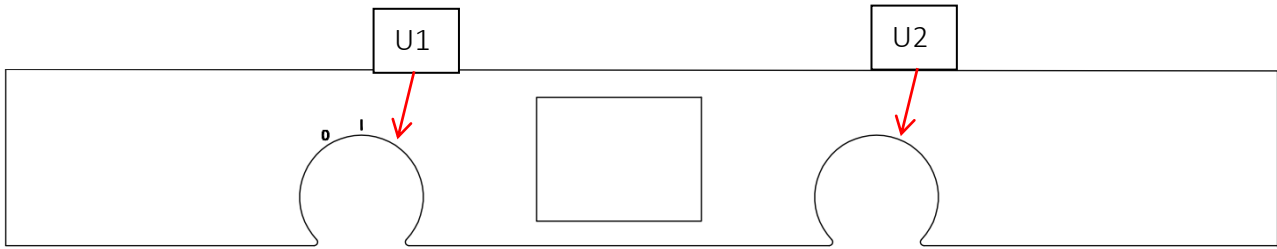
Adjusted the U1 knob to this position. The LED light color can be alternated by rotating the U2 knob. Your selected color will be displayed on screen. Flashing and the font became thicker.

6、 Fourth gear on the right side of Icon I: Select the temperature display between Celsius and Fahrenheit.



Adjusted the U1 knob to this position. You can choose Celsius or Fahrenheit for display by rotating the U2 knob. Your selected display temperature will be flashing, and the font became thicker.

**FOR PM45D-HHB-1,PM166D-HHB-1**



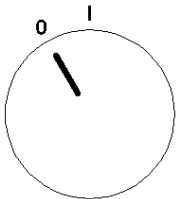
Upper and lower compartment: The temperature setting can be adjusted from 5°C to 18°C.

U1: Functional knob, there are seven functional gears from Icon 0 to right side.

U2: Adjusting knob, responsible for the selected function by U1 knob.

Instruction for knob U1 and U2.

1. Icon 0: Power off gear



Adjust the U1 knob to the power off gear, The system will be closed. The backlight in the knob keeping red color. But the rest indicate light, and display will be closed.

2. Icon 1: Power on gear, The system will be turn on and display the temperature.



3. First gear on the right side of Icon 1: Temperature gear for upper zone.

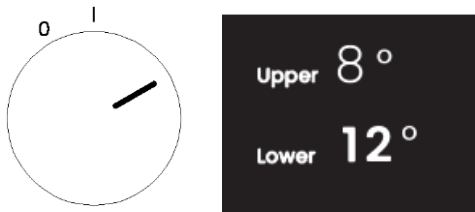


A. Adjusted the U1 knob to the temperature gear, you can adjust the temperature by rotating the U2 knob. When the upper display temperature number showing from slim to bold. You can choose your desire temperature for your wine in upper zone.

B. Turn the U2 knob to left side to reduce the set temperature and turn the U2 knob to right side to increase the set temperature.

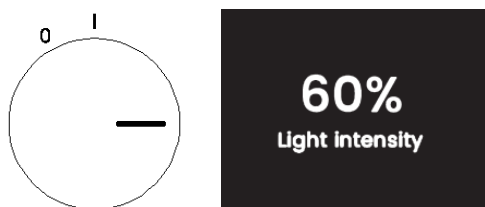
C. The temperature adjustment range is 5-18°C for Celsius; and the temperature adjustment range is 41-64°F for Fahrenheit.

4. Second gear on the right side of Icon I: Temperature gear for lower zone.



- A. Adjusted the U1 knob to the temperature gear, you can adjust the temperature by rotating the U2 knob. When the lower display temperature number shows from slim to bold. You can choose your desired temperature for your wine in the lower zone.
- B. Turn the U2 knob to left side to reduce the set temperature and turn the U2 knob to right side to increase the set temperature.
- C. The temperature adjustment range is 5-18°C for Celsius; and the temperature adjustment range is 41-64°F for Fahrenheit.

5. Third gear on the right side of Icon I: Adjusted the brightness of the LED light.



Adjusted the U1 knob to this position. There are 6 brightness levels for the LED light: 0%-20%-40%-60%-80%-100%-0% recycle rolling by rotating the U2 knob.

6. Fourth gear on the right side of Icon I: Alternate the LED light color.



Adjusted the U1 knob to this position. The LED light color can be alternated by rotating the U2 knob. Your selected color will be displayed on screen. Flashing and the font became thicker.

7. Fifth gear on the right side of Icon I: Select the temperature display between Celsius and Fahrenheit.












Adjusted the U1 knob to this position. You can choose Celsius or Fahrenheit for display. Your selected display temperature will be flashing, and the font became thicker.

**•Temperature Memory Function**

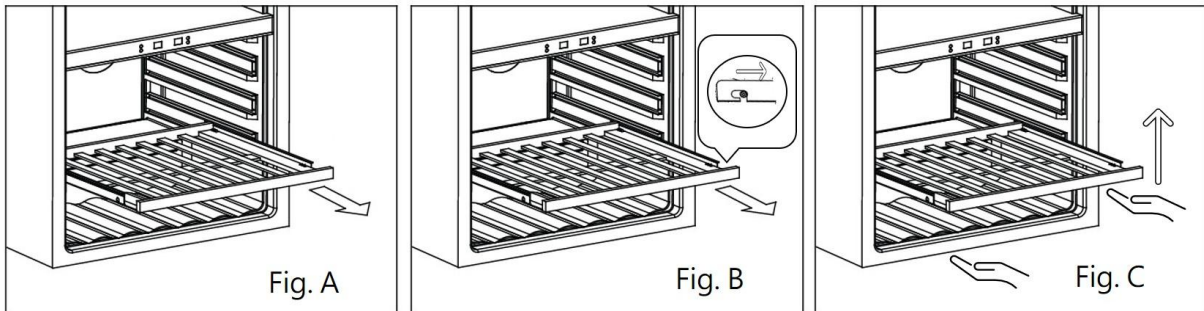
In the event of a power interruption the unit can remember the previous temperature settings, and when the power is restored the cabinet temperature will go back to the same setting temperature as before.

➤ **Fault Prompt**

SERIAL NUMBER	PROBLEM	RELEASE METHOD	PROMPT
1	The system detected that the indoor temperature continued to be too low.	It is necessary to detect whether the heating system is faulty, and the alarm can be cancelled by power failure.	 Upper zone temperature too low
2	The system detected that the indoor temperature was too low.	It is necessary to detect whether the heating system is faulty, and the alarm can be cancelled by power failure.	 Lower zone temperature too low
3	The system detected that the indoor temperature continued to be too high.	It is necessary to detect whether the refrigeration system is faulty, and the alarm can be cancelled by power failure.	 Upper zone temperature too high
4	The system detected that the indoor temperature continued to be too high.	It is necessary to detect whether the refrigeration system is faulty, and the alarm can be cancelled by power failure.	 Lower zone temperature too high
5	The system detected the fault of the upper chamber sensor.	After the power is completely cut off, turn it back on. If this phenomenon still occurs, please contact the after-sales staff to provide technical support;	 Upper zone sensor failure
6	The system detected a fault of the lower chamber sensor.	After the power is completely cut off, turn it back on. If this phenomenon still occurs, please contact the after-sales staff to provide technical support;	 Lower zone sensor failure
7	The system detects that communication with the motherboard is not possible.	After the power is completely cut off, turn it back on. If this phenomenon still occurs, please contact the after-sales staff to provide technical support;	 Communication failure
8	The door has been opened for too long.	Just close the door.	 Please close the door
9	Your equipment may not have replaced activated carbon for a long time.	You can exit this alert by any operation on the system.	 Carbon filter expire

➤ **How to remove the shelf**

- To prevent damaging the door gasket, make sure to have the door all the way opened when pulling shelves out of the rail compartment.
- To Remove Shelves:
  1. Fully extend the shelf you wish to remove (Fig. A)
  2. Pull the shelf towards you until the buckle is released. (Fig. B)
  3. Holding the shelf track with both hands, push the shelf up horizontally (Fig. C)



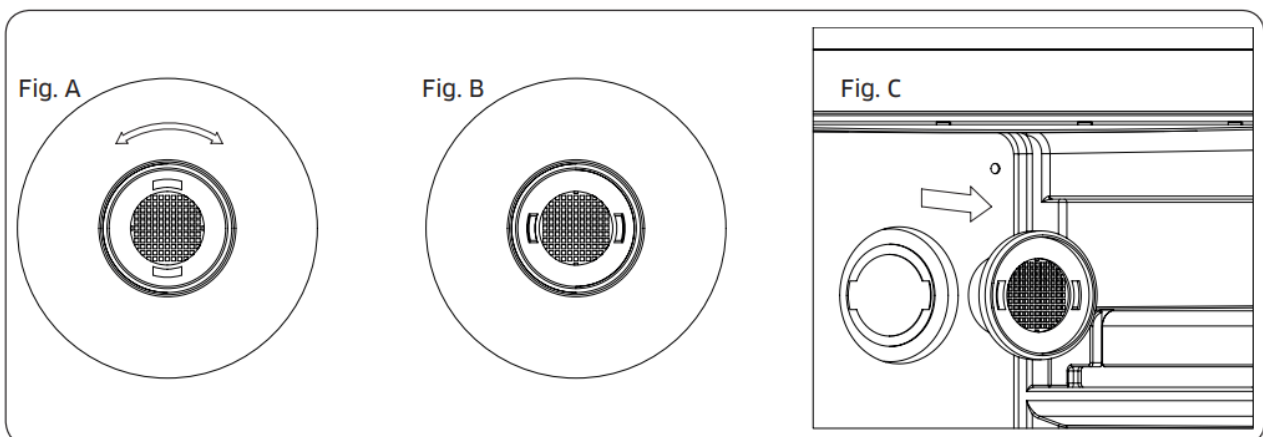
?

➤ **How to replace activated carbon pack**

1. Open the door and remove the top 2 shelves (see removing the shelves).
2. Turn the filter as per Fig A.
3. As per Fig B, the filter should line up with the notches as shown.
4. Pull filter out (Fig C).
5. Insert replacement filter and twist as per Fig A to lock into position.
6. Re-install the shelves.

NOTE:

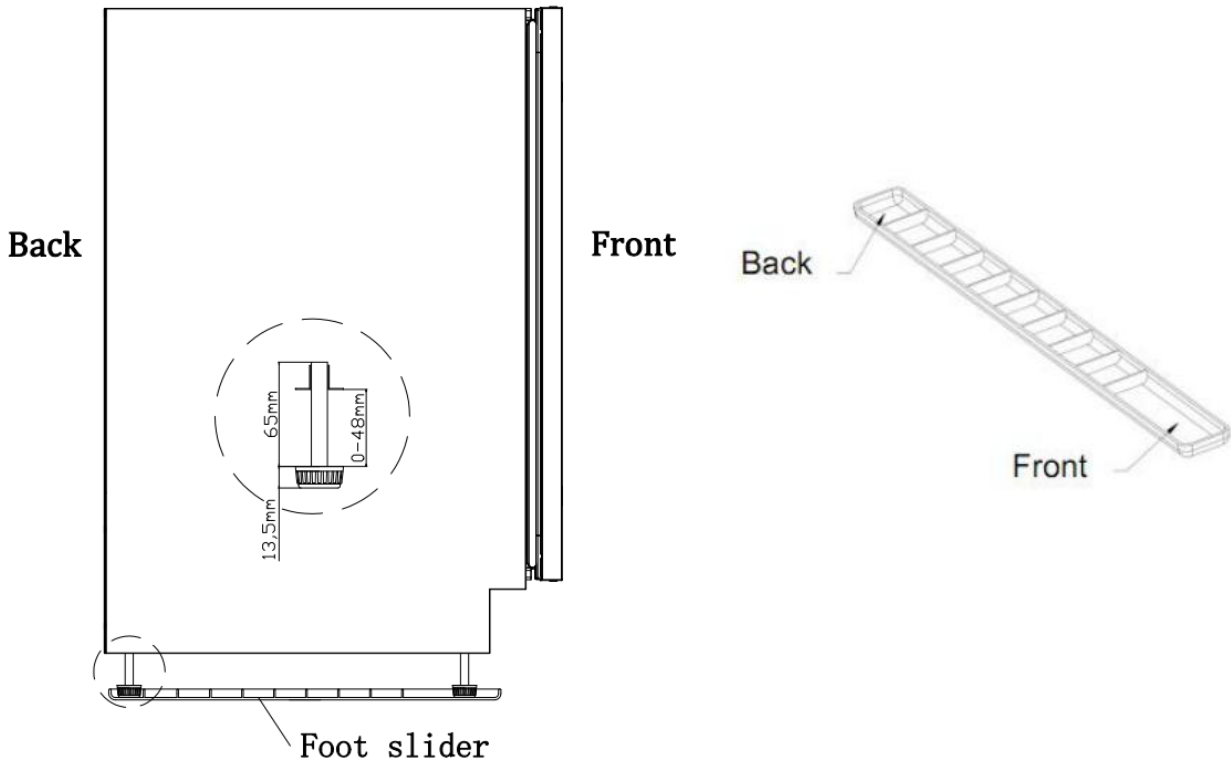
The charcoal filter should be replaced every 3-6 months depending on the unit's exposure level to odour.



➤ **USING THE FOOT SLIDERS**

**For PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1**

If you want to adjust the height over 820mm, please install the product using the foot sliders provided. These are provided to help prevent the feet catching on the floor when sliding the appliance into the aperture. Place the back foot in the location marked 'Back' below and the front foot in the location marked 'Front'. Once fitted to both sides of the wine cabinet the appliance can be gently positioned into the aperture, taking care not to place excess pressure on the feet when locating the cabinet.

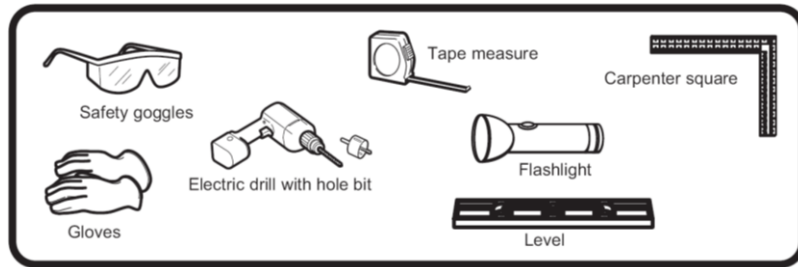


➤ **INSTALLING THE ANTI-TIP BRACKET FOR FREE STANDING**

For PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

**REQUIRED TOOLS**

- Safety goggles
- Gloves
- Tape measure
- Carpenter square
- Level
- Flashlight
- Electric drill with hole bit

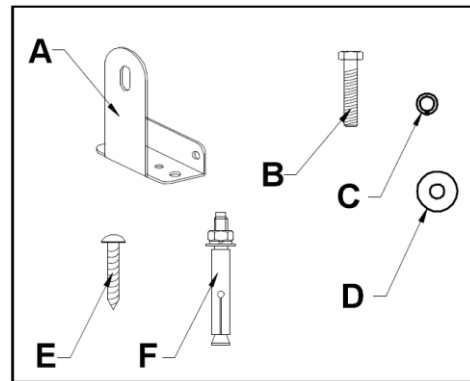


**WARNING:**

This appliance may tip when shelves are extended, causing damage or injury. If this appliance is used in a free standing application, the anti- tip bracket must be installed following these instructions!

**Anti-tip bracket parts list:**

- A: Anti-tip bracket (1pc)
  - B: Hexagon bolt (1pc) size (6mm x 20mm) (1/4"x4/5")
  - C: Lock washer (1pc) size (6)
  - D: Flat washer (1pc) size (6)
  - E: Screw (2pcs) size (ST4x35)
  - F: Expansion screw (1 pc) size (6mmX60mm) (1/4"x2.4" )
- Secure the bracket with the screws provided.



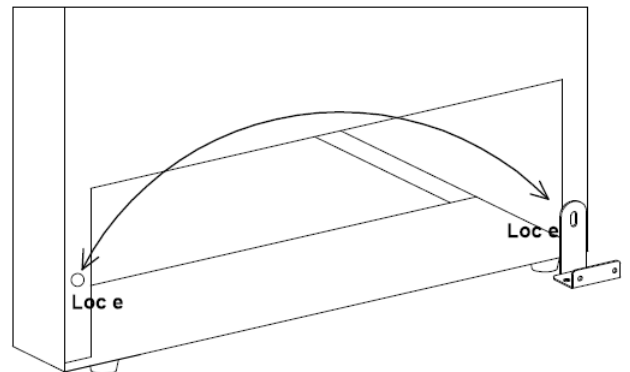
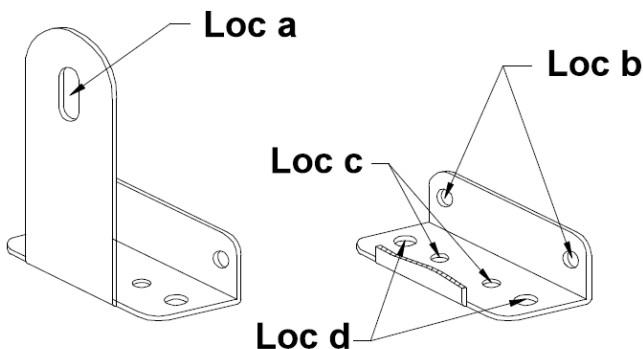
**2 sets of the anti-tip bracket will be provided. Both sets MUST be used.**

**Anti-tip bracket installation**

Both brackets MUST be installed(left and right).

**Anti-tip bracket mounting hole instruction:**

- Location a: Fixed mounting hole for unit
- Location b: Fixed mounting holes for Drywall
- Location c: Fixed mounting holes for Wood floor
- Location d: Fixed mounting holes for Concrete floor
- Location e: Mounting hole on the back unit



**IMPORTANT:**

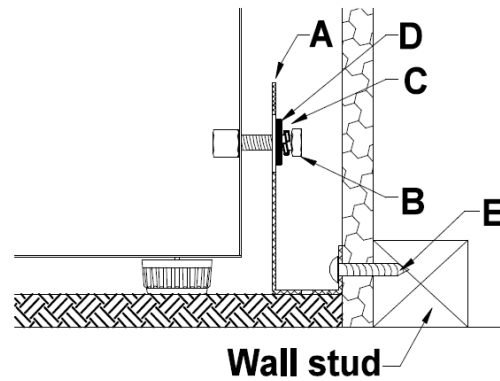
Determine the final location of the appliance before attempting to install the bracket. You will need to choose one of the three installation methods below.

### DRYWALL installation:

1. After you have chosen the installation location, place the bracket on the floor with Loc b against the wall, use Screw (E) (2pcs) to secure the bracket to the wall. Ensure at least one screw is secured into a stud.

2. Move the unit to align Loc e to bracket Loc a, secure with the bolt (B), lock washer (C) and flat washer (D).

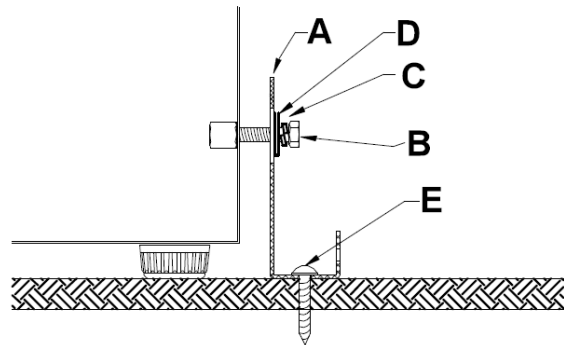
NOTE: The screws MUST enter into a wood stud. If the wall contains metal studs or similar materials, then the floor installation must be used



### WOOD FLOOR installation:

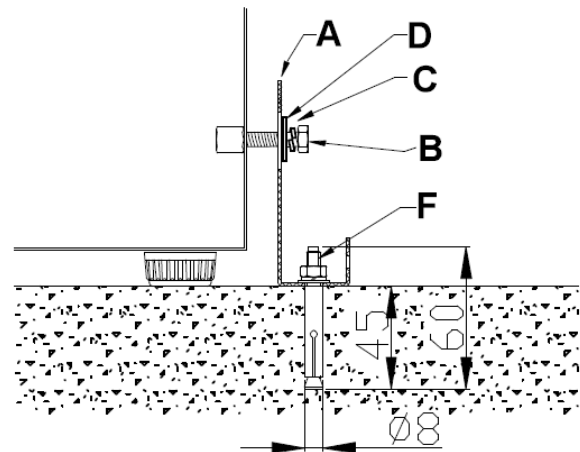
1. After you have chosen the installation location, place the bracket on the wood floor, use: Screw (E) (2pcs) align Loc C and secure the bracket into wood floor.

2. Move the unit to align Loc e to bracket Loc a, secure with the bolt (B), lock washer (C) and flat washer (D).



### CONCRETE FLOOR installation:

1. After you have chosen the installation location, choose any hole of L .0C d to secure the bracket into the concrete floor.
2. Using a concrete bit, drill 8mm (3/8") pilot hole 45~55mm (1.7"~2") deep
3. Remove the nut, spring washer and washer of the expansion screw.
4. Carefully tap the expansion screw into the concrete, using a hammer or mallet.
5. Align Loc d and secure the nut, spring washer, washer tightly back on the expansion screw and fix on the concrete floor.
6. Move the unit to align Loc e to bracket Loc a, secure with the bolt (B), lock washer (C) and flat washer (D).



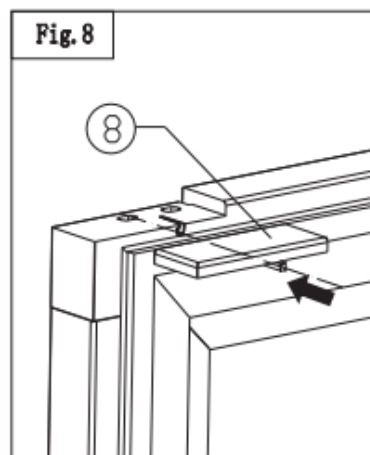
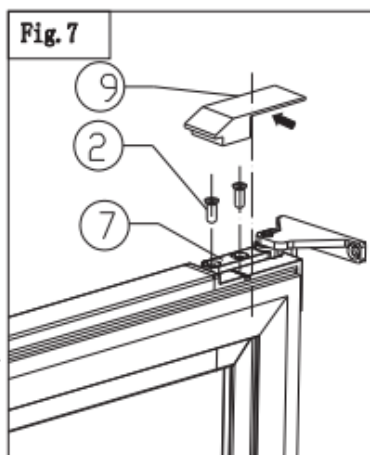
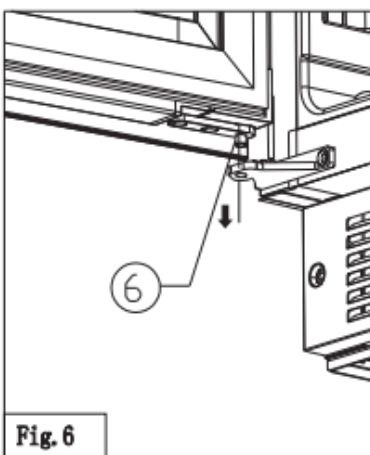
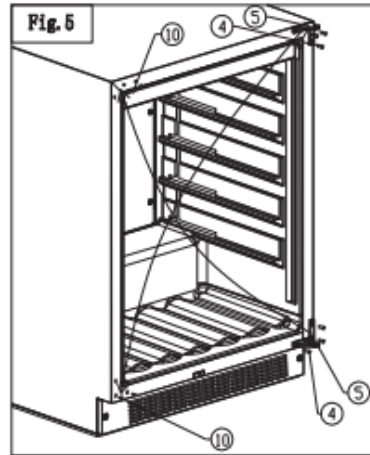
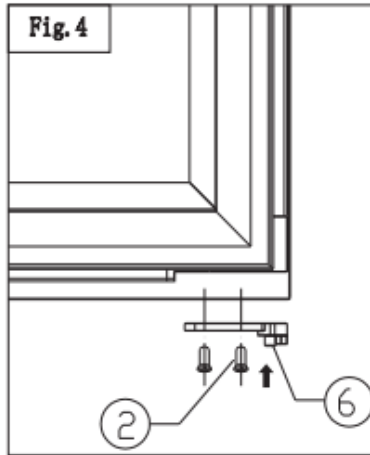
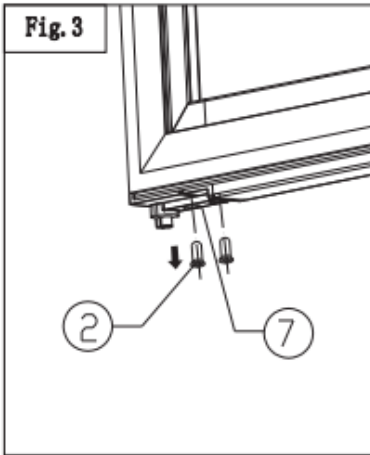
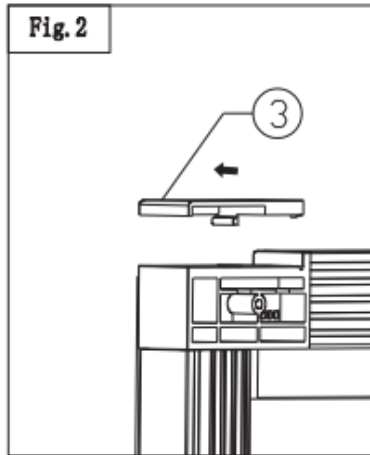
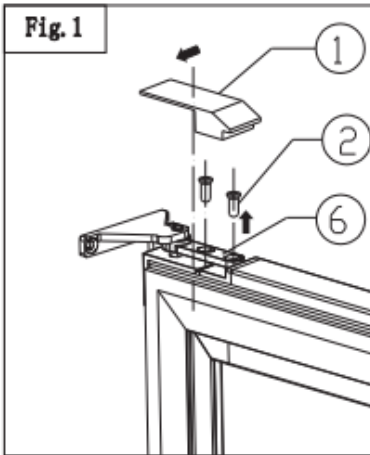
### ATTENTI ON:

Check the bracket: After installing the bracket, try using light force to tip the unit. If the unit does not tip then the bracket mounted securely. If the unit does tip, the bracket MUST be reinstalled following these instructions.

➤ **Reversing the Door Swing**

**To Reverse the Door from Right Swing to Left Swing**

For PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1



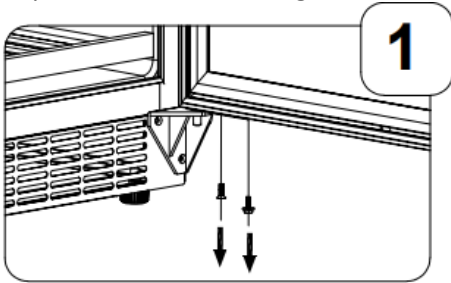
- ① Right upper door hinge decorative cover
- ② Limiting screws
- ③ Left upper corner decorative cover
- ④ Upper and lower door hinge screws
- ⑤ upper and lower door hinges
- ⑥ right upper limit parts
- ⑦ lower right limit parts
- ⑧ right upper corner decorative cover
- ⑨ Left upper hinge decorative cover
- ⑩ upper and lower decorative nails

- 1、 Open the door, push out the right door hinge decorative cover (1) and the left upper corner decorative cover (3) completely according to the arrow direction, and take it away (Fig.1.2).
- 2、 Disassemble the 2 screws (2) (Fig.1) of the right upper limit (6), move the door body outward and remove it, and then remove the right upper limit (6) Installed in the lower left corner of the door body (Fig.4).
- 3、 disassemble 2 screws (2) (Fig.3) of the right lower limiter (7), remove the right lower limiter (7) and set aside.
- 4、 take out the upper and lower decorative nails (10), disassemble 6 upper and lower door hinge screws (4), and remove the upper and lower door hinges (5), after the reversal, they are respectively installed on the left, as shown by the arrow in the figure (Fig.5).
- 5、 first align the spacing part shaft core (6) at the bottom of the door body with the door hinge shaft mandrel hole, and install it on the left door hinge (Fig.6).
- 6、 Install the lower right limiting piece (7) into the mandrel mandrel hole of the upper hinge, then push the door to align with the screw hole of the limiting piece (7), tighten it with screws (2), and install the door (Fig.7).
- 7、 Take out the left door hinge decorative cover (9) and the right upper door corner decorative cover (8) from the accessory bag, align the decorative cover with the groove on the door, and push the door hinge cover in the direction of the arrow and install it (Fig.7.8).

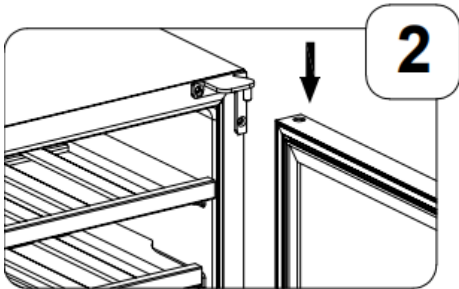
Note: This door swapping should be done by two people together.

**For PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1**

1. Open the door and using a screwdriver, remove the bottom screws from the right door shaft iron.

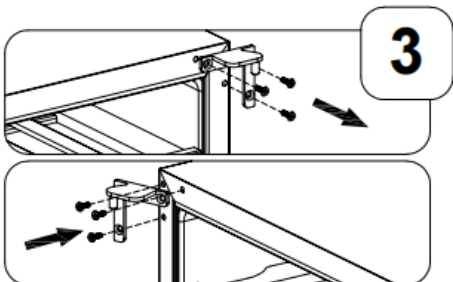


2. Carefully slide the bottom of the door and down and place it on a padded surface to prevent damaging it.

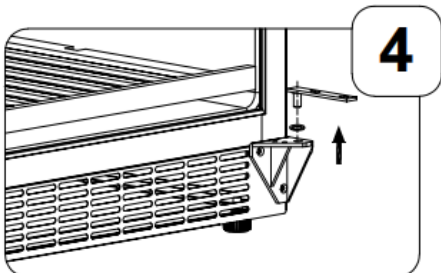


3. Remove the screws and hinge from the upper right hinge. Remove the plastic caps from the upper left hinge corner.

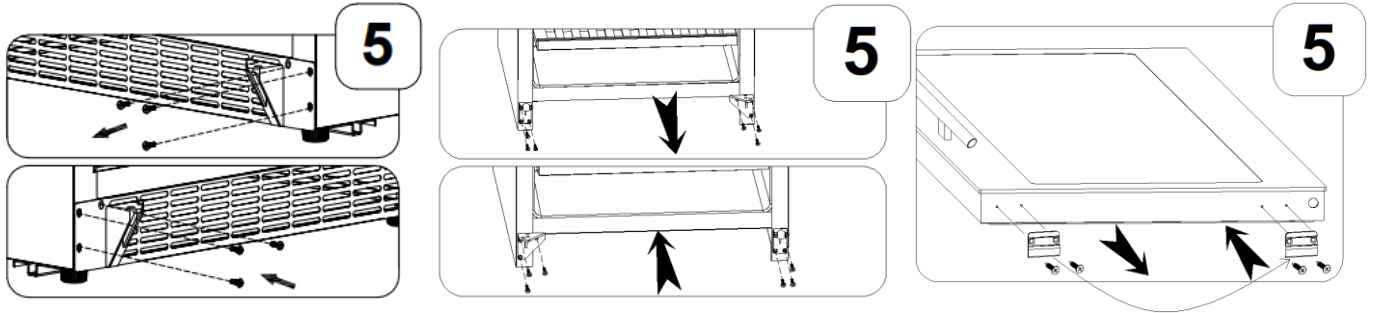
Install the new upper left hinge that from the hardware package that includes the installation manual, fastening the screws through the left hinge to the cabinet. Insert the plastic caps to the upper right corner.



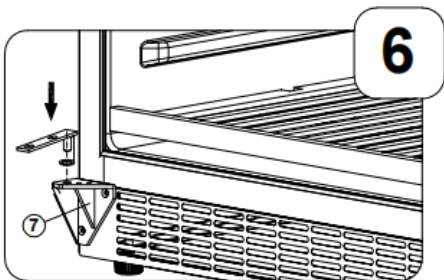
4. Remove the right door shaft iron and washer from the bottom right support bracket.



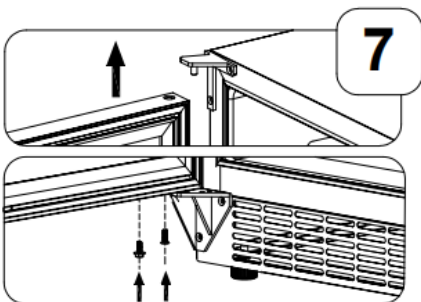
5.Remove the right lower hinge and screws.take out the door bracket , install the door bracket on the right,take out the door movement plate, install the door movement plate on the right.  
Install the new lower left hinge that from the hardware package that includes the installation manual by fastening the screws to the cabinet.



6.Install the washer, and new left door shaft iron that from the hardware package that includes the installation manual on the left lower hinge .



7.Carefully insert the door into the upper left corner hinge, then slide the door on button of the lower hinge and secure the door by installing the lower screws.



➤ **Recommended temperature SETTINGS**

For keeping ALL TYPES OF WINES	12 °c to 14 °c
Champagne NV, Sparkling	6 °c
Champagne Vintage	10 °c
Dry White Semillon, Sauvignon Blanc	8 °c
Dry White Gewurstraminer, Riesling	10 °c
Dry White Chardonnay	10 °c
Vintage chardonnay	14 °c
Sweet White Sauternes Monbazillac, Late Harvest ice wine	10 °c
Sweet whites vintage Sauternes	14 °c
Beaujolais	13 °c
Red Pinot Noir	16 °c
Vintage Pinot noir red	20 °c
Red Cabernet, Merlot, French, Australian, New Zealand, Chilean, Argentinean, Italian, Spanish, Californian	20 °c
Red Grenache, Syrah	16 °c

## CARE AND MAINTENANCE

### ➤ **CLEAN YOUR WINE COOLER**

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and rack.
- Wash the inside surfaces with a warm water and mild solution.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean, soft cloth.

### ➤ **POWER FAILURE**

- Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a long period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

### ➤ **VACATION TIME**

- **Short vacations:** Leave the Wine cooler operating during vacations of less than three weeks.
- If the appliance will not be used for several months, remove all items, and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

### ➤ **MOVE YOUR WINE COOLER**

- Remove all items.
- Take out the loose items inside the wine cooler (such as shelf) or fix the loose items with the foam.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect outside of appliance with a blanket or similar items.

### ➤ **ENERGY SAVING TIPS**

- The Wine cooler should be located in the coolest area of the room, away from producing appliances, and out of the direct sunlight.

**ALL THE APPLIANCES ARE DESIGNED WITH LED LIGHTS, IF LED LIGHT DAMAGE, PLEASE CONTACT WITH AFTER-SALE SERVICE TO REPLACE IT.**

## PROBLEMS WITH YOUR WINE COOLER

You can solve many common Wine cooler problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the Service Centre.

### TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Wine cooler does not operate.	Not plugged in. The appliance is turned off. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Wine cooler is not cold enough.	Check the temperature control setting. External environment may require a higher setting. The door is open too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly.
Turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. A large amount of contents has been added to the Wine cooler. The door is open too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly.
The light does not work.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The bulb has burned out. The light button is "OFF".
Vibrations.	Check to assure that the Wine cooler is level.
The Wine cooler seems to make too much noise.	The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your Wine cooler. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. The Wine cooler is not level.
The door will not close properly.	The Wine cooler is not level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position.
Condensation forms on the door.	Condensation will form on the door due to high humidity in the area. Install the appliance with sufficient ventilation in a dry and/ or air-conditioned room
Water condensation may form on the glass door.	Condensation will form on the door due to high humidity in the area. Install the appliance with sufficient ventilation in a dry and/ or air-conditioned room

**VINKØLESKAB**  
**BRUGERVEJLEDNING**

MODEL NO.

PM45S-HHB-1

PM45D-HHB-1

PM166S-HHB-1

PM166D-HHB-1

[www.pevino.com](http://www.pevino.com)

**LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSREGLER OG BRUGSANVISNINGER FØR BRUG.**

## ADVARSEL!

- For at undgå at beskadige dørpakningen skal du sørge for at have døren helt åben når du trækker hylderne ud af skinnerummet.
- Apparatet skal placeres, så stikket er tilgængeligt. Slip elledningen. Flyt dit skab til dets endelige placering. Flyt ikke dit skab, mens det er fyldt med vin. Du kan deformere kabinettet. Vinkøleskabet skal installeres i et passende sted for at undgå at berøre kompressoren med hånden.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller har fået instruktioner i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reduceret fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller ikke leger med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- ADVARSEL: Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i det indbyggede struktur, fri for blokeringer.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske apparater eller andre midler til at fremskynde optøningen proces, ud over dem, der anbefales af producenten.
- ADVARSEL: Beskadig ikke kølemiddelkredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke elektriske apparater inde i madopbevaringsrummene i apparatet, medmindre de er af den type, der anbefales af producenten.

Dette køleapparat er ikke egnet til frysning af fødevarer.

Opbevar ikke eksplosive stoffer såsom aerosoldåser med brandfarligt drivmiddel i dette apparat.

Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom

- personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer.
- gårdhuse og af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer.
- bed and breakfast-miljøer.
- catering og lignende ikke-detailhandelsapplikationer.
- ADVARSEL: For at undgå fare på grund af apparatets ustabilitet skal det repareres i overensstemmelse med instruktionerne.

For at undgå kontaminering af vinen skal du følge følgende instruktioner:

- Åbning af døren i længere perioder kan forårsage en betydelig stigning i temperaturen i apparatets rum.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med flasker, og tilgængelige afløbssystemer.
- Rengør vandtanke, hvis de ikke har været brugt i 48 timer; skyl vandsystemet, der er tilsluttet en vandforsyning, hvis der ikke er blevet tappet vand i 5 dage.
- Hvis køle-/fryseskabet står tomt i længere perioder, skal det slukkes, optøs, rengøres, tørres og døren stå åben for at forhindre dannelse af mug i apparatet.

**FORSØG VENLIGST IKKE AT TILSLUTTE ELLER FORLÆNGE KABELET UNDER NOGEN TILFÆLDE.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### (ADVARSEL)

For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade, når du bruger dit apparat, skal du følge disse grundlæggende forholdsregler:

- Læs alle instruktioner, før du bruger vinkøleskabet.
- **FARE eller ADVARSEL:** Risiko for klemning af børn.  
Klemning og kvælning af børn er ikke fortidens problemer. Skrotede eller efterladte apparater er stadig farlige, selvom de "bare står i garagen et par dage".
- **Før du smider dit gamle vinkøleskab ud:** Tag døren af. Lad hylderne blive på plads, så børn ikke let kan kravle ind.
- Lad aldrig børn betjene, lege med eller kravle ind i apparatet.
- Rengør aldrig apparatets dele med brandfarlige væsker. Dampen kan forårsage brandfare eller eksplosion.
- Opbevar eller brug ikke benzin eller andre brandfarlige dampe og væsker i nærheden af dette eller andre apparater. Dampen kan skabe brandfare eller eksplosion. Opbevar ikke eksplosive stoffer såsom aerosoldåser med brandfarligt drivmiddel i dette apparat.
- **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri for blokeringer.
- Brug ikke mekaniske apparater eller andre midler til at fremskynde optøningsprocessen, bortset fra dem, der anbefales af producenten.
- **ADVARSEL:** For at undgå fare på grund af apparatets ustabilitet skal det fastgøres i overensstemmelse med instruktionerne.
- **ADVARSEL:** Beskadig ikke kølemiddelkredsløbet.
- **ADVARSEL:** Brug ikke elektriske apparater i apparatets opbevaringsrum til fødevarer, medmindre de er af den type, der anbefales af producenten.
- **Kølemidlet i disse apparater er R600a. Brandfarlige og eksplosive genstande bør ikke placeres i eller i nærheden af skabet for at undgå brand eller eksplosion.**



-Gem disse instruktioner-

# INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

## ➤ **Før du bruger dit vinkøleskab**

- Fjern den ydre og indvendige emballage.
- Før du tilslutter vinkøleskabet til strømkilden, skal det stå oprejst i ca. 2 timer. Dette vil reducere risikoen for funktionsfejl i kølesystemet som følge af håndtering under transport.
- Rengør den indvendige overflade med lunkent vand og en blød klud.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom
  - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer.
  - gårdhuse og af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer.
  - bed and breakfast-miljøer.
  - catering og lignende ikke-detailhandelsformål.
- Når du bortskaffer dit apparat, skal du vælge et godkendt affaldssted.

## ➤ **Installation af dit vinkøleskab**

- Dette apparat er designet til fritstående installation eller indbygning (fuldt forsænket) (se mærkatets placering på bagsiden af dette apparat). PN7 er kun til indbygning.
- **Dette apparat er udelukkende beregnet til opbevaring af vin.**
- Placer dit vinkøleskab på et gulv, der er stærkt nok til at bære det, når det er fuldt fyldt. For at nivellere dit vinkøleskab skal du justere det forreste nivelleringsben i bunden af vinkøleskabet/køleskabet.
- Dette apparat bruger brandbart kølemiddel. Beskadig derfor aldrig kølerørene under transport. Placer vinkøleskabet væk fra direkte sollys og varmekilder (komfur, varmelegeme, radiator osv.). Direkte sollys kan påvirke akrylbelægningen, og varmekilder kan øge strømforbruget. Ekstreme lave omgivelsestemperaturer kan også medføre, at enheden ikke fungerer korrekt.
- Undgå at placere enheden i fugtige områder.
- Tilslut vinkøleskabet til en specifik, korrekt installeret og jordet stikkontakt. Skær eller fjern under ingen omstændigheder den tredje (jord) stikkontakt fra netledningen. Eventuelle spørgsmål vedrørende strøm og/eller jordforbindelse skal rettes til en autoriseret elektriker eller et autoriseret produktservicecenter.
- Dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve i mindst syv år og dørpakninger i mindst 10 år, efter at den sidste enhed af modellen er blevet bragt på markedet.
- Termostater, temperatursensorer, printkort og lyskilder er tilgængelige i mindst syv år efter, at den sidste enhed af modellen er blevet bragt på markedet.

## ➤ **Advarsel**

- Opbevar vin i forseglede flasker.
- Overbelast ikke skabet.
- Åbn ikke døren, medmindre det er nødvendigt.
- Dæk ikke hylderne med aluminiumsfolie eller andet hylde materiale, der kan forhindre luftcirkulationen.
- Hvis vinkøleskabet opbevares ubrugt i længere perioder, anbefales det efter omhyggelig rengøring at lade døren stå på klem for at tillade luften at cirkulere inde i skabet og undgå mulig dannelse af kondens, mug eller lugt.

## ➤ **Grænser for omgivende rumtemperatur**

Dette apparat er designet til at fungere i omgivelsestemperaturer, der er angivet af temperaturklassen på typeskiltet.

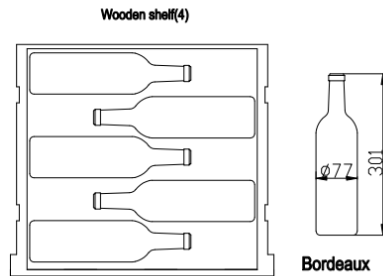
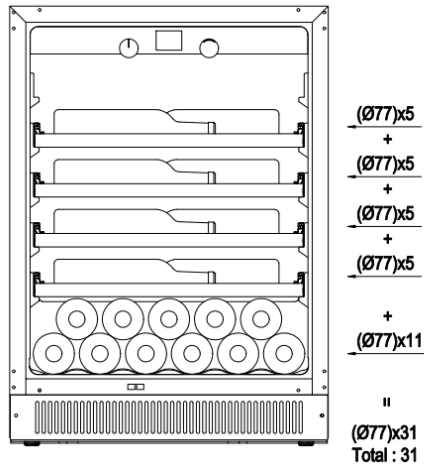
Klasse	Symbol	Omgivelsestemperaturområde (°C)
Udvidet tempereret	SN	+10 til+32
Tempereret	N	+16 til+32
Subtropisk	ST	+16 til +38
Tropisk	T	+16 til+43

➤ **PÅLÆSNING**

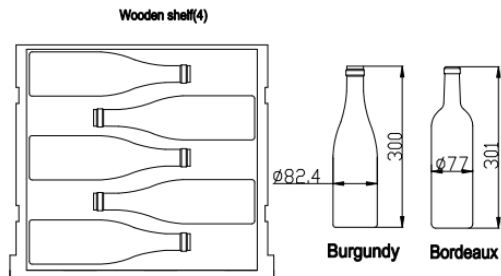
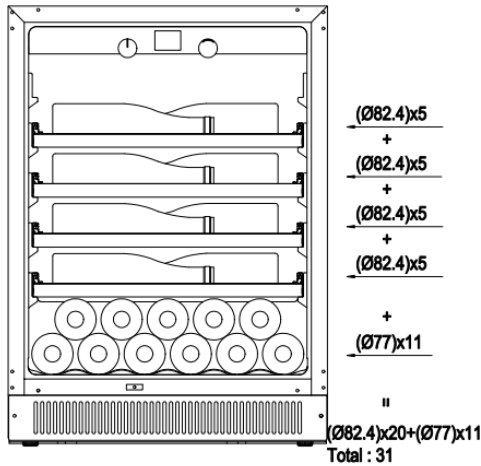
Det maksimale antal flasker, der kan fyldes i skabet, er kun til orientering; disse oplysninger er ikke kontraktlige; de giver et middel til hurtigt at vurdere enhedens størrelse.

**Påfyldning af PM45S-HHB-1**

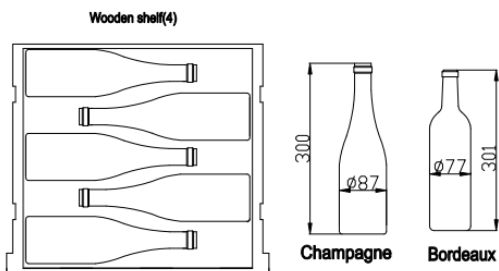
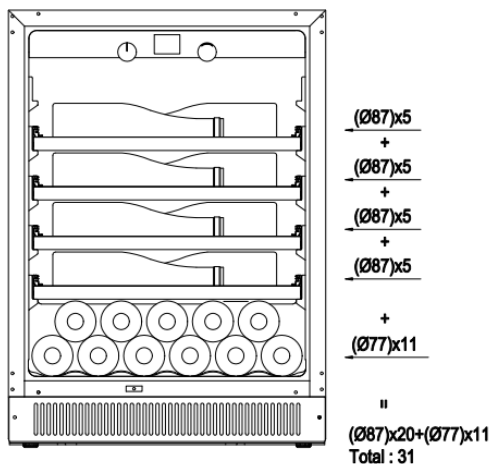
Forslag til flaskepåfyldning nr. 1  
I alt: 31 flasker (Bordeaux)



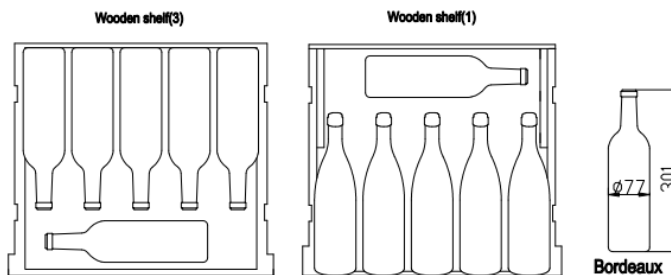
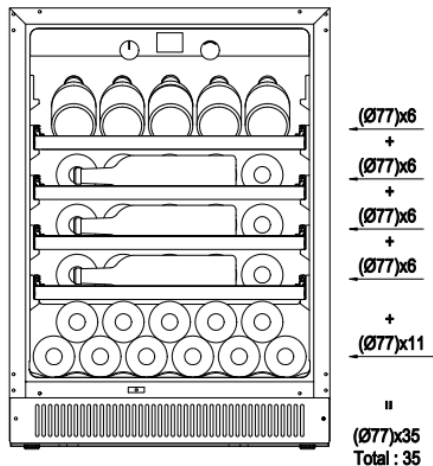
Forslag til flaskepåfyldning nr. 2  
I alt: 31 flasker (Bordeaux 11 flasker og Bourgogne 20 flasker)



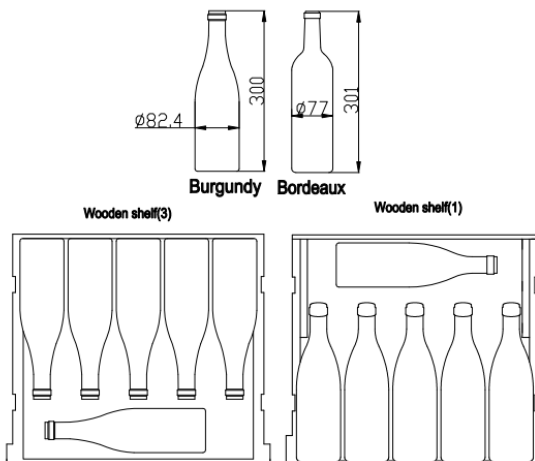
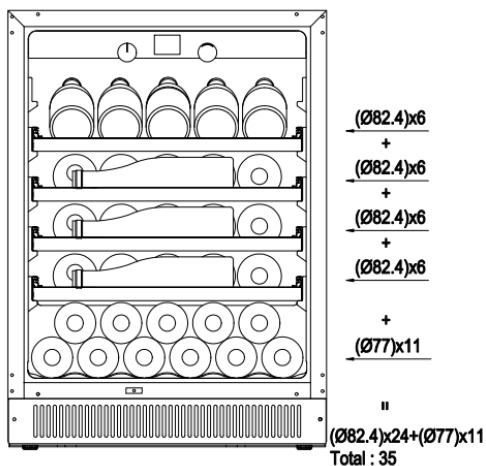
Forslag til flaskepåfyldning nr. 3  
I alt: 31 flasker (Bordeaux 11 flasker og Champagne 20 flasker)



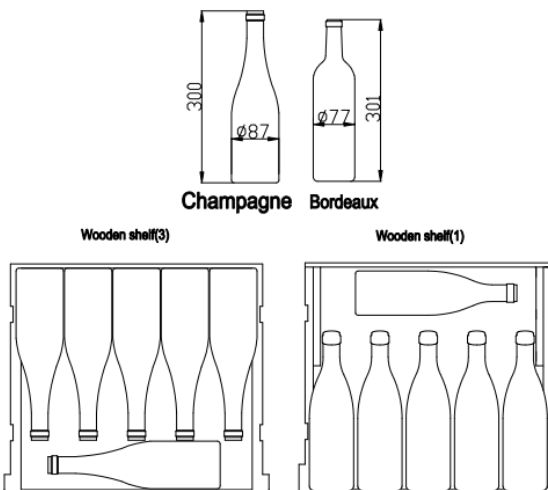
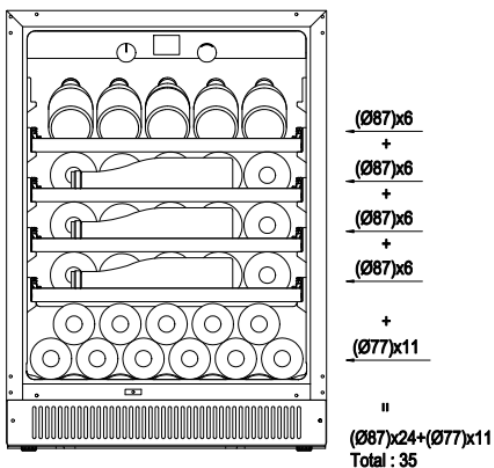
Forslag til flaskepåfyldning nr. 4  
I alt: 35 flasker (Bordeaux)



Forslag til flaskepåfyldning nr. 5  
I alt: 35 flasker (Bordeaux 11 flasker og Bourgogne 24 flasker)



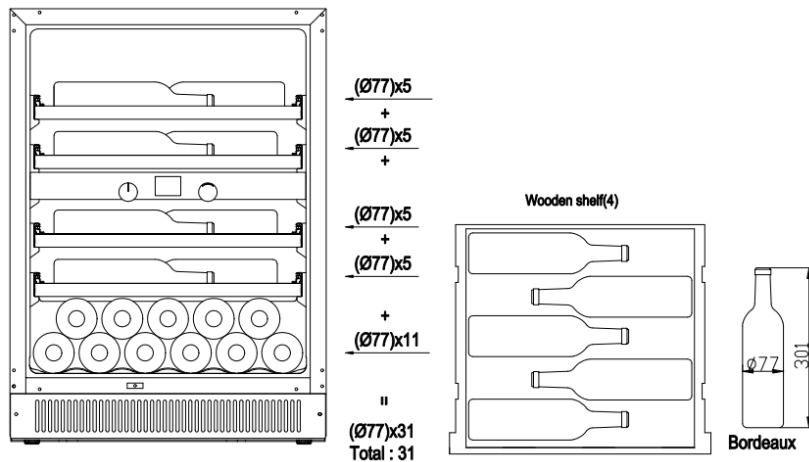
Forslag til flaskepåfyldning nr. 6  
I alt: 35 flasker (Bordeaux 11 flasker og Champagne 24 flasker)



### Påfyldning af PM45D-HHB-1

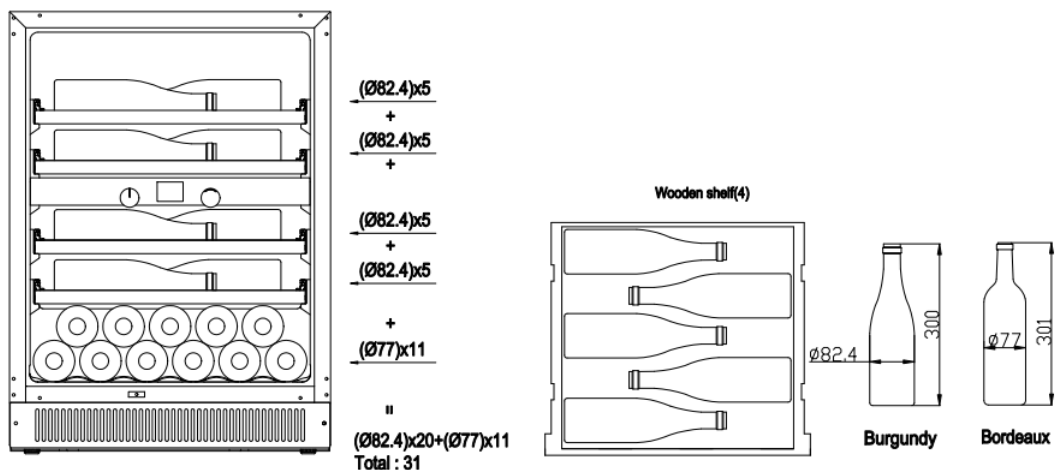
Forslag til flaskepåfyldning nr. 1

I alt: 31 flasker (Bordeaux)



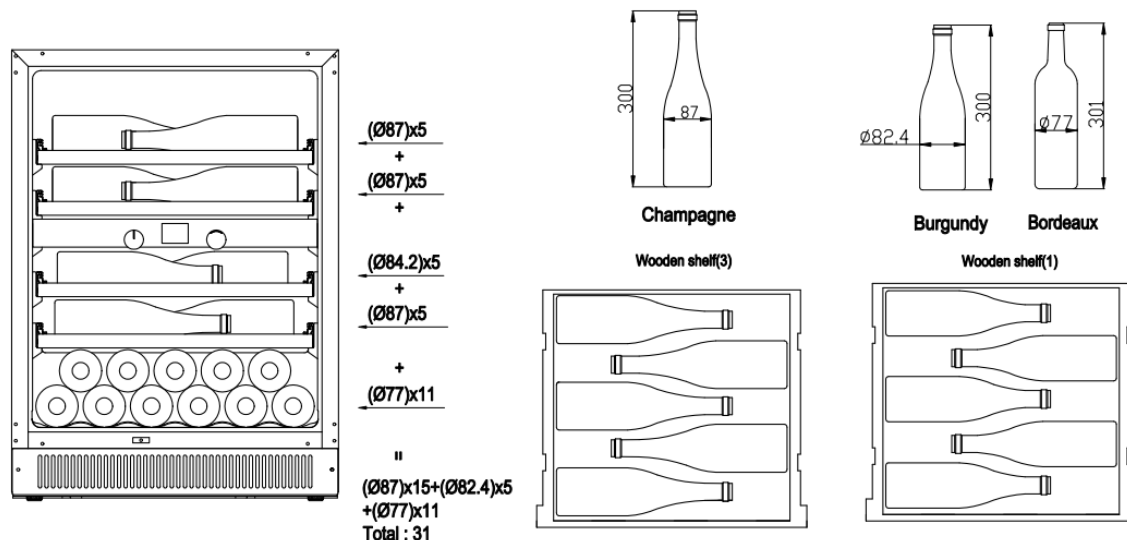
Forslag til flaskepåfyldning nr. 2

I alt: 31 flasker (Bordeaux 11 flasker og Bourgogne 20 flasker)

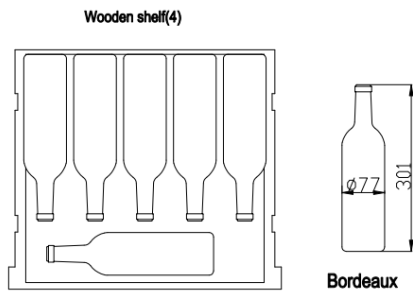
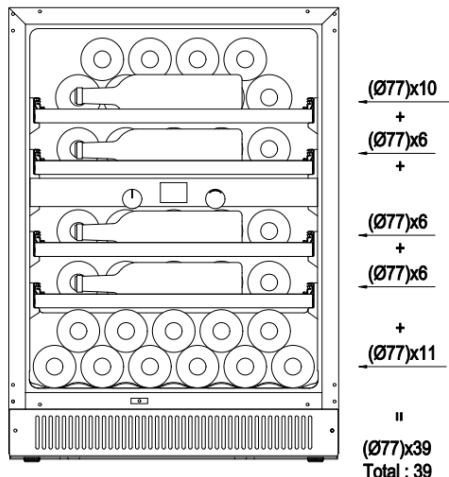


Forslag til flaskepåfyldning nr. 3

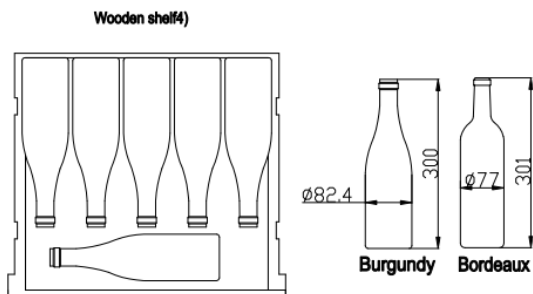
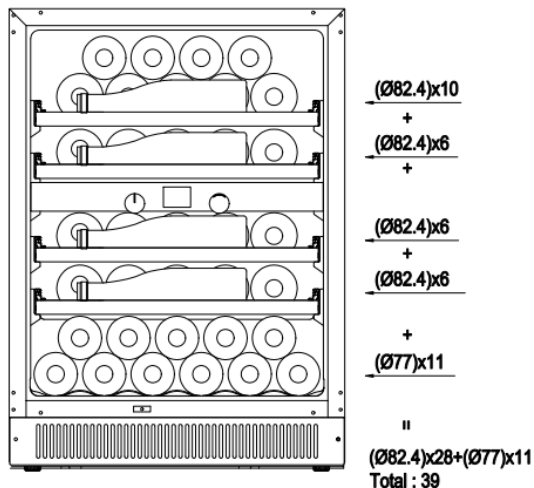
I alt: 31 flasker (Bordeaux 11 flasker og Bourgogne 5 flasker og Champagne 15 flasker)



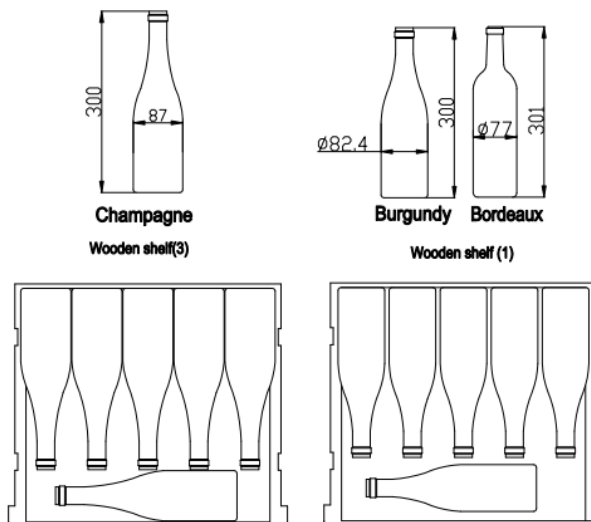
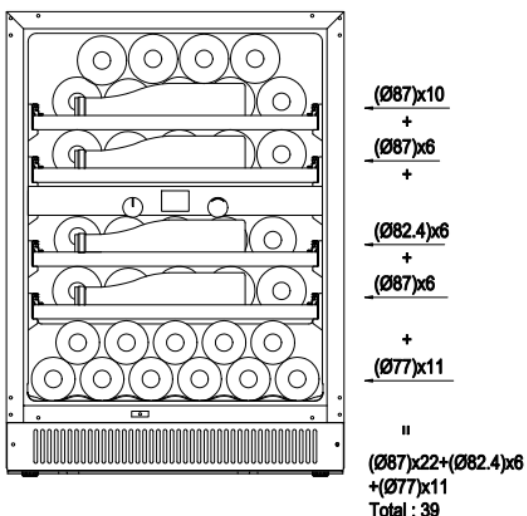
Forslag til flaskepåfyldning nr. 4  
I alt: 39 flasker (Bordeaux)



Forslag til flaskepåfyldning nr. 5  
I alt: 39 flasker (Bordeaux 11 flasker og Bourgogne 28 flasker)



Forslag til flaskepåfyldning nr. 6  
I alt: 39 flasker (Bordeaux 11 flasker og champagne 22 flasker og Bourgogne 6 flasker)

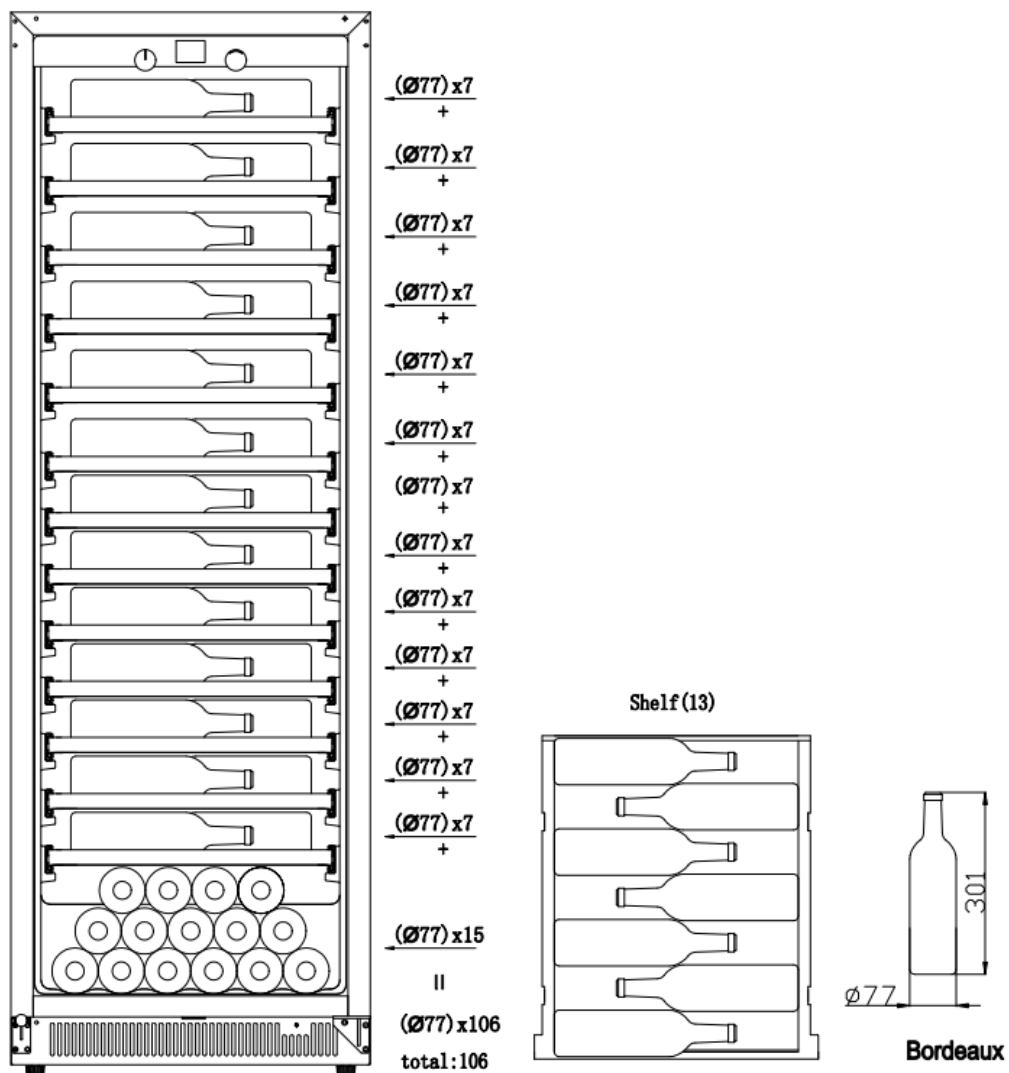


## Påfyldning af PM166S-HHB-1

Forslag til flaskepåfyldning nr. 1

Hylde: fuld hylde (13)

I alt: 106 flasker (Bordeaux)

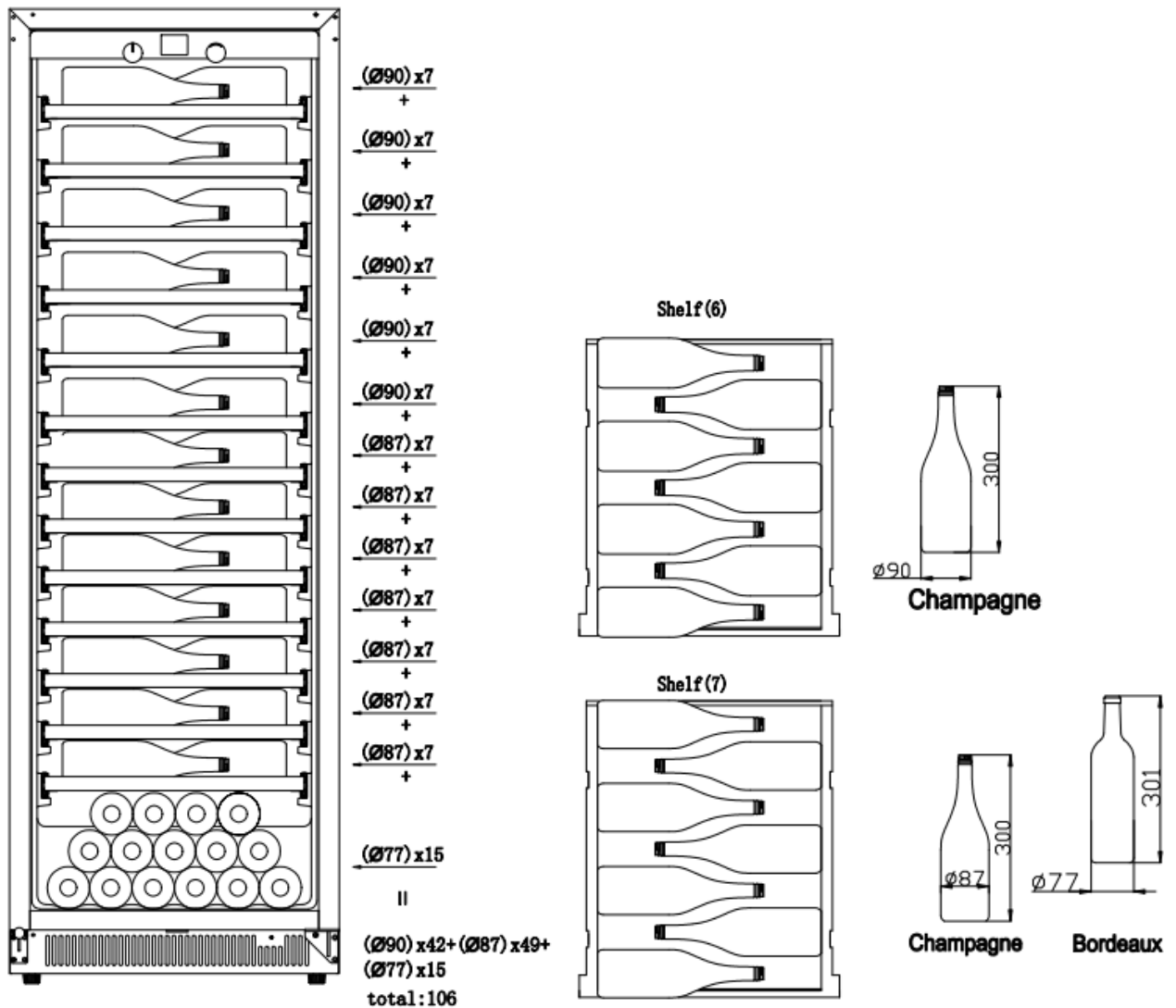




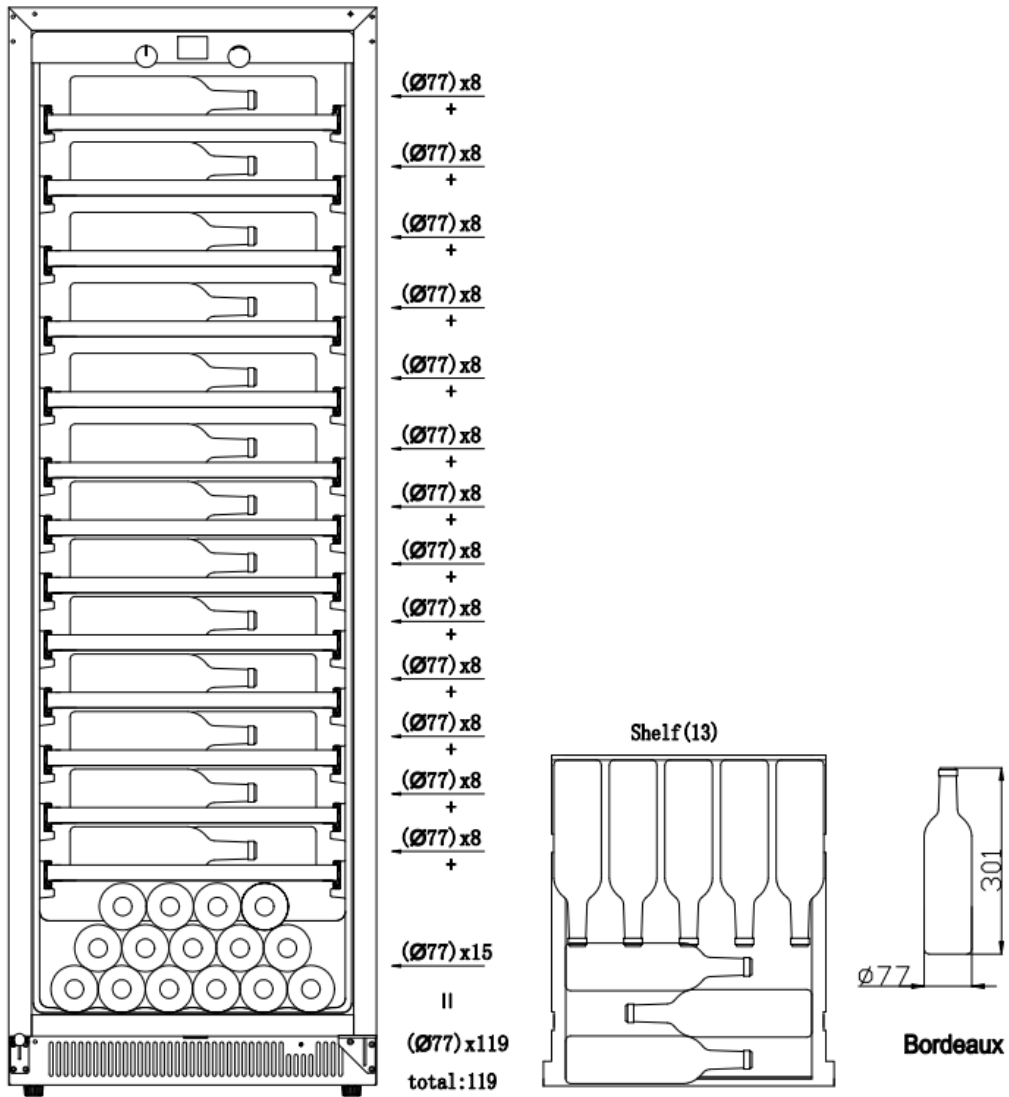
Forslag til flaskepåfyldning nr. 3

Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1

I alt: 106 flasker (Bordeaux 15 flasker og Champagne 42 flasker + 49 flasker)



Forslag til flaskepåfyldning nr. 4  
 Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1  
 I alt: 119 flasker (Bordeaux)

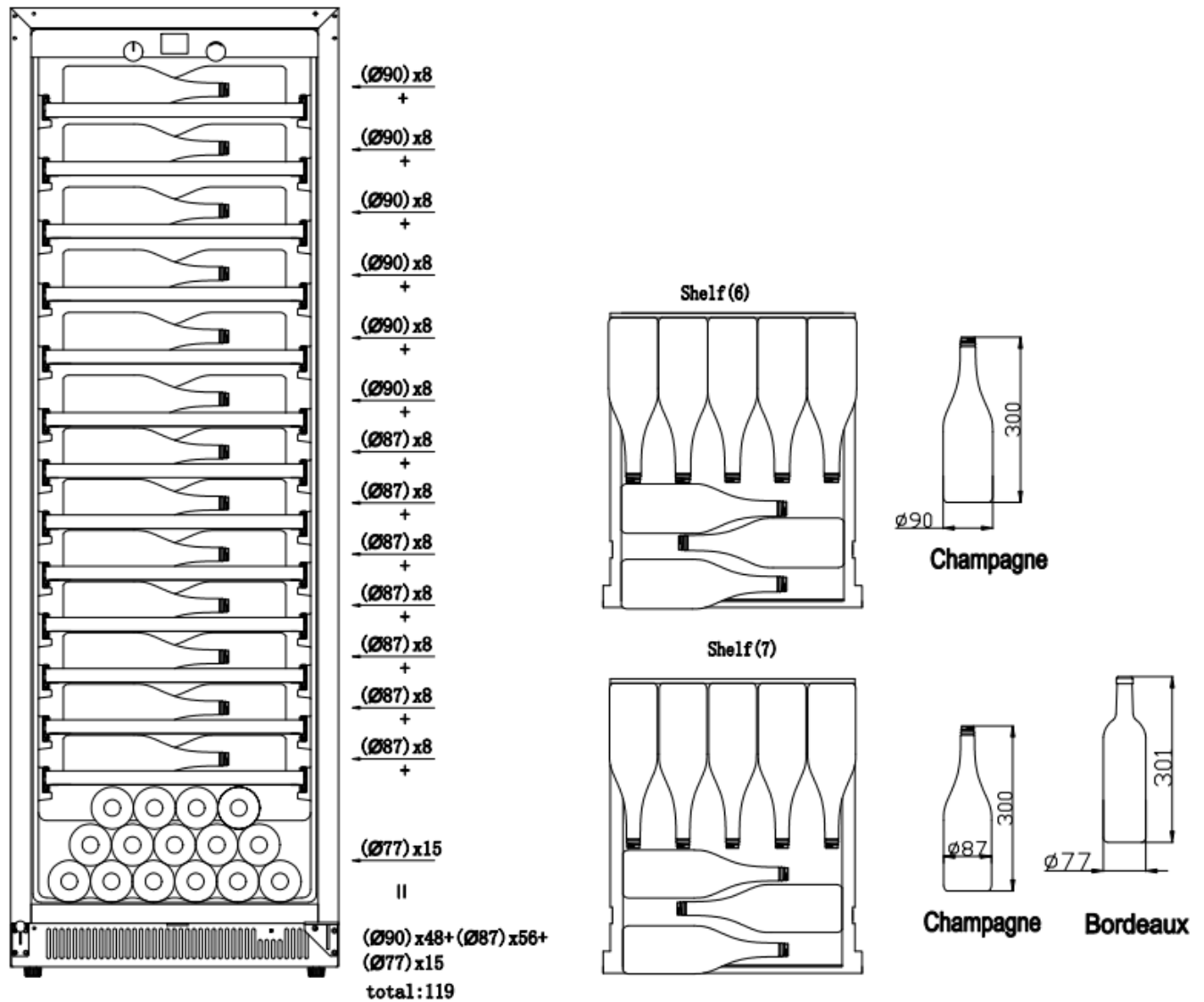




Forslag til flaskepåfyldning nr. 6

Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1

I alt: 119 flasker (Bordeaux 15 flasker og Champagne 48 flasker + 56 flasker)

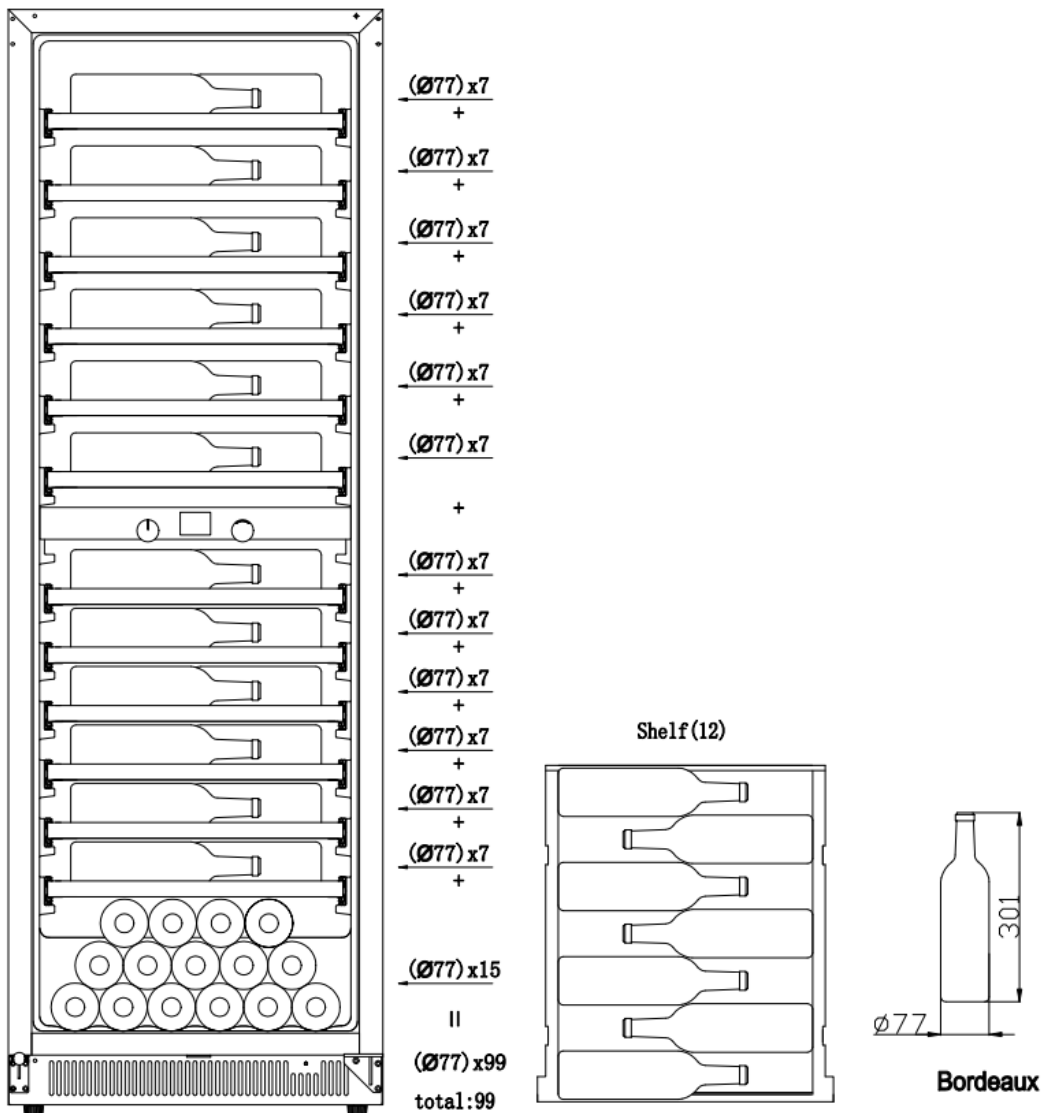


## Påfyldning af PM166D-HHB-1

Forslag til flaskepåfyldning nr. 1

Hylde: fuld hylde (12)

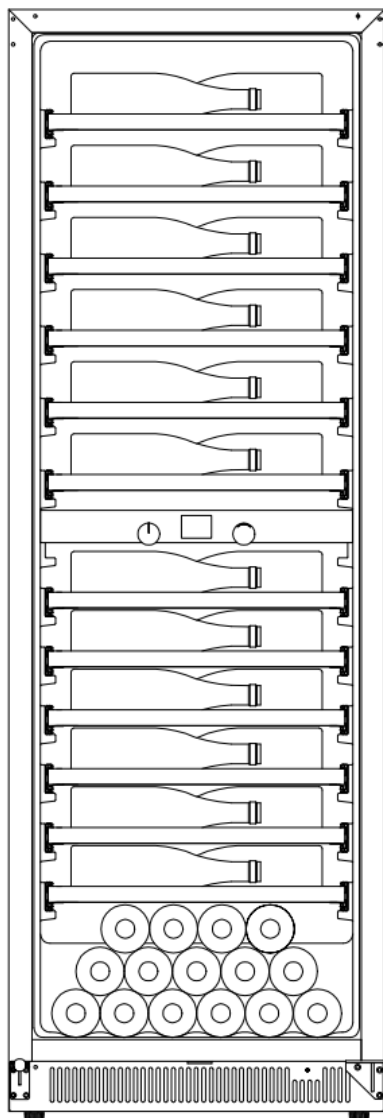
I alt: 99 flasker (Bordeaux)



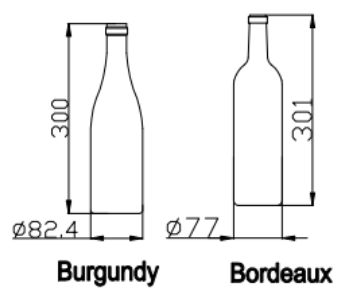
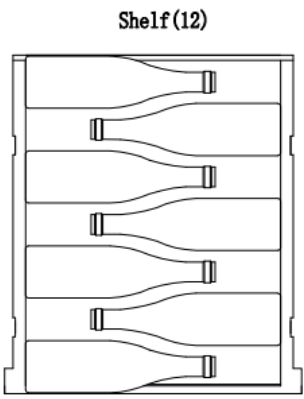
Forslag til flaskepåfyldning nr. 2

Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1

I alt: 99 flasker (Bordeaux 15 flasker og Bourgogne 84 flasker)



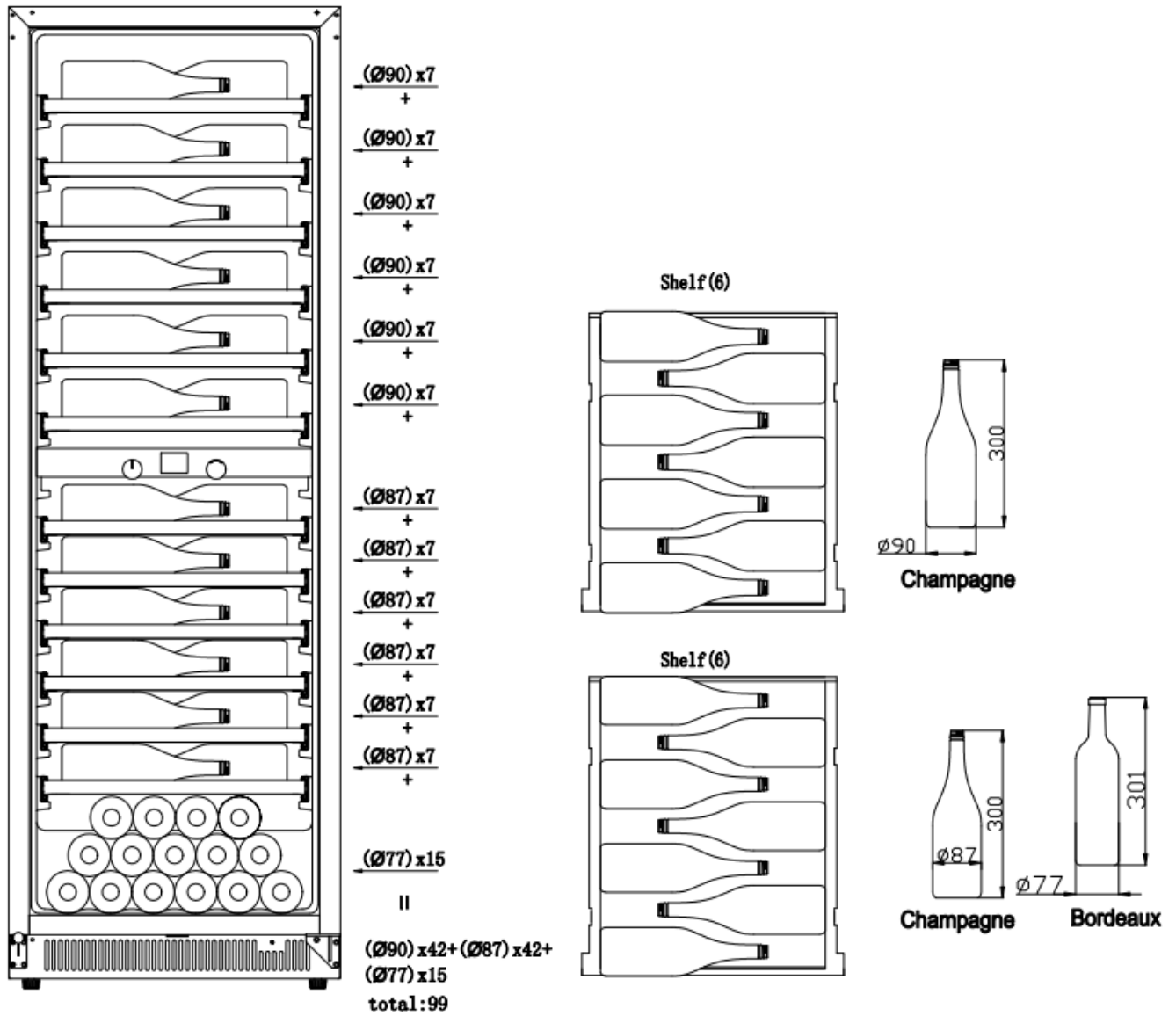
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- +
- (Ø82.4) x7
- ||
- (Ø77) x15
- ||
- (Ø82.4) x84+(Ø77) x15
- total:99



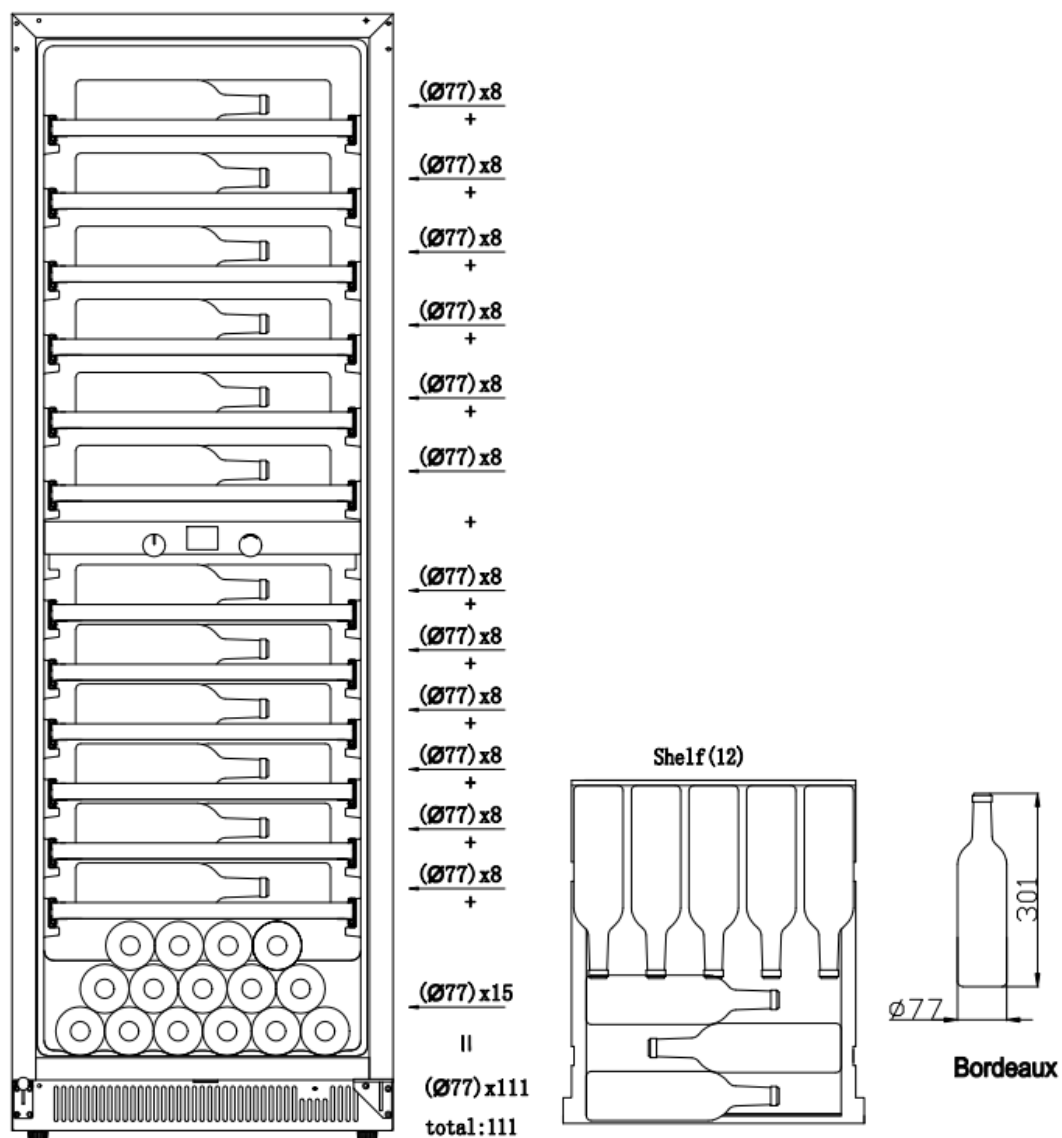
Forslag til flaskepåfyldning nr. 3

Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1

I alt: 99 flasker (Bordeaux 15 flasker og Champagne 42 flasker + 42 flasker)



Forslag til flaskepåfyldning nr. 4  
 Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1  
 I alt: 111 flasker (Bordeaux)

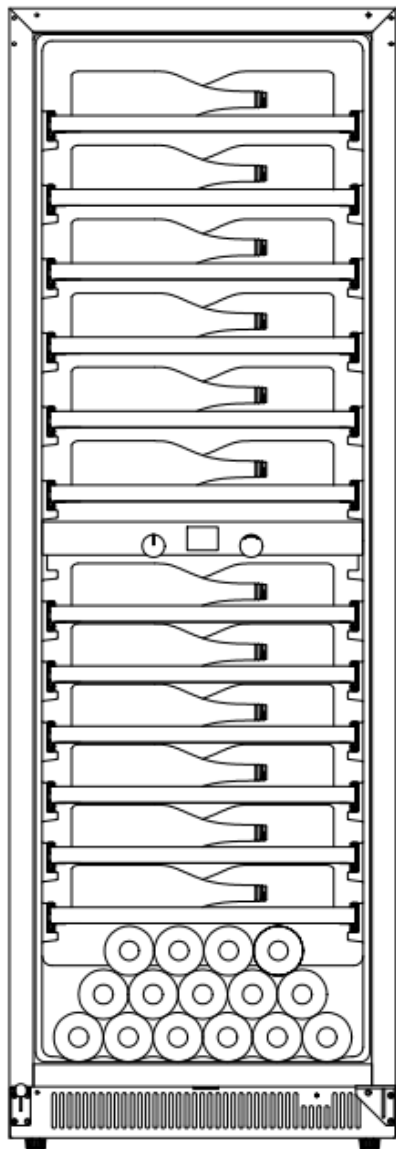




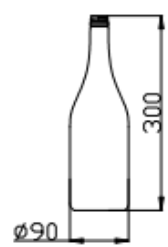
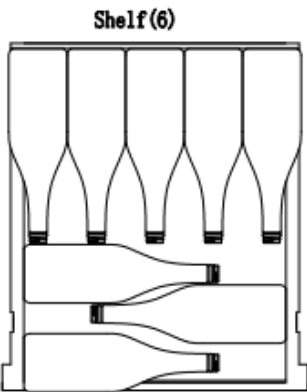
Forslag til flaskepåfyldning nr. 6

Hyldedesign er det samme som forslag nr. 1

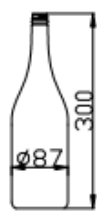
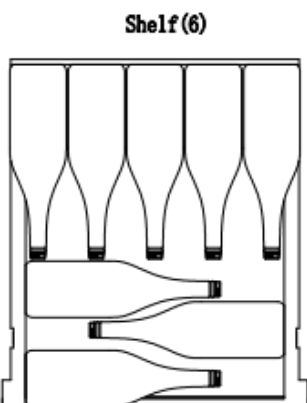
I alt: 111 flasker (Bordeaux 15 flasker og Champagne 48 flasker) + 48 flasker)



$(\varnothing 90) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 90) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 87) \times 8$   
 +  
 $(\varnothing 77) \times 15$   
 ||  
 $(\varnothing 90) \times 48 + (\varnothing 87) \times 48 +$   
 $(\varnothing 77) \times 15$   
 total:111



Champagne



Champagne



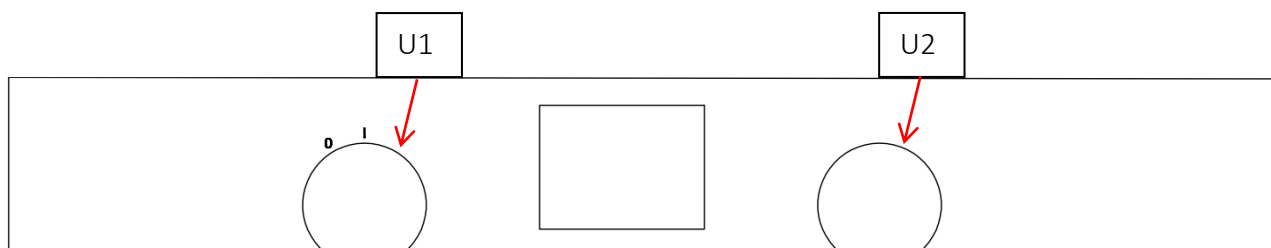
Bordeaux

## BETJENING AF DIN VINKØLESKAB

Vinkøleskabet bør placeres et sted, hvor den omgivende temperatur er under 35°C. Hvis den omgivende temperatur er over dette område, kan enhedens ydeevne blive påvirket, og det kan forårsage svingninger i de indvendige temperaturer. Indstillingstemperaturområdet kan muligvis ikke nås.

### ➤ Betjeningen af din vinkøleskab

TIL PM45S-HHB-1, PM166S-HHB-1



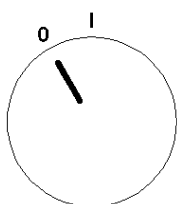
Temperaturindstillingen kan justeres fra 5 °C til 18 °C.

U1-knap: Funktionsknap, der er seks funktionelle gear fra ikon 0 til højre side.

U2-knap: Justeringsknap, der er ansvarlig for den valgte funktion med U1-knap.

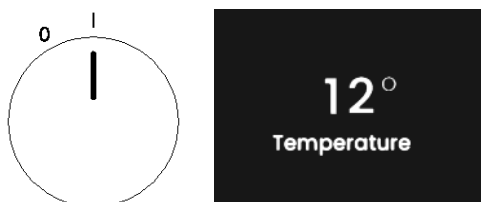
Instruktioner til knap U1 og U2.

1. Ikon 0: Sluk for gear.

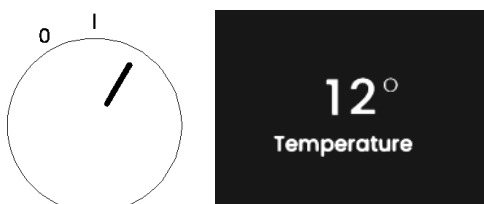


Juster U1-knappen til sluk-gearet. Systemet vil blive lukket. Baggrundsbelysningen i knappen holder rød farve. Resten indikerer lys, og displayet lukkes.

2. Ikon I: Tænd for gear. Systemet tændes og viser temperaturen.



3. Første gear på højre side af ikon I: temperaturgear.

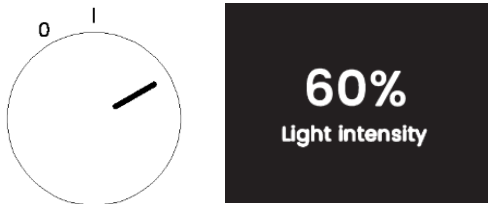


A. Juster U1-knappen til temperaturgearet. Du kan justere temperaturen ved at dreje U2-knappen. Når temperaturtallet på displayet viser fra smalt til fed, kan du vælge den ønskede temperatur for din vin.

B. Drej U2-knappen til venstre for at reducere den indstillede temperatur; drej U2-knappen til højre for at øge den indstillede temperatur.

C. Temperaturjusteringsområdet er 5-18 °C for Celsius; og temperaturjusteringsområdet er 41-64 °F for Fahrenheit.

4. Andet gear på højre side af ikon I: Justerer LED-lysets lysstyrke.



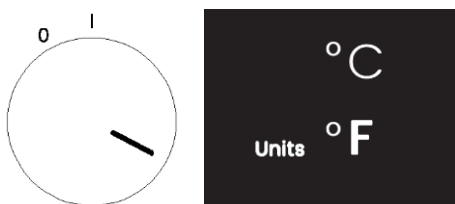
Juster U1-knappen til denne position. Der er 6 lysstyrkeniveauer for LED-lyset: 0%-20%-40%-60%-80%-100%-0% genbrugsrulle ved at dreje U2-knappen.

5. Tredje gear på højre side af ikon I: Skifter mellem LED-lysets farve.



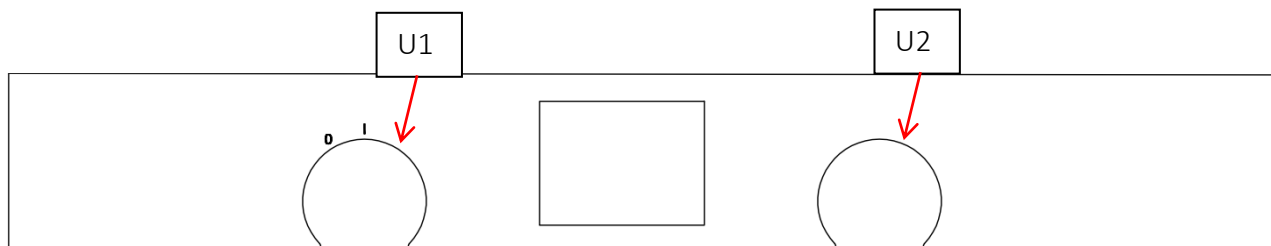
Juster U1-knappen til denne position. LED-lysets farve kan skiftes ved at dreje U2-knappen. Den valgte farve vises på skærmen. Blinker, og skriften bliver tykkere.

6. Fjerde gear på højre side af ikon I: Vælg temperaturvisning mellem Celsius og Fahrenheit.



Juster U1-knappen til denne position. Du kan vælge Celsius eller Fahrenheit til visning ved at dreje U2-knappen. Din valgte displaytemperatur vil blinke, og skrifttypen bliver tykkere.

## TIL PM45D-HHB-1,PM166D-HHB-1



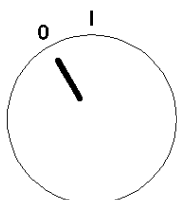
Øverste og nederste rum: Temperaturindstillingen kan justeres fra 5 °C til 18 °C.

U1: Funktionsknap, der er syv funktionelle gear fra ikon 0 til højre side.

U2: Justeringsknap, der er ansvarlig for den valgte funktion med U1-knappen.

Instruktioner til knap U1 og U2.

1. Ikon 0: Sluk for gear

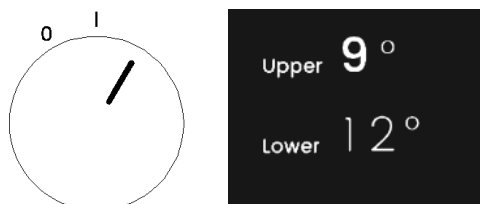


Juster U1-knappen til sluk-gearet. Systemet vil blive lukket. Baggrundsbelysningen i knappen holder rød farve. Resten indikerer lys, og displayet lukkes.

2. Ikon 1: Tænd for gear. Systemet tændes og viser temperaturen.



3. Første gear på højre side af ikon 1: Temperaturgear for øvre zone.



A. Juster U1-knappen til temperaturgearet. Du kan justere temperaturen ved at dreje U2-knappen. Når det øvre display viser temperaturtallet fra smalt til fed, kan du vælge din ønskede temperatur for din vin i den øvre zone.

B. Drej U2-knappen til venstre for at reducere den indstillede temperatur, og drej U2-knappen til højre for at øge den indstillede temperatur.

C. Temperaturjusteringsområdet er 5-18 °C for Celsius; og temperaturjusteringsområdet er 41-64 °F for Fahrenheit.

4. Andet gear på højre side af ikon I: Temperaturgear for nedre zone.

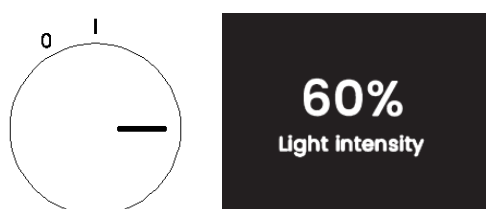


A. Juster U1-knappen til temperaturgearet. Du kan justere temperaturen ved at dreje U2-knappen. Når det nedre display viser temperaturtallet fra smalt til fed, kan du vælge din ønskede temperatur for din vin i den nedre zone.

B. Drej U2-knappen til venstre for at reducere den indstillede temperatur, og drej U2-knappen til højre for at øge den indstillede temperatur.

C. Temperaturjusteringsområdet er 5-18 °C for Celsius; og temperaturjusteringsområdet er 41-64 °F for Fahrenheit.

5. Tredje gear på højre side af ikon I: Justerer LED-lysets lysstyrke.



Juster U1-knappen til denne position. Der er 6 lysstyrkeniveauer for LED-lyset: 0%-20%-40%-60%-80%-100%-0% genbrugsrulle ved at dreje U2-knappen.

6. Fjerde gear på højre side af ikon I: Skifter farven på LED-lyset.



Juster U1-knappen til denne position. LED-lysets farve kan skiftes ved at dreje U2-knappen. Den valgte farve vises på skærmen. Blinker, og skriften bliver tykkere.

7. Femte gear på højre side af ikon I: Vælg temperaturvisning mellem Celsius og Fahrenheit.












Juster U1-knappen til denne position. Du kan vælge Celsius eller Fahrenheit til visning. Din valgte displaytemperatur vil blinke, og skrifttypen bliver tykkere.

#### • Temperaturhukommelsesfunktion

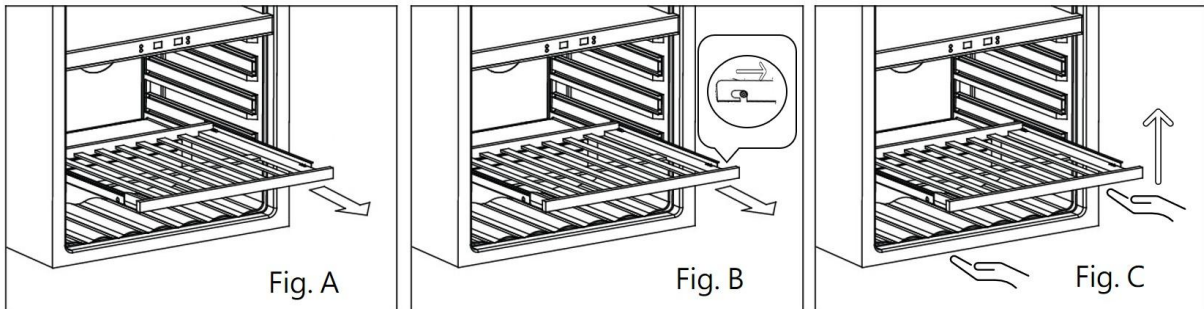
I tilfælde af strømafbrydelse kan enheden huske de tidligere temperaturindstillinger, og når strømmen genoprettes, vil kabinettemperaturen vende tilbage til den samme indstillingstemperatur som før.

➤ Fejlmeddelelse

SERIENUM MER	Problemer	UDLØSNINGSMETODE	LYNHURTIG
1	Systemet registrerede, at indetemperaturen fortsat var for lav.	Det er nødvendigt at registrere, om varmesystemet er defekt, og alarmen kan annulleres ved strømsvigt.	 Upper zone temperature too low
2	Systemet registrerede, at indetemperaturen var for lav.	Det er nødvendigt at registrere, om varmesystemet er defekt, og alarmen kan annulleres ved strømsvigt.	 Lower zone temperature too low
3	Systemet registrerede, at indetemperaturen fortsat var for høj.	Det er nødvendigt at registrere, om kølesystemet er defekt, og alarmen kan annulleres ved strømsvigt.	 Upper zone temperature too high
4	Systemet registrerede, at indetemperaturen fortsat var for høj.	Det er nødvendigt at registrere, om kølesystemet er defekt, og alarmen kan annulleres ved strømsvigt.	 Lower zone temperature too high
5	Systemet har registreret en fejl i den øvre kammersensor.	Når strømmen er helt afbrudt, skal du tænde den igen. Hvis dette fænomen stadig opstår, bedes du kontakte eftersalgspersonalet for at få teknisk support;	 Upper zone sensor failure
6	Systemet har registreret en fejl i den nedre kammersensor.	Når strømmen er helt afbrudt, skal du tænde den igen. Hvis dette fænomen stadig opstår, bedes du kontakte eftersalgspersonalet for at få teknisk support;	 Lower zone sensor failure
7	Systemet registrerer, at kommunikation med bundkortet ikke er mulig.	Når strømmen er helt afbrudt, skal du tænde den igen. Hvis dette fænomen stadig opstår, bedes du kontakte eftersalgspersonalet for at få teknisk support;	 Communication failure
8	Døren har været åben for længe.	Luk blot døren.	 Please close the door
9	Dit udstyr har muligvis ikke udskiftet aktivt kul i lang tid.	Du kan afslutte denne alarm ved enhver betjening af systemet.	 Carbon filter expire

### ➤ Sådan fjerner du hylden

- For at forhindre beskadigelse af dørpakningen skal du sørge for at have døren helt åben, når du trækker hylderne ud af skinnerummet.
- Sådan fjerner du hylder:
  1. Træk den hylde, du vil fjerne, helt ud (fig. A)
  2. Træk hylden mod dig, indtil spændet løsnes. (Fig. B)
  3. Hold hyldeskinnen med begge hænder, og skub hylden vandret op (Fig. C)



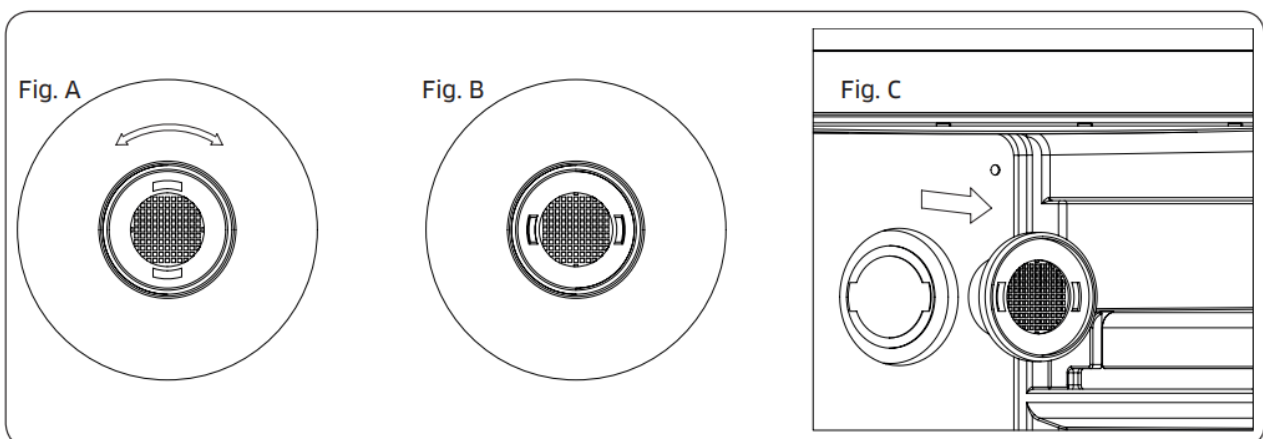
?

### ➤ Sådan udskifter du aktivt kul-pakken

1. Åbn døren, og fjern de 2 øverste hylder (se fjernelse af hylderne).
2. Drej filteret som vist på Fig. A.
3. Som vist i figur B skal filteret flugte med hakkene som vist.
4. Træk filteret ud (Fig. C).
5. Isæt det nye filter, og drej det som vist på Fig. A for at låse det på plads.
6. Geninstaller hylderne.

SEDDER:

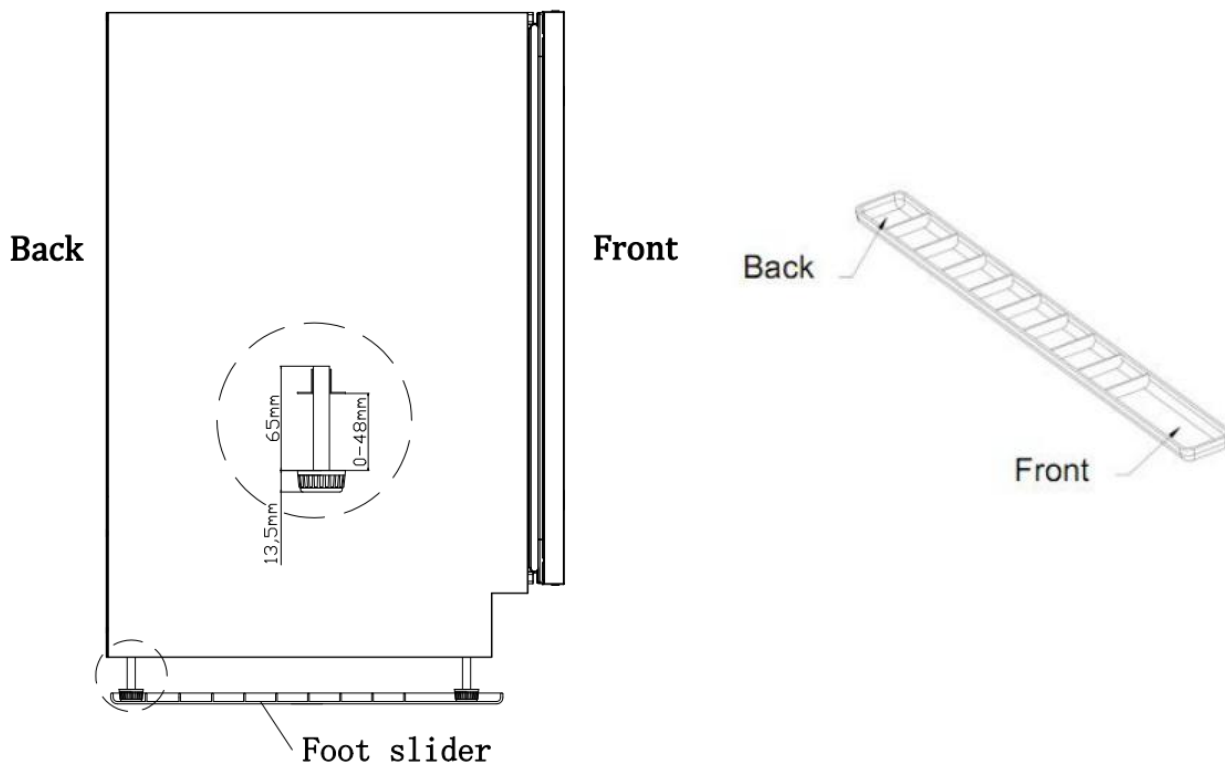
Kulfilteret skal udskiftes hver 3.-6. måned afhængigt af enhedens eksponeringsniveau for lugt.



➤ **BRUG AF FODSKYDERNE**

**Til PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1**

Hvis du vil justere højden over 820 mm, skal du installere produktet ved hjælp af fodskyderne medfølger. Disse medfølger for at forhindre, at fødderne sætter sig fast i gulvet, når du skubber apparatet i åbningen. Placer den bagerste fod på stedet markeret 'Bagside' nedenfor, og forreste fod på stedet markeret 'Foran'. Når den er monteret på begge sider af vinskabet, apparatet kan forsigtigt placeres i åbningen. Pas på ikke at lægge for meget tryk på fødderne, når du placerer skabet.

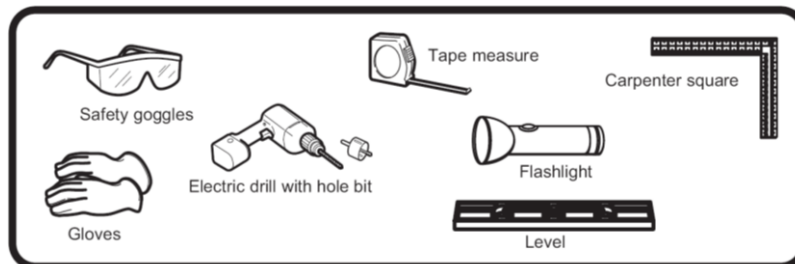


## ➤ MONTERING AF VÆLTESIKKERHEDSBESLAG TIL FRITSTÅENDE

Til PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

### NØDVENDIGT VÆRKTØJ

- Sikkerhedsbriller
- Handsker
- Målebånd
- Vinkelhake
- Niveau
- Lommelygte
- Elektrisk boremaskine med hulbor



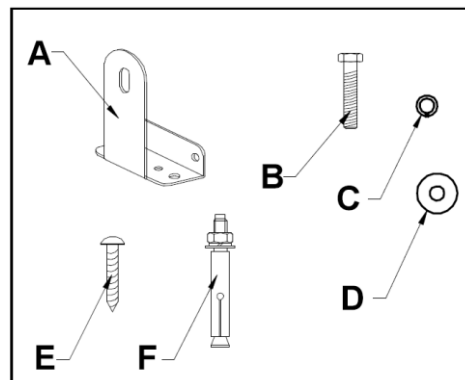
### ADVARSEL:

Dette apparat kan vælte, når hylderne trækkes ud, hvilket kan forårsage skade eller personskade. Hvis dette apparat bruges fritstående, skal anti-tip-beslaget installeres i henhold til disse instruktioner!

### Deleliste til væltesikringsbeslag:

- A: Anti-tip beslag (1 stk.)
  - B: Sekskantbolt (1 stk.) størrelse (6 mm x 20 mm) (1/4"x4/5")
  - C: Låseskive (1 stk.) størrelse (6)
  - D: Flad skive (1 stk.) størrelse (6)
  - E: Skruer (2 stk.) størrelse (ST4x35)
  - F: Ekspansionskrue (1 stk.) størrelse (6 mm x 60 mm) (1/4"x2,4")
- Fastgør beslaget med de medfølgende skruer.

**2 sæt anti-tip-beslag vil blive leveret.**  
**Begge sæt SKAL bruges.**

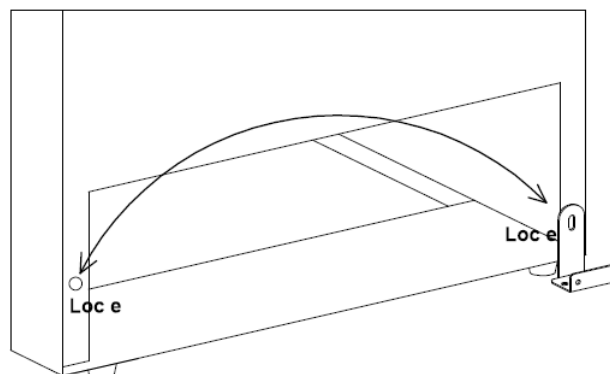
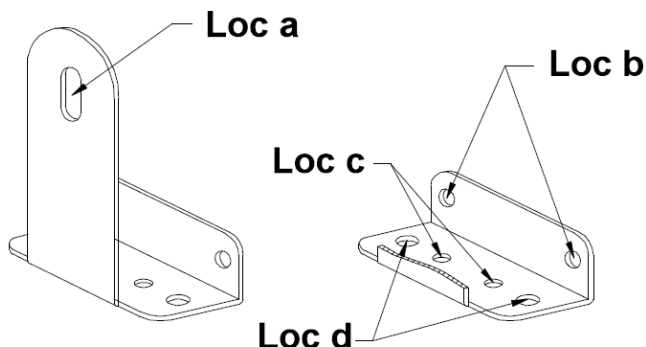


### Montering af anti-tip beslag

Begge beslag SKAL installeres (venstre og højre).

### Instruktioner til monteringshul til anti-tip beslag:

- Placering a: Fast monteringshul til enhed
- Placering b: Faste monteringshuller til gipsvæg
- Placering c: Faste monteringshuller til trægulv
- Placering d: Faste monteringshuller til betongulv
- Placering e: Monteringshul på bagsiden af enheden



### VIGTIGT:

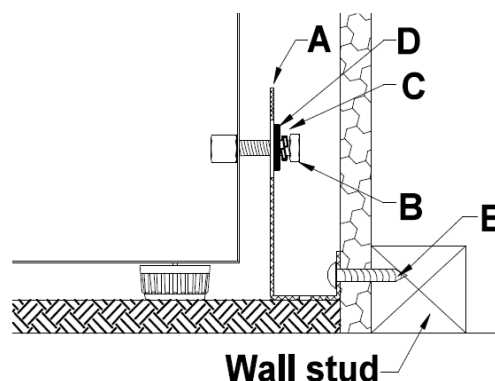
Bestem apparatets endelige placering, før du forsøger at installere beslaget. Du skal vælge en af de tre installationsmetoder nedenfor.

### Installation af gipsvæg:

1. Når du har valgt installation placering, placer beslaget på gulvet med placering b mod væggen, skal du bruge skrue (E) (2 stk.) til at fastgøre beslaget til væggen. Sørg for, at mindst én skrue er fastgjort i en stolpe.

2. Flyt enheden for at justere Loc e til beslag Loc a, og fastgjort med bolt (B), låseskiven (C) og den flade skive (D).

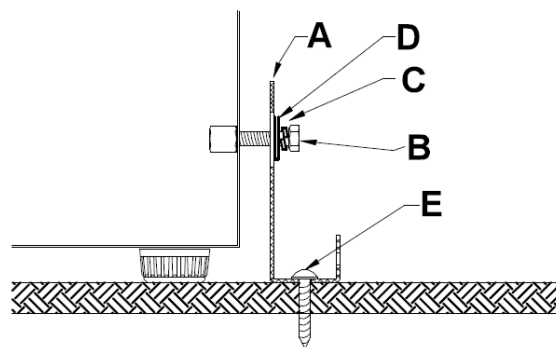
BEMÆRK: Skrue (E) SKAL sættes i en træstolpe. Hvis væggen indeholder metalstolper eller lignende materialer, skal gulvinstallationen bruges.



### Installation af trægulv:

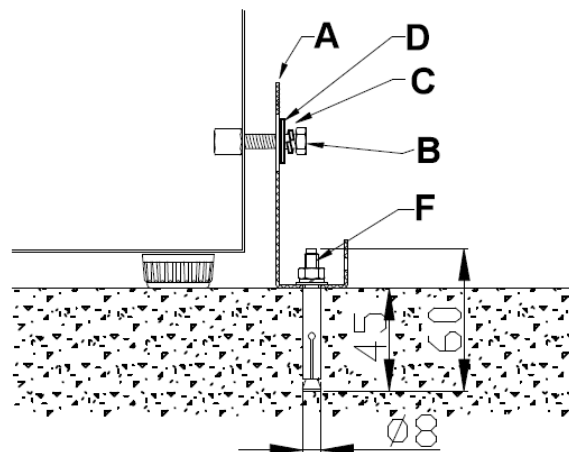
1. Når du har valgt installation placering, placer beslaget på træet gulv, brug: Skrue (E) (2 stk.) justere Loc C og fastgør beslaget i trægulvet.

2. Flyt enheden for at justere Loc e til beslaget Loc a, fastgør med bolt (B), låseskiven (D) og den flade skive (D).



### Installation af betongulv:

1. Når du har valgt installation placering, vælg et hvilket som helst hul med L .0C d for at fastgøre beslaget i betongulvet.
2. Brug et betonbor til at bore et 8 mm (3/8") forbore et 45~55 mm (1,7"~2") dybt hul
3. Fjern møtrikken, fjederskiven og skiven på ekspansionsskruen.
4. Bank forsigtigt ekspansionsskruen ind i betonen med en hammer eller hammer.
5. Juster Loc d og fastgør møtrikken, fjederskiven og skiven tæt tilbage på ekspansionsskruen og fastgør den på betongulvet.
6. Flyt enheden for at justere Loc e til beslag Loc a, fastgør med bolten (B) og låseskiven (C) og den flade skive (D).



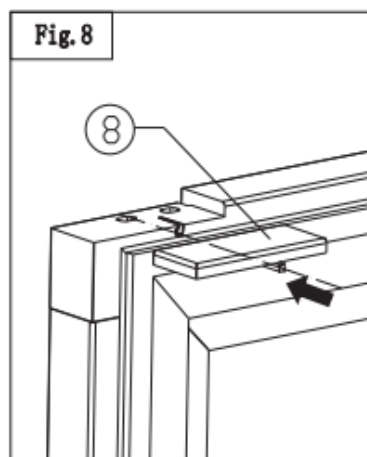
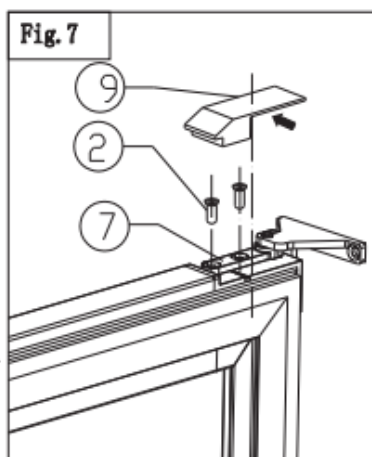
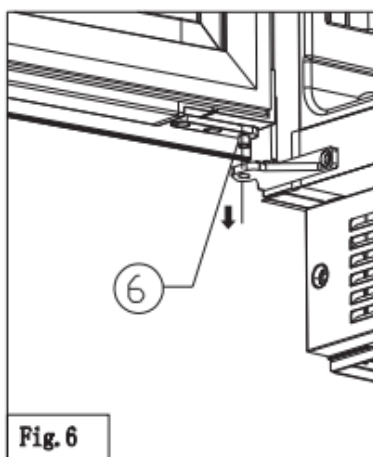
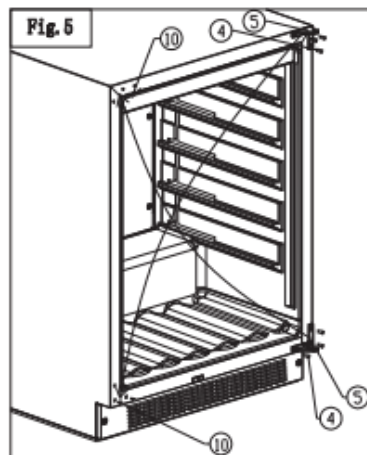
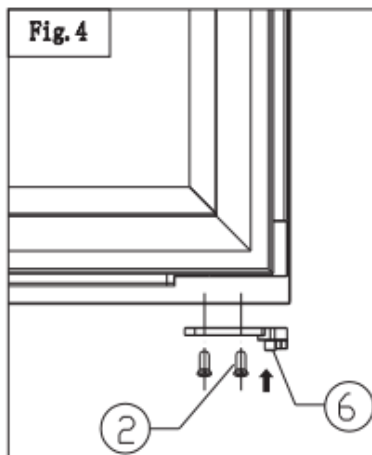
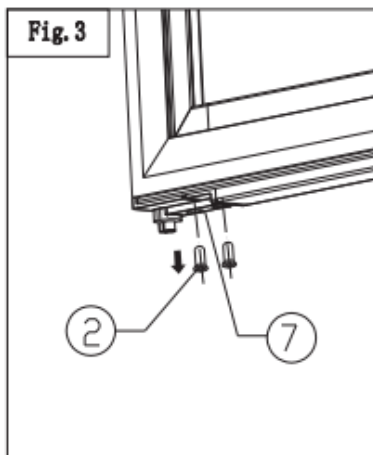
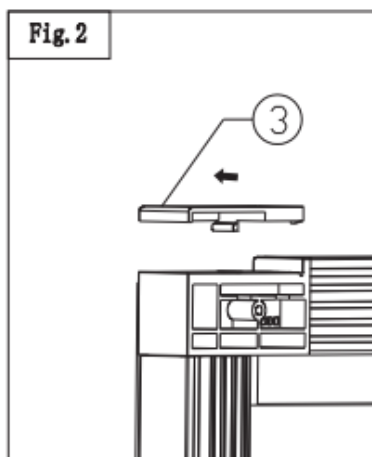
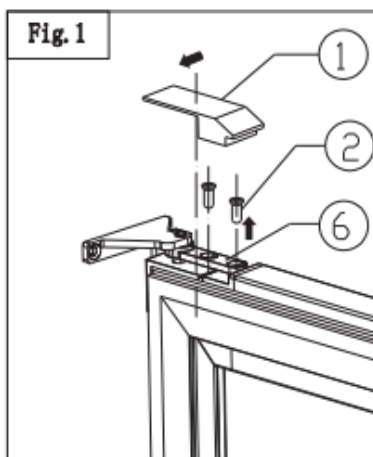
### OBS:

Kontroller beslaget: Efter montering af beslaget kan du prøve at bruge let kraft til at vippe enheden. Hvis enheden ikke vipper, er beslaget monteret sikkert. Hvis enheden vipper, SKAL beslaget geninstalleres i henhold til disse instruktioner.

➤ Vend dørens sving

Sådan vendes døren fra højresving til venstresving

Til PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1



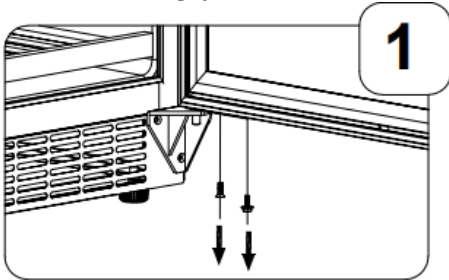
- ① Dekorativt dæksel til øverste højre dørhængsel
- ② Begrænsningsskruer
- ③ Dekorativt dæksel til øverste venstre hjørne
- ④ Skruer til øvre og nedre dørhængsel
- ⑤ Øvre og nedre dørhængsler
- ⑥ Højre øvre begrænsningsdele
- ⑦ Nederste højre begrænsningsdele
- ⑧ Dekorativt dæksel til øverste højre hjørne
- ⑨ Dekorativt dæksel til øverste venstre hængsel
- ⑩ Øvre og nedre dekorative søm

- 1、 Åbn døren, skub det dekorative dæksel til højre dørhængsel (1) og det dekorative dæksel i øverste venstre hjørne (3) helt ud i henhold til pilens retning, og tag det af (fig. 1.2).
- 2、 Afmonter de 2 skruer (2) (fig. 1) på den øverste højre begrænsning (6), flyt dørhuset udad og fjern det, og fjern derefter den øverste højre begrænsning (6), der er monteret i nederste venstre hjørne af dørhuset (fig. 4).
- 3、 Afmonter 2 skruer (2) (fig. 3) fra den højre nedre begrænsning (7), fjern den nederste højre begrænsning (7) og læg den til side.
- 4、 Fjern de øvre og nedre dekorative søm (10), adskil de 6 skruer til det øvre og nedre dørhængsel (4), og fjern det øvre og nedre dørhængsel (5). Efter ombytningen monteres de henholdsvis til venstre, som vist med pilen på figuren (fig. 5).
- 5、 Justér først afstandsdelens akselkerne (6) i bunden af døren med dørhængslets akseldornhul, og monter den på venstre dørhængsel (fig. 6).
- 6、 Installer det nederste højre begrænserstykke (7) i dornhullet på det øverste hængsel, skub derefter døren ind, så den flugter med skruehullet på begrænserstykket (7), spænd den med skruer (2), og monter døren (fig. 7).
- 7、 Tag det dekorative dæksel til venstre dørhængsel (9) og det dekorative dæksel til øverste højre dørhjørne (8) ud af tilbehørsposen, justér det dekorative dæksel med rillen på døren, og skub dørhængslets dæksel i pilens retning, og monter det (fig. 7.8).

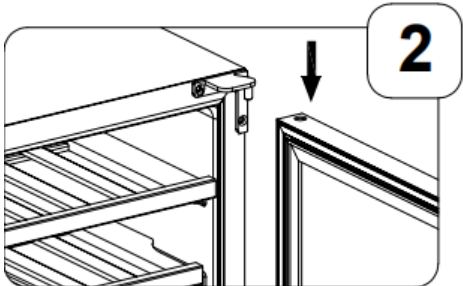
Bemærk: Denne dørudskiftning skal udføres af to personer sammen.

Til PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

1. Åbn døren, og fjern de nederste skruer fra den højre dørstangsbolt med en skruetrækker.

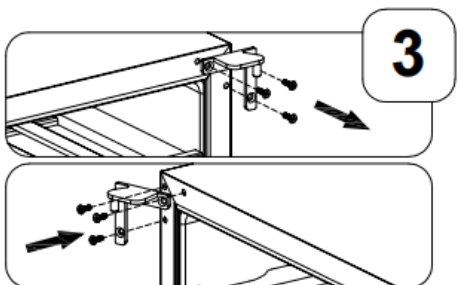


2. Skub forsigtigt bunden af døren ned og placer den på en polstret overflade for at forhindre beskadigelse.

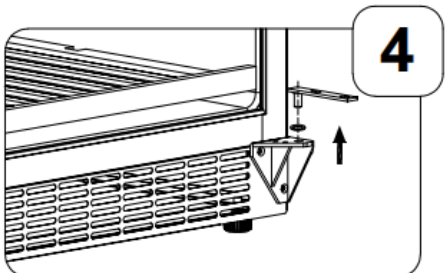


3. Fjern skruerne og hængslet fra det øverste højre hængsel. Fjern plastikkapperne fra det øverste venstre hængselhjørne.

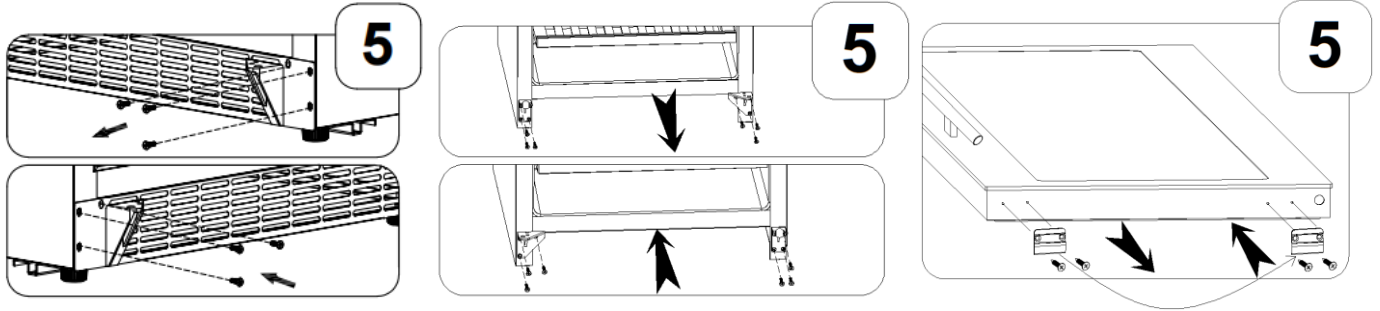
Installer det nye øverste venstre hængsel fra hardwarepakken, der indeholder installationsmanualen, og fastgør skruerne gennem det venstre hængsel til kabinettet. Sæt plastikkapperne i øverste højre hjørne.



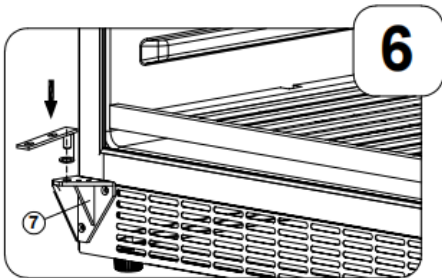
4. Fjern det højre dørakseljern og skiven fra det nederste højre støttebeslag.



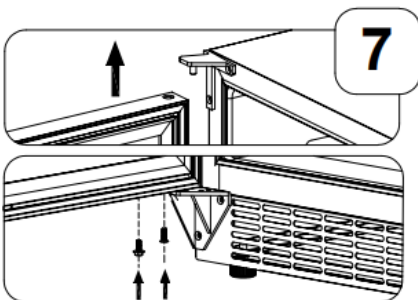
5. Fjern det nederste højre hængsel og skruerne. Tag dørbeslaget ud, monter dørbeslaget i højre side, tag dørbevægelsespladen ud, og monter dørbevægelsespladen i højre side. Installer det nye nederste venstre hængsel fra hardwarepakken, der indeholder installationsmanualen, ved at fastgøre skruerne til kabinettet.



6. Installer skiven og den nye venstre dørstangsbolt fra hardwarepakken, der indeholder installationsmanualen, på det venstre nederste hængsel.



7. Sæt forsigtigt døren ind i det øverste venstre hjørnehængsel, og skub derefter døren på knappen på det nederste hængsel og fastgør døren ved at montere de nederste skruer.



➤ **Anbefalede temperaturindstillinger**

Til opbevaring af ALLE TYPER VINE	12 °c til 14 °c
Champagne NV, Mousserende	6 °c
Champagne årgang	10 °c
Tør hvid Semillon, Sauvignon Blanc	8 °c
Tør hvid Gewürstraminer, Riesling	10 °c
Tør hvid Chardonnay	10 °c
Årgangs Chardonnay	14 °c
Sød hvid Sauternes Monbazillac, senhøstet isvin	10 °c
Søde hvidvine årgang Sauternes	14 °c
Beaujolais	13 °c
Rød Pinot Noir	16 °c
Vintage Pinot Noir rød	20 °c
Rød Cabernet, Merlot, fransk, australsk, newzealandsk, chilensk, argentinsk, italiensk, spansk, californisk	20 °c
Rød Grenache, Syrah	16 °c

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

### ➤ RENGØR DIT VINKØLESKAB

- Sluk for strømmen, tag stikket ud af apparatet, og fjern alle genstande, inklusive hylder og rist.
- Vask de indvendige overflader med varmt vand og en mild opløsning.
- Vask hylderne med en mild rengøringsmiddelopløsning.
- Vrid overskydende vand ud af svampen eller kluden, når du rengør området omkring betjeningselementerne eller andre elektriske dele.
- Vask det ydre kabinet med varmt vand og en mild flydende rengøringsmiddel. Skyl grundigt og tør af med en ren, blød klud.

### ➤ STRØMSVIGT

- De fleste strømafbrydelser rettes inden for et par timer og bør ikke påvirke temperaturen på dit apparat, hvis du minimerer antallet af gange, døren åbnes. Hvis strømmen skal være afbrudt i en længere periode, skal du tage de nødvendige skridt til at beskytte dine ting.

### ➤ FERIE

- **Korte ferier:** Lad vinkøleskabet være i gang under ferier på mindre end tre uger.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i flere måneder, skal du fjerne alle genstande og slukke apparatet. Rengør og tør det indvendige grundigt. For at forhindre lugt og mugvækst skal du lade døren stå en smule åben: bloker den om nødvendigt.

### ➤ FLYT DIT VINKØLESKAB

- Fjern alle genstande.
- Tag de løse genstande ud inde i vinkøleskabet (f.eks. hylder), eller fastgør de løse genstande med skum.
- Drej det justerbare ben op til bunden for at undgå skader.
- Luk døren med tape.
- Sørg for, at apparatet står sikkert i oprejst position under transport. Beskyt også apparatets yderside med et tæppe eller lignende.

### ➤ ENERGIBESPARESESTIPS

- Vinkøleskabet bør placeres i det køligeste område af rummet, væk fra produktionsapparater og beskyttet mod direkte sollys.

**ALLE APPARATER ER DESIGNET MED LED-LYS. HVIS LED-LYSET BESKADIGES, KONTAKT VENLIGST EFTERSALGSSERVICE FOR AT UDSKIFTE DET.**

## PROBLEMER MED DIT VINKØLESKAB

Du kan nemt løse mange almindelige problemer med vinkøleskabet og dermed spare dig omkostningerne ved et eventuelt serviceopkald. Prøv forslagene nedenfor for at se, om du kan løse problemet, før du ringer til servicecenteret.

### FEJLSØGNINGSVEJLEDNING

Problemer	MULIG ÅRSAG
Vinkøleskabet fungerer ikke.	Ikke tilsluttet. Apparatet er slukket. Afbryderen er udløst, eller en sikring er sprunget.
Vinkøleskabet er ikke koldt nok.	Kontroller temperaturkontrollens indstilling. Det eksterne miljø kan kræve en højere indstilling. Døren er åben for ofte. Døren er ikke helt lukket. Dørpakningen tætnes ikke ordentligt.
Tænder og slukker ofte.	Rumtemperaturen er højere end normalt. Der er blevet tilsat en stor mængde indhold i vinkøleskabet. Døren er åben for ofte. Døren er ikke helt lukket. Temperaturkontrollen er ikke indstillet korrekt. Dørpakningen tætnes ikke ordentligt.
Lyset virker ikke.	Ikke tilsluttet. Afbryderen er udløst, eller en sikring er sprunget. Pæren er brændt ud. Lysknappen er "SLUKKET".
Vibrationer.	Kontroller, at vinkøleskabet er i vater.
Vinkøleskabet ser ud til at larme for meget.	Den raslende lyd kan komme fra kølemiddelstrømmen, hvilket er normalt. Når hver cyklus slutter, kan du høre gurglende lyde forårsaget af kølemiddelstrømmen i dit vinkøleskab. Sammentrækning og udvidelse af de indvendige vægge kan forårsage poppende og knitrende lyde. Vinkøleskabet er ikke i vater.
Døren lukker ikke ordentligt.	Vinkøleskabet er ikke i vater. Døren var vendt om og ikke installeret korrekt. Pakningen er snavset. Hylderne er forkert placeret.
Der dannes kondens på døren.	Der vil dannes kondens på døren på grund af høj luftfugtighed i området. Installer apparatet med tilstrækkelig ventilation i et tørt og/eller airconditioneret rum.
Der kan dannes vandkondens på glas døren.	Der vil dannes kondens på døren på grund af høj luftfugtighed i området. Installer apparatet med tilstrækkelig ventilation i et tørt og/eller airconditioneret rum.

**REFROIDISSEUR À VIN**  
**GUIDE D'UTILISATION**

MODEL NO.

PM45S-HHB-1

PM45D-HHB-1

PM166S-HHB-1

PM166D-HHB-1

[www.pevino.com](http://www.pevino.com)

**AVANT UTILISATION, VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION.**

## AVERTISSEMENT !

- Pour éviter d'endommager le joint de la porte, assurez-vous que la porte est complètement ouverte lorsque vous retirez les clayettes du compartiment à rails.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que la prise soit accessible. Débranchez le cordon électrique. Déplacez votre cave à vin jusqu'à son emplacement final. Ne déplacez pas votre cave à vin lorsqu'elle est chargée de vin. Vous risqueriez de déformer le corps. La cave à vin doit être installée dans un endroit approprié afin d'éviter de toucher le compresseur avec la main.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à mobilité réduite, capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes à mobilité réduite, capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

– AVERTISSEMENT : Gardez les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure, libre de toute obstruction.

– AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le dégivrage processus, autres que ceux recommandés par le fabricant.

– AVERTISSEMENT : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

– AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation d'aliments.

Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
- les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- les environnements de type chambres d'hôtes.
- la restauration et les applications similaires hors commerce de détail.
- AVERTISSEMENT : Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Pour éviter la contamination du vin, veuillez respecter les instructions suivantes :

– L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

– Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des bouteilles et les systèmes de drainage accessibles.

– Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.

– Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

**VEUILLEZ NE PAS ESSAYER DE BRANCHER OU DE RALLONGER LE CÂBLE EN AUCUN CAS.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### (AVERTISSEMENT)

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez ces précautions de base :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le refroidisseur à vin.
- **DANGER ou AVERTISSEMENT** : Risque de piégeage des enfants.  
Le piégeage et la suffocation des enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les appareils mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux. même s'ils « restent simplement au garage quelques jours ».
- **Avant de jeter votre ancienne cave à vin** : Retirez la porte. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser, jouer avec ou ramper à l'intérieur de l'appareil.
- Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion. Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- **AVERTISSEMENT** : veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, soient dégagées.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- **Le réfrigérant de ces appareils est le R600a. Les articles inflammables et explosifs ne doivent pas être placés à l'intérieur ou à proximité de l'armoire, afin d'éviter tout incendie ou explosion.**



**-Conservez ces instructions-**

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### ➤ **Avant d'utiliser votre refroidisseur à vin**

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur.
- Avant de brancher la cave à vin à la source d'alimentation, laissez-la debout pendant environ 2 heures. Cela réduira le risque de dysfonctionnement du système de refroidissement dû à la manipulation pendant le transport.
- Nettoyez la surface intérieure à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon doux.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
  - les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - les environnements de type chambres d'hôtes.
  - restauration et applications similaires non commerciales.
- Lorsque vous mettez votre appareil au rebut, veuillez choisir un site d'élimination autorisé.

### ➤ **Installation de votre refroidisseur à vin**

- Cet appareil est conçu pour une installation autonome ou encastrée (reportez-vous à l'emplacement de l'autocollant à l'arrière de cet appareil). PN7 est uniquement destiné à une installation encastrée.
- **Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement pour le stockage du vin.**
- Placez votre cave à vin sur un sol suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé. Pour mettre à niveau votre cave à vin, ajustez le pied de nivellement avant situé au bas de la cave à vin/de la cave.
- Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Par conséquent, n'endommagez jamais la tuyauterie de refroidissement pendant le transport. Placez la cave à vin à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (cuisinière, chauffage, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut endommager le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Évitez de placer l'appareil dans des zones humides.
- Branchez la cave à vin sur une prise murale exclusive, correctement installée et reliée à la terre. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Français Toute question concernant l'alimentation et/ou la mise à la terre doit être adressée à un électricien certifié ou à un centre de service agréé Products.
- Les poignées de porte, les charnières de porte, les plateaux et les paniers sont garantis pendant au moins sept ans, ainsi que les joints de porte pendant au moins 10 ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.
- Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources lumineuses sont garantis pendant au moins sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

### ➤ **Attention**

- Conservez le vin dans des bouteilles scellées.
- Ne surchargez pas l'armoire.
- N'ouvrez pas la porte sauf si nécessaire.
- Ne recouvrez pas les étagères de papier aluminium ou de tout autre matériau susceptible d'empêcher la circulation de l'air.
- Si le refroidisseur à vin doit être stocké sans être utilisé pendant de longues périodes, il est suggéré, après un nettoyage soigneux, de laisser la porte entrouverte pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur de l'armoire afin d'éviter d'éventuelles formations de condensation, de moisissures ou d'odeurs.

### ➤ **Limites de température ambiante**

Cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes spécifiées par sa classe de température marquée sur la plaque signalétique.

Classe	Symbole	Plage de températures ambiantes (°C)
Plage de températures étendue	SN	+ 10 to + 32
Tempéré	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

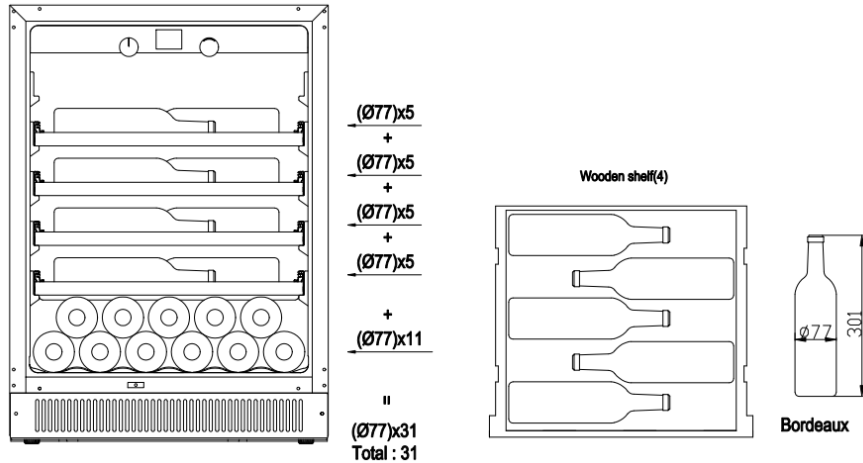
➤ **CHARGEMENT**

Le nombre maximal de bouteilles pouvant être chargées dans l'armoire est donné à titre indicatif uniquement ; ces informations ne sont pas contractuelles ; elles permettent d'estimer rapidement la taille de l'appareil.

**Chargement pour PM45S-HHB-1**

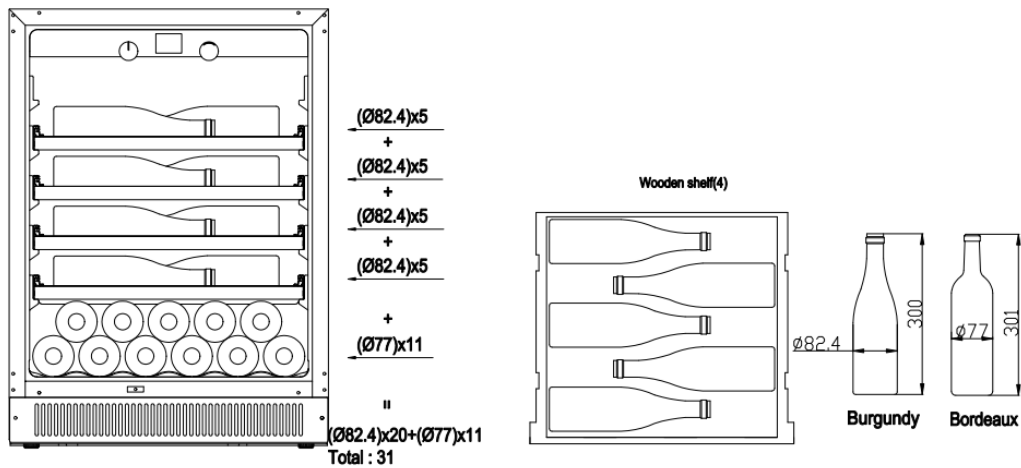
Proposition de chargement de bouteille n° 1

Total : 31 bouteilles (Bordeaux)



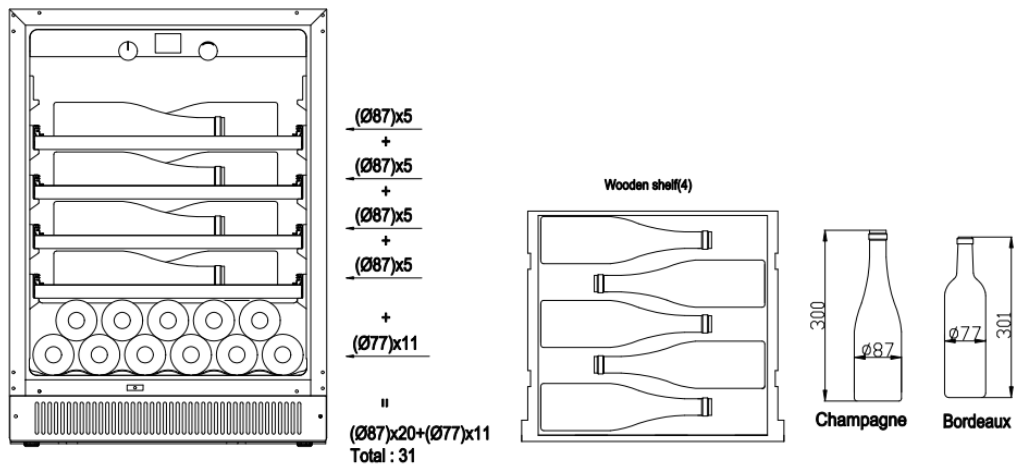
Proposition de chargement de bouteille n° 2

Total : 31 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Bourgogne 20 bouteilles)

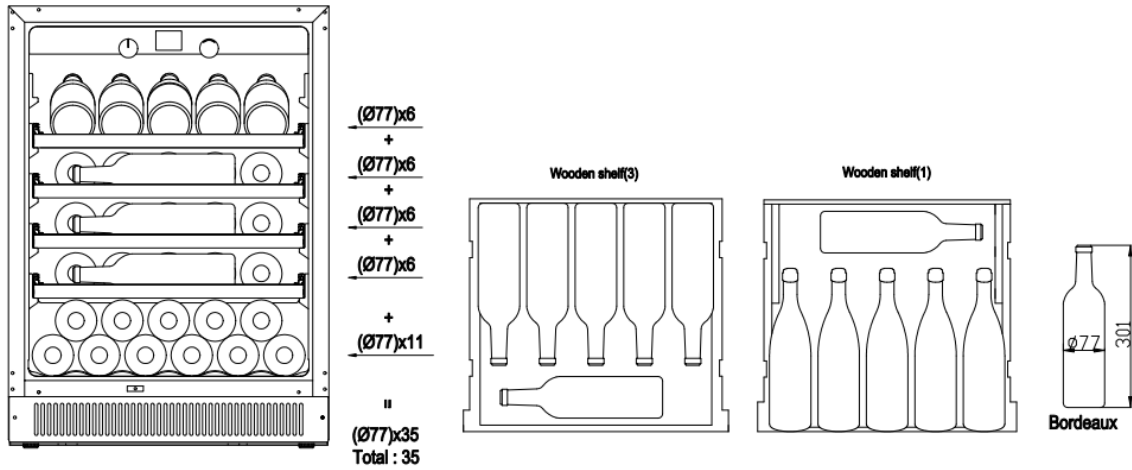


Proposition de chargement de bouteille n° 3

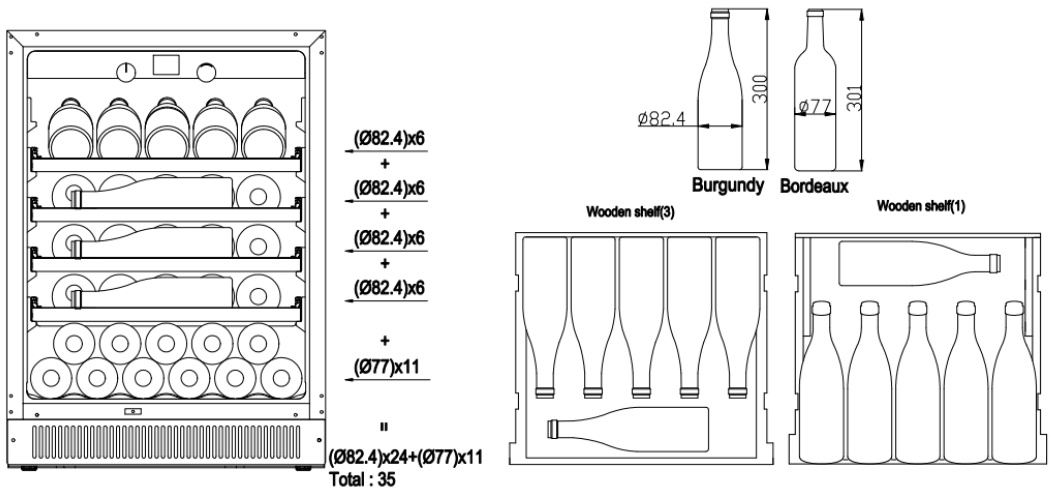
Total : 31 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Champagne 20 bouteilles)



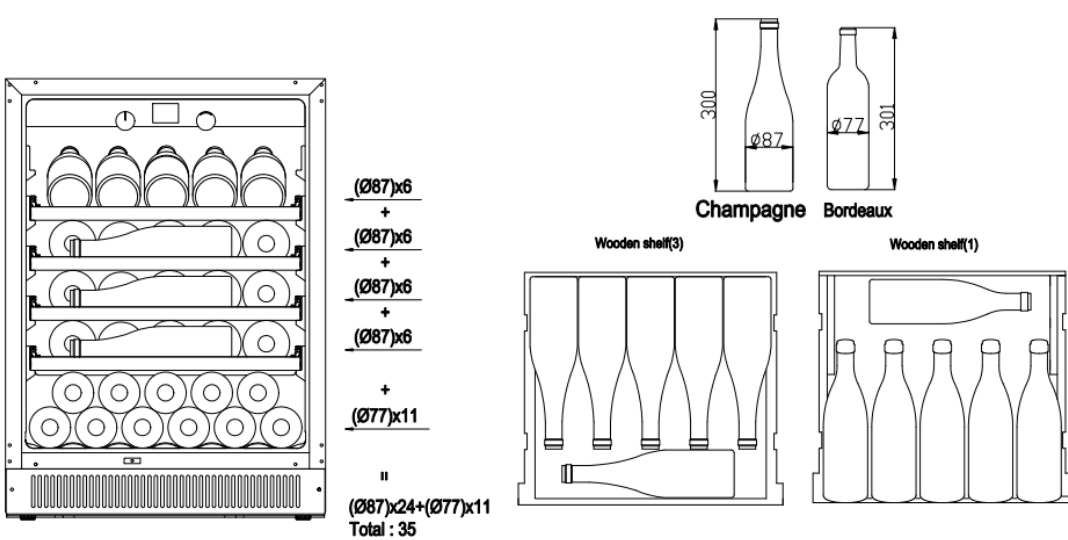
Proposition de chargement de bouteille n° 4  
 Total : 35 bouteilles (Bordeaux)



Proposition de chargement de bouteille n° 5  
 Total : 35 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Bourgogne 24 bouteilles)

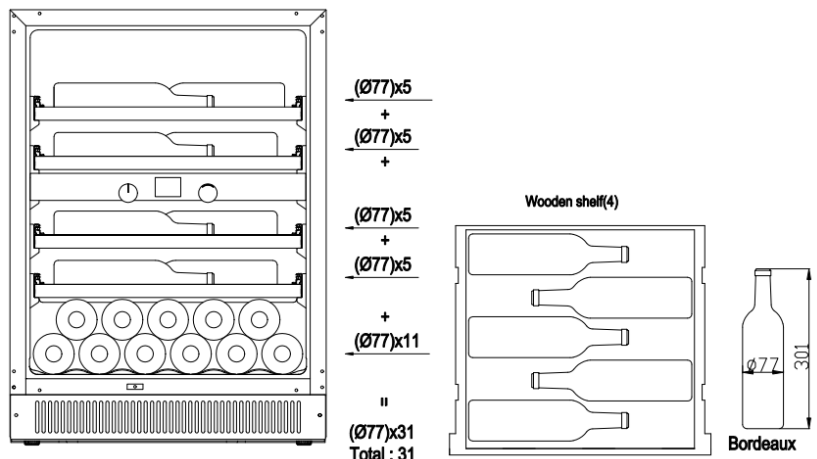


Proposition de chargement de bouteille n° 6  
 Total : 35 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Champagne 24 bouteilles)

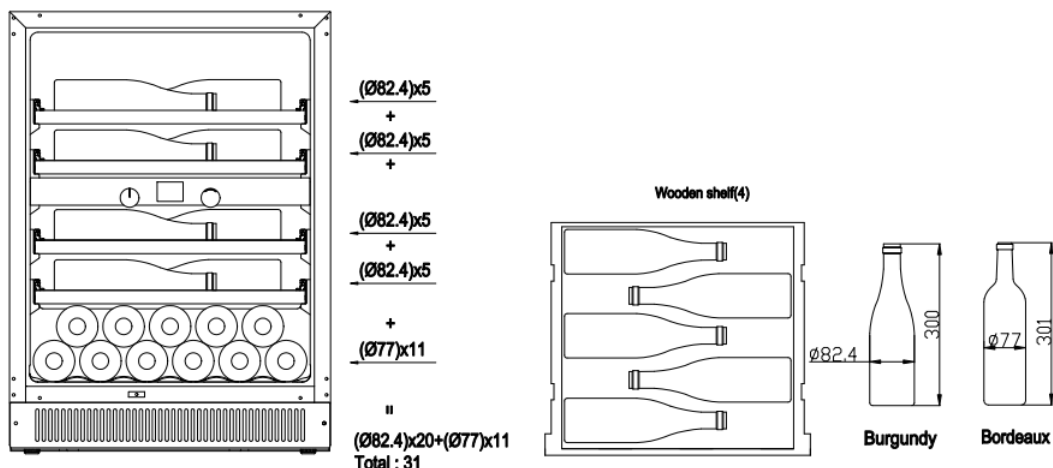


### Chargement pour PM45D-HHB-1

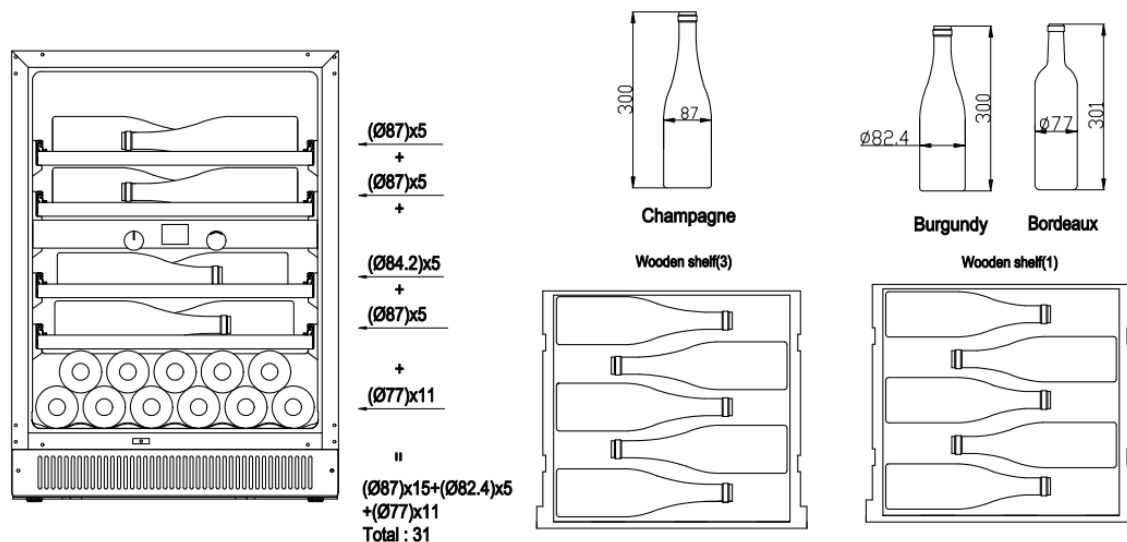
Proposition de chargement de bouteille n° 1  
 Total : 31 bouteilles (Bordeaux)



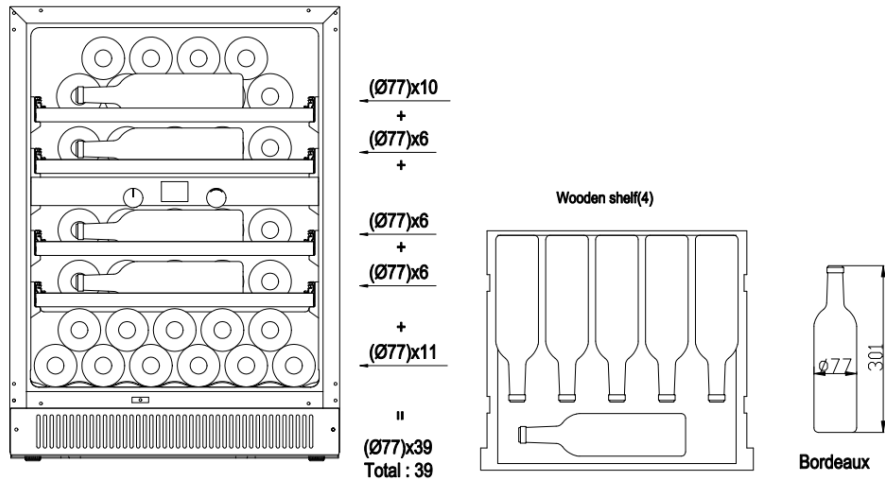
Proposition de chargement de bouteille n° 2  
 Total : 31 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Bourgogne 20 bouteilles)



Proposition de chargement de bouteille n° 3  
 Total : 31 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Bourgogne 5 bouteilles et Champagne 15 bouteilles)



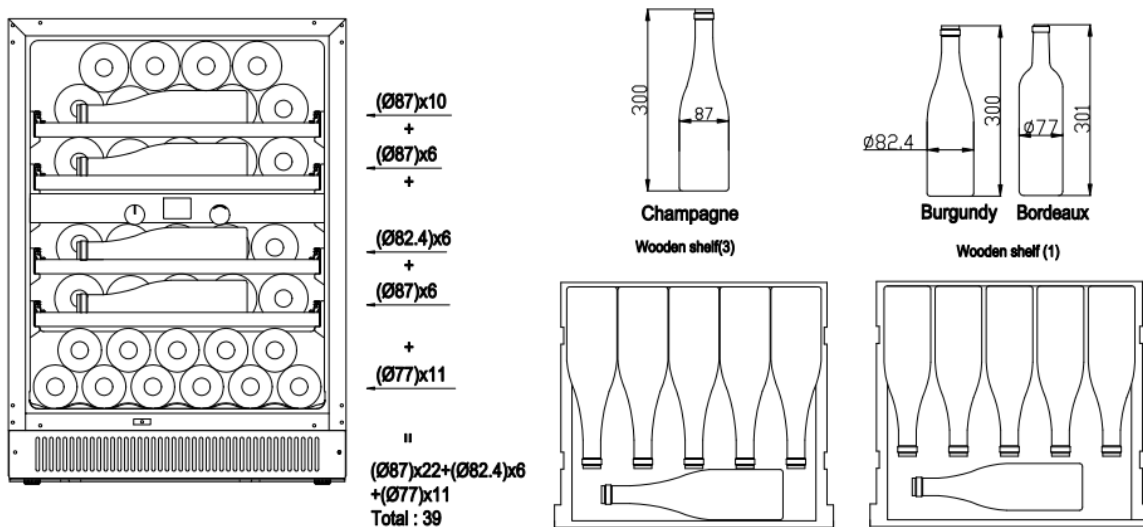
Proposition de chargement de bouteille n° 4  
 Total : 39 bouteilles (Bordeaux)



Proposition de chargement de bouteille n° 5  
 Total : 39 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et Bourgogne 28 bouteilles)



Proposition de chargement de bouteille n° 6  
 Total : 39 bouteilles (Bordeaux 11 bouteilles et champagne 22 bouteille set Bourgogne 6 bouteilles)



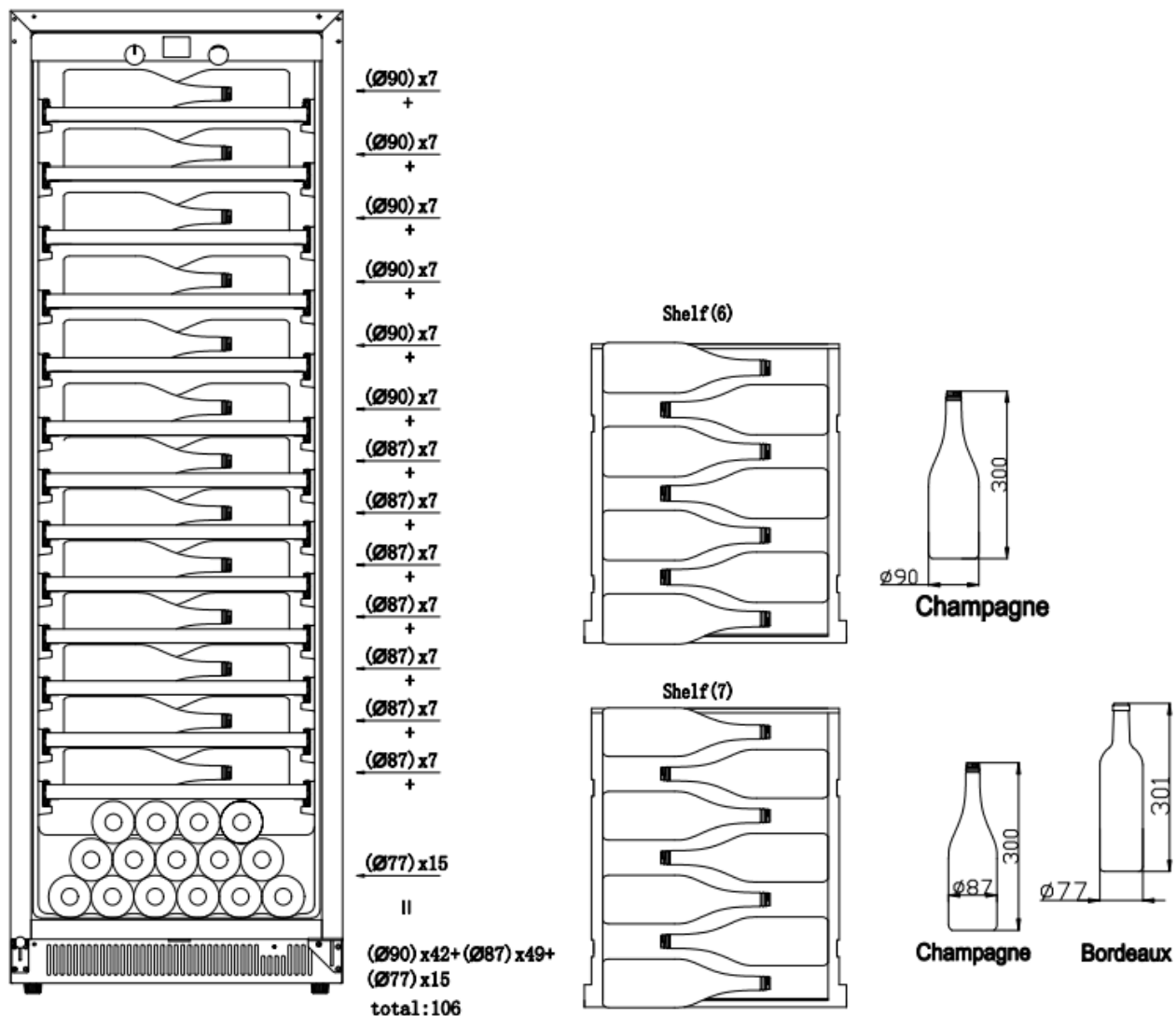




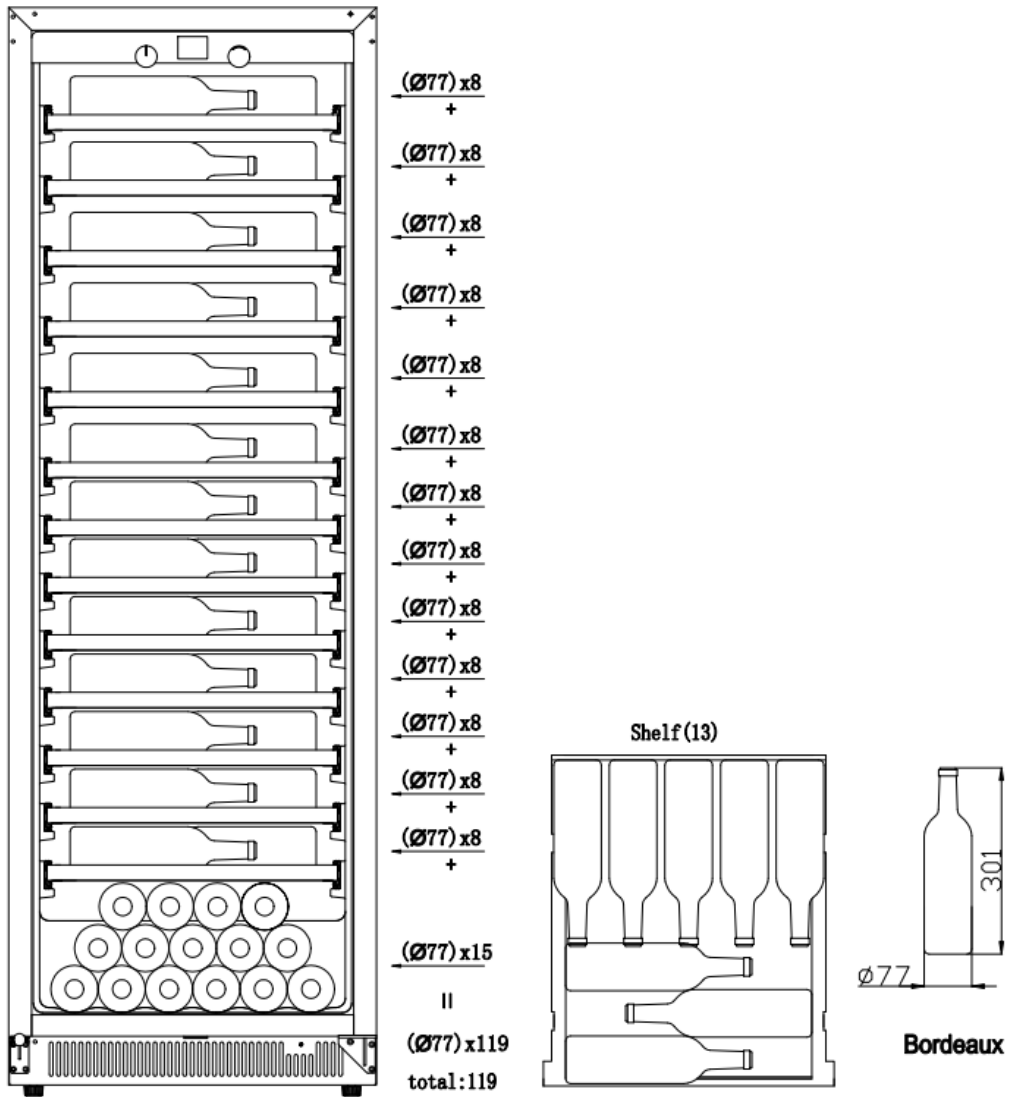
Proposition de chargement de bouteille n° 3

La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1

Total : 106 bouteilles (Bordeaux 15 bouteilles et Champagne 42 bouteilles + 49 bouteilles)



Proposition de chargement de bouteille n° 4  
 La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1  
 Total : 119 bouteilles (Bordeaux)

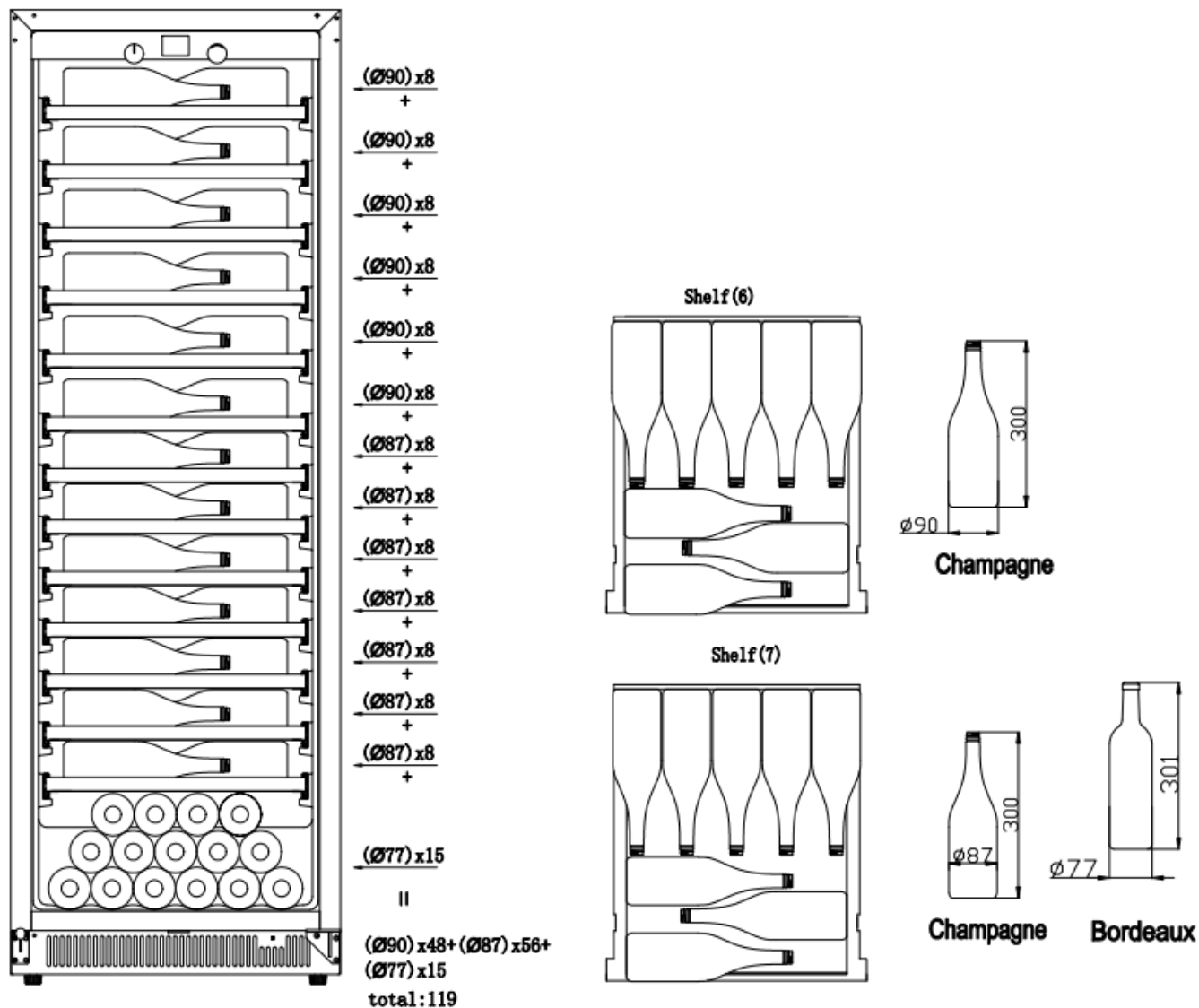




Proposition de chargement de bouteille n° 6

La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1

Total : 119 bouteilles (Bordeaux 15 bouteilles et Champagne 48 bouteilles + 56 bouteilles)

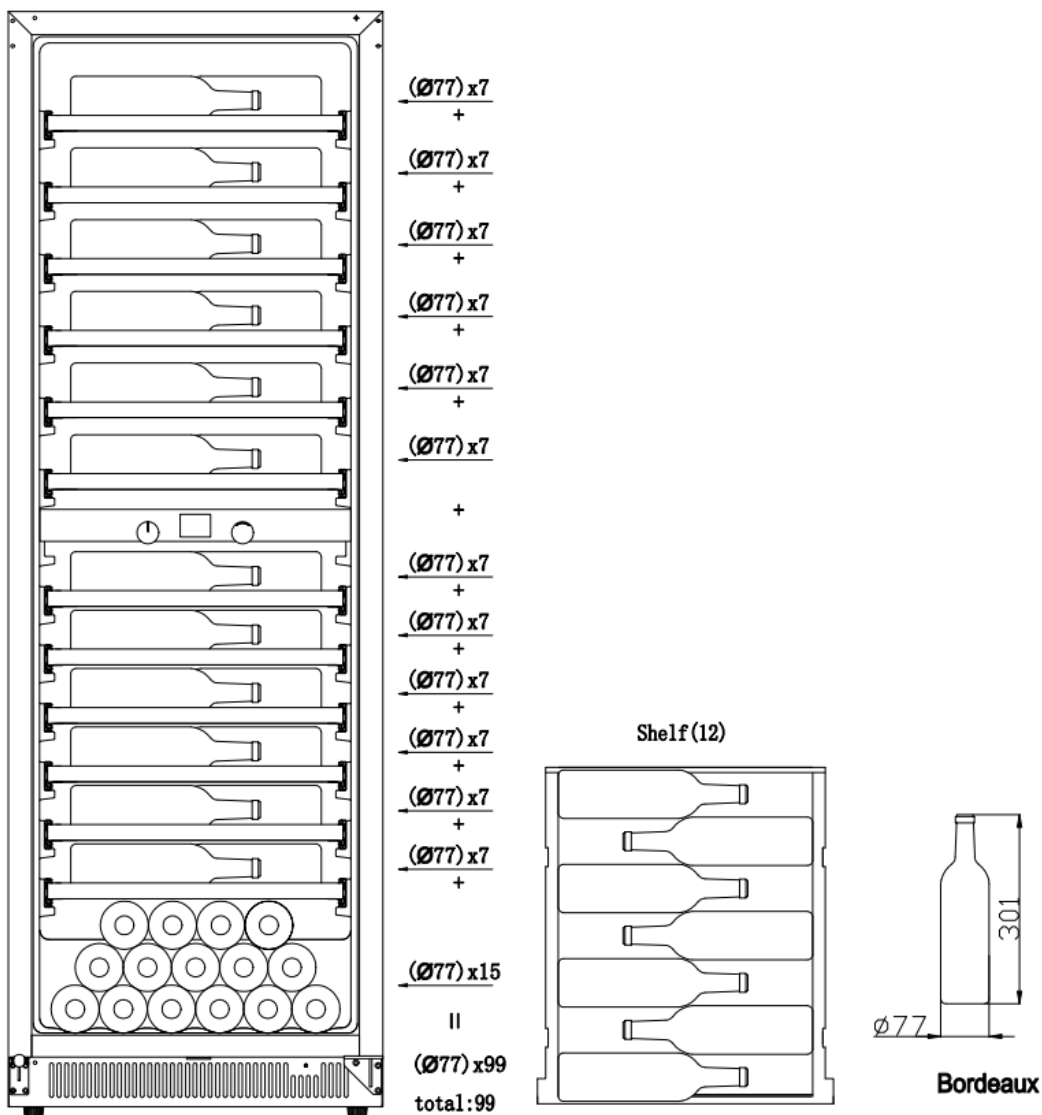


## Chargement pour PM166D-HHB-1

Proposition de chargement de bouteille n° 1

Étagère : étagère complète (12)

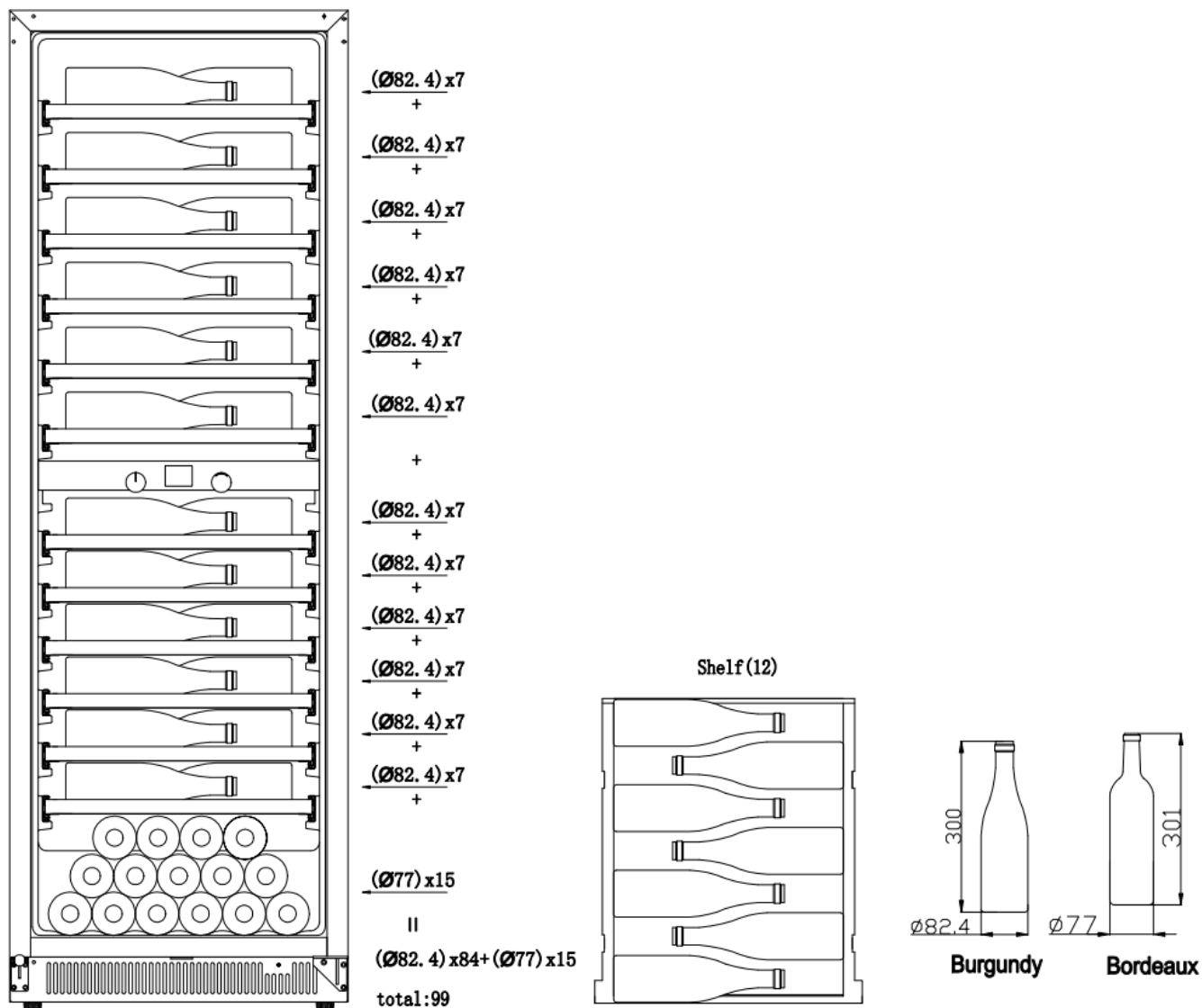
Total : 99 bouteilles (Bordeaux)



Proposition de chargement de bouteille n° 2

La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1

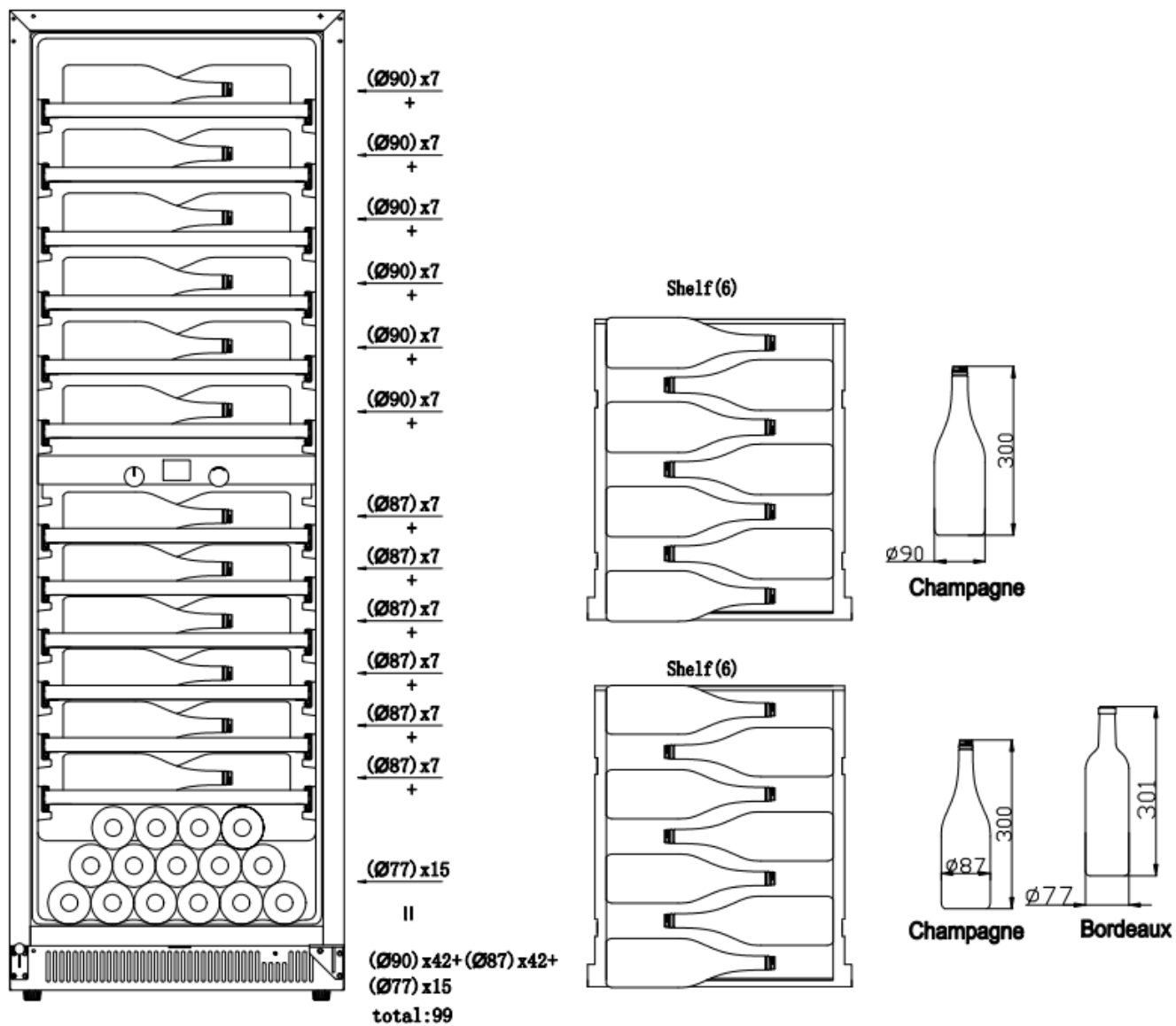
Total : 99 bouteilles (Bordeaux 15 bouteilles et Bourgogne 84 bouteilles)



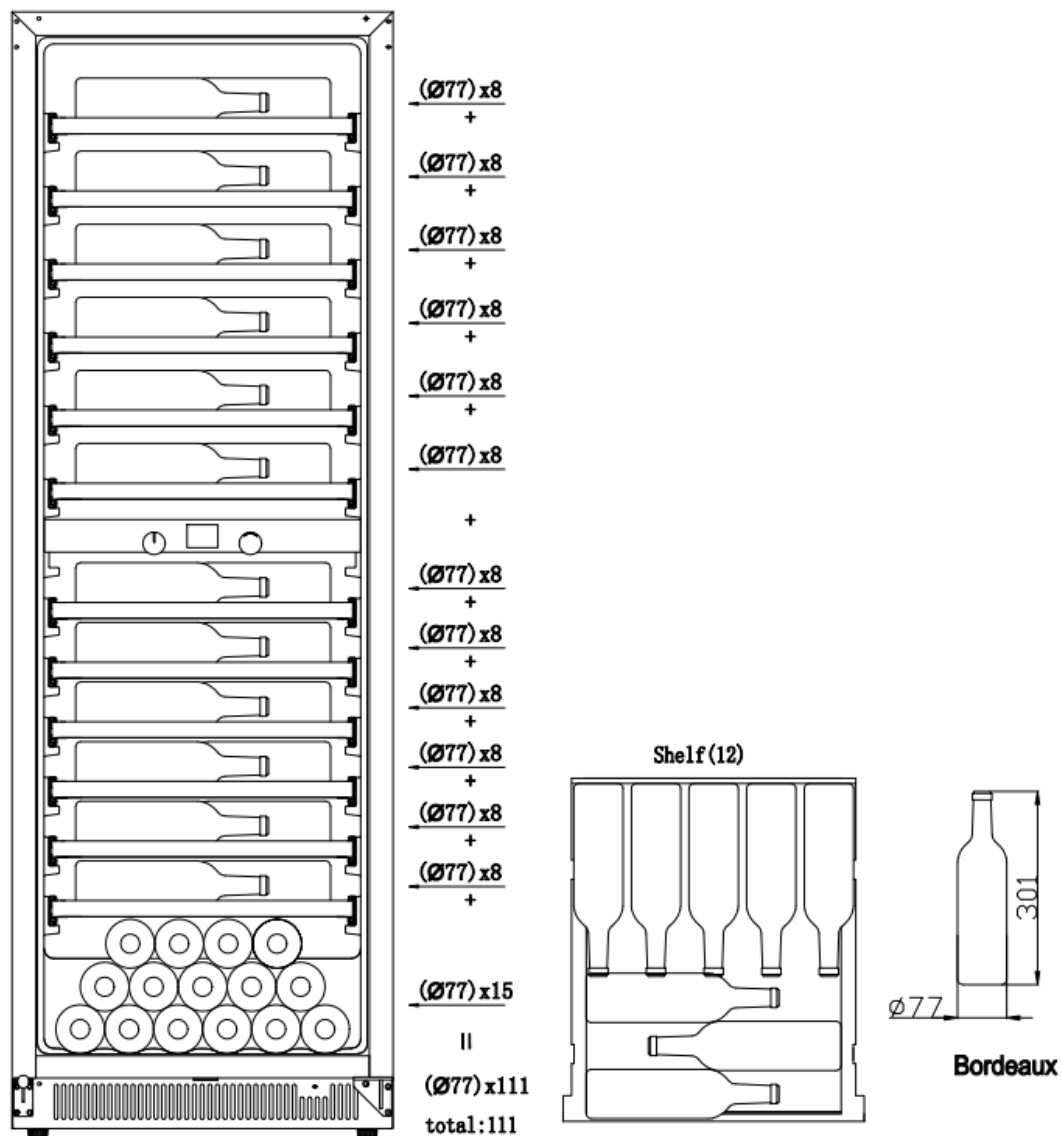
Proposition de chargement de bouteille n° 3

La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1

Total : 99 bouteilles (Bordeaux 15 bouteilles et Champagne 42 bouteilles + 42 bouteilles)



Proposition de chargement de bouteille n° 4  
 La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1  
 Total : 111 bouteilles (Bordeaux)

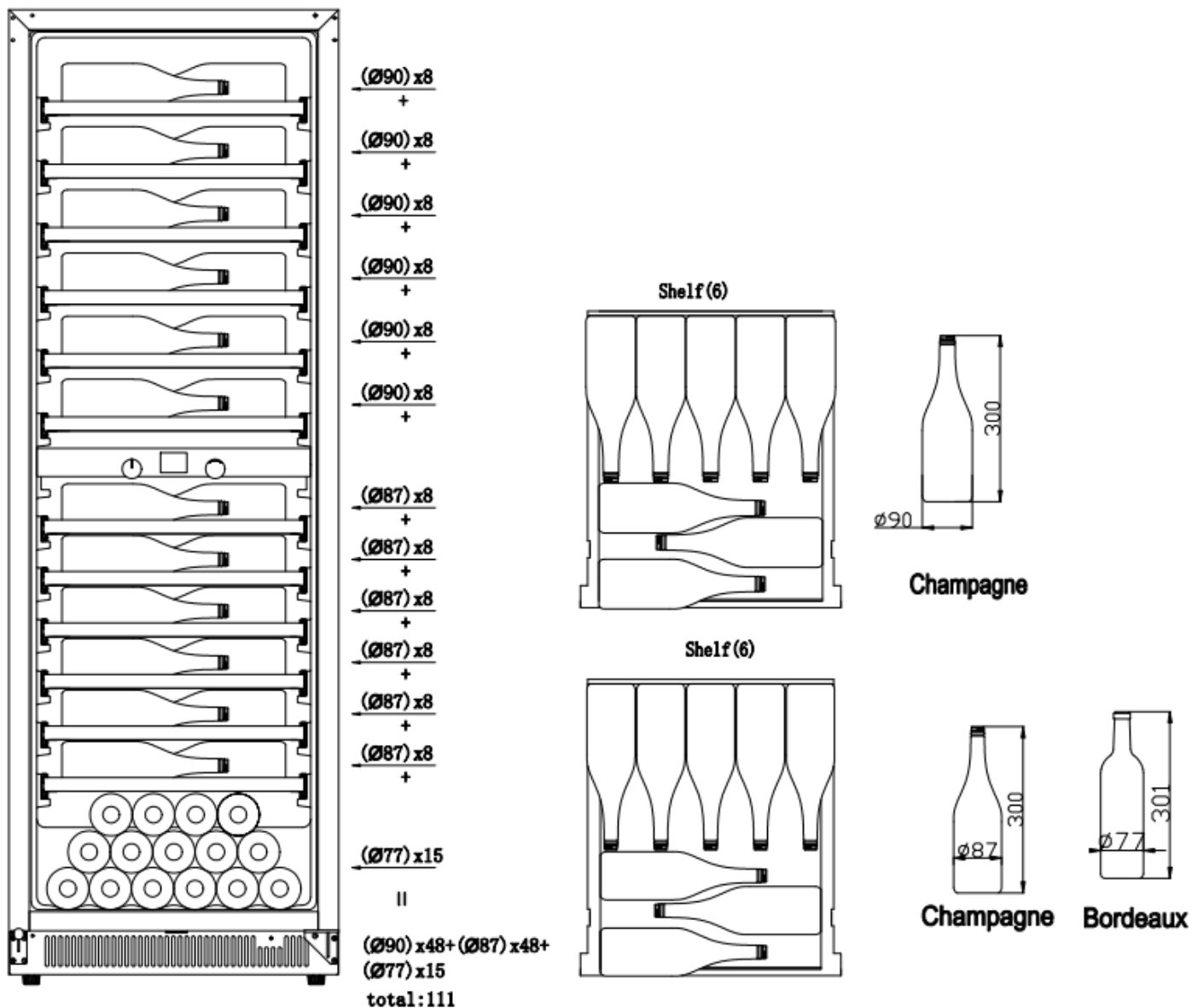




Proposition de chargement de bouteille n° 6

La conception de l'étagère est identique à la proposition n° 1

Total : 111 bouteilles (Bordeaux 15 bouteilles et Champagne 48 bouteilles + 48 bouteilles)

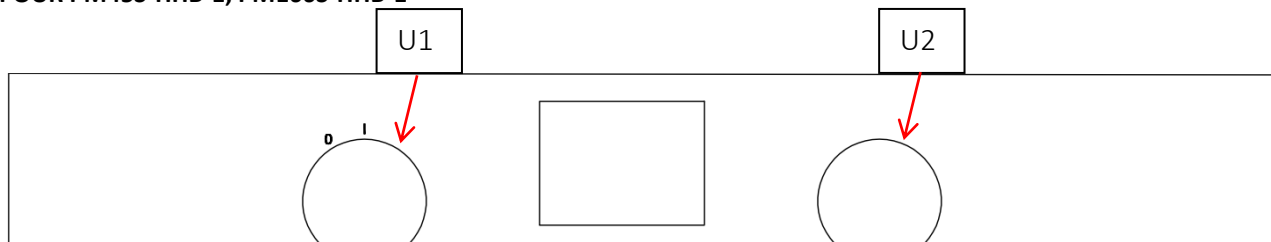


## UTILISATION DE VOTRE REFROIDISSEUR À VIN

Le refroidisseur à vin doit être placé dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 35 °C. Si la température ambiante est supérieure à cette plage, les performances de l'appareil peuvent être affectées et peuvent entraîner des fluctuations de la température intérieure. La plage de températures de réglage peut ne pas être atteinte.

### ➤ Les commandes de votre refroidisseur à vin

POUR PM45S-HHB-1, PM166S-HHB-1



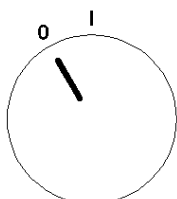
Le réglage de la température peut être ajusté de 5 °C à 18 °C.

Bouton U1 : Bouton fonctionnel, il y a six engrenages fonctionnels de l'icône 0 vers la droite.

Bouton U2 : Bouton de réglage, responsable de la fonction sélectionnée par le bouton U1.

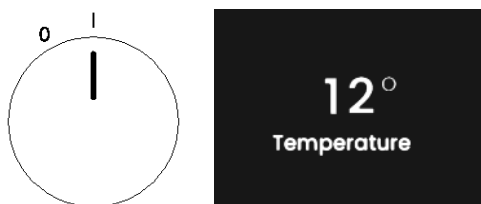
Instructions pour les boutons U1 et U2.

1, Icône 0 : Engrenage hors tension.

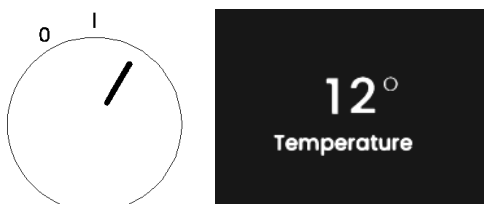


Réglez le bouton U1 sur la position d'arrêt. Le système sera fermé. Le rétroéclairage du bouton restera allumé. couleur rouge. Mais les autres indicateurs s'allument et l'écran se ferme.

2, Icône I : Engrenage sous tension, le système s'allume et affiche la température.



3, Premier engrenage sur le côté droit de l'icône I : engrenage de température.

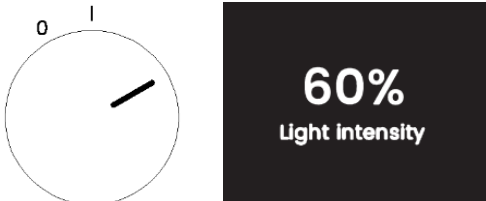


A. Ajustez le bouton U1 sur l'engrenage de température, vous pouvez ajuster la température en tournant le bouton U2. Lorsque le numéro de température d'affichage passe de fin à gras. Vous pouvez choisir la température souhaitée pour votre vin.

B. Tournez le bouton U2 vers le côté gauche pour réduire la température de consigne ; Tournez le bouton U2 vers le côté droit pour augmenter la température de consigne.

C. La plage de réglage de la température est de 5 à 18 °C pour Celsius ; et la plage de réglage de la température est de 41 à 64 °F pour Fahrenheit.

4, Deuxième engrenage sur le côté droit de l'icône I : Ajuste la luminosité de la lumière LED.



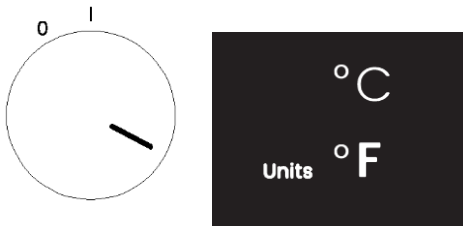
Réglez le bouton U1 sur cette position. Il existe 6 niveaux de luminosité pour la lumière LED : 0 % - 20 % - 40 % - 60 % - 80 % - 100 % - 0 % recyclage en tournant le bouton U2.

5, Troisième engrenage sur le côté droit de l'icône I : Alterne la couleur de la lumière LED.



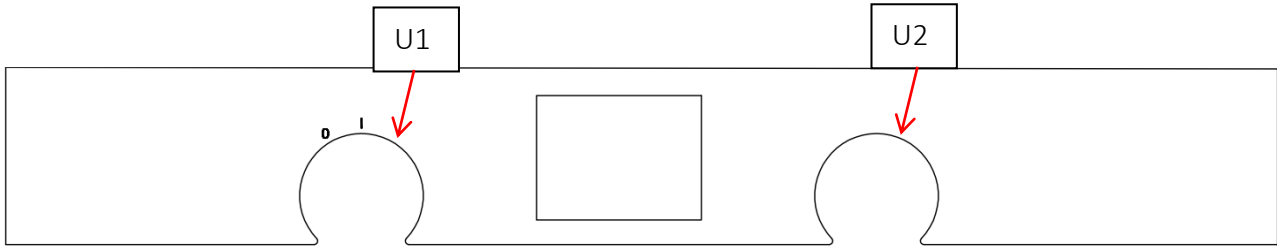
Réglez le bouton U1 sur cette position. La couleur de la lumière LED peut être modifiée en tournant le bouton U2. Votre couleur sélectionnée sera affichée à l'écran. Clignotant et la police est devenue plus épaisse.

6, Quatrième vitesse sur le côté droit de l'icône I : Sélectionnez l'affichage de la température entre Celsius et Fahrenheit



Réglez le bouton U1 sur cette position. Vous pouvez choisir l'affichage en Celsius ou en Fahrenheit en tournant le bouton U2. La température d'affichage sélectionnée clignotera et la police deviendra plus épaisse.

**POUR PM45D-HHB-1, PM166D-HHB-1**



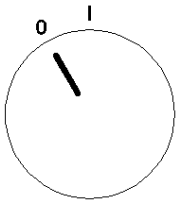
Compartiment supérieur et inférieur : Le réglage de la température peut être ajusté de 5 °C à 18 °C.

U1 : Bouton fonctionnel, il y a sept engrenages fonctionnels de l'icône 0 vers la droite.

U2 : Bouton de réglage, responsable de la fonction sélectionnée par le bouton U1.

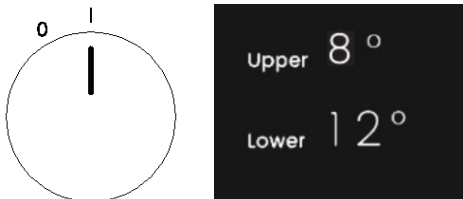
Instructions pour les boutons U1 et U2.

1. Icône 0 : Engrenage d'arrêt

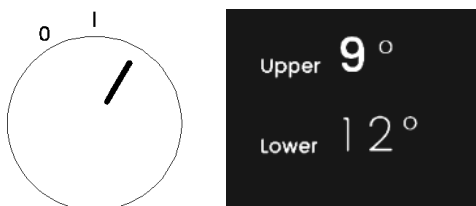


Réglez le bouton U1 sur la position d'arrêt. Le système sera fermé. Le rétroéclairage du bouton restera allumé. couleur rouge. Mais les autres indicateurs s'allument et l'écran se ferme.

2. Icône 1 : Engrenage de mise sous tension, le système s'allumera et affichera la température.



3. Premier engrenage sur le côté droit de l'icône 1 : Engrenage de température pour la zone supérieure.



- A. Ajustez le bouton U1 sur l'engrenage de température, vous pouvez régler la température en tournant le bouton U2. Lorsque le numéro de température d'affichage supérieur s'affiche de fin à gras. Vous pouvez choisir la température souhaitée pour votre vin dans la zone supérieure.
- B. Tournez le bouton U2 vers le côté gauche pour réduire la température réglée et tournez le bouton U2 vers le côté droit pour augmenter la température réglée.
- C. La plage de réglage de la température est de 5 à 18 °C pour Celsius ; et la plage de réglage de la température est de 41 à 64 °F pour Fahrenheit.

4. Deuxième vitesse à droite de l'icône I : Réglage de la température pour la zone inférieure.

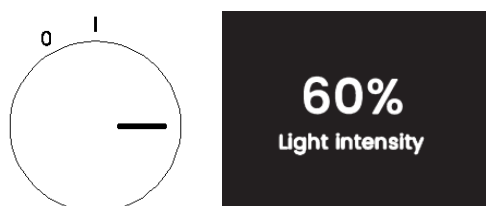


A. Réglez le bouton U1 sur la vitesse de température ; vous pouvez régler la température en tournant le bouton U2. Lorsque le numéro de température de l'écran inférieur passe de fin à gras, vous pouvez choisir la température souhaitée pour votre vin dans la zone inférieure.

B. Tournez le bouton U2 vers le côté gauche pour réduire la température réglée et tournez le bouton U2 vers le côté droit pour augmenter la température réglée.

C. La plage de réglage de la température est de 5 à 18 °C pour les degrés Celsius ; et la plage de réglage de la température est de 41 à 64 °F pour les degrés Fahrenheit.

5. Troisième vitesse à droite de l'icône I : Réglage de la luminosité de la lumière LED.



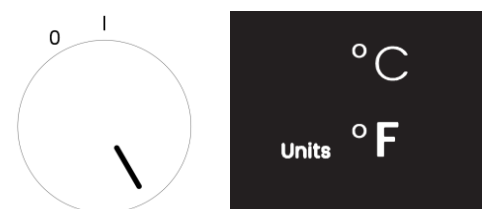
Réglez le bouton U1 sur cette position. Il existe 6 niveaux de luminosité pour la lumière LED : 0 % - 20 % - 40 % - 60 % - 80 % - 100 % - 0 % recyclage en tournant le bouton U2.

6. Quatrième vitesse à droite de l'icône I : Alternance de la couleur de la lumière LED.



Réglez le bouton U1 sur cette position. La couleur de la lumière LED peut être modifiée en tournant le bouton U2. Votre couleur sélectionnée sera affichée à l'écran. Clignotant et la police est devenue plus épaisse.

7. Cinquième vitesse sur le côté droit de l'icône I : Sélectionnez l'affichage de la température entre Celsius et Fahrenheit.












Réglez le bouton U1 sur cette position. Vous pouvez choisir l'affichage en Celsius ou en Fahrenheit. La température d'affichage sélectionnée clignotera et la police deviendra plus épaisse.

#### • Fonction de mémoire de température

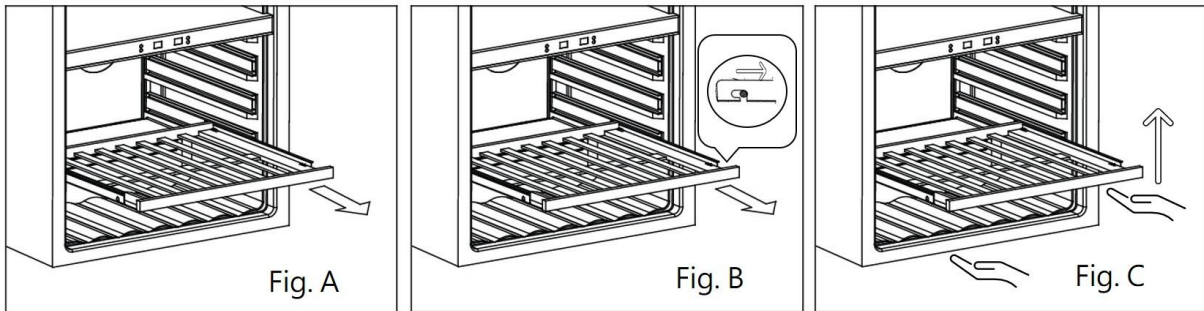
En cas de coupure de courant, l'appareil peut mémoriser les réglages de température précédents et, une fois le courant rétabli, la température de l'armoire revient à la même température de réglage qu'auparavant.

➤ Message d'erreur

NUMÉRO DE SÉRIE	PROBLÈME	MÉTHODE DE DÉCLENCHEMENT	INVITE
1	Le système a détecté que la température intérieure continuait d'être trop basse.	.Il est nécessaire de détecter si le système de chauffage est défectueux et l'alarme peut être annulée en cas de panne de courant.	 Upper zone temperature too low
2	Le système a détecté que la température intérieure était trop basse.	.Il est nécessaire de détecter si le système de chauffage est défectueux et l'alarme peut être annulée en cas de panne de courant.	 Lower zone temperature too low
3	Le système a détecté que la température intérieure continuait d'être trop élevée.	Il est nécessaire de détecter si le système de réfrigération est défectueux et l'alarme peut être annulée en cas de panne de courant	 Upper zone temperature too high
4	Le système a détecté que la température intérieure continuait d'être trop élevée.	Il est nécessaire de détecter si le système de réfrigération est défectueux et l'alarme peut être annulée en cas de panne de courant	 Lower zone temperature too high
5	Le système a détecté un défaut du capteur de la chambre supérieure.	Une fois l'alimentation complètement coupée, remettez-la sous tension. Si ce phénomène persiste, veuillez contacter le service après-vente pour obtenir une assistance technique ;	 Upper zone sensor failure
6	Le système a détecté un défaut du capteur de la chambre inférieure.	Une fois l'alimentation complètement coupée, remettez-la sous tension. Si ce phénomène persiste, veuillez contacter le service après-vente pour obtenir une assistance technique ;	 Lower zone sensor failure
7	Le système détecte que la communication avec la carte mère est impossible.	Une fois l'alimentation complètement coupée, remettez-la sous tension. Si ce phénomène persiste, veuillez contacter le service après-vente pour obtenir une assistance technique ;	 Communication failure
8	La porte est restée ouverte trop longtemps.	Fermez simplement la porte.	 Please close the door
9	Votre équipement n'a peut-être pas remplacé le charbon actif depuis longtemps.	Vous pouvez quitter cette alerte par n'importe quelle opération sur le système.	 Carbon filter expire

### ➤ Comment retirer l'étagère

- Pour éviter d'endommager le joint de porte, assurez-vous que la porte est complètement ouverte lorsque vous retirez les étagères du compartiment à rails.
- Pour retirer les étagères :
  1. Déployez complètement l'étagère que vous souhaitez retirer (Fig. A)
  2. Tirez l'étagère vers vous jusqu'à ce que la boucle soit libérée. (Fig. B)
  3. En tenant le rail de l'étagère avec les deux mains, poussez l'étagère horizontalement vers le haut (Fig. C)



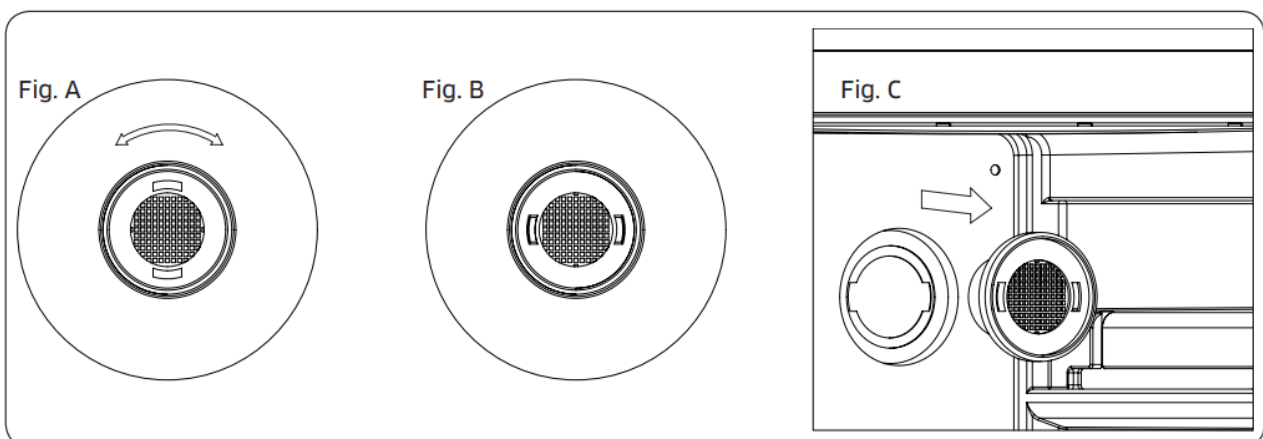
☐

### ➤ Comment remplacer le pack de charbon actif

1. Ouvrez la porte et retirez les 2 étagères supérieures (voir retrait des étagères).
2. Tournez le filtre comme indiqué sur la Fig. A.
3. Conformément à la figure B, le filtre doit s'aligner avec les encoches comme indiqué.
4. Retirez le filtre (Fig. C).
5. Insérez le filtre de remplacement et tournez comme indiqué sur la Fig. A pour le verrouiller en position.
6. Réinstallez les étagères.

REMARQUE :

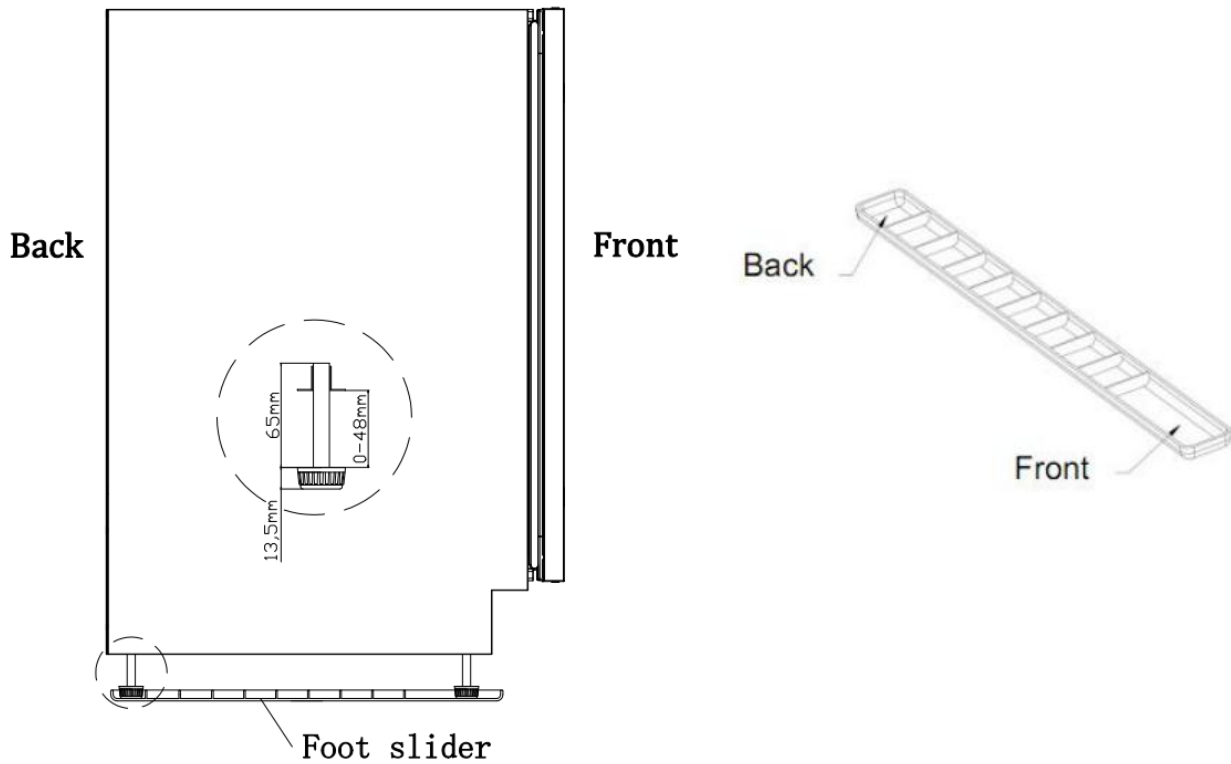
Le filtre à charbon doit être remplacé tous les 3 à 6 mois, selon le niveau d'exposition de l'appareil aux odeurs.



➤ **UTILISATION DES PIEDS GLISSEURS**

**Pour PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1**

Si vous souhaitez régler la hauteur au-delà de 820 mm, veuillez installer le produit à l'aide des pieds coulissants fournis. Ceux-ci sont fournis pour éviter que les pieds ne se coincent dans le sol lors du glissement de l'appareil dans l'ouverture. Placez le pied arrière à l'emplacement marqué « Arrière » ci-dessous et l'appareil pied avant à l'emplacement marqué « Avant ». Une fois installé des deux côtés de l'armoire à vin, le peut être positionné délicatement dans l'ouverture, en veillant à ne pas exercer de pression excessive sur les pieds lors de la localisation de l'armoire.

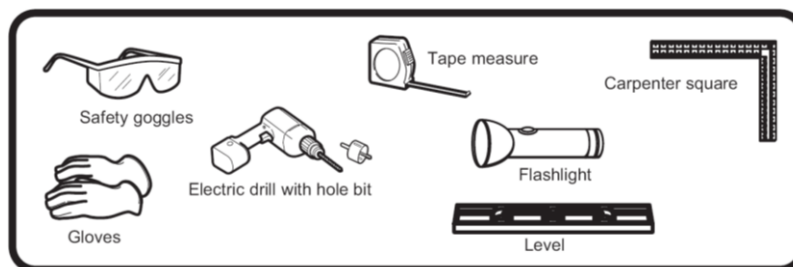


## ➤ INSTALLATION DU SUPPORT ANTI-BASCULEMENT POUR INSTALLATION AUTONOME

Pour PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

### OUTILS REQUIS

- Lunettes de sécurité
- Gants
- Mètre ruban
- Équerre de charpentier
- Niveau
- Lampe de poche
- Perceuse électrique avec foret



### AVERTISSEMENT :

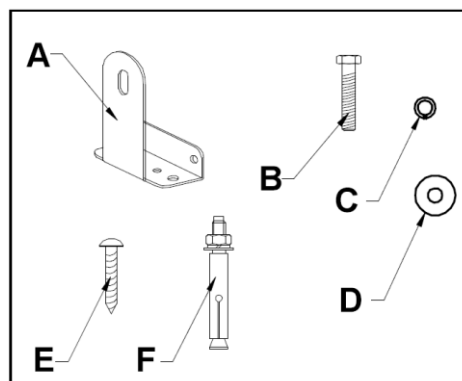
Cet appareil peut basculer lorsque les étagères sont déployées, provoquant des dommages ou des blessures. Si cet appareil est utilisé dans une application autonome, le support anti-basculement doit être installé en suivant ces instructions !

### Liste des pièces du support anti-basculement :

- A : Support anti-basculement (1 pièce)
- B : Boulon hexagonal (1 pièce) taille (6 mm x 20 mm) (1/4"x4/5")
- C : Rondelle de blocage (1 pièce) taille (6)
- D : Rondelle plate (1 pièce) taille (6)
- E : Vis (2 pièces) taille (ST4x35)
- F : Vis d'expansion (1 pièce) taille (6 mm x 60 mm) (1/4"x2,4")

Fixez le support avec les vis fournies.

**2 jeux de supports anti-basculement seront fournis.  
Les deux ensembles DOIVENT être utilisés.**

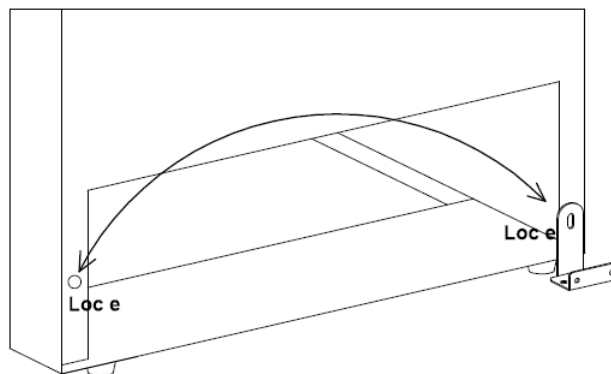
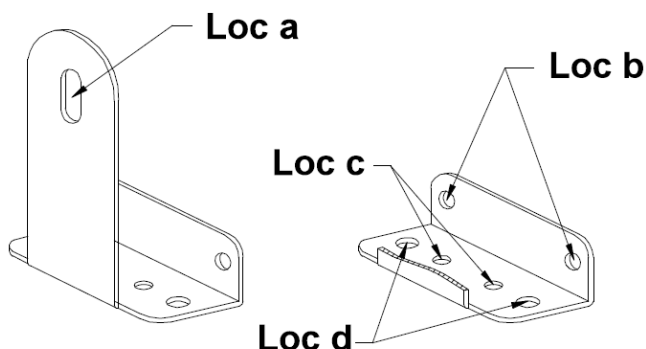


### Installation du support antibasculement

Les deux supports DOIVENT être installés (gauche et droite).

### Instruction de montage du trou de montage du support anti-basculement :

- Emplacement a : Trou de montage fixe pour l'unité
- Emplacement b : Trous de montage fixes pour cloisons sèches
- Emplacement c : Trous de montage fixes pour plancher en bois
- Emplacement d : Trous de montage fixes pour plancher en béton
- Emplacement e : Trou de montage sur l'unité arrière

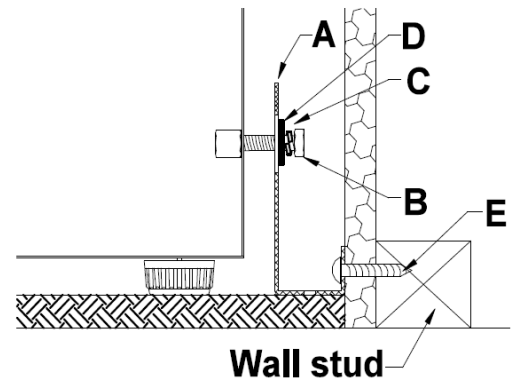


## IMPORTANT:

Déterminez l'emplacement final de l'appareil avant de tenter d'installer le support. Vous devrez choisir l'une des trois méthodes d'installation ci-dessous.

### Installation de CLOISON SÈCHE :

1. Après avoir choisi l'installation emplacement, placez le support sur le sol avec Loc b contre le mur, utilisez la vis (E) (2 pièces) pour fixer le support au mur. Assurez-vous qu'au moins une vis est fixée dans un goujon.

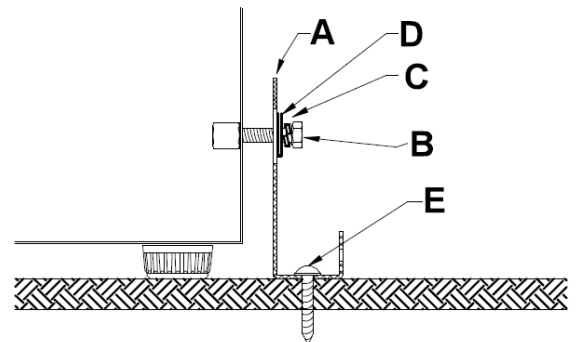


2. Déplacez l'unité pour aligner Loc e sur le support Loc a, fixez avec le boulon (B), la rondelle frein (C) et la rondelle plate (D).

REMARQUE : Les vis DOIVENT pénétrer dans un montant en bois. Si le mur contient des montants métalliques ou des matériaux similaires, l'installation au sol doit être utilisée.

### Installation de PLANCHER EN BOIS :

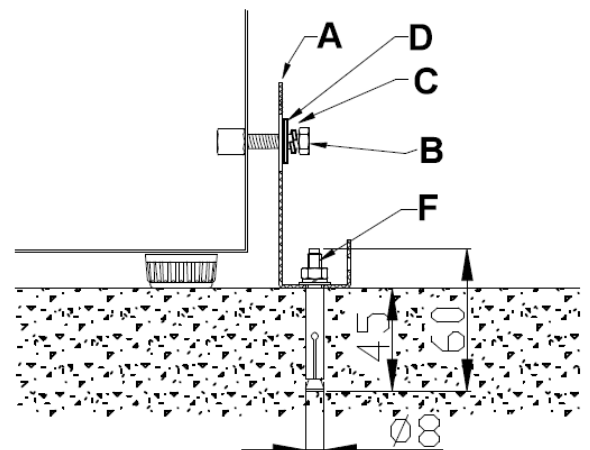
1. Après avoir choisi l'installation emplacement, placez le support sur le bois sol, utilisez : Vis (E) (2 pièces) alignez Loc C et fixez le support dans le plancher en bois.



2. Déplacez l'unité pour aligner Loc e sur le support Loc a, fixez avec le boulon (B), rondelle de blocage (E) et la rondelle plate (D).

### Installation sur sol en béton :

1. Après avoir choisi l'installation emplacement, choisissez n'importe quel trou de L.OC d pour fixer le support dans le sol en béton.
2. À l'aide d'un foret à béton, percez un trou pilote de 8 mm (3/8") de 45 à 55 mm (1,7 à 2") de profondeur.
3. Retirez l'écrou, la rondelle élastique et la rondelle de la vis d'expansion.
4. Enfoncez délicatement la vis d'expansion dans le béton à l'aide d'un marteau ou d'un maillet.
5. Alignez le Loc d et fixez fermement l'écrou, la rondelle élastique sur la vis d'expansion et fixez-la au sol en béton.
6. Déplacez l'unité pour aligner Loc e sur le support Loc a, fixez avec le boulon (B) et la rondelle frein (C) et la rondelle plate (D).



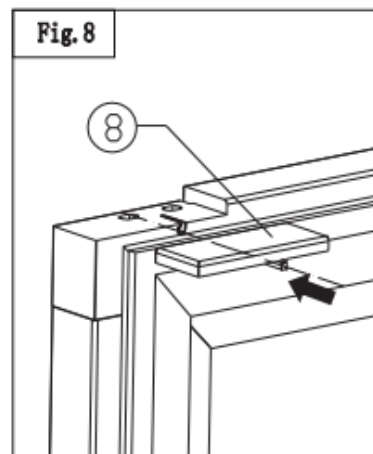
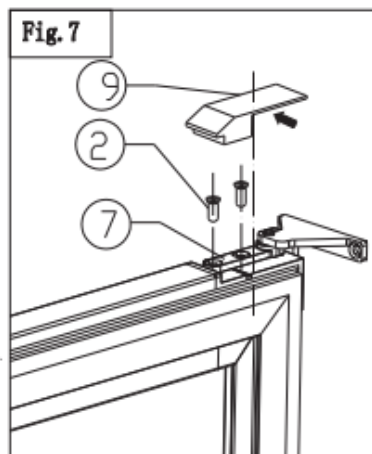
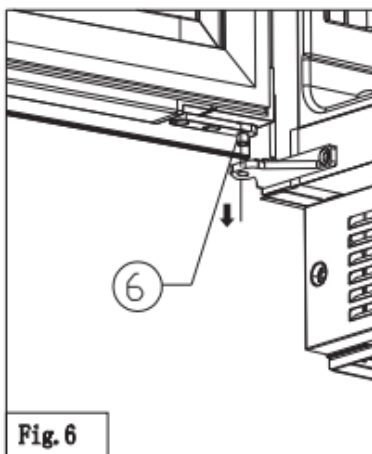
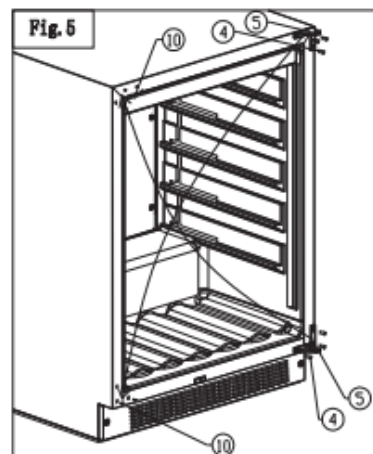
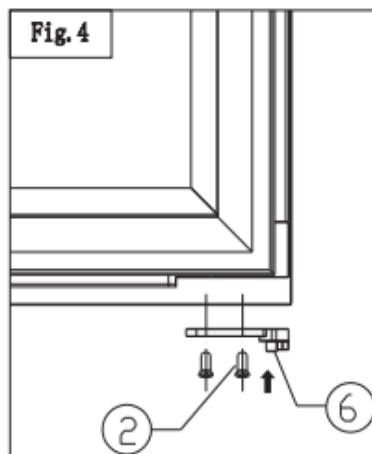
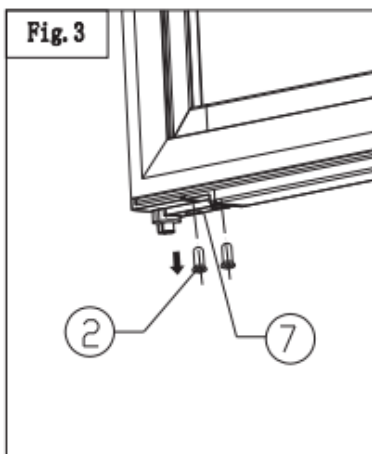
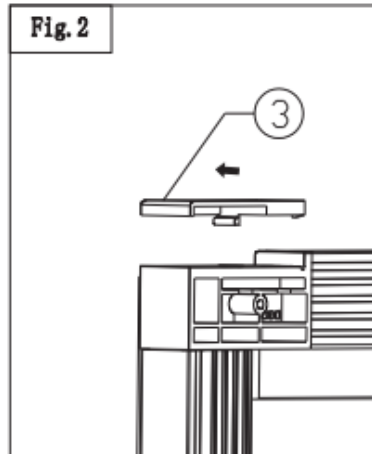
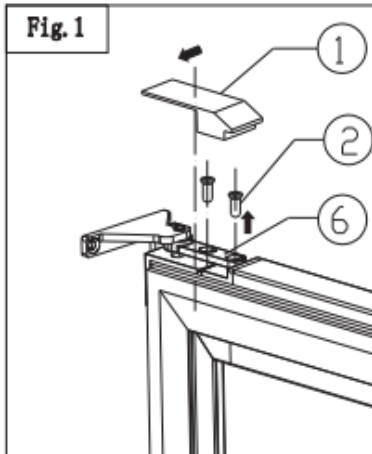
### ATTENTI SUR :

Vérifiez le support : après l'installation du support, essayez d'incliner l'appareil en exerçant une légère force. Si l'appareil ne bascule pas, le support est solidement fixé. Si l'appareil bascule, le support DOIT être réinstallé en suivant ces instructions.

➤ Inversion du sens d'ouverture de la porte

Pour inverser le sens d'ouverture de la porte de droite à gauche

Pour PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1



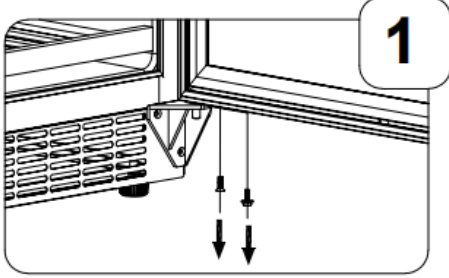
- ① Couverture décorative de la charnière de porte supérieure droite
- ② Vis de limitation
- ③ Couverture décorative du coin supérieur gauche
- ④ Vis des charnières de porte supérieures et inférieures
- ⑤ Charnières de porte supérieures et inférieures
- ⑥ Pièces de limite supérieure droite
- ⑦ Pièces de limite inférieure droite
- ⑧ Couverture décorative du coin supérieur droit
- ⑨ Couverture décorative de la charnière supérieure gauche
- ⑩ Clous décoratifs supérieurs et inférieurs

- 1、 Ouvrez la porte, poussez complètement le couvercle décoratif de la charnière de porte droite (1) et le couvercle décoratif du coin supérieur gauche (3) selon le sens de la flèche, puis retirez-les (Fig. 1.2).
- 2、 Démontez les 2 vis (2) (Fig.1) de la limite supérieure droite (6), déplacez le corps de la porte vers l'extérieur et retirez-le, puis retirez la limite supérieure droite (6) installée dans le coin inférieur gauche du corps de la porte (Fig.4).
- 3、 Démontez les 2 vis (2) (Fig. 3) de droite limiteur inférieur (7), retirez le limiteur inférieur droit (7) et mettez-le de côté.
- 4、 retirez les clous décoratifs supérieurs et inférieurs (10), démontez les 6 vis des charnières de porte supérieures et inférieures (4) et retirez les charnières de porte supérieures et inférieures (5), après l'inversion, elles sont respectivement installées à gauche, comme indiqué par la flèche sur la figure (Fig.5).
- 5、 alignez d'abord le noyau de l'arbre de la pièce d'espacement (6) au bas du corps de la porte avec le trou du mandrin de l'arbre de la charnière de porte et installez-le sur la charnière de porte gauche (Fig. 6).
- 6、 Installez la pièce de limitation inférieure droite (7) dans le trou de mandrin de la charnière supérieure, puis poussez la porte pour l'aligner avec le trou de vis de la pièce de limitation (7), serrez-la avec les vis (2) et installez la porte (Fig.7).
- 7、 Retirez le couvercle décoratif de la charnière de porte gauche (9) et le couvercle décoratif du coin supérieur droit de la porte (8) du sac d'accessoires, alignez le couvercle décoratif avec la rainure de la porte et poussez le couvercle de la charnière de porte dans le sens de la flèche et installez-le (Fig. 7.8).

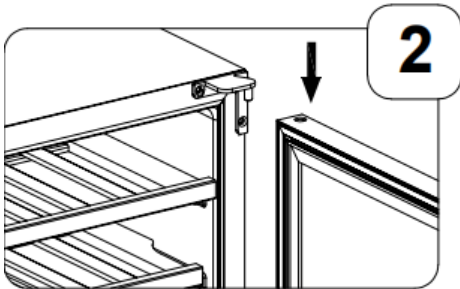
Remarque : ce changement de porte doit être effectué à deux.

**Pour PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1**

1. Ouvrez la porte et à l'aide d'un tournevis, retirez les vis inférieures du fer de l'arbre de porte droit.

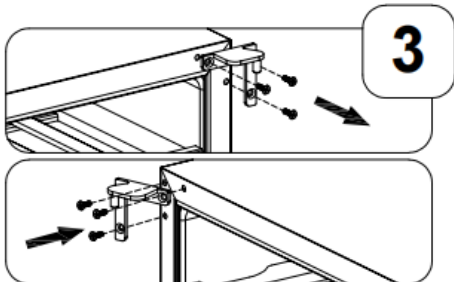


2. Faites glisser délicatement le bas de la porte vers le bas et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter de l'endommager.

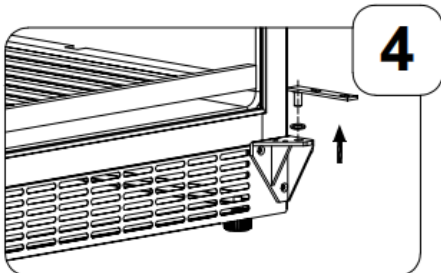


3. Retirez les vis et la charnière de la charnière supérieure droite. Retirez les capuchons en plastique du coin supérieur gauche de la charnière.

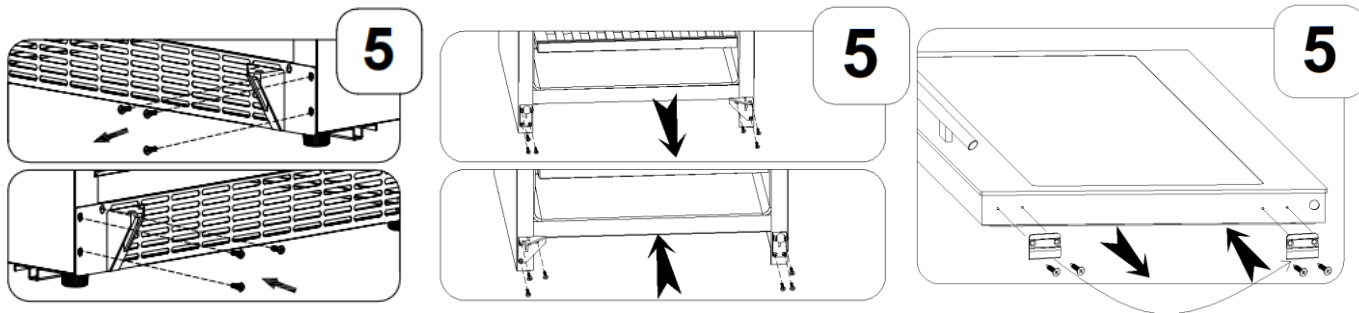
Installez la nouvelle charnière supérieure gauche qui se trouve dans l'emballage de quincaillerie qui comprend le manuel d'installation, en fixant les vis à travers la charnière gauche à l'armoire. Insérez les capuchons en plastique dans le coin supérieur droit.



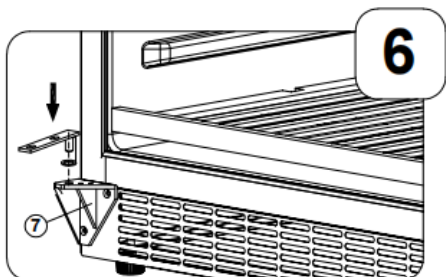
4. Retirez le fer de l'arbre de porte droit et la rondelle du support inférieur droit.



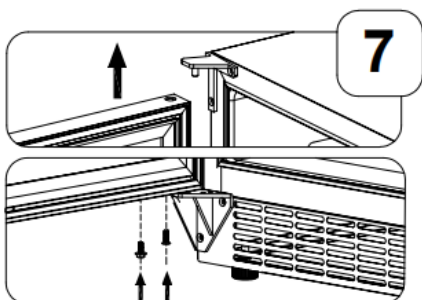
5. Retirez la charnière inférieure droite et les vis. Retirez le support de porte, installez le support de porte à droite, retirez la plaque de mouvement de porte, installez la plaque de mouvement de porte à droite. Installez la nouvelle charnière inférieure gauche qui se trouve dans l'emballage de quincaillerie qui comprend le manuel d'installation en fixant les vis à l'armoire.



6. Installez la rondelle et le nouveau fer de l'arbre de porte gauche provenant du paquet de quincaillerie qui comprend le manuel d'installation sur la charnière inférieure gauche.



7. Insérez soigneusement la porte dans la charnière du coin supérieur gauche, puis faites glisser la porte sur le bouton de la charnière inférieure et fixez la porte en installant les vis inférieures.



➤ **Réglages de température recommandés**

Pour la conservation de TOUS TYPES DE VINS	12 °c à 14 °c
Champagne NV, Pétillant	6 °c
Champagne Millésime	10 °c
Sémillon blanc sec, Sauvignon Blanc	8 °c
Blanc sec Gewurstraminer, Riesling	10 °c
Blanc sec Chardonnay	10 °c
Chardonnay millésimé	14 °c
Blanc moelleux Sauternes Monbazillac, Vendanges Tardives vin de glace	10 °c
Blanc moelleux Sauternes millésimé	14 °c
Beaujolais	13 °c
Pinot Noir rouge	16 °c
Pinot noir rouge vintage	20 °c
Cabernet rouge, Merlot, Français, Australien, Néo-Zélandais, Chilien, Argentin, Italien, Espagnol, Californien	20 °c
Grenache rouge, Syrah	16 °c

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### ➤ NETTOYEZ VOTRE REFROIDISSEUR À VIN

- Éteignez l'appareil, débranchez-le et retirez tous les éléments, y compris les clayettes et le casier.
- Lavez les surfaces intérieures avec de l'eau tiède et une solution douce.
- Lavez les clayettes avec une solution détergente douce.
- Essorez l'excédent d'eau de l'éponge ou du chiffon lorsque vous nettoyez la zone des commandes ou des pièces électriques.
- Lavez l'extérieur du meuble avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez abondamment et essuyez avec un chiffon propre et doux.

### ➤ PANNE DE COURANT

- La plupart des pannes de courant sont résolues en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre appareil si vous réduisez le nombre d'ouvertures de porte. En cas de panne de courant prolongée, vous devez prendre les mesures appropriées pour protéger votre contenu.

### ➤ VACANCES

- **Courtes vacances** : Laissez le refroidisseur à vin fonctionner pendant les vacances de moins de trois semaines.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plusieurs mois, retirez tous les éléments et éteignez l'appareil. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et la formation de moisissures, laissez la porte légèrement ouverte ; bloquez-la si nécessaire.

### ➤ DÉPLACEZ VOTRE REFROIDISSEUR À VIN

- Retirez tous les éléments.
- Retirez les éléments non fixés à l'intérieur de la cave à vin (comme les clayettes) ou fixez-les avec de la mousse.
- Tournez le pied réglable vers la base pour éviter tout dommage.
- Fermez la porte avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que l'appareil reste bien en position verticale pendant le transport. Protégez également l'extérieur de l'appareil avec une couverture ou des articles similaires.

### ➤ CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- La cave à vin doit être placée dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils de production et à l'abri de la lumière directe du soleil.

**TOUS LES APPAREILS SONT CONÇUS AVEC UN ÉCLAIRAGE LED, SI L'ÉCLAIRAGE LED EST ENDOMMAGÉ, VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE POUR LE REMPLACER.**

## PROBLÈMES AVEC VOTRE REFROIDISSEUR À VIN

Vous pouvez résoudre facilement de nombreux problèmes courants de cave à vin, vous évitant ainsi une éventuelle intervention de service. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le centre de service.

### GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La cave à vin ne fonctionne pas.	Non branché. L'appareil est éteint. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté.
La cave à vin n'est pas assez froide.	Vérifiez le réglage de la température. L'environnement extérieur peut nécessiter un réglage plus élevé. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le joint de la porte n'est pas étanche.
S'allume et s'éteint fréquemment.	La température ambiante est plus élevée que la normale. Une grande quantité de contenu a été ajoutée au refroidisseur à vin. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas complètement fermée. Le réglage de la température n'est pas correct. Le joint de la porte n'est pas étanche.
L'éclairage ne fonctionne pas.	Non branché. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté. L'ampoule est grillée. Le bouton d'éclairage est sur « OFF ».
Vibrations.	Vérifiez que le refroidisseur à vin est de niveau.
Le refroidisseur à vin semble faire trop de bruit.	Le bruit de cliquetis peut provenir du flux de réfrigérant, ce qui est normal. À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillis causés par le flux de réfrigérant dans votre refroidisseur à vin. La contraction et la dilatation des parois intérieures peuvent provoquer des bruits d'éclatement et de crépitement. La cave à vin n'est pas de niveau.
La porte ne se ferme pas correctement.	La cave à vin n'est pas de niveau. La porte a été inversée et mal installée. Le joint est sale. Les étagères ne sont pas en position.
De la condensation se forme sur la porte.	De la condensation se formera sur la porte en raison d'une humidité élevée dans la zone. Installez l'appareil avec une ventilation suffisante dans une pièce sèche et/ou climatisée.
De la condensation d'eau peut se former sur la porte vitrée.	De la condensation se formera sur la porte en raison d'une humidité élevée dans la zone. Installez l'appareil avec une ventilation suffisante dans une pièce sèche et/ou climatisée.

**WEINKÜHLSCHRANK  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

MODEL NO.

PM45S-HHB-1

PM45D-HHB-1

PM166S-HHB-1

PM166D-HHB-1

[www.pevino.com](http://www.pevino.com)

**BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND  
BEDIENUNGSANWEISUNGEN.**

## WARNUNG!

- Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geöffnet ist, wenn Sie Regale aus dem Schienenfach ziehen.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist. Lösen Sie das Stromkabel. Bringen Sie den Schrank an seinen endgültigen Platz. Bewegen Sie Ihren Schrank nicht, während er mit Wein beladen ist. Sie könnten das Gehäuse verformen. Der Weinkeller sollte in an einem geeigneten Ort, um ein Berühren des Kompressors mit der Hand zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter Mobilität bestimmt. Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Einweisung einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- installiert werden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen oder mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

– WARNUNG: Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauschränk frei. Struktur, frei von Hindernissen.

– WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um das Abtauen zu beschleunigen.

Verfahren verwendet werden, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

– WARNUNG: Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.

– WARNUNG: Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfächern dieses Gerät, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.

Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.

Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel in Geräts.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.

– Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.

– Bauernhäusern und bei Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen.

– Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

– Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

– WARNUNG: Um eine Gefährdung durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.

Um eine Verunreinigung des Weins zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

– Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.

– Oberflächen, die mit Flaschen und zugänglichen Abflusssystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.

– Reinigen Sie Wassertanks, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

– Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

**VERSUCHEN SIE BITTE AUF KEINEN FALL, DAS KABEL EINZUSTECKEN ODER ZU VERLÄNGERN.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### (WARNUNG)

Um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen bei der Verwendung Ihres Geräts zu verringern, befolgen Sie diese grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie den Weinkühler verwenden.
- **GEFAHR oder WARNUNG:** Einschussgefahr für Kinder.  
Einklemmen und Ersticken von Kindern gehören nicht der Vergangenheit an. Ausrangierte oder unbenutzte Geräte sind immer noch gefährlich. selbst wenn sie „nur ein paar Tage in der Garage stehen“.
- **Bevor Sie Ihren alten Weinkühler entsorgen:** Nehmen Sie die Tür ab. Lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu bedienen, damit zu spielen oder hineinzukriechen.
- Reinigen Sie Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können Brand- oder Explosionsgefahr verursachen.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere entzündliche Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer Geräte. Die Dämpfe können Brand- oder Explosionsgefahr verursachen. Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit entzündlichem Treibmittel in diesem Gerät.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- **WARNUNG:** Um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.
- **WARNUNG:** Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- **Das Kühlmittel dieser Geräte ist R600a. Brennbar und explosive Gegenstände sollten nicht in oder in die Nähe des Schrankes gelegt werden, um Feuer oder Explosionen zu vermeiden.**



**-Bewahren Sie diese Anweisungen auf-**

# INSTALLATIONSANLEITUNG

## ➤ Vor der Verwendung Ihres Weinkühlers

- Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung.
- Lassen Sie den Weinkühler etwa 2 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an die Stromquelle anschließen. Dadurch wird die Möglichkeit einer Fehlfunktion des Kühlsystems durch Handhabung während des Transports verringert.
- Reinigen Sie die Innenflächen mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.
  - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - Bauernhäusern und bei Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen.
  - Bed-and-Breakfast-Umgebungen.
  - Gastronomie und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- Wählen Sie zur Entsorgung Ihres Geräts bitte eine autorisierte Entsorgungsstelle.

## ➤ Installation Ihres Weinkühlers

- Dieses Gerät ist für die freistehende Installation oder den Einbau (vollständig versenkt) vorgesehen (siehe Aufkleberposition auf der Rückseite dieses Geräts). PN7 ist nur für den Einbau vorgesehen.
- **Dieses Gerät ist ausschließlich zur Lagerung von Wein bestimmt.**
- Stellen Sie Ihren Weinkühler auf einen Boden, der stabil genug ist, um ihn auch bei voller Beladung zu tragen. Um Ihren Weinkühler auszurichten, stellen Sie den vorderen Nivellierfuß an der Unterseite des Weinkühlers/Kühlers ein.
- Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kühlmittel. Beschädigen Sie daher niemals die Kühlrohre während des Transports. Stellen Sie den Weinkühler fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizkörper usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung beschädigen und Wärmequellen können den Stromverbrauch erhöhen. Extrem kalte Umgebungstemperaturen können ebenfalls zu Leistungseinbußen führen.
- in feuchten Bereichen.
- Schließen Sie den Weinkühler an eine ausschließliche, ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Schneiden oder entfernen Sie unter keinen Umständen den dritten (Erdungs-)Stift des Netzkabels. Alle Fragen bezüglich Stromversorgung und/oder Erdung sollten an einen zertifizierten Elektriker oder ein autorisiertes Produkt-Servicecenter gerichtet werden.
- Türgriffe, Türscharniere, Ablagen und Körbe sind mindestens sieben Jahre und Türdichtungen mindestens zehn Jahre nach Inverkehrbringen des letzten Geräts dieses Modells erhältlich.
- Thermostate, Temperaturfühler, Leiterplatten und Lichtquellen sind mindestens sieben Jahre nach Inverkehrbringen des letzten Geräts dieses Modells erhältlich.

## ➤ Achtung

- Wein in verschlossenen Flaschen lagern.
- Überladen Sie den Schrank nicht.
- Tür nur öffnen, wenn unbedingt nötig.
- Decken Sie die Regale nicht mit Aluminiumfolie oder anderem Regalmaterial ab, das die Luftzirkulation behindern könnte.
- Sollte der Weinkühler für längere Zeit nicht verwendet werden, wird empfohlen, nach einer sorgfältigen Reinigung die Tür angelehnt zu lassen, damit die Luft im Schrank zirkulieren kann und so die Bildung von Kondenswasser, Schimmel oder Gerüchen vermieden wird.

## ➤ Umgebungstemperaturgrenzen

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen ausgelegt, die durch die auf dem Typenschild angegebene Temperaturklasse angegeben sind.

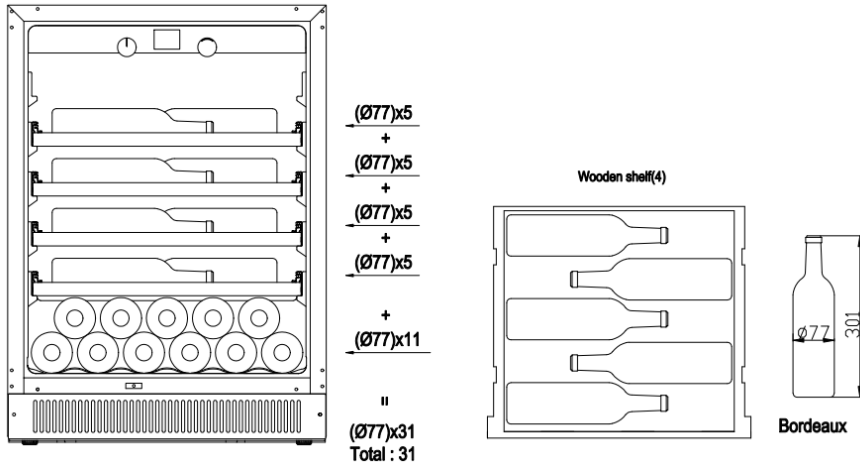
Klasse	Symbol	Umgebungstemperaturbereich (°C)
Erweiterter gemäßigter	SN	+ 10 to + 32
Gemäßigt	N	+ 16 to + 32
Subtropisch	ST	+ 16 to + 38
Tropisch	T	+ 16 to + 43

➤ **LADEVORGANG**

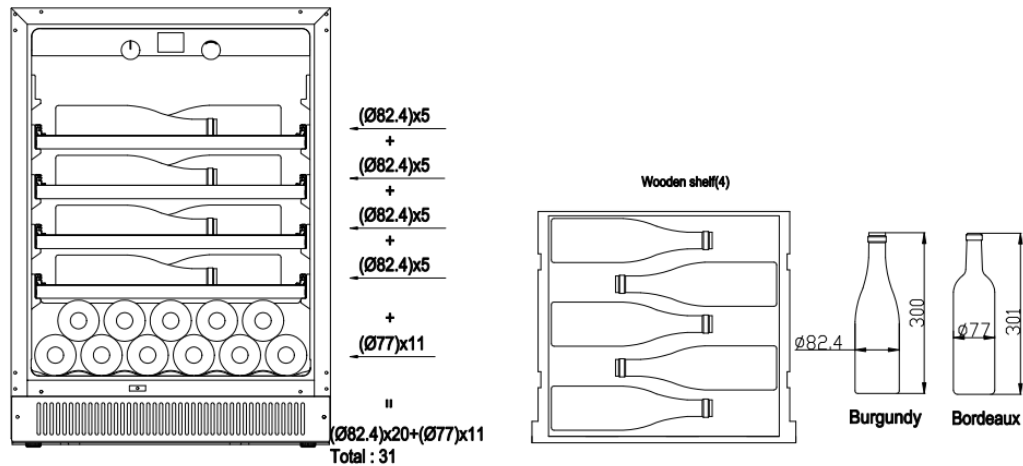
Die maximale Anzahl Flaschen, die in den Schrank gestellt werden können, dient nur zur Information; diese Information ist nicht vertraglich bindend; sie ermöglicht eine schnelle Schätzung der Größe des Geräts.

**Beladung für PM45S-HHB-1**

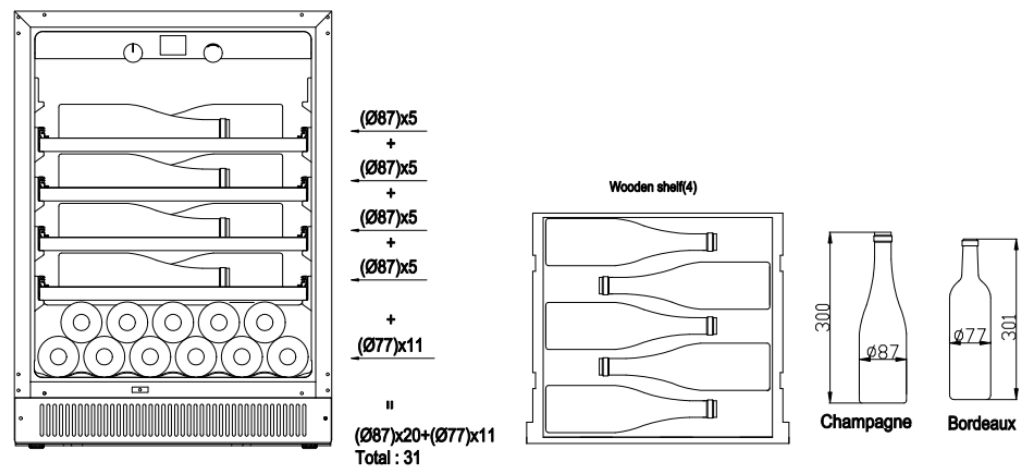
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 1  
Gesamt: 31 Flaschen (Bordeaux)



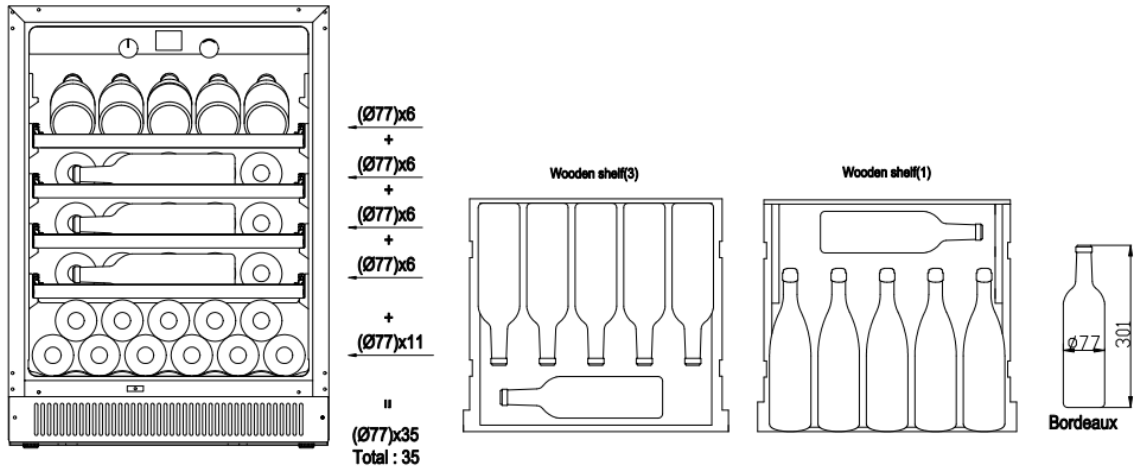
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 2  
Gesamt: 31 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Burgunder 20 Flaschen)



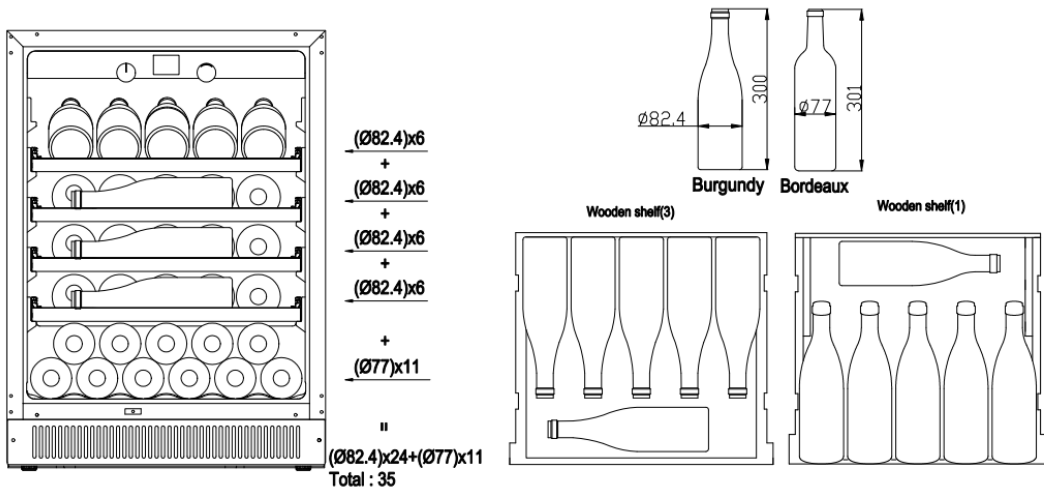
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 3  
Gesamt: 31 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Champagner 20 Flaschen)



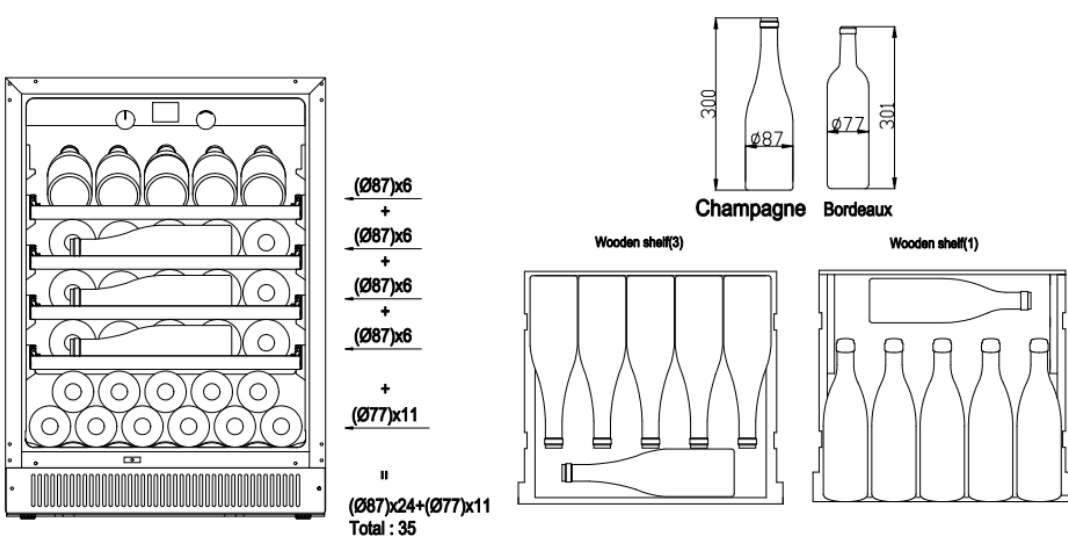
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 4  
 Gesamt: 35 Flaschen (Bordeaux)



Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 5  
 Gesamt: 35 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Burgunder 24 Flaschen)

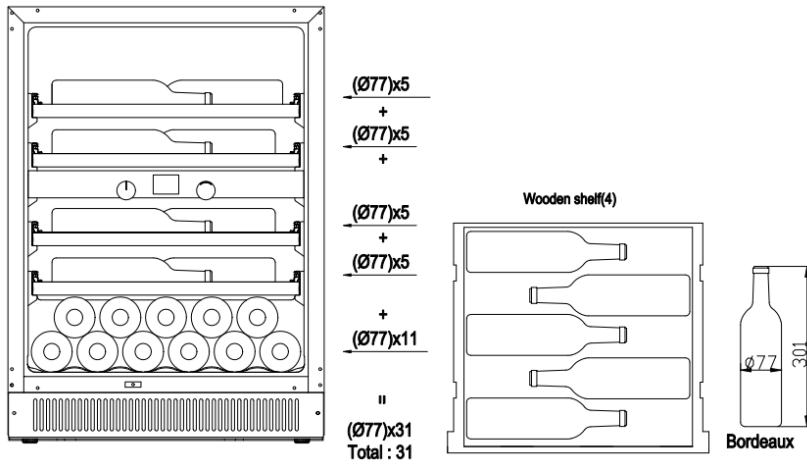


Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 6  
 Gesamt: 35 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Champagner 24 Flaschen)

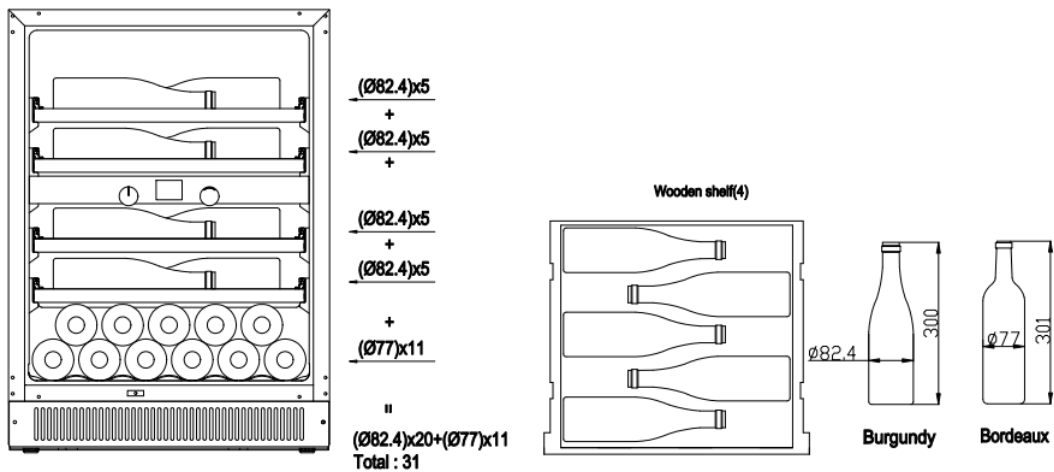


**Beladung für PM45D-HHB-1**

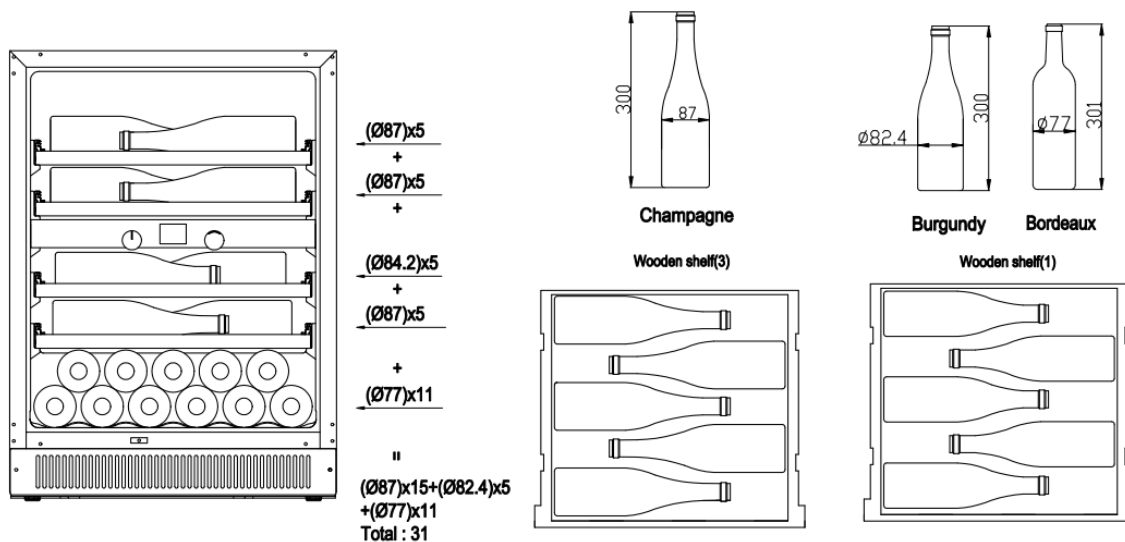
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 1  
 Gesamt: 31 Flaschen (Bordeaux)



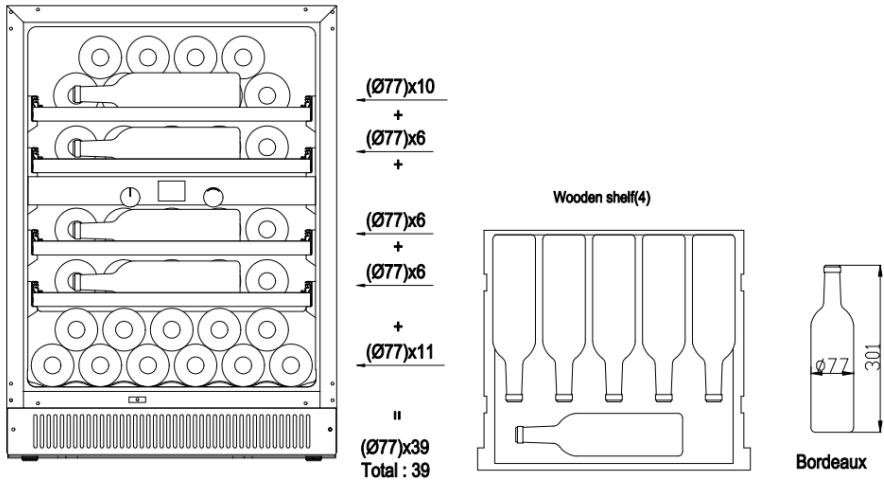
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 2  
 Gesamt: 31 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Burgunder 20 Flaschen)



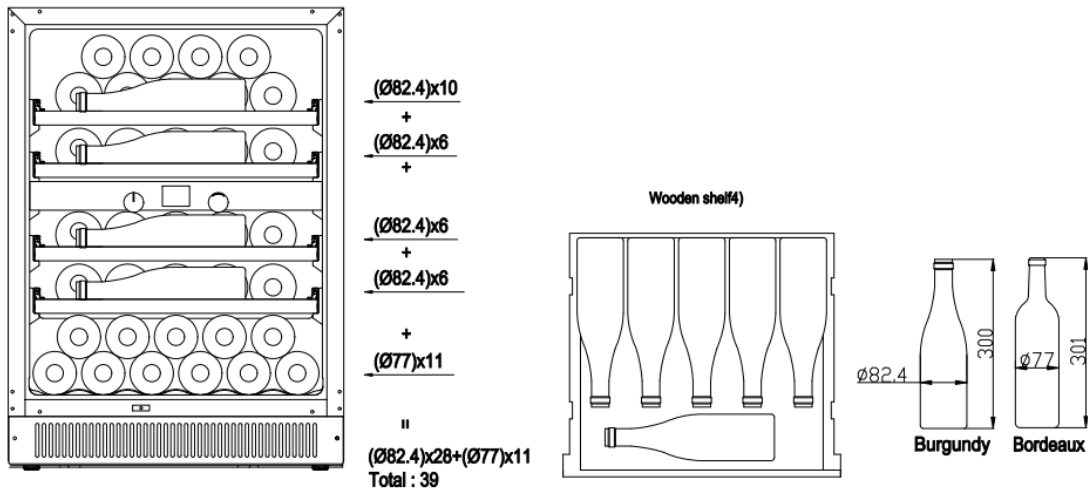
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 3  
 Gesamt: 31 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Burgunder 5 Flaschen und Champagner 15 Flaschen)



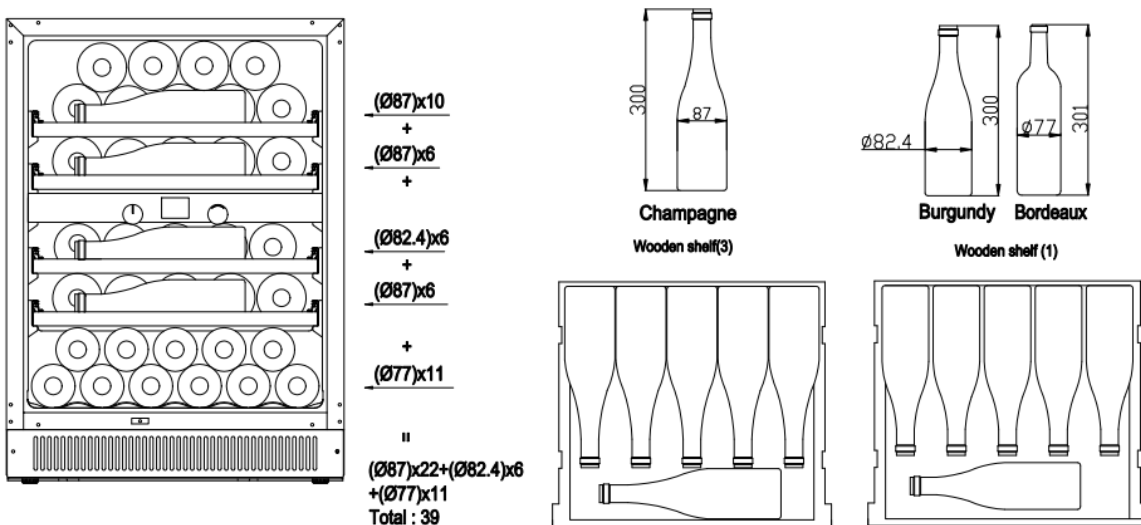
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 4  
 Gesamt: 39 Flaschen (Bordeaux)



Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 5  
 Gesamt: 39 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Burgunder 28 Flaschen)



Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 6  
 Gesamt: 39 Flaschen (Bordeaux 11 Flaschen und Champagner 22 Flaschen und Burgunder 6 Flaschen)



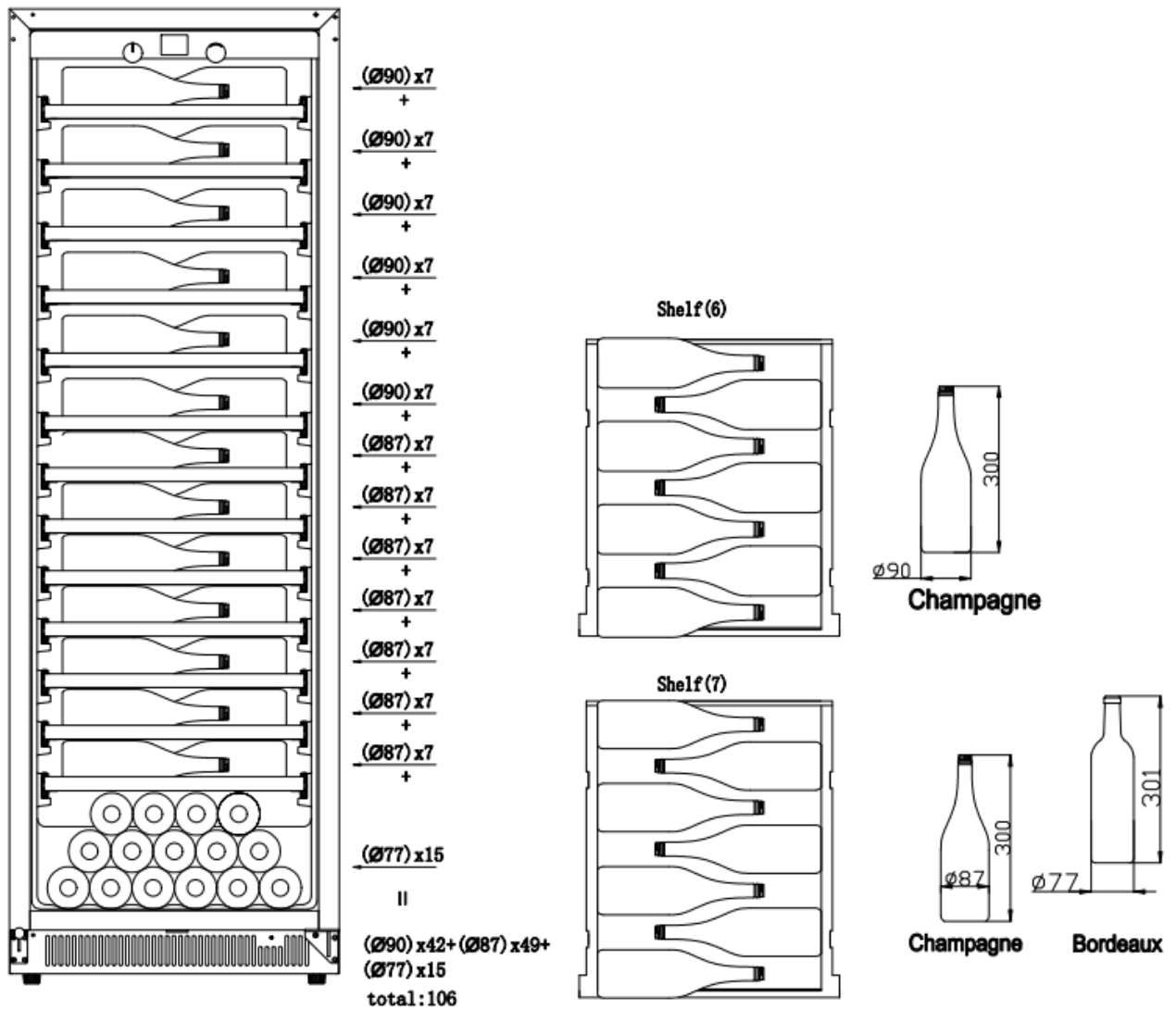




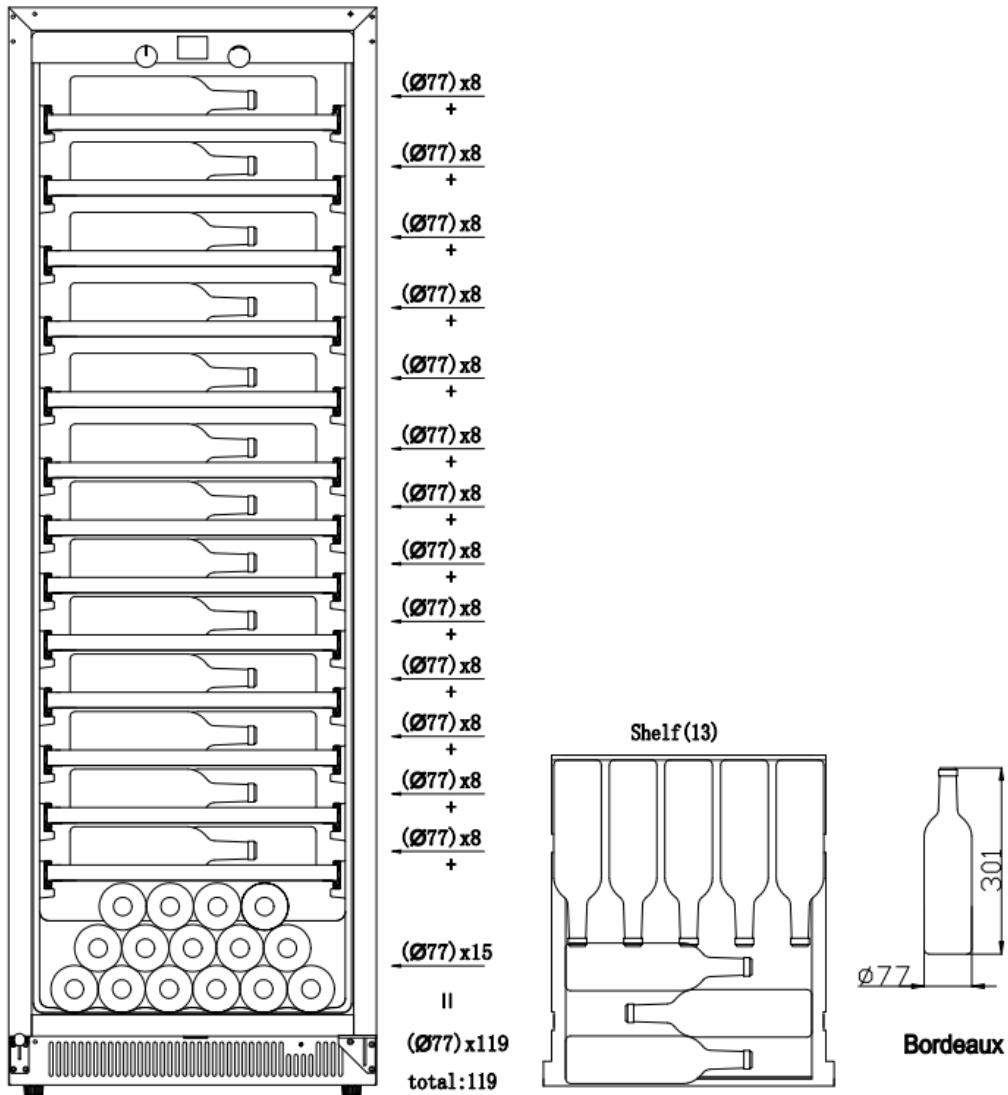
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 3

Regaldesign ist gleich wie Vorschlag Nr. 1

Gesamt: 106 Flaschen (Bordeaux 15 Flaschen und Champagner 42 Flaschen + 49 Flaschen)



Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 4  
 Regaldesign ist gleich wie Vorschlag Nr. 1  
 Gesamt: 119 Flaschen (Bordeaux)

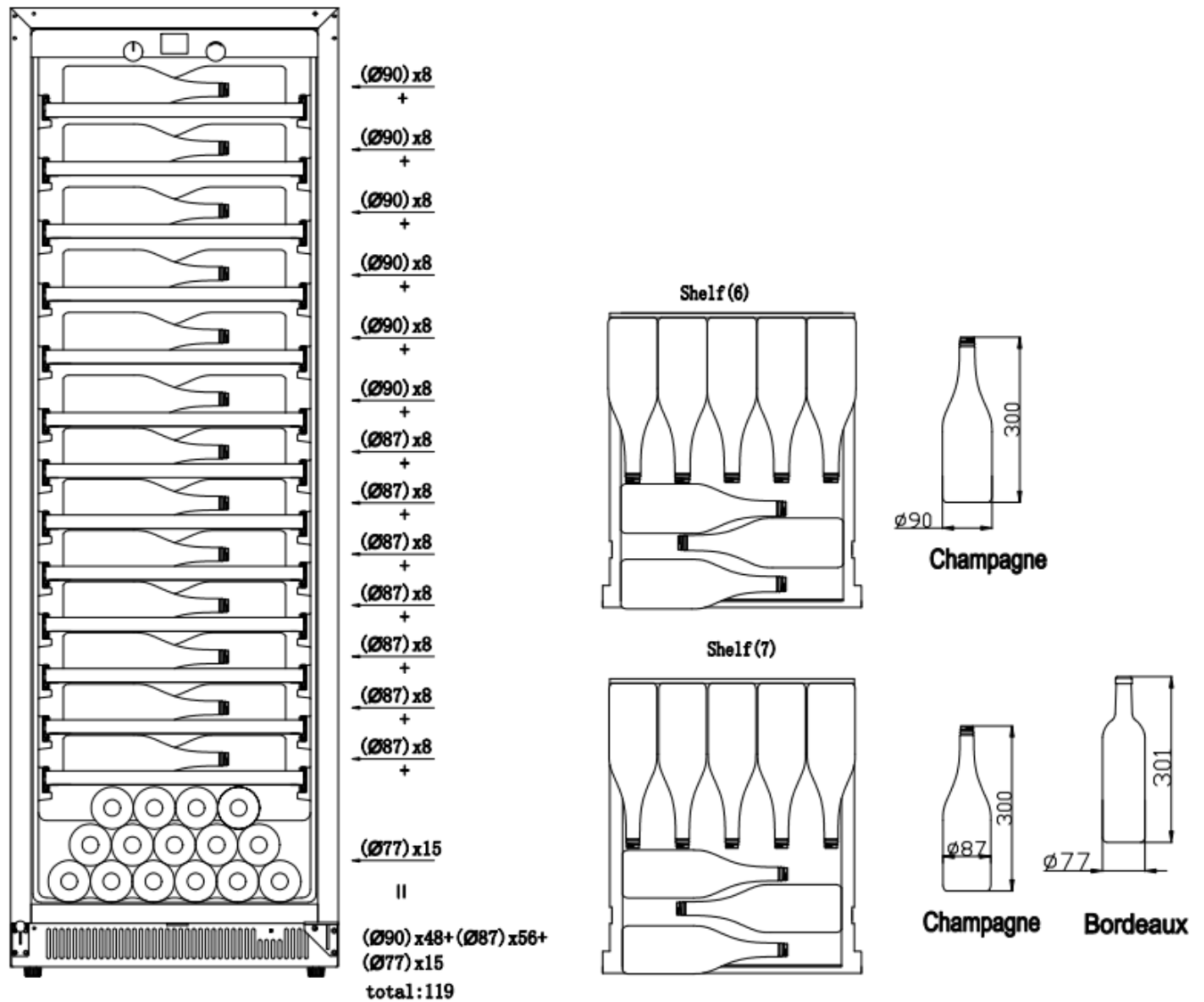




Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 6

Regaldesign ist gleich wie Vorschlag Nr. 1

Gesamt: 119 Flaschen (Bordeaux 15 Flaschen und Champagner 48 Flaschen + 56 Flaschen)

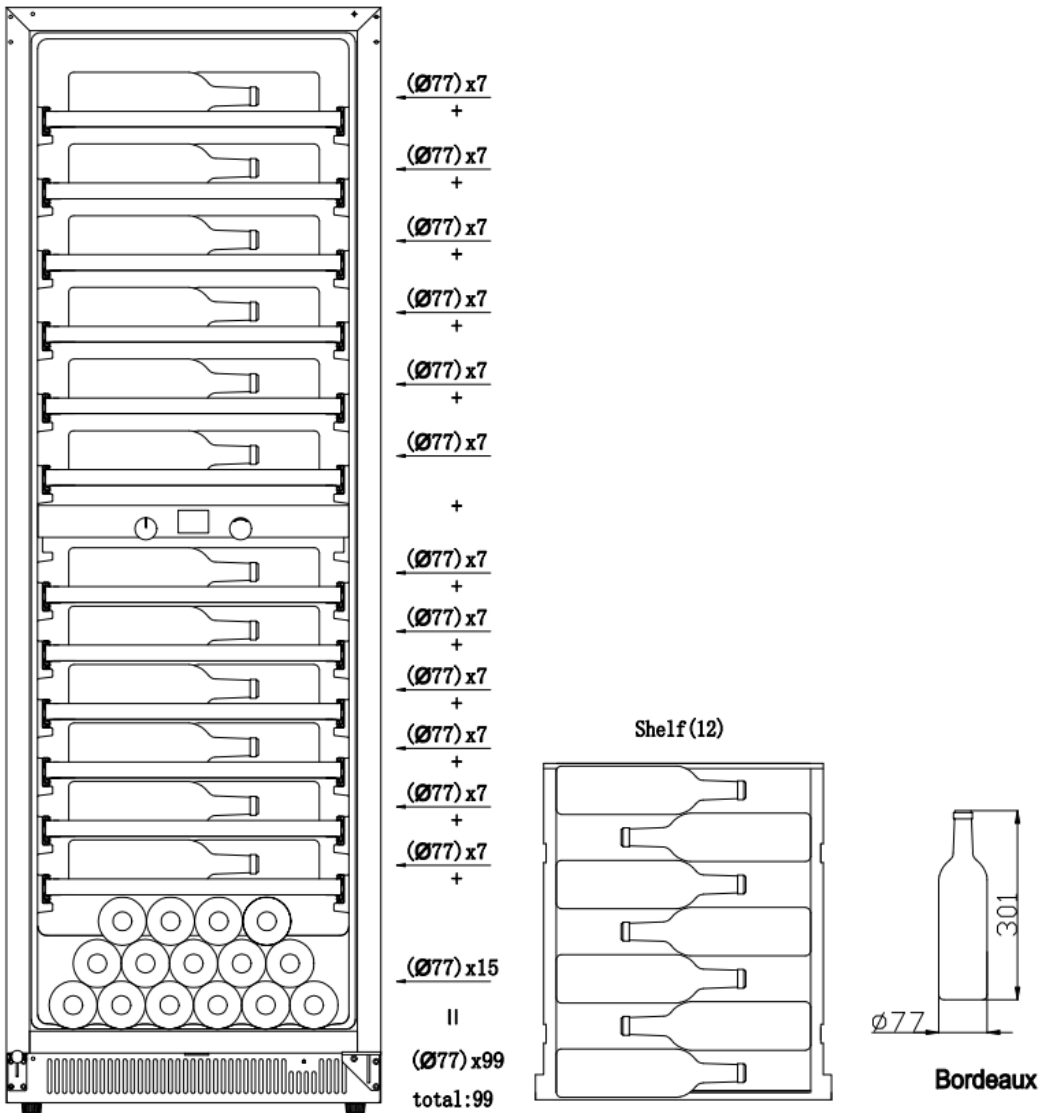


**Laden für PM166D-HHB-1**

Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 1

Regal: Vollregal (12)

Gesamt: 99 Flaschen (Bordeaux)

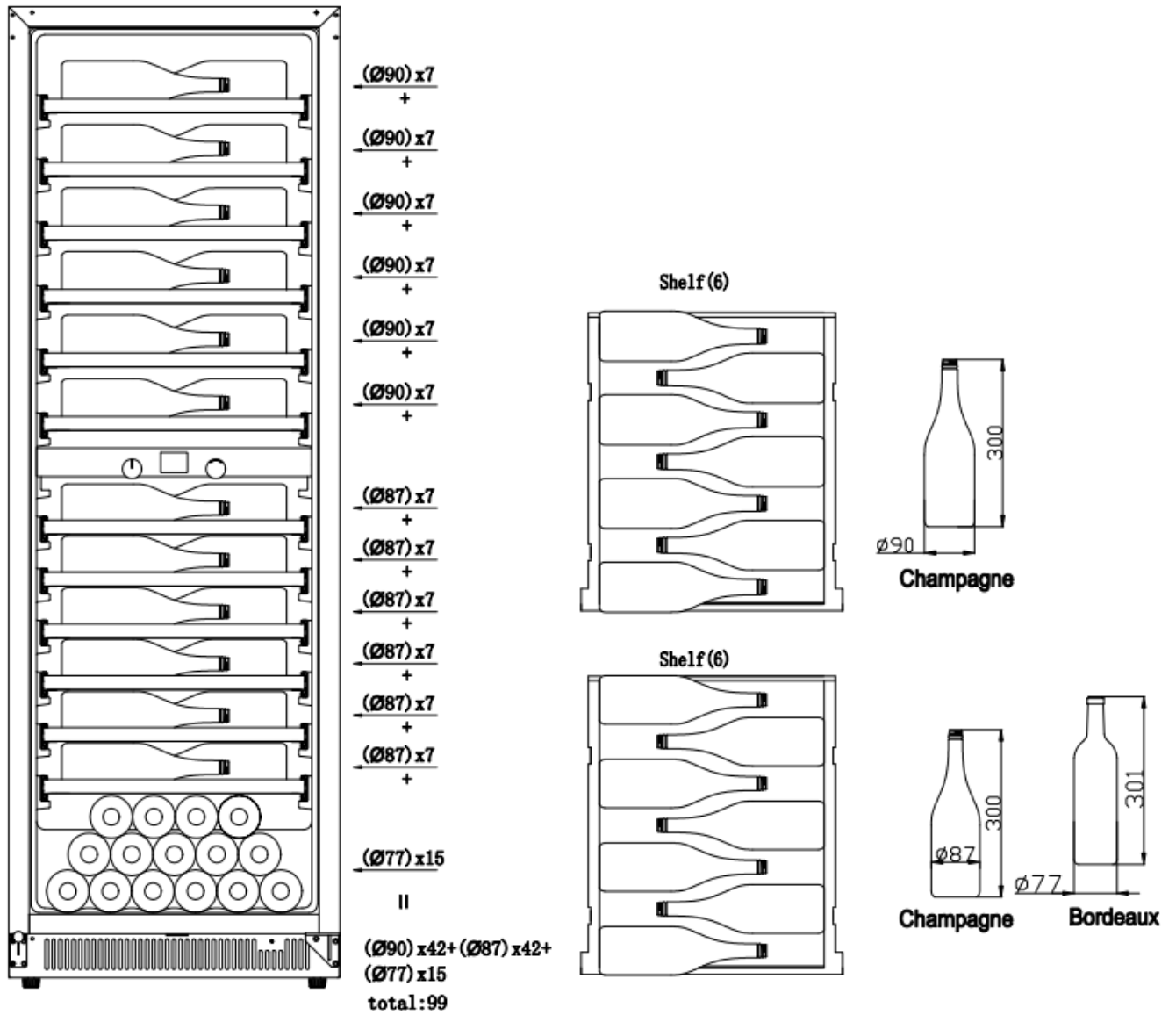




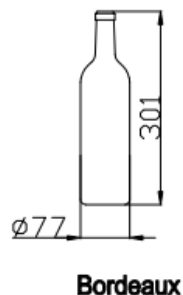
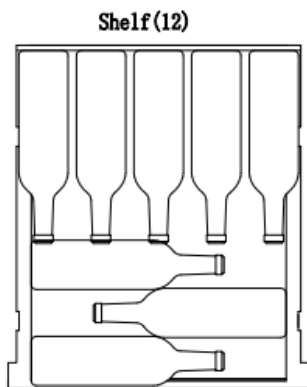
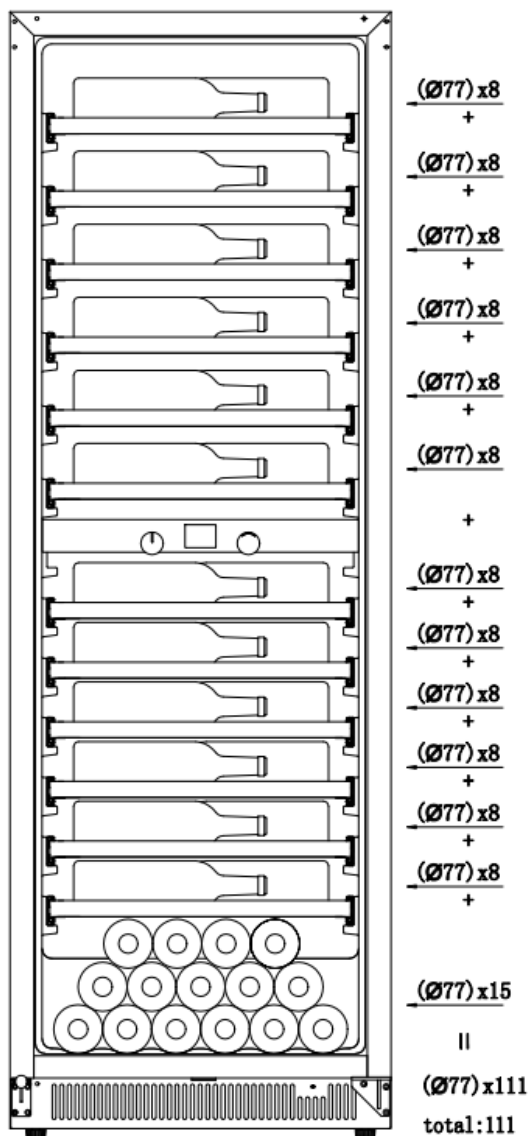
Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 3

Regaldesign ist gleich wie Vorschlag Nr. 1

Gesamt: 99 Flaschen (Bordeaux 15 Flaschen und Champagner 42 Flaschen + 42 Flaschen)



Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 4  
 Regaldesign ist gleich wie Vorschlag Nr. 1  
 Gesamt: 111 Flaschen (Bordeaux)

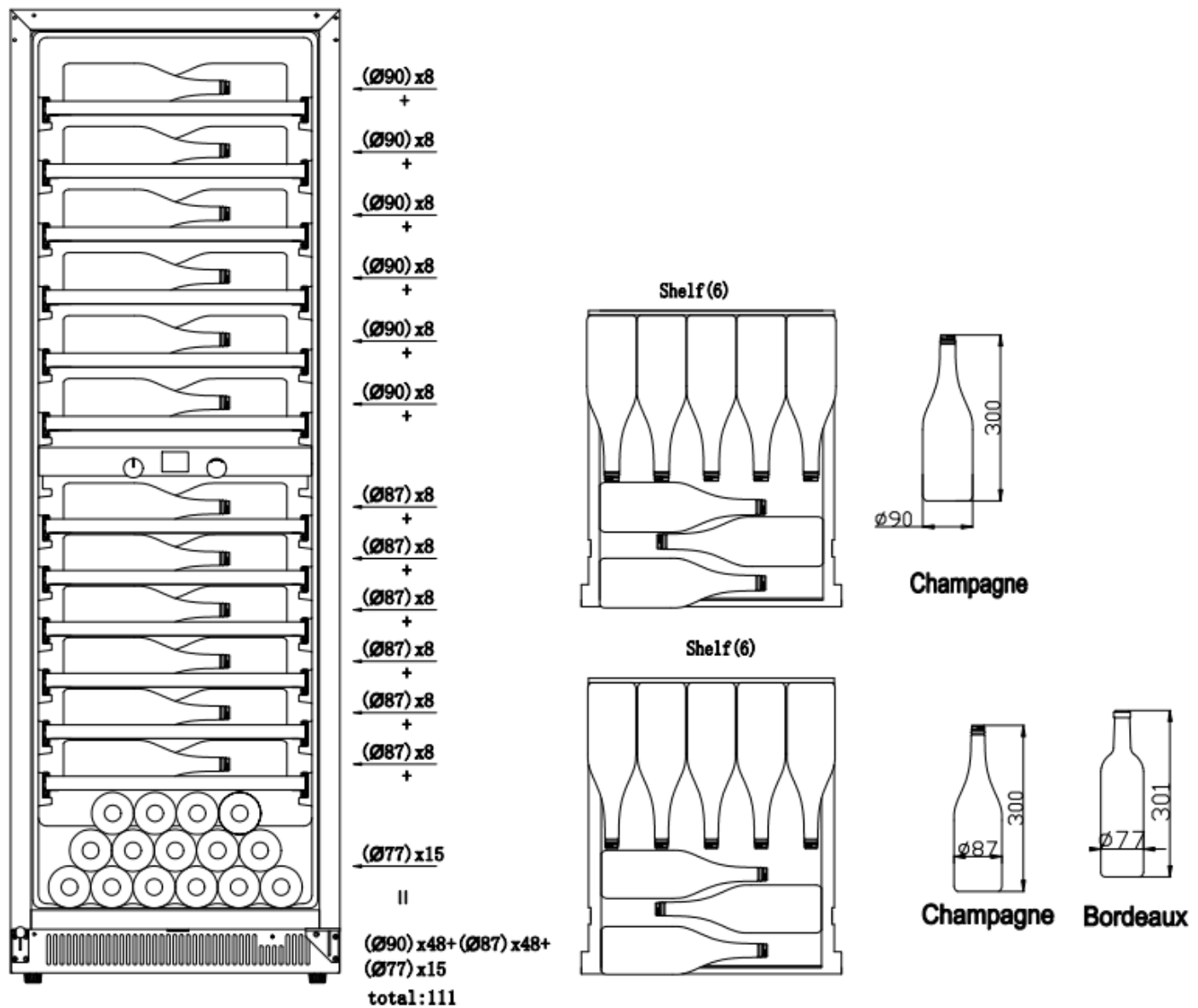




Flaschenbeladungsvorschlag Nr. 6

Regaldesign ist gleich wie Vorschlag Nr. 1

Gesamt: 111 Flaschen (Bordeaux 15 Flaschen und Champagner 48 Flaschen + 48 Flaschen)

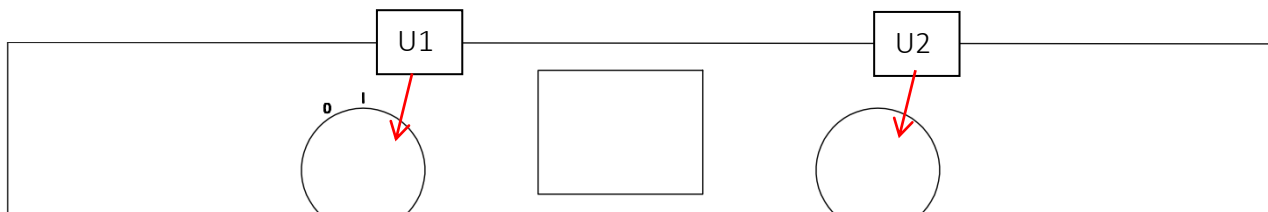


## BEDIENUNG IHRES WEINKÜHLSCHRANKS

Der Weinkühler sollte an einem Ort mit einer Umgebungstemperatur unter 35 °C aufgestellt werden. Wenn die Umgebungstemperatur über diesem Bereich liegt, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden und es können Temperaturschwankungen im Inneren auftreten. Der eingestellte Temperaturbereich wird möglicherweise nicht erreicht.

### ➤ Die Bedienelemente Ihres Weinkühlers

#### FÜR PM45S-HHB-1, PM166S-HHB-1



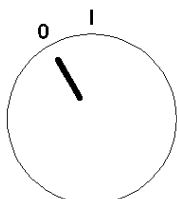
Die Temperatureinstellung kann von 5 °C bis 18 °C angepasst werden.

U1-Knopf: Funktionsknopf, von Symbol 0 nach rechts gibt es sechs Funktionsräder.

U2-Knopf: Einstellknopf, verantwortlich für die mit dem U1-Knopf ausgewählte Funktion.

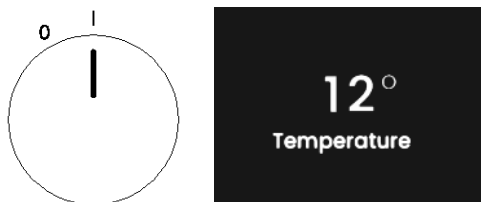
Anleitung für die Knöpfe U1 und U2.

1, Symbol 0: Ausschalten.

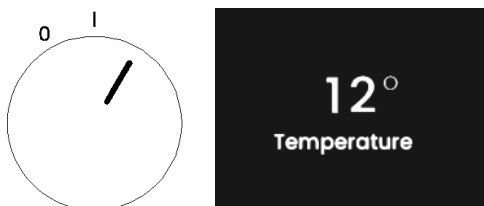


Den Knopf U1 auf Aus stellen. Das System wird geschlossen. Die Hintergrundbeleuchtung im Knopf leuchtet. Farbe rot. Der Rest leuchtet jedoch und die Anzeige wird geschlossen.

2. Symbol I: Einschaltzahnrad. Das System wird eingeschaltet und zeigt die Temperatur an.



3. Erstes Zahnrad auf der rechten Seite von Symbol I: Temperaturzahnrad.

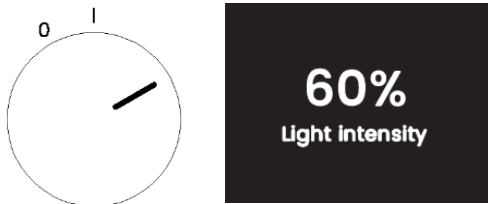


A. Stellen Sie den Knopf U1 auf das Temperaturzahnrad ein. Sie können die Temperatur durch Drehen des Knopfes U2 einstellen. Wenn die Temperaturzahl auf der Anzeige von klein auf fett wechselt, können Sie die gewünschte Temperatur für Ihren Wein wählen.

B. Drehen Sie den Knopf U2 nach links, um die eingestellte Temperatur zu verringern. Drehen Sie den Knopf U2 nach rechts, um die eingestellte Temperatur zu erhöhen.

C. Der Temperatureinstellbereich beträgt 5–18 °C in Celsius und 41–64 °F in Fahrenheit.

4. Zweites Zahnrad rechts von Symbol I: Helligkeit des LED-Lichts anpassen.



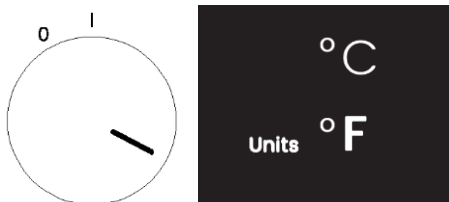
Den Knopf U1 auf diese Position eingestellt. Es gibt 6 Helligkeitsstufen für das LED-Licht: 0 %-20 %-40 %-60 %-80 %-100 %-0 % Recycling-Rollen durch Drehen des Knopfes U2.

5. Drittes Zahnrad rechts von Symbol I: Farbe des LED-Lichts ändern.



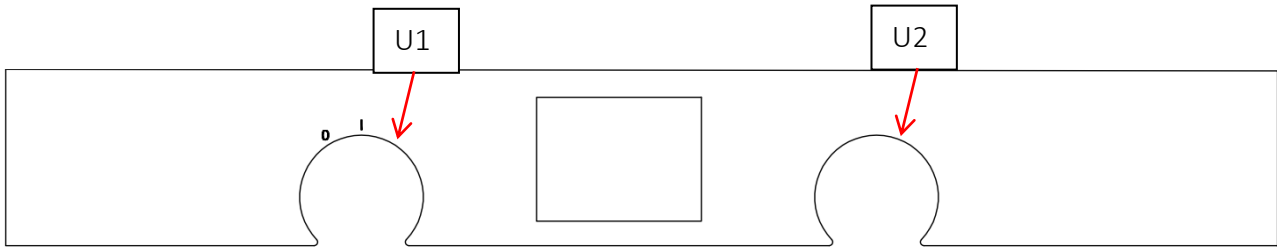
Den Knopf U1 auf diese Position eingestellt. Die Farbe des LED-Lichts kann durch Drehen des Knopfes U2 geändert werden. Ihre ausgewählte Farbe wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sie blinkt und die Schrift wird dicker.

6. Vierter Gang auf der rechten Seite von Symbol I: Wählen Sie die Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.



U1-Knopf auf diese Position eingestellt. Durch Drehen des U2-Knopfes können Sie zwischen Celsius und Fahrenheit als Anzeige wählen. Ihre gewählte Anzeigetemperatur blinkt und die Schrift wird dicker.

**FÜR PM45D-HHB-1, PM166D-HHB-1**



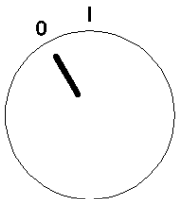
Oberes und unteres Fach: Die Temperatureinstellung kann von 5 °C bis 18 °C angepasst werden.

U1: Funktionsknopf, von Symbol 0 nach rechts gibt es sieben Funktionsräder.

U2: Einstellknopf, verantwortlich für die mit Knopf U1 ausgewählte Funktion.

Anleitung für die Knöpfe U1 und U2.

1. Symbol 0: Ausschaltzahnrad

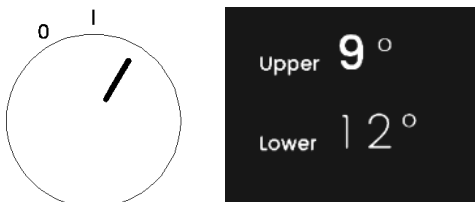


Den Knopf U1 auf Aus stellen. Das System wird geschlossen. Die Hintergrundbeleuchtung im Knopf leuchtet. Farbe rot. Der Rest leuchtet jedoch und die Anzeige wird geschlossen.

2. Symbol I: Einschaltzahnrad. Das System wird eingeschaltet und zeigt die Temperatur an.



3. Erstes Zahnrad rechts von Symbol I: Temperaturzahnrad für die obere Zone.



A. Stellen Sie den Knopf U1 auf die Temperaturstufe. Durch Drehen des Knopfes U2 können Sie die Temperatur einstellen. Wenn die Temperaturzahl im oberen Display von dünn auf fett wechselt, können Sie die gewünschte Temperatur für Ihren Wein im oberen Bereich wählen.

B. Drehen Sie den Knopf U2 nach links, um die eingestellte Temperatur zu verringern, und nach rechts, um die eingestellte Temperatur zu erhöhen.

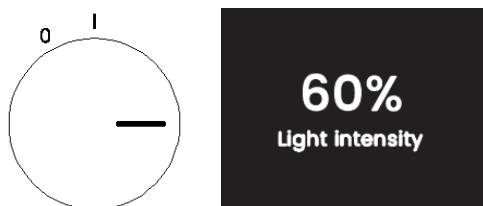
C. Der Temperatureinstellbereich beträgt 5–18 °C in Celsius und 41–64 °F in Fahrenheit.

4. Zweite Stufe rechts von Symbol I: Temperaturstufe für die untere Zone.



- A. Stellen Sie den Knopf U1 auf die Temperaturstufe. Durch Drehen des Knopfes U2 können Sie die Temperatur einstellen. Wenn die Temperaturzahl im unteren Display von dünn auf fett wechselt, können Sie die gewünschte Temperatur für Ihren Wein im unteren Bereich wählen.
- B. Drehen Sie den Knopf U2 nach links, um die eingestellte Temperatur zu verringern, und nach rechts, um die eingestellte Temperatur zu erhöhen.
- C. Der Temperatureinstellbereich beträgt 5–18 °C für Celsius und 41–64 °F für Fahrenheit.

5. Dritter Gang auf der rechten Seite von Symbol I: Helligkeit des LED-Lichts angepasst.



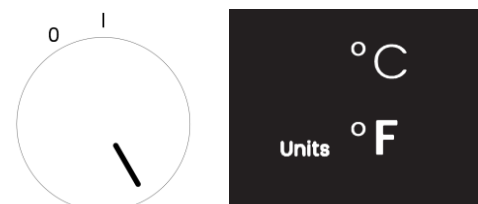
Den Knopf U1 auf diese Position eingestellt. Es gibt 6 Helligkeitsstufen für das LED-Licht: 0 %-20 %-40 %-60 %-80 %-100 %-0 % Recycling-Rollen durch Drehen des Knopfes U2.

6. Vierter Gang auf der rechten Seite von Symbol I: Farbe des LED-Lichts ändern.



Den Knopf U1 auf diese Position eingestellt. Die Farbe des LED-Lichts kann durch Drehen des Knopfes U2 geändert werden. Ihre ausgewählte Farbe wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sie blinkt und die Schrift wird dicker.

7. Fünfter Gang auf der rechten Seite von Symbol I: Wählen Sie die Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.












U1-Knopf auf diese Position eingestellt. Sie können zwischen Celsius und Fahrenheit als Anzeige wählen. Ihre gewählte Anzeigetemperatur blinkt und die Schrift wird dicker.

**•Temperaturspeicherfunktion**

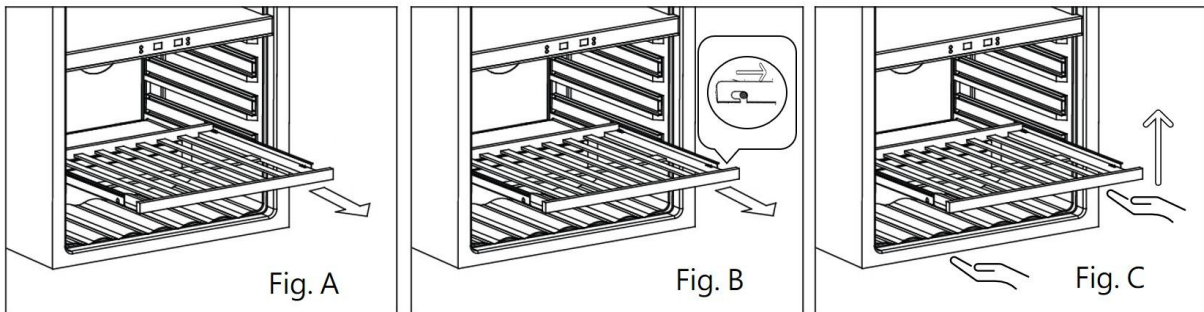
Im Falle einer Stromunterbrechung kann sich das Gerät an die vorherigen Temperatureinstellungen erinnern. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird die Schranktemperatur wieder auf die gleiche eingestellte Temperatur wie zuvor zurückgesetzt.

➤ **Fehlermeldung**

SERIENNUMMER	PROBLEM	FREIGABEMETHODE	AUFFORDERUNG
1	Das System hat festgestellt, dass die Innentemperatur weiterhin zu niedrig ist.	Es muss festgestellt werden, ob das Heizsystem fehlerhaft ist. Der Alarm kann durch einen Stromausfall aufgehoben werden.	 Upper zone temperature too low
2	Das System hat festgestellt, dass die Innentemperatur zu niedrig war.	Es muss festgestellt werden, ob das Heizsystem fehlerhaft ist. Der Alarm kann durch einen Stromausfall aufgehoben werden.	 Lower zone temperature too low
3	Das System hat festgestellt, dass die Innentemperatur weiterhin zu hoch ist.	Es ist notwendig, festzustellen, ob das Kühlsystem defekt ist, und der Alarm kann durch einen Stromausfall abgebrochen werden.	 Upper zone temperature too high
4	Das System hat festgestellt, dass die Innentemperatur weiterhin zu hoch ist.	Es ist notwendig, festzustellen, ob das Kühlsystem defekt ist, und der Alarm kann durch einen Stromausfall abgebrochen werden.	 Lower zone temperature too high
5	Das System hat einen Fehler am oberen Kambersensor festgestellt.	Nachdem der Strom vollständig unterbrochen wurde, schalten Sie ihn wieder ein. Wenn dieses Phänomen weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um technischen Support zu erhalten.	 Upper zone sensor failure
6	Das System hat einen Fehler am Sensor der unteren Kammer festgestellt.	Nachdem der Strom vollständig unterbrochen wurde, schalten Sie ihn wieder ein. Wenn dieses Phänomen weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um technischen Support zu erhalten.	 Lower zone sensor failure
7	Das System erkennt, dass keine Kommunikation mit der Hauptplatine möglich ist.	Nachdem der Strom vollständig unterbrochen wurde, schalten Sie ihn wieder ein. Wenn dieses Phänomen weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um technischen Support zu erhalten.	 Communication failure
8	Die Tür war zu lange geöffnet.	Schließen Sie einfach die Tür.	 Please close the door
9	In Ihrem Gerät wurde die Aktivkohle möglicherweise schon lange nicht mehr ausgetauscht.	Sie können diese Warnung durch eine beliebige Operation am System beenden.	 Carbon filter expire

### ➤ So entfernen Sie das Regal

- Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, muss die Tür beim Herausziehen der Regalböden aus dem Schienenfach vollständig geöffnet sein.
- So entfernen Sie Regale:
  1. Ziehen Sie das Regal, das Sie entfernen möchten, vollständig heraus (Abb. A).
  2. Ziehen Sie das Regal zu sich heran, bis die Schnalle gelöst ist. (Abb. B).
  3. Halten Sie die Regalschiene mit beiden Händen fest und schieben Sie das Regal waagrecht nach oben (Abb. C).

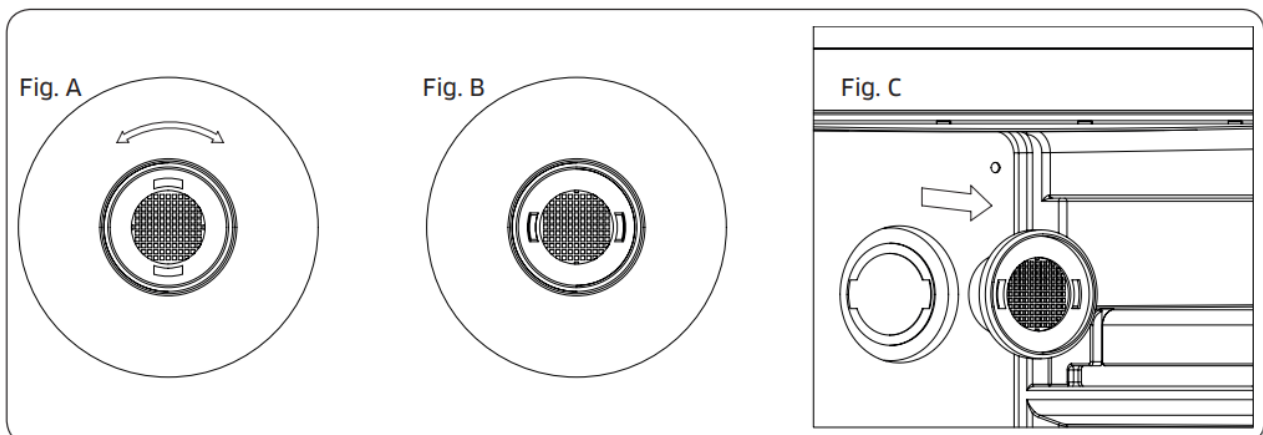


### ➤ So ersetzen Sie das Aktivkohlepaket

1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie die oberen beiden Regale (siehe Entfernen der Regale).
2. Drehen Sie den Filter wie in Abb. A gezeigt.
3. Gemäß Abb. B sollte der Filter wie gezeigt mit den Kerben ausgerichtet sein.
4. Ziehen Sie den Filter heraus (Abb. C).
5. Setzen Sie den Ersatzfilter ein und drehen Sie ihn wie in Abb. A gezeigt, bis er einrastet.
6. Bauen Sie die Regale wieder ein.

HINWEIS:

Der Aktivkohlefilter sollte alle 3–6 Monate ausgetauscht werden, je nach Geruchsbelastung des Geräts.



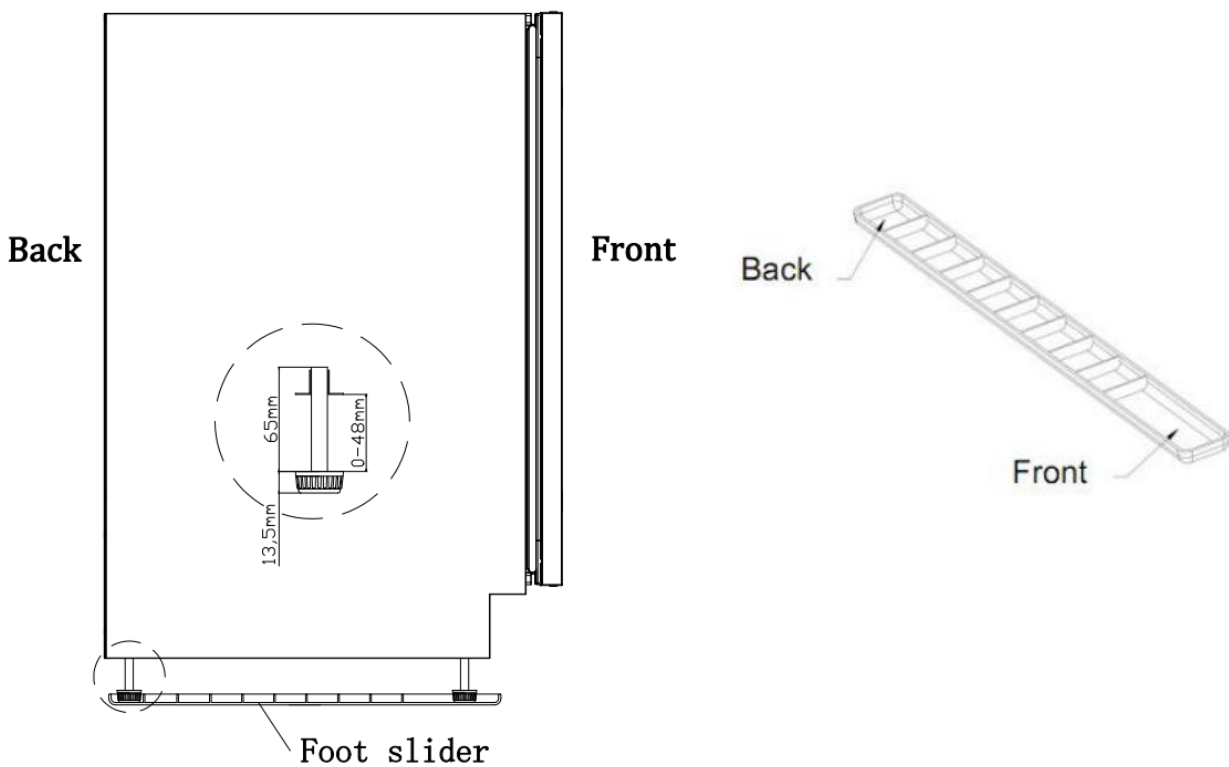
➤ **VERWENDUNG DER FUSSGLEITER**

**Für PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1**

Wenn Sie die Höhe über 820 mm einstellen möchten, installieren Sie das Produkt bitte mit den Fußgleitern sind vorhanden. Diese verhindern, dass die Füße beim Verschieben des Schrank am Boden hängen bleiben. Gerät in die Öffnung. Platzieren Sie den hinteren Fuß an der unten mit „Zurück“ markierten Stelle, und das am vorderen Fuß an der mit „Vorne“ gekennzeichneten Stelle. Nach der Montage an beiden Seiten des Weinschranks

Gerät kann vorsichtig in die Öffnung eingesetzt werden. Achten Sie dabei darauf, keinen zu starken Druck auszuüben.

an den Füßen, wenn Sie den Schrank positionieren.

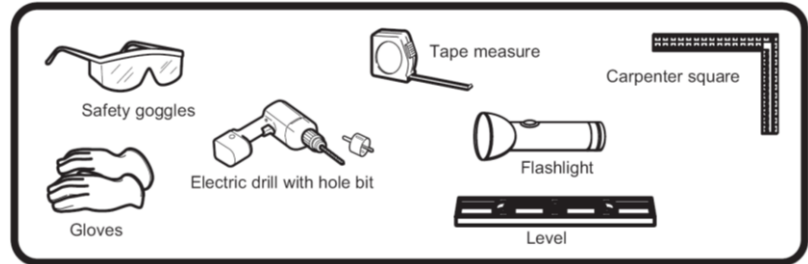


## ➤ MONTAGE DER KIPPSCHUTZHALTERUNG FÜR FREISTEHENDE AUFSTELLUNGEN

Für PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

### ERFORDERLICHE WERKZEUGE

- Schutzbrille
- Handschuhe
- Maßband
- Zimmermannswinkel
- Wasserwaage
- Taschenlampe
- Bohrmaschine mit Lochbohrer



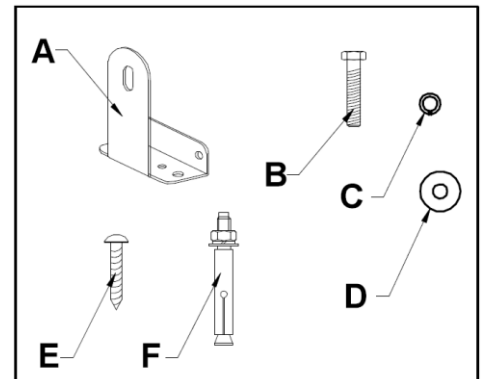
### WARNUNG:

Dieses Gerät kann beim Ausziehen der Regale kippen und Schäden oder Verletzungen verursachen. Wenn dieses Gerät freistehend verwendet wird, muss die Kippschutzhalterung gemäß diesen Anweisungen installiert werden!

### Teileliste der Kippschutzhalterung:

- A: Kippschutzhalterung (1 Stück)
  - B: Sechskantschraube (1 Stück) Größe (6 mm x 20 mm) (1/4" x 4/5")
  - C: Federscheibe (1 Stück) Größe (6)
  - D: Unterlegscheibe (1 Stück) Größe (6)
  - E: Schraube (2 Stück) Größe (ST4 x 35)
  - F: Dehnschraube (1 Stück) Größe (6 mm x 60 mm) (1/4" x 2,4")
- Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben.

**Es werden 2 Sätze Kippschutzhalterungen mitgeliefert.  
Es MÜSSEN beide Sätze verwendet werden.**

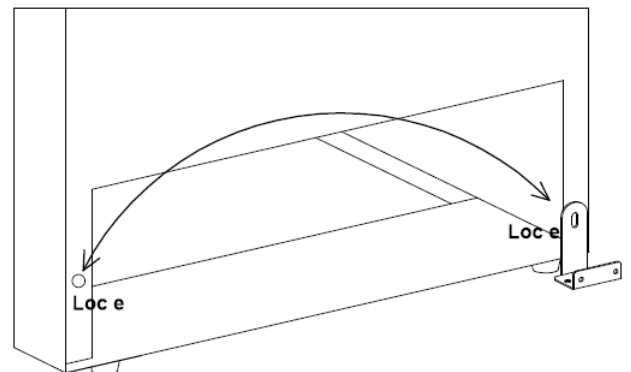
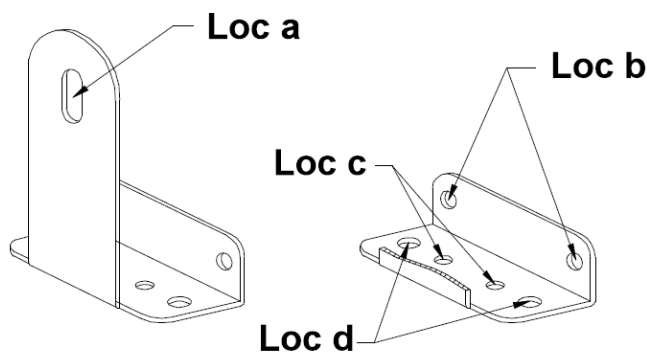


### Installation der Kippschutzhalterung

Es MÜSSEN beide Halterungen installiert werden (links und rechts).

### Anleitung zur Montagebohrung der Kippschutzhalterung:

- Position a: Festes Montageloch für das Gerät
- Position b: Feste Montagelöcher für Trockenbauwände
- Position c: Feste Montagelöcher für Holzböden
- Position d: Feste Montagelöcher für Betonböden
- Position e: Montageloch an der Rückseite der Einheit



### WICHTIG:

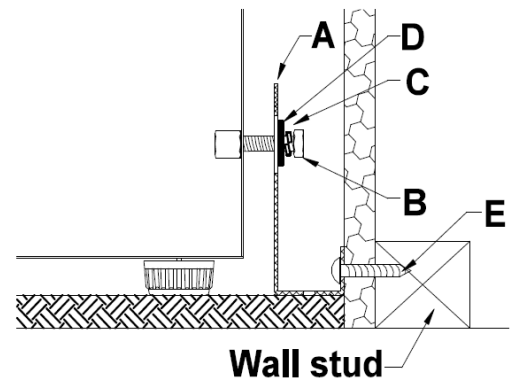
Bestimmen Sie den endgültigen Standort des Geräts, bevor Sie die Halterung montieren. Sie müssen eine der drei folgenden Montagemethoden wählen.

### TROCKENBAU-Installation:

1. Nachdem Sie die Installation Position: Platzieren Sie die Halterung auf dem Boden mit Position b an der Wand gewählt haben, befestigen Sie die Halterung mit der Schraube (E) (2 Stück) an der Wand. Stellen Sie sicher, dass mindestens eine Schraube festgezogen ist ein Bolzen.

2. Verschieben Sie die Einheit, um Loc e an der Halterung Loc a auszurichten. und sichern Sie sie mit der Schraube (B), der Federscheibe (C) und der Unterlegscheibe (D).

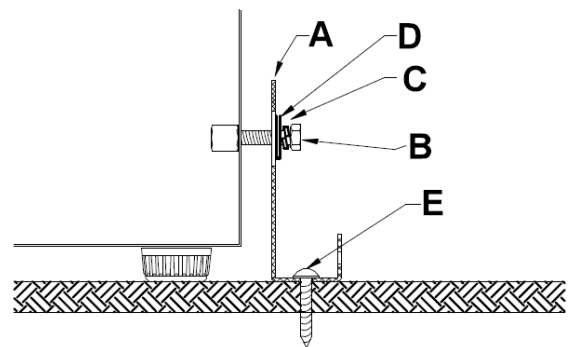
HINWEIS: Die Schrauben MÜSSEN in einen Holzpfosten gesteckt werden. Wenn die Wand Metallständer oder ähnliche Materialien enthält, muss die Bodenmontage verwendet werden.



### HOLZBODEN-Installation:

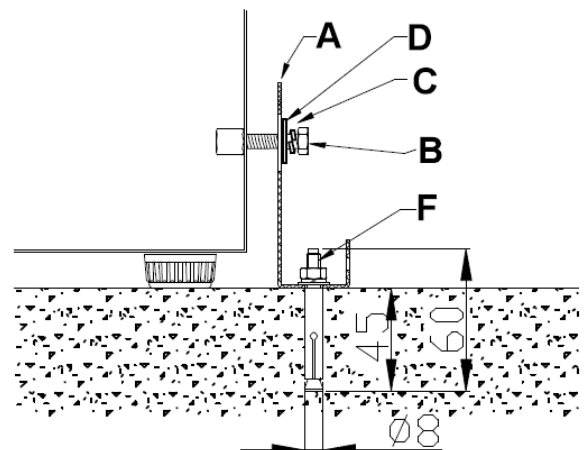
1. Nachdem Sie die Installation Positionieren Sie die Halterung auf dem Holz. Boden, verwenden Sie: Schraube (E) (2 Stück), richten Sie Loc C aus und befestigen Sie die Halterung im Holzboden.

2. Bewegen Sie die Einheit, um Loc e an der Halterung auszurichten Loc a, befestigen Sie sie mit der Schraube (B) und der Federscheibe (F) und der Unterlegscheibe (D).



### BETONBODEN-Installation:

1. Nachdem Sie die Installation Standort, wählen Sie ein beliebiges Loch von L .0C d, um die Halterung im Betonboden zu befestigen.
2. Bohren Sie mit einem Betonbohrer ein 8 mm (3/8 Zoll) tiefes Führungsloch mit einer Tiefe von 45–55 mm (1,7–2 Zoll).
3. Entfernen Sie Mutter, Federscheibe und Unterlegscheibe der Dehnschraube.
4. Klopfen Sie die Dehnschraube vorsichtig in den Beton mit einem Hammer oder Holzhammer.
5. Richten Sie Loc d aus und befestigen Sie Mutter, Federscheibe, Unterlegscheibe wieder fest auf der Unterlegscheibe, Unterlegscheibe wieder fest auf die Dehnschraube stecken und auf dem Betonboden befestigen.
6. Verschieben Sie die Einheit, um Loc e an der Halterung Loc a auszurichten. Sichern Sie alles mit Schraube (B) und Federscheibe (C). und der Unterlegscheibe (D).



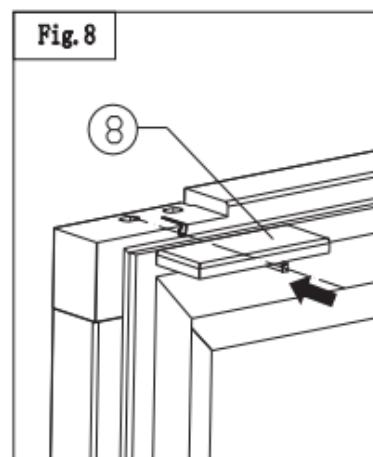
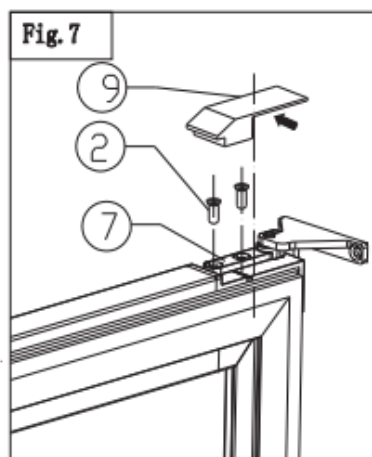
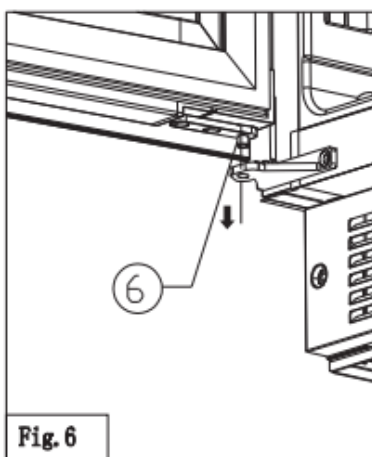
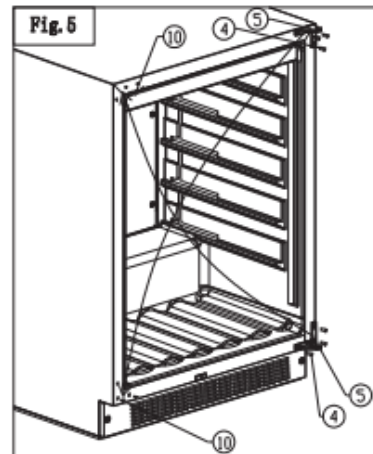
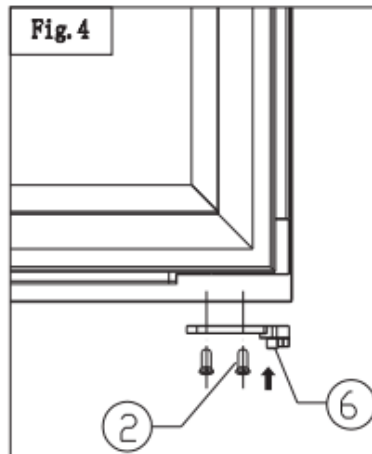
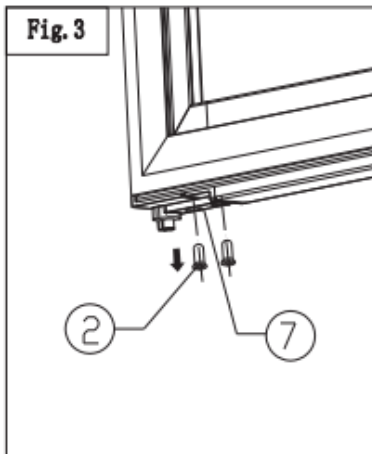
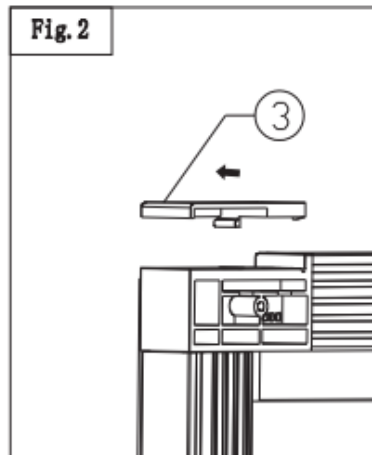
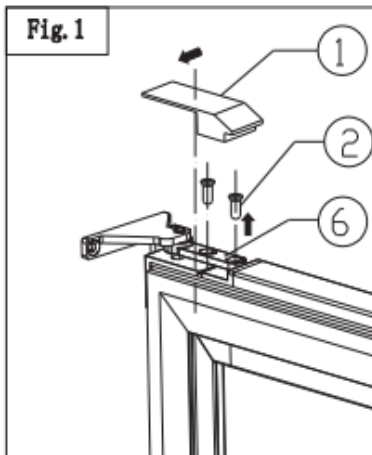
### ACHTUNG:

Überprüfen Sie die Halterung: Versuchen Sie nach der Montage der Halterung, das Gerät mit leichter Kraft zu kippen. Kippt das Gerät nicht, ist die Halterung sicher befestigt. Kippt das Gerät dennoch, MUSS die Halterung gemäß dieser Anleitung neu montiert werden.

➤ Umkehren des Türanschlags

So wechseln Sie die Tür von Rechtsanschlag auf Linksanschlag

Für PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1



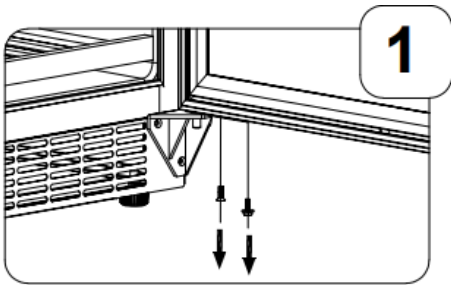
- |  |   |
|--|---|
| ① Zierabdeckung oberes Türscharnier rechts | ② Begrenzungsschrauben                          |
| ③ Zierabdeckung obere Ecke links           | ④ Schrauben für oberes und unteres Türscharnier |
| ⑤ oberes und unteres Türscharnier          | ⑥ rechte obere Begrenzungsteile                 |
| ⑦ untere rechte Begrenzungsteile           | ⑧ Zierabdeckung obere Ecke rechts               |
| ⑨ Zierabdeckung oberes Scharnier links     | ⑩ obere und untere Ziernägeln                   |

- 1、 Tür öffnen, rechte Türscharnier-Dekorabdeckung (1) und linke obere Eck-Dekorabdeckung (3) entsprechend der Pfeilrichtung vollständig herausdrücken und abnehmen (Abb. 1.2).
- 2、 Die 2 Schrauben (2) (Abb.1) der rechten oberen Begrenzung (6) demontieren, den Türkörper nach außen bewegen und abnehmen, anschließend die rechte obere Begrenzung (6) abnehmen, die in der unteren linken Ecke des Türkörpers eingebaut ist (Abb.4).
- 3、 2 Schrauben (2) (Abb. 3) des rechten unteren Begrenzers (7) lösen, den rechten unteren Begrenzer (7) abnehmen und beiseite legen.
- 4、 Nehmen Sie die oberen und unteren Ziernägel (10) heraus, demontieren Sie die 6 oberen und unteren Türscharnierschrauben (4) und entfernen Sie die oberen und unteren Türscharniere (5). Nach der Umkehrung werden sie jeweils links installiert, wie durch den Pfeil in der Abbildung angezeigt (Abb. 5).
- 5、 Richten Sie zuerst den Distanzstückwellenkern (6) an der Unterseite des Türkörpers auf das Dornloch der Türscharnierwelle aus und installieren Sie ihn am linken Türscharnier (Abb. 6).
- 6、 Das rechte untere Begrenzungsstück (7) in die Dornbohrung des oberen Scharniers einsetzen, dann die Tür so weit eindrücken, dass sie mit der Schraubenbohrung des Begrenzungsstücks (7) übereinstimmt, mit den Schrauben (2) festschrauben und die Tür montieren (Abb. 7).
- 7、 Nehmen Sie die Zierabdeckung des linken Türscharniers (9) und die Zierabdeckung der rechten oberen Türecke (8) aus der Zubehörtasche, richten Sie die Zierabdeckung auf die Nut an der Tür aus, drücken Sie die Türscharnierabdeckung in Pfeilrichtung und installieren Sie sie (Abb. 7.8).

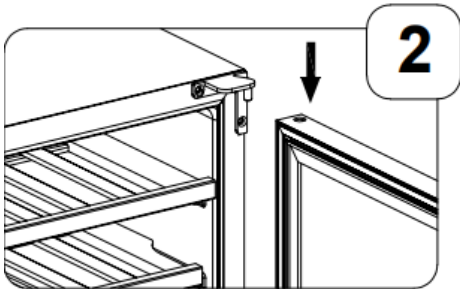
Hinweis: Dieser Türaustausch sollte von zwei Personen gemeinsam durchgeführt werden.

**Für PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1**

1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie mit einem Schraubendreher die unteren Schrauben vom rechten Türwelleneisen.

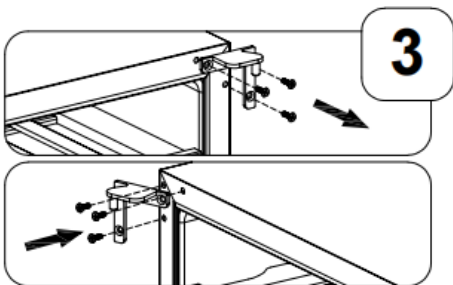


2. die Unterseite der Tür nach unten und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um sie nicht zu beschädigen.

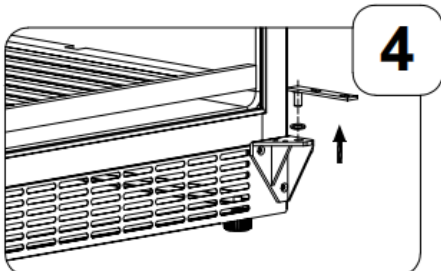


3. Entfernen Sie die Schrauben und das Scharnier vom oberen rechten Scharnier. Entfernen Sie die Plastikkappen von der oberen linken Scharnierecke.

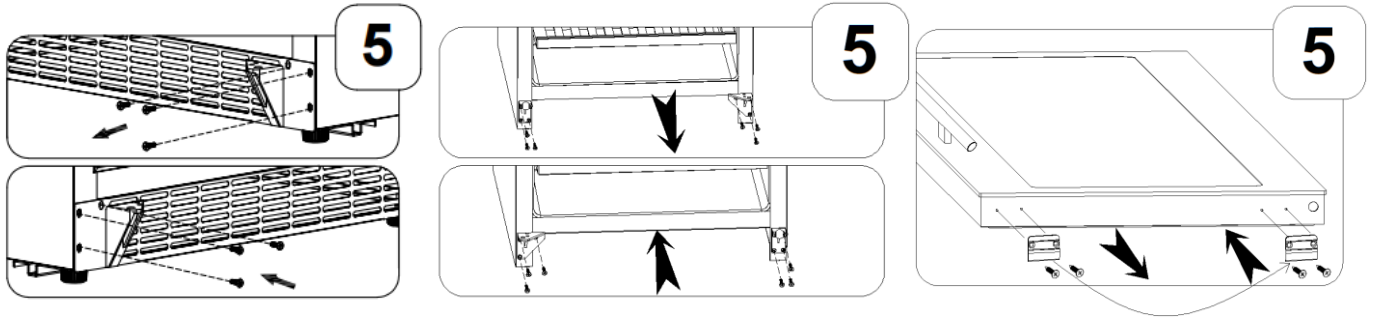
Montieren Sie das neue obere linke Scharnier aus dem Beschlagpaket mit Montageanleitung, indem Sie die Schrauben durch das linke Scharnier am Schrank befestigen. Setzen Sie die Plastikkappen in die obere rechte Ecke ein.



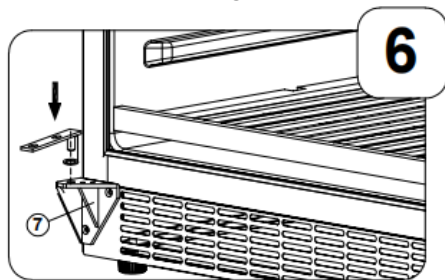
4. Entfernen Sie das rechte Türwelleneisen und die Unterlegscheibe von der unteren rechten Stützhalterung.



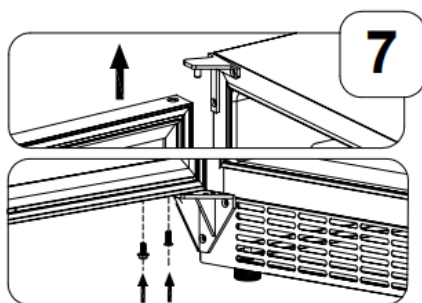
5. Rechtes unteres Scharnier und Schrauben entfernen. Türhalterung herausnehmen, rechte Türhalterung montieren, Türbewegungsplatte herausnehmen, rechte Türbewegungsplatte montieren. Montieren Sie das neue untere linke Scharnier aus dem Beschlagpaket mit Montageanleitung, indem Sie die Schrauben am Schrank befestigen.



6. Installieren Sie die Unterlegscheibe und das neue linke Türwelleneisen aus dem Hardwarepaket, das die Installationsanleitung am linken unteren Scharnier enthält.



7. Setzen Sie die Tür vorsichtig in das obere linke Eckscharnier ein, und schieben Sie die Tür auf den Knopf des unteren Scharniers und befestigen Sie die Tür, indem Sie die unteren Schrauben anbringen.



➤ **Empfohlene Temperatureinstellungen**

Zur Aufbewahrung ALLER WEINSORTEN	12 °c bis 14 °c
Champagner NV, Schaumwein	6 °c
Champagner Vintage	10 °c
Trockener weißer Semillon, Sauvignon Blanc	8 °c
Trockener Weißwein, Gewürztraminer, Riesling	10 °c
Trockener Weißwein, Chardonnay	10 °c
Jahrgangs-Chardonnay	14 °c
Süßer Weißwein, Sauternes Monbazillac, Spätlese-Eiswein	10 °c
Süßer Weißwein, Jahrgangs-Sauternes	14 °c
Beaujolais	13 °c
Roter Pinot Noir	16 °c
Vintage Pinot Noir rot	20 °c
Roter Cabernet, Merlot, Französisch, Australisch, Neuseeländisch, Chilenisch, Argentinisch, Italienisch, Spanisch, Kalifornisch	20 °c
Roter Grenache, Syrah	16 °c

## PFLEGE UND WARTUNG

### ➤ REINIGEN SIE IHREN WEINKÜHLSCHRANK

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und entfernen Sie alle Teile, einschließlich der Regale und des Gestells.
- Waschen Sie die Innenflächen mit warmem Wasser und einer milden Lösung.
- Waschen Sie die Regale mit einer milden Reinigungslösung.
- Wringen Sie überschüssiges Wasser aus dem Schwamm oder Tuch, wenn Sie den Bereich der Bedienelemente oder elektrische Teile reinigen.
- Waschen Sie das Außengehäuse mit warmem Wasser und einem milden Flüssigwaschmittel. Gut abspülen und mit einem sauberen, weichen Tuch trocken wischen.

### ➤ STROMAUSFALL

- Die meisten Stromausfälle beheben sich innerhalb weniger Stunden und sollten die Temperatur Ihres Geräts nicht beeinträchtigen, sofern Sie die Tür nur selten öffnen. Bei längeren Stromausfällen müssen Sie geeignete Maßnahmen zum Schutz Ihrer Geräte ergreifen.

### ➤ URLAUB

- **Kurzurlaub:** Lassen Sie den Weinkühler während eines Urlaubes von weniger als drei Wochen in Betrieb.
- Wenn das Gerät mehrere Monate nicht benutzt wird, entfernen Sie alle Gegenstände und schalten Sie es aus. Reinigen und trocknen Sie den Innenraum gründlich. Um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet und blockieren Sie sie gegebenenfalls.

### ➤ VERSCHIEBEN SIE IHREN WEINKÜHLSCHRANK

- Entfernen Sie alle Teile.
- Nehmen Sie lose Gegenstände aus dem Weinkühler (z. B. Regale) heraus oder fixieren Sie sie mit Schaumstoff.
- Drehen Sie das verstellbare Bein nach oben zur Basis, um Schäden zu vermeiden.
- Kleben Sie die Tür zu.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Transports sicher in aufrechter Position bleibt. Schützen Sie die Außenseite des Geräts zusätzlich mit einer Decke oder ähnlichem.

### ➤ ENERGIESPARTIPPS

- Der Weinkühler sollte im kühlestem Bereich des Raumes aufgestellt werden, entfernt von produzierenden Geräten und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

**ALLE GERÄTE SIND MIT LED-BELEUCHTUNG AUSGESTATTET. SOLLTE DIE LED-LEUCHTE BESCHÄDIGT SEIN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN KUNDENDIENST, UM SIE AUSTAUSCHEN ZU LASSEN.**

## PROBLEME MIT IHREM WEINKÜHLSCHRANK

Viele häufige Probleme mit Weinkühlern lassen sich leicht lösen und sparen so die Kosten eines möglichen Servicebesuchs. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um das Problem zu lösen, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

### ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE
Der Weinkühler funktioniert nicht.	Nicht eingesteckt. Das Gerät ist ausgeschaltet. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.
Der Weinkühler ist nicht kalt genug.	Überprüfen Sie die Temperatureinstellung. Die äußere Umgebung erfordert möglicherweise eine höhere Einstellung. Die Tür ist zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
Schaltet sich häufig ein und aus.	Die Raumtemperatur ist höher als normal. Dem Weinkühler wurde eine große Menge Inhalt hinzugefügt. Die Tür ist zu oft geöffnet. Die Tür ist nicht vollständig geschlossen. Die Temperaturregelung ist nicht richtig eingestellt. Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.
Das Licht funktioniert nicht.	Nicht eingesteckt. Der Schutzschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Die Glühbirne ist durchgebrannt. Die Lichttaste ist „AUS“.
Vibrationen.	Stellen Sie sicher, dass der Weinkühler waagrecht steht.
Der Weinkühler scheint zu viel Lärm zu machen.	Das Klappergeräusch kann vom Kühlmittelfluss herrühren, was normal ist. Am Ende jedes Zyklus hören Sie möglicherweise gurgelnde Geräusche, die durch den Kühlmittelfluss in Ihrem Weinkühler verursacht werden. Das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände kann zu Knall- und Knistergeräuschen führen. Der Weinkühler steht nicht waagrecht.
Die Tür schließt nicht richtig.	Der Weinkühler steht nicht waagrecht. Die Tür wurde verkehrt herum angebracht und nicht richtig eingebaut. Die Dichtung ist verschmutzt. Die Regale sind nicht an ihrer Position.
An der Tür bildet sich Kondenswasser.	Aufgrund der hohen Luftfeuchtigkeit in der Umgebung bildet sich Kondenswasser an der Tür. Installieren Sie das Gerät bei ausreichender Belüftung in einem trockenen und/oder klimatisierten Raum.
An der Glastür kann sich Kondenswasser bilden.	Aufgrund der hohen Luftfeuchtigkeit in der Umgebung bildet sich Kondenswasser an der Tür. Installieren Sie das Gerät bei ausreichender Belüftung in einem trockenen und/oder klimatisierten Raum.

**CANTINA PER VINI  
MANUALE D'USO**

MODEL NO.

PM45S-HHB-1

PM45D-HHB-1

PM166S-HHB-1

PM166D-HHB-1

[www.pevino.com](http://www.pevino.com)

**PRIMA DELL'USO, LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE NORME DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO.**

## ATTENZIONE!

- Per evitare di danneggiare la guarnizione della porta, assicurarsi di avere la porta completamente aperta quando si estraggono i ripiani dal vano guide.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile. Scollegare la spina elettrica. cavo. Spostare il mobile nella sua posizione finale. Non spostare il mobile mentre carica di vino. Potresti deformare il corpo. La cantina dovrebbe essere installata in un luogo adatto per evitare di toccare il compressore con le mani.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità motorie ridotte, capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona ugualmente qualificata per evitare pericoli.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità ridotte, capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o non giocano con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- AVVERTENZA: Mantenere le aperture di ventilazione, nell'involucro dell'apparecchio o nella parte integrata struttura, libera da ostruzioni.
- AVVERTENZA: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento diverse da quelle raccomandate dal produttore.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.
- AVVERTENZA: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti di apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.

Questo apparecchio di refrigerazione non è adatto per congelare alimenti.

Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come

- aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- fattorie e dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- ambienti tipo bed and breakfast.
- catering e applicazioni simili non al dettaglio.
- AVVERTENZA: Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, è necessario fissarlo secondo le istruzioni.

Per evitare la contaminazione del vino, rispettare le seguenti istruzioni:

- L'apertura della porta per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con bottiglie e sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico collegato a una fonte d'acqua se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
- Se l'apparecchio frigorifero viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

**NON CERCARE IN NESSUN CASO DI COLLEGARE O PROLUNGARE IL CAVO.**

## ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

### (AVVERTENZA)

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni durante l'uso dell'apparecchio, seguire queste precauzioni di base:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il refrigeratore per vino.
- **PERICOLO o AVVERTENZA:** Rischio di intrappolamento dei bambini. L'intrappolamento e il soffocamento dei bambini non sono problemi del passato. Gli elettrodomestici abbandonati o dismessi sono ancora pericolosi, anche se "restano in garage solo per qualche giorno".
- **Prima di smaltire il vecchio refrigeratore per vino:** rimuovere la porta. Lasciare i ripiani in posizione in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare, giocare o gattonare all'interno dell'apparecchio.
- Non pulire mai le parti dell'apparecchio con liquidi infiammabili. I vapori possono causare un rischio di incendio o esplosione.
- Non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o di qualsiasi altro apparecchio. I vapori possono creare un rischio di incendio o esplosione. Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- **AVVERTENZA:** mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione, nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, fissarlo secondo le istruzioni.
- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- **Il refrigerante di questi apparecchi è R600a. Articoli infiammabili ed esplosivi non devono essere posizionati all'interno o in prossimità dell'apparecchio, per evitare incendi o esplosioni.**



**-Conservare queste istruzioni-**

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

### ➤ Prima di utilizzare il refrigeratore per vino

- Rimuovere l'imballaggio esterno e interno.
- Prima di collegare il refrigeratore per vino alla fonte di alimentazione, lasciarlo in posizione verticale per circa 2 ore. Ciò ridurrà la possibilità di un malfunzionamento del sistema di raffreddamento dovuto alla movimentazione durante il trasporto.
- Pulire la superficie interna con acqua tiepida utilizzando un panno morbido.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
  - fattorie e dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - ambienti tipo bed and breakfast.
  - catering e applicazioni simili non al dettaglio.
- Quando si smaltisce l'apparecchio, scegliere un sito di smaltimento autorizzato.

### ➤ Installazione del refrigeratore per vino

- Questo apparecchio è progettato per essere installato in posizione indipendente o incassato (completamente incassato) (vedere la posizione dell'adesivo sul retro di questo apparecchio). PN7 è solo per l'incasso.
- **Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla conservazione del vino.**
- Posizionare la cantinetta vino su un pavimento sufficientemente robusto da sostenerla quando è completamente carica. Per livellare la cantinetta vino, regolare il piedino di livellamento anteriore nella parte inferiore della cantinetta vino/cooler.
- Questo apparecchio utilizza refrigerante infiammabile. Pertanto, non danneggiare mai le tubazioni di raffreddamento durante il trasporto. Posizionare la cantinetta vino lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore (fornelli, termosifoni, radiatori, ecc.). La luce solare diretta può danneggiare il rivestimento in acrilico e le fonti di calore possono aumentare il consumo elettrico. Anche temperature ambiente estremamente fredde possono causare il malfunzionamento dell'unità.
- Evitare di collocare l'unità in aree umide.
- Collegare la cantinetta vino a una presa a muro dedicata, correttamente installata e dotata di messa a terra. Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di terra) dal cavo di alimentazione. Per qualsiasi domanda riguardante l'alimentazione e/o la messa a terra, rivolgersi a un elettricista certificato o a un centro di assistenza Products autorizzato.
- Maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli per un periodo minimo di sette anni e guarnizioni delle porte per un periodo minimo di 10 anni, dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.
- Termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati e sorgenti luminose sono disponibili per un periodo minimo di sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

### ➤ Attenzione

- Conservare il vino in bottiglie sigillate.
- Non sovraccaricare il mobile.
- Non aprire la porta se non necessario.
- Non coprire i ripiani con fogli di alluminio o altri materiali che potrebbero impedire la circolazione dell'aria.
- Se il Wine Cooler dovesse essere riposto inutilizzato per lunghi periodi, si consiglia, dopo un'accurata pulizia, di lasciare la porta socchiusa per consentire all'aria di circolare all'interno del mobile ed evitare possibili formazioni di condensa, muffa o cattivi odori.

### ➤ Limiti della temperatura ambiente

Questo apparecchio è progettato per funzionare alle temperature ambiente specificate dalla sua classe di temperatura indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

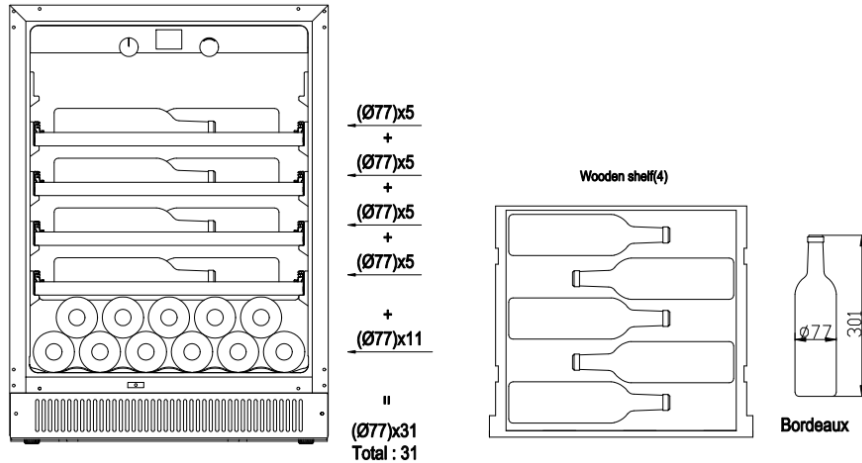
Classe	Simbolo	Intervallo di temperatura ambiente (°C)
Temperatura estesa	SN	+ 10 to + 32
Temperato	N	+ 16 to + 32
Subtropicale	ST	+ 16 to + 38
Tropicale	T	+ 16 to + 43

➤ **CARICO**

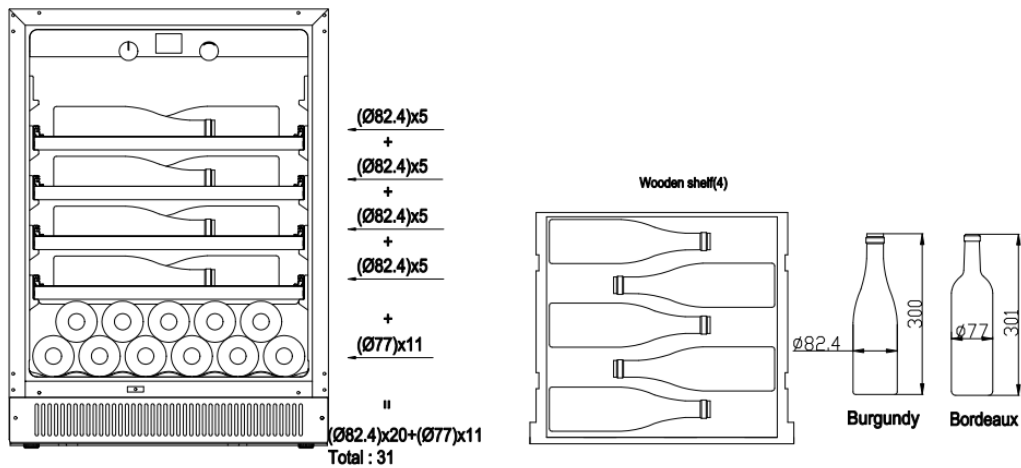
Il numero massimo di bottiglie che può essere caricato nel mobile è solo a titolo informativo; queste informazioni non sono contrattuali; forniscono un mezzo per stimare rapidamente le dimensioni del dispositivo.

**Caricamento per PM45S-HHB-1**

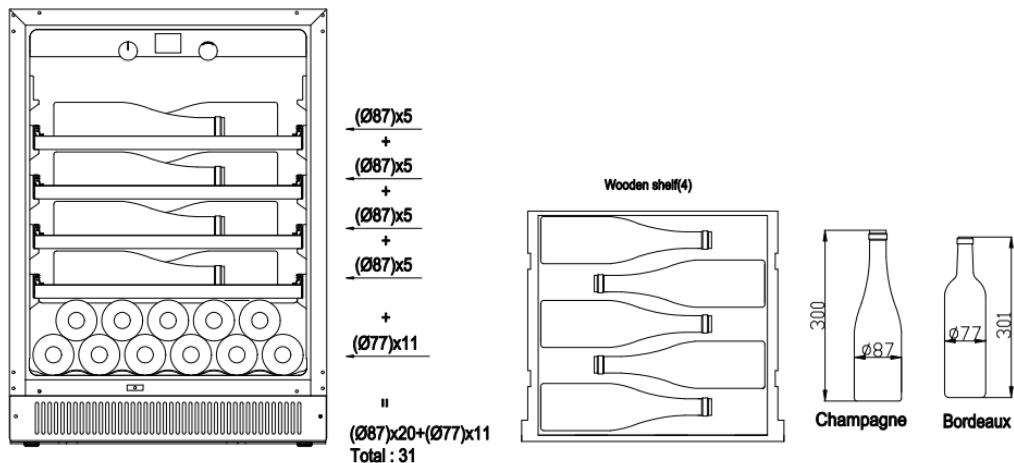
Proposta di caricamento bombole n. 1  
Totale: 31 bottiglie (Bordeaux)



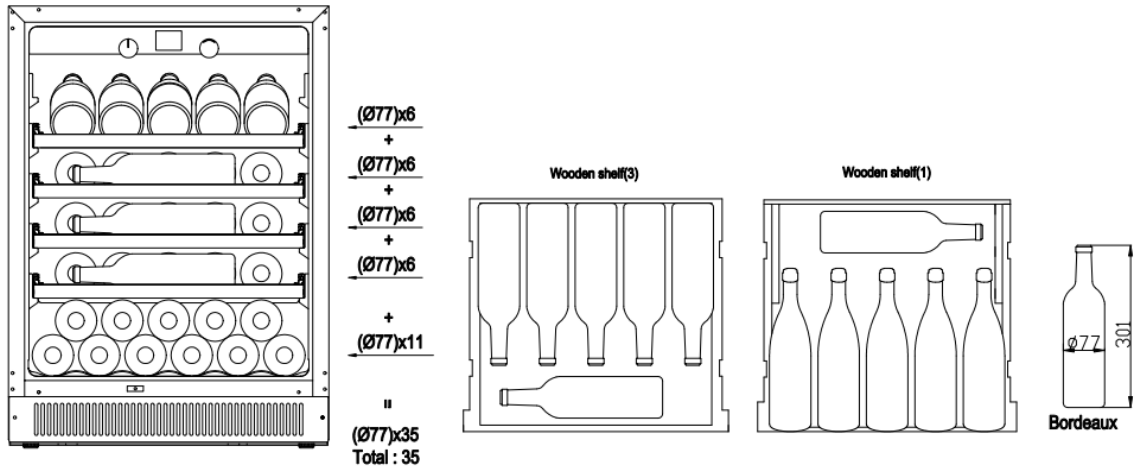
Proposta di caricamento bombole n. 2  
Totale: 31 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Borgogna 20 bottiglie)



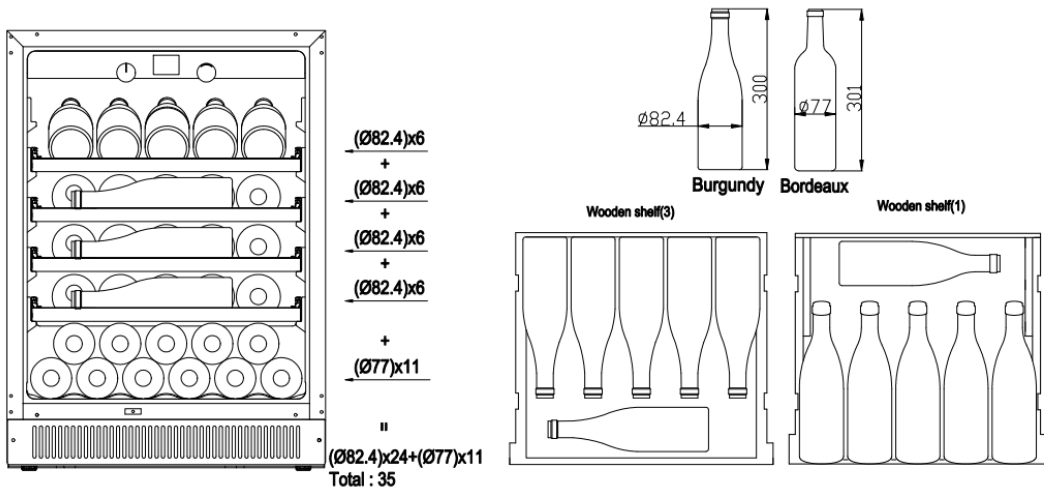
Proposta di caricamento bombole n. 3  
Totale: 31 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Champagne 20 bottiglie)



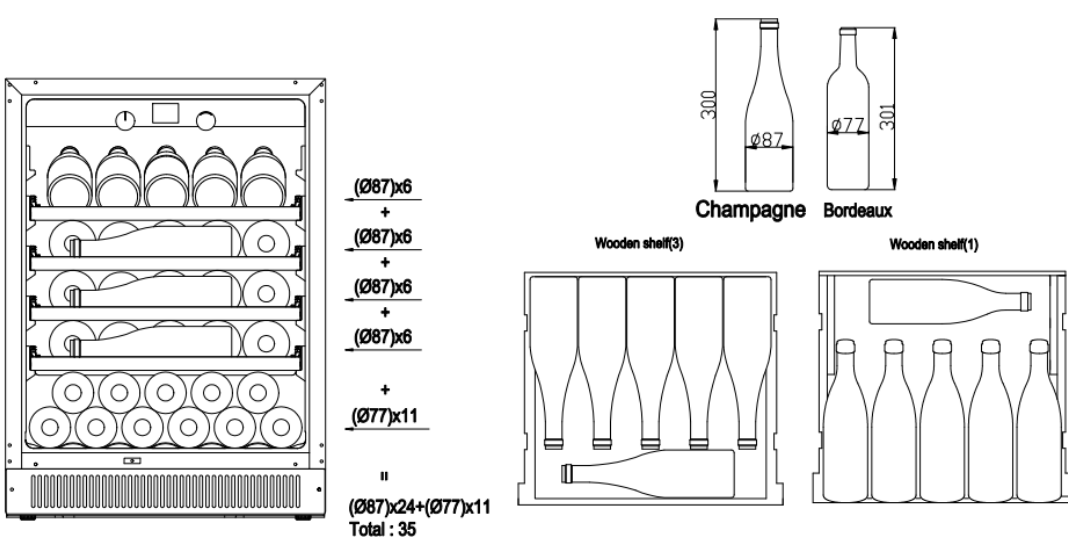
Proposta di caricamento bombole n. 4  
 Totale: 35 bottiglie (Bordeaux)



Proposta di caricamento bombole n. 5  
 Totale: 35 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Borgogna 24 bottiglie)

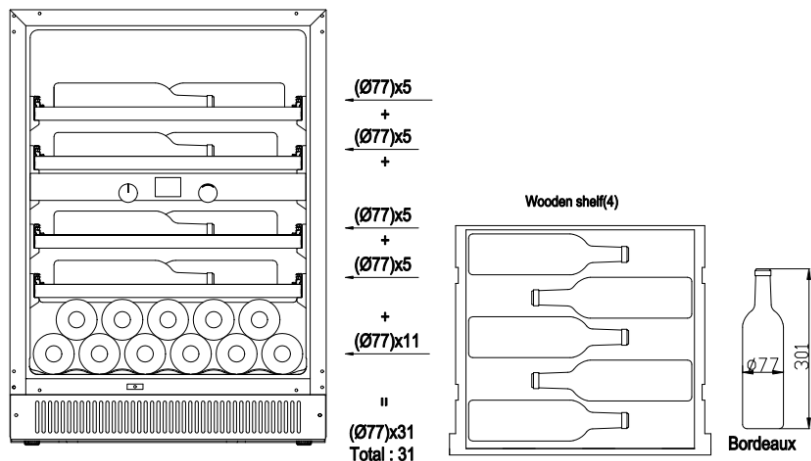


Proposta di caricamento bombole n. 6  
 Totale: 35 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Champagne 24 bottiglie)

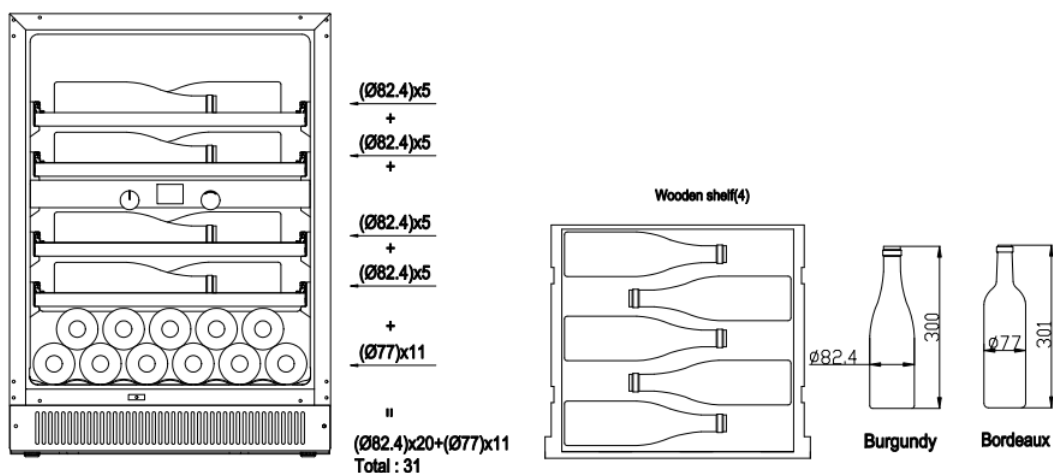


**Caricamento per PM45D-HHB-1**

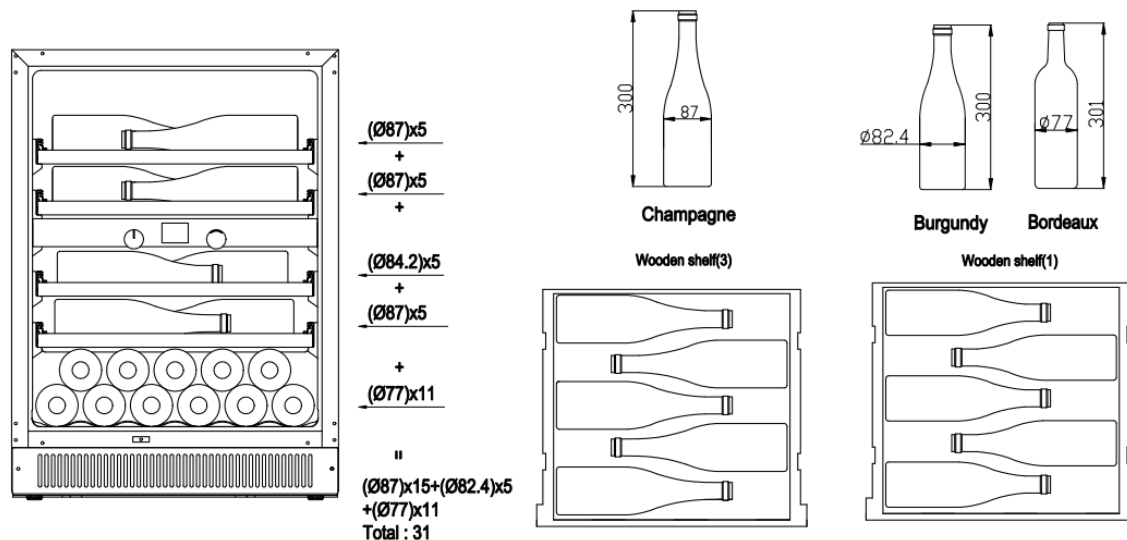
Proposta di caricamento bombole n. 1  
 Totale: 31 bottiglie (Bordeaux)



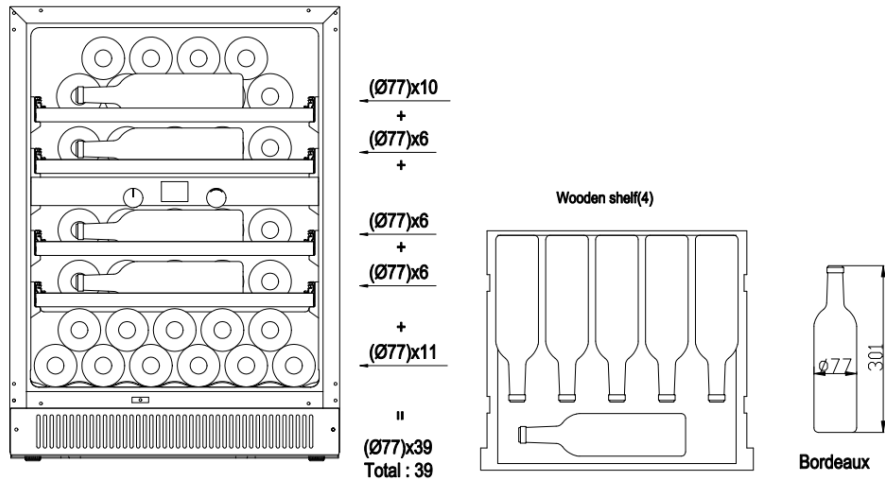
Proposta di caricamento bombole n. 2  
 Totale: 31 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Borgogna 20 bottiglie)



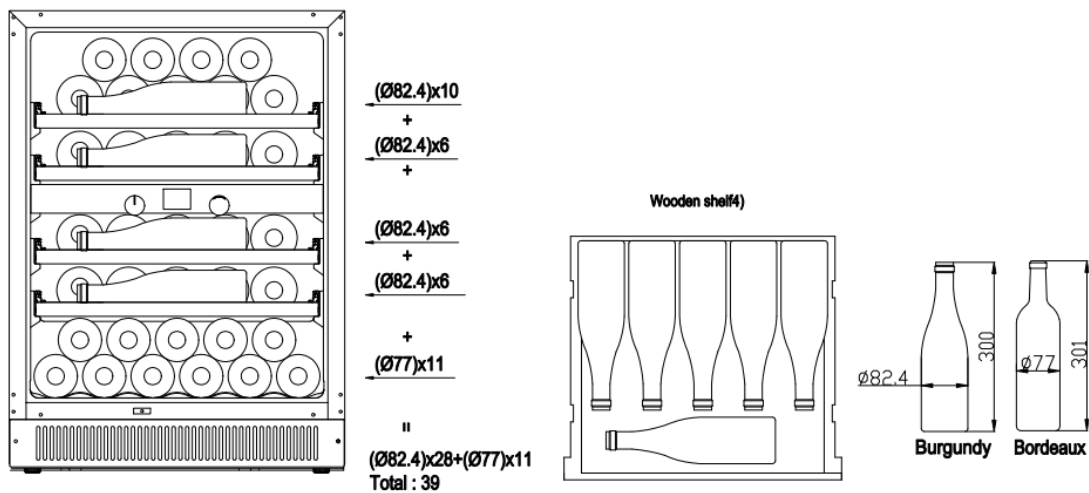
Proposta di caricamento bombole n. 3  
 Totale: 31 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Borgogna 5 bottiglie e Champagne 15 bottiglie)



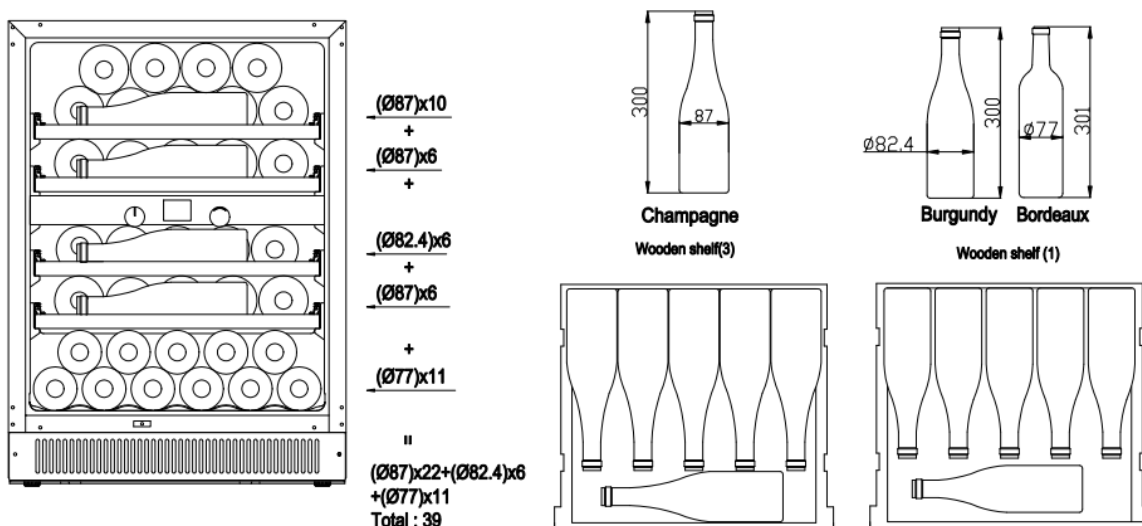
Proposta di caricamento bombole n. 4  
 Totale: 39 bottiglie (Bordeaux)



Proposta di caricamento bombole n. 5  
 Totale: 39 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Borgogna 28 bottiglie)



Proposta di caricamento bombole n. 6  
 Totale: 39 bottiglie (Bordeaux 11 bottiglie e Champagne 22 bottiglie e Borgogna 6 bottiglie)

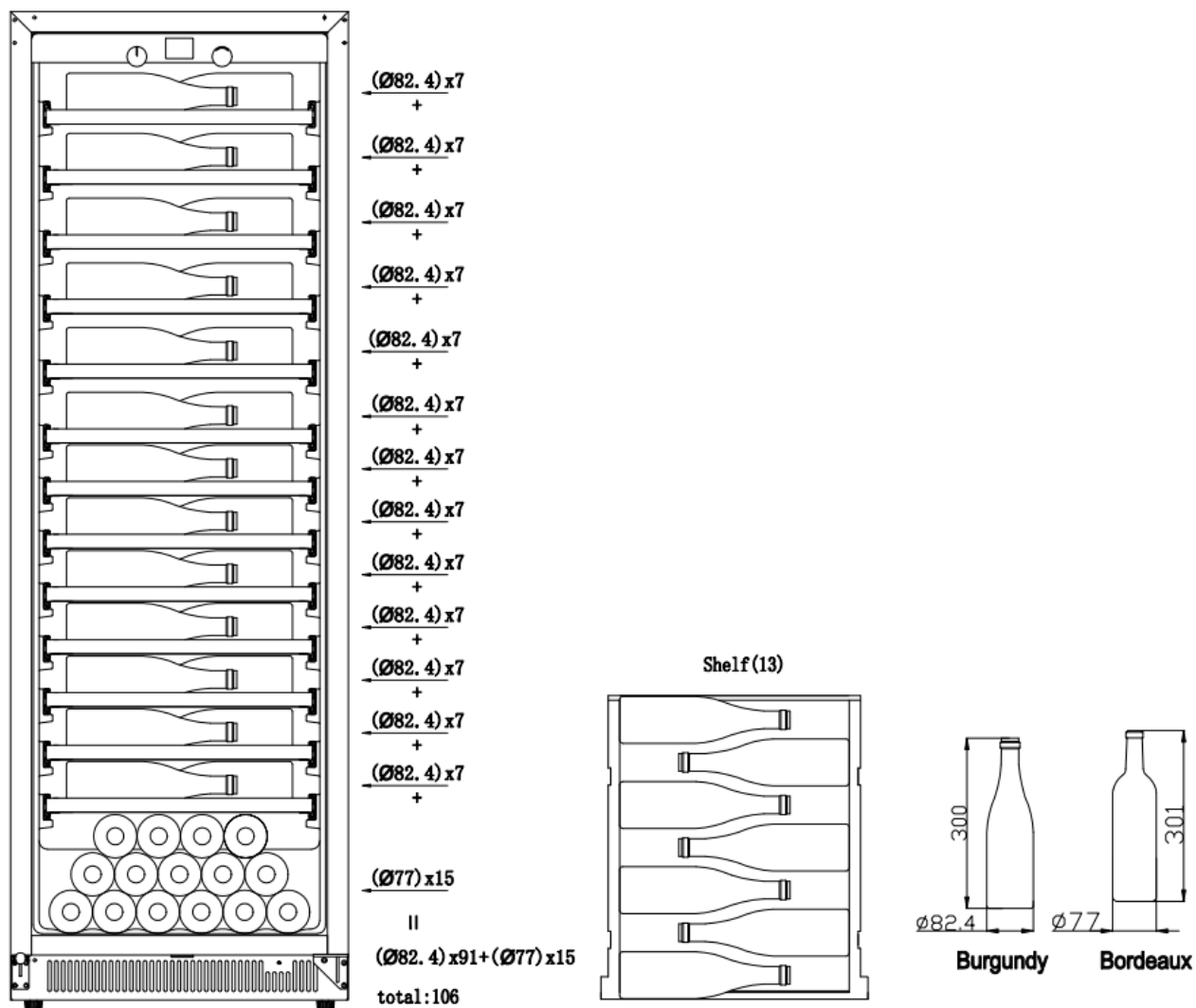




Proposta di caricamento bombole n. 2

Il design del ripiano è uguale alla proposta n. 1

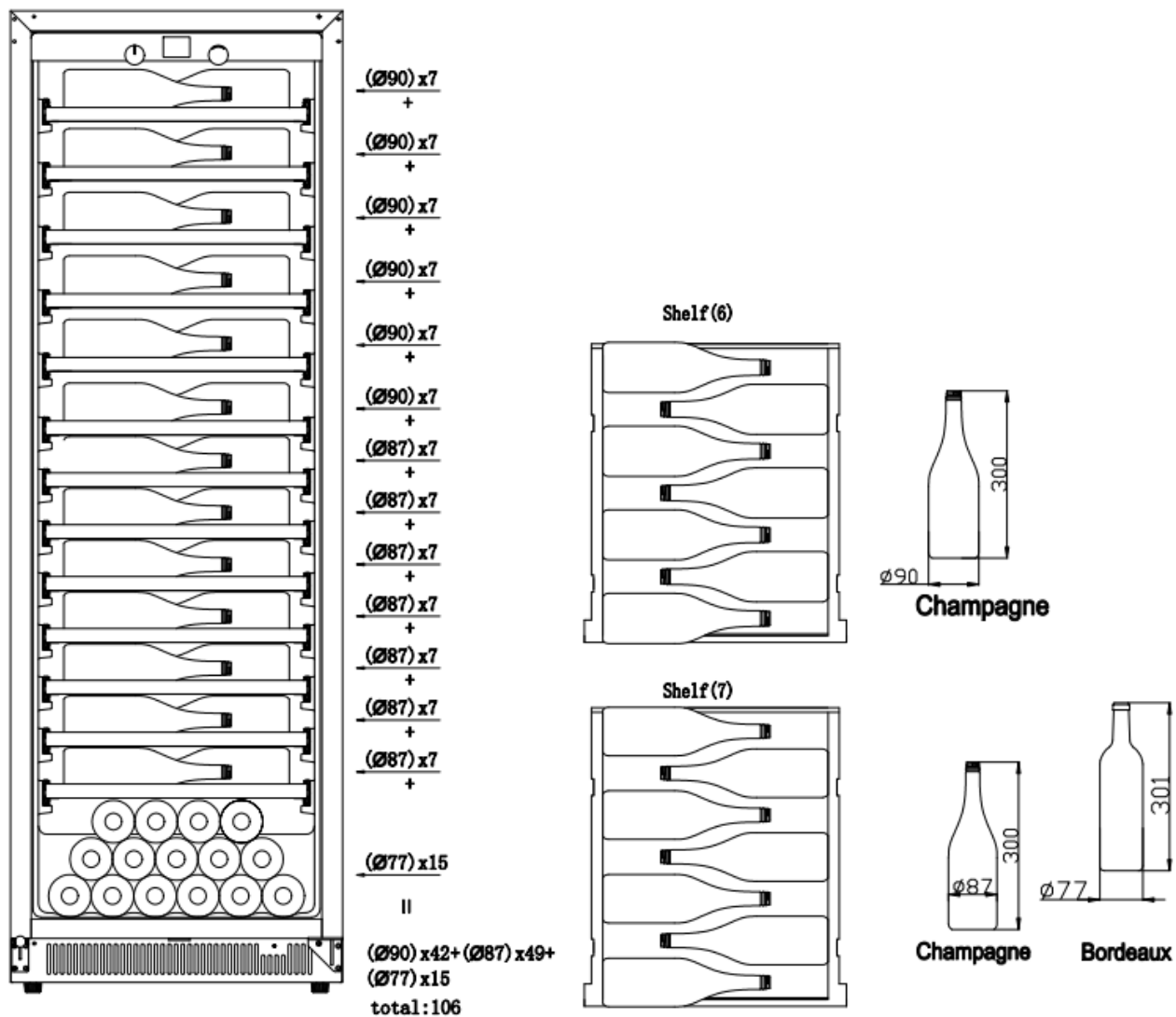
Totale: 106 bottiglie (Bordeaux 15 bottiglie e Borgogna 91 bottiglie)



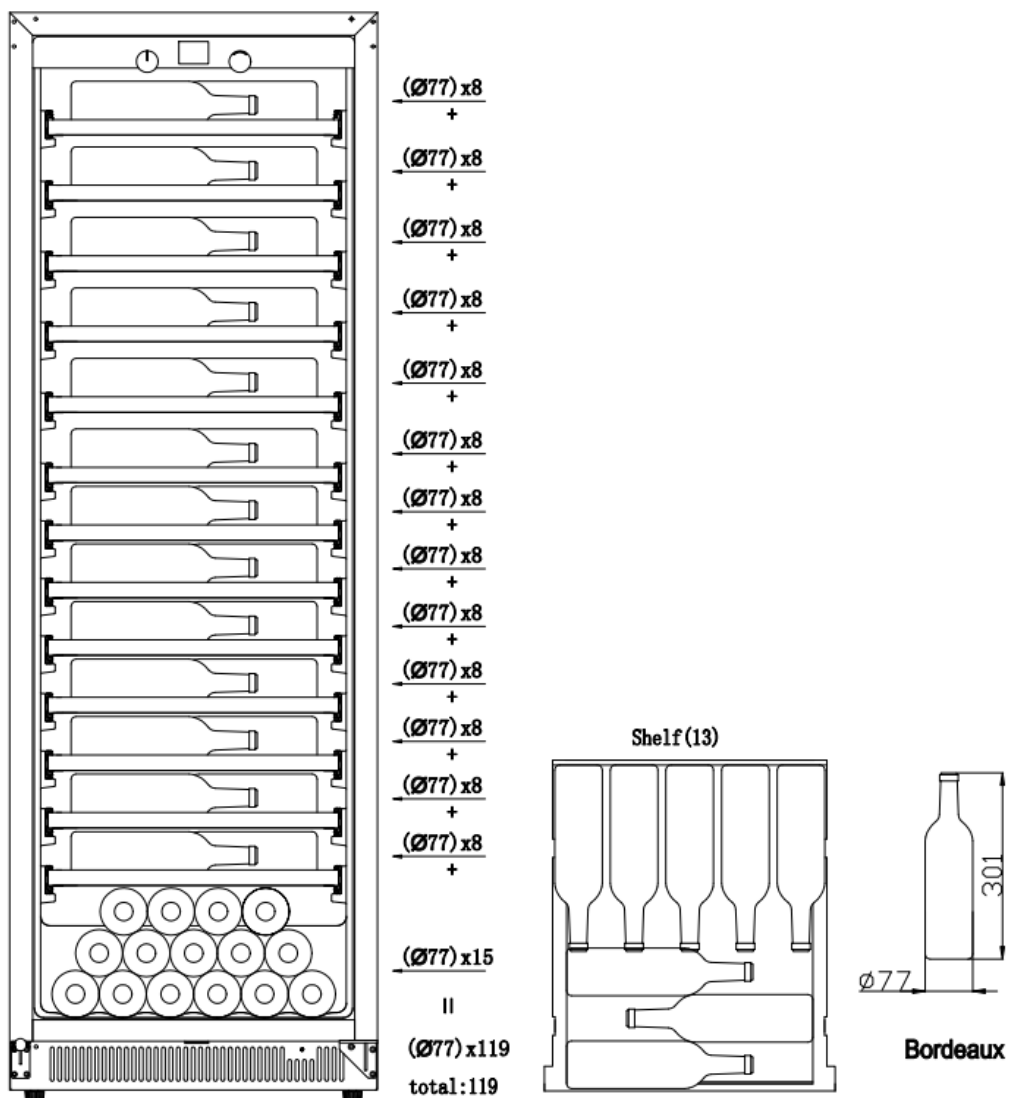
Proposta di caricamento bombole n. 3

Il design del ripiano è uguale alla proposta n. 1

Totale: 106 bottiglie (Bordeaux 15 bottiglie e Champagne 42 bottiglie + 49 bottiglie)



Proposta di caricamento bombole n. 4  
 Il design del ripiano è uguale alla proposta n. 1  
 Totale: 119 bottiglie (Bordeaux)

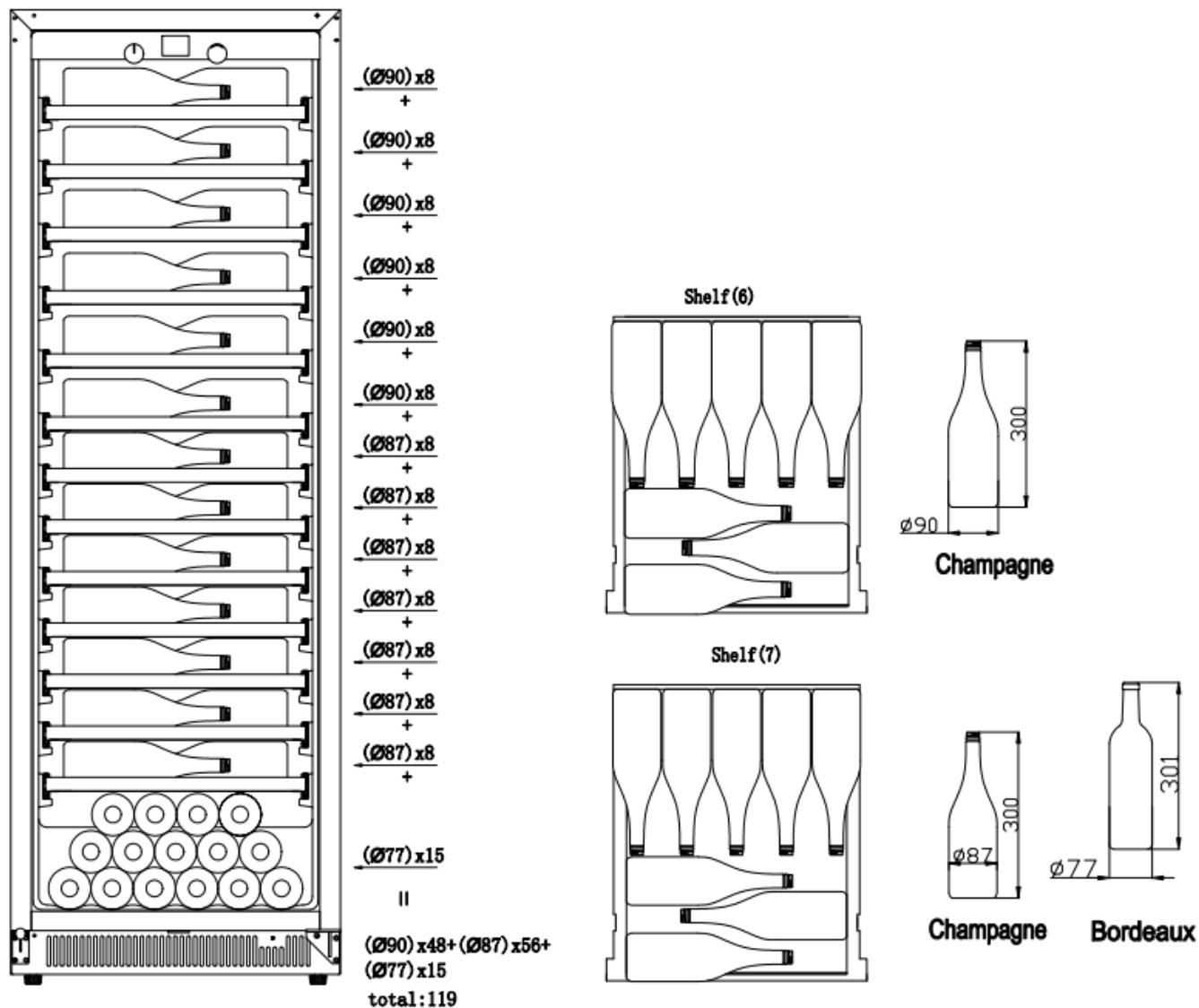




Proposta di caricamento bombole n. 6

Il design del ripiano è uguale alla proposta n. 1

Totale: 119 bottiglie (Bordeaux 15 bottiglie e Champagne 48 bottiglie + 56 bottiglie)



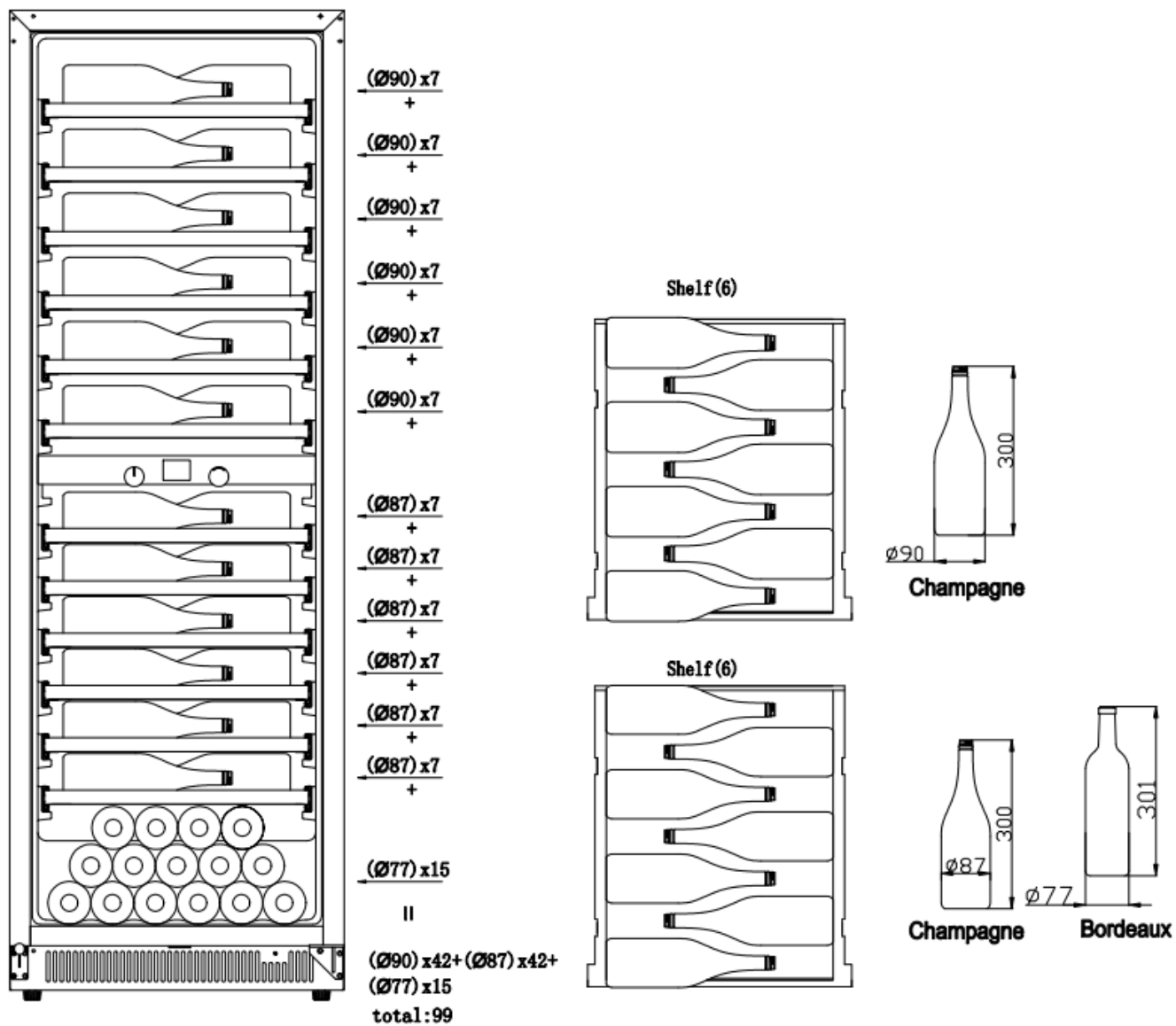




Proposta di caricamento bombole n. 3

Il design del ripiano è uguale alla proposta n. 1

Totale: 99 bottiglie (Bordeaux 15 bottiglie e Champagne 42 bottiglie + 42 bottiglie)



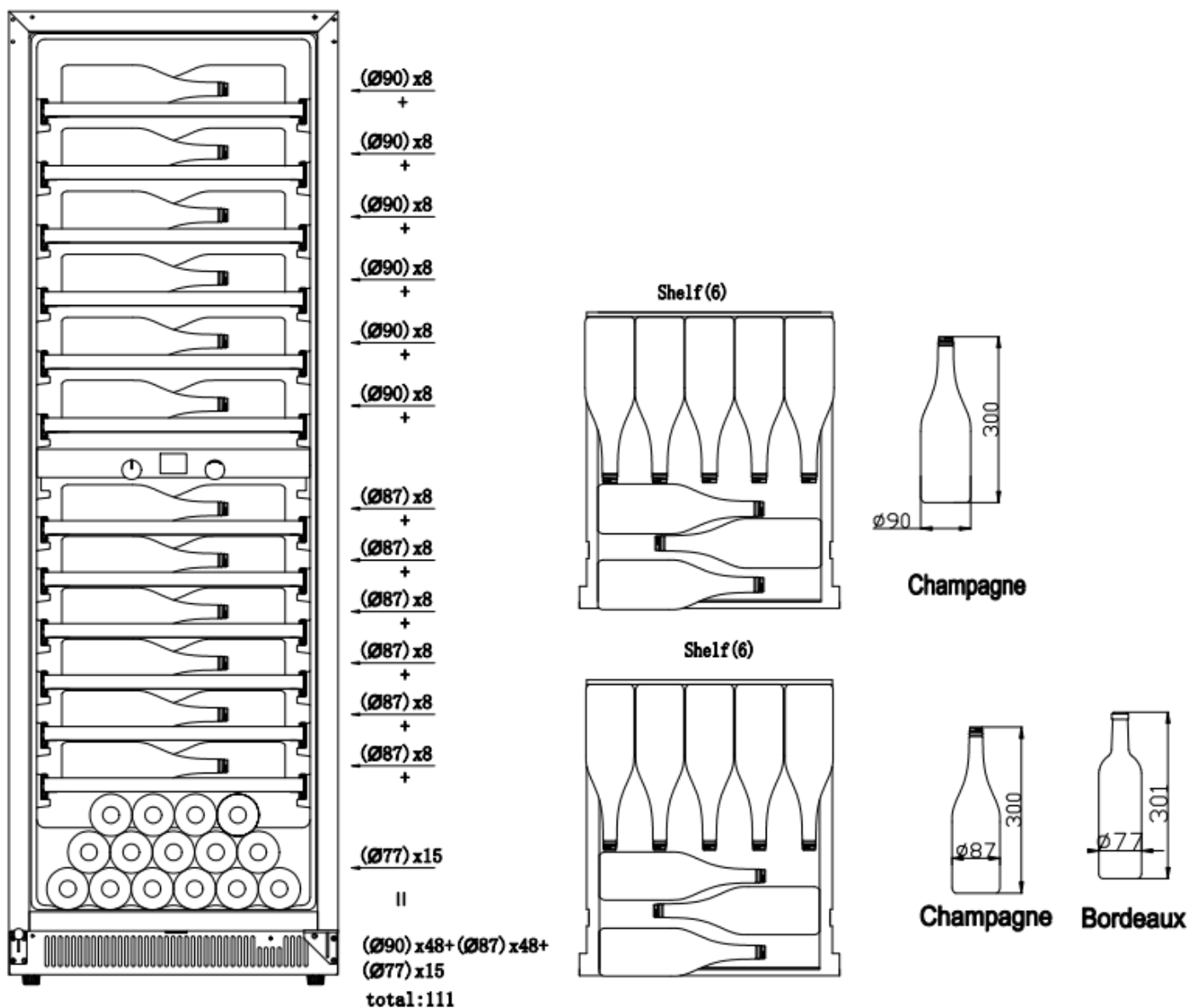




Proposta di caricamento bombole n. 6

Il design del ripiano è uguale alla proposta n. 1

Totale: 111 bottiglie (Bordeaux 15 bottiglie e Champagne 48 bottiglie + 48 bottiglie)

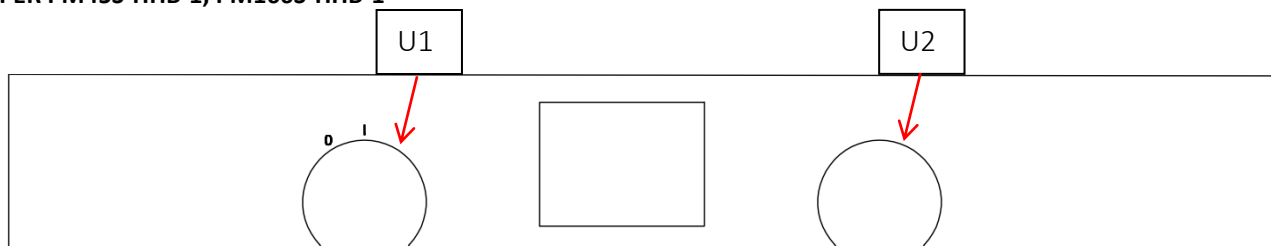


## FUNZIONAMENTO DELLA CANTINETTA PER VINI

Il Wine Cooler deve essere posizionato in un luogo con temperatura ambiente inferiore a 35°C. Se la temperatura ambiente è superiore a questo intervallo, le prestazioni dell'unità potrebbero essere compromesse e la temperatura interna potrebbe fluttuare. L'intervallo di temperatura impostato potrebbe non essere raggiunto.

### ➤ I comandi della cantinetta per vini

PER PM45S-HHB-1, PM166S-HHB-1



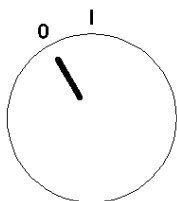
L'impostazione della temperatura può essere regolata da 5°C a 18°C.

Manopola U1: Manopola funzionale, ci sono sei marce funzionali dall'icona 0 al lato destro.

Manopola U2: Manopola di regolazione, responsabile della funzione selezionata dalla manopola U1.

Istruzioni per le manopole U1 e U2.

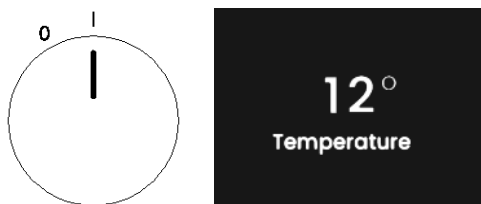
1、 Icona 0: Apparecchio spento.



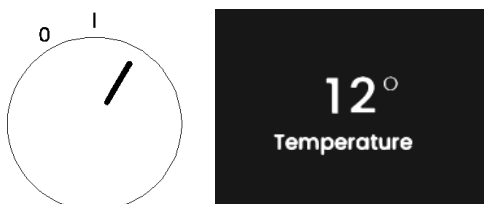
Regolare la manopola U1 sulla posizione di spegnimento. Il sistema si chiuderà. La retroilluminazione della manopola mantiene

Colore rosso. Ma il resto indica la luce e il display si chiuderà.

2、 Icona I: Apparecchio acceso, il sistema si accenderà e visualizzerà la temperatura.



3、 Prima marcia sul lato destro dell'icona I: marcia della temperatura.

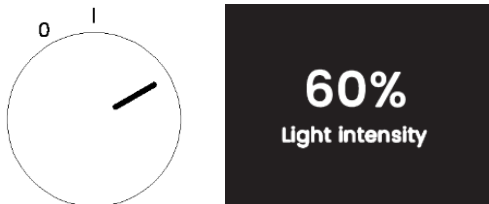


A. Regolata la manopola U1 sulla marcia della temperatura, è possibile regolare la temperatura ruotando la manopola U2. Quando il numero della temperatura sul display passa da sottile a grassetto, è possibile scegliere la temperatura desiderata per il vino.

B. Ruotare la manopola U2 verso sinistra per ridurre la temperatura impostata; ruotare la manopola U2 verso destra per aumentare la temperatura impostata.

C. L'intervallo di regolazione della temperatura è 5-18 °C per Celsius; e l'intervallo di regolazione della temperatura è 41-64 °F per Fahrenheit.

4、 Seconda marcia sul lato destro dell'icona I: regola la luminosità della luce LED.



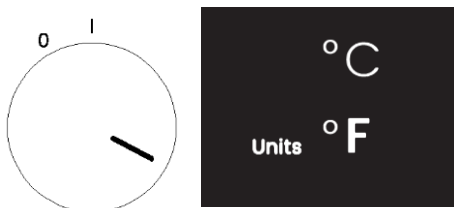
Regolare la manopola U1 in questa posizione. Sono disponibili 6 livelli di luminosità per la luce LED: 0%-20%-40%-60%-80%-100%-0% ruotando la manopola U2.

5、 Terza marcia sul lato destro dell'icona I: alterna il colore della luce LED.



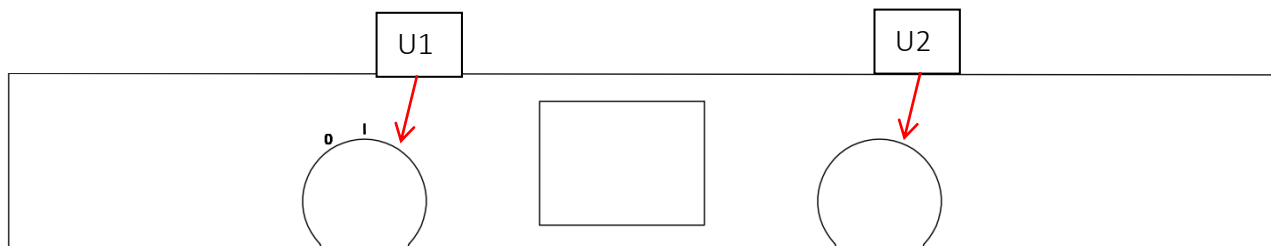
Regolare la manopola U1 in questa posizione. Il colore della luce LED può essere alternato ruotando la manopola U2. Il colore selezionato verrà visualizzato sullo schermo. Lampeggia e il carattere diventa più spesso.

6、 Quarta marcia sul lato destro dell'icona I: seleziona la visualizzazione della temperatura tra Celsius e Fahrenheit.



Regolare la manopola U1 in questa posizione. È possibile scegliere tra Celsius o Fahrenheit per la visualizzazione ruotando la manopola U2. La temperatura selezionata lampeggerà e il carattere diventerà più spesso.

**PER PM45D-HHB-1, PM166D-HHB-1**



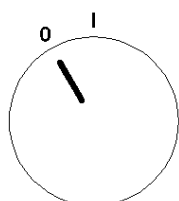
Scoperto superiore e inferiore: l'impostazione della temperatura può essere regolata da 5°C a 18°C.

U1: Manopola funzionale, ci sono sette marce funzionali dall'icona 0 al lato destro.

U2: Manopola di regolazione, responsabile della funzione selezionata dalla manopola U1.

Istruzioni per le manopole U1 e U2.

1. Icona 0: Apparecchio spento



Regolare la manopola U1 sulla posizione di spegnimento. Il sistema si chiuderà. La retroilluminazione della manopola mantiene il colore rosso. Ma il resto indica la luce e il display si chiuderà.

2. Icona I: Apparecchio acceso, il sistema si accenderà e visualizzerà la temperatura.



3. Prima ruota dentata sul lato destro dell'icona I: Ruota dentata della temperatura per la zona superiore.

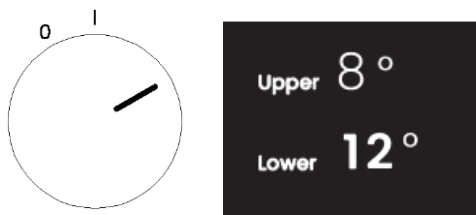


A. Dopo aver regolato la manopola U1 sulla ruota dentata della temperatura, è possibile regolare la temperatura ruotando la manopola U2. Quando il numero della temperatura sul display superiore passa da sottile a grassetto, è possibile scegliere la temperatura desiderata per il vino nella zona superiore.

B. Ruotare la manopola U2 verso sinistra per ridurre la temperatura impostata e ruotare la manopola U2 verso destra per aumentarla.

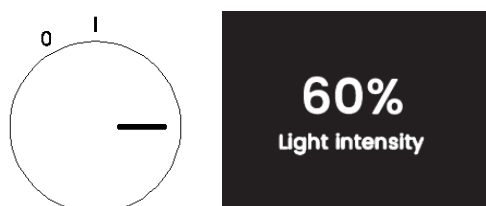
C. L'intervallo di regolazione della temperatura è 5-18 °C per Celsius; e l'intervallo di regolazione della temperatura è 41-64 °F per Fahrenheit.

4. Seconda marcia sul lato destro dell'icona I: Marcia della temperatura per la zona inferiore.



- A. Dopo aver regolato la manopola U1 sulla marcia della temperatura, è possibile regolare la temperatura ruotando la manopola U2. Quando il numero della temperatura sul display inferiore passa da sottile a grassetto, è possibile scegliere la temperatura desiderata per il vino nella zona inferiore.
- B. Ruotare la manopola U2 verso sinistra per ridurre la temperatura impostata e ruotare la manopola U2 verso destra per aumentarla.
- C. L'intervallo di regolazione della temperatura è 5-18 °C per Celsius; e l'intervallo di regolazione della temperatura è 41-64 °F per Fahrenheit.

5. Terza marcia sul lato destro dell'icona I: Regola la luminosità della luce LED.



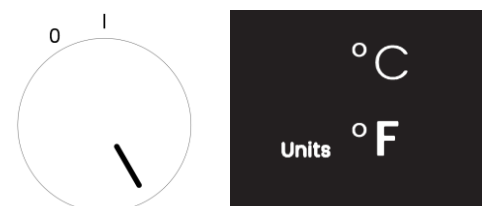
Regolare la manopola U1 in questa posizione. Sono disponibili 6 livelli di luminosità per la luce LED: 0%-20%-40%-60%-80%-100%-0% ruotando la manopola U2.

6. Quarta marcia sul lato destro dell'icona I: Alterna il colore della luce LED.



Regolare la manopola U1 in questa posizione. Il colore della luce LED può essere alternato ruotando la manopola U2. Il colore selezionato verrà visualizzato sullo schermo. Lampeggia e il carattere diventa più spesso.

7. Quinta marcia sul lato destro dell'icona I: seleziona la visualizzazione della temperatura tra Celsius e Fahrenheit.












Regolare la manopola U1 in questa posizione. È possibile scegliere tra Celsius o Fahrenheit per la visualizzazione. La temperatura selezionata lampeggerà e il carattere diventerà più spesso.

#### • Funzione di memoria della temperatura

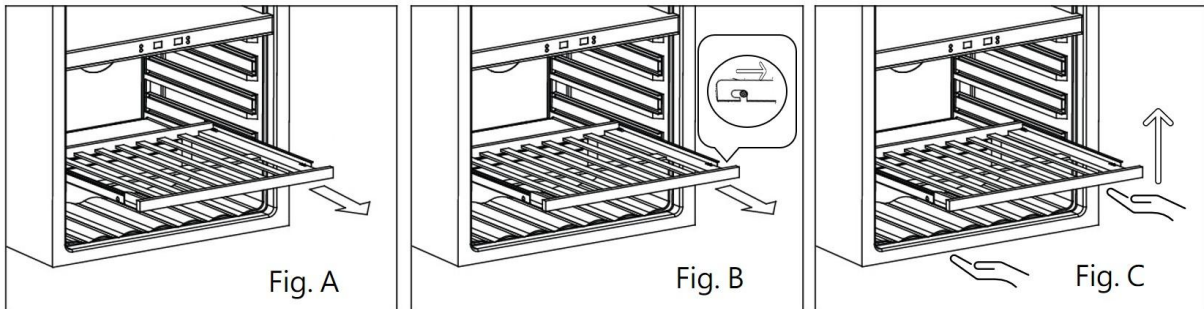
In caso di interruzione di corrente, l'unità è in grado di ricordare le impostazioni di temperatura precedenti e, al ripristino dell'alimentazione, la temperatura dell'armadio tornerà alla stessa temperatura impostata in precedenza.

➤ **Messaggio di errore**

NUMERO DI SERIE	PROBLEMA	METODO DI RILASCIO	RICHIESTA
1	Il sistema ha rilevato che la temperatura interna continuava a essere troppo bassa.	È necessario rilevare se il sistema di riscaldamento è difettoso e l'allarme può essere annullato da un'interruzione di corrente.	 Upper zone temperature too low
2	Il sistema ha rilevato che la temperatura interna era troppo bassa.	È necessario rilevare se il sistema di riscaldamento è difettoso e l'allarme può essere annullato da un'interruzione di corrente.	 Lower zone temperature too low
3	Il sistema ha rilevato che la temperatura interna continuava a essere troppo alta.	È necessario rilevare se il sistema di refrigerazione è difettoso e l'allarme può essere annullato da un'interruzione di corrente.	 Upper zone temperature too high
4	Il sistema ha rilevato che la temperatura interna continuava a essere troppo alta.	È necessario rilevare se il sistema di refrigerazione è difettoso e l'allarme può essere annullato da un'interruzione di corrente.	 Lower zone temperature too high
5	Il sistema ha rilevato un guasto al sensore della camera superiore.	Dopo aver interrotto completamente l'alimentazione, riaccenderla. Se il fenomeno persiste, contattare il personale post-vendita per ricevere supporto tecnico;	 Upper zone sensor failure
6	Il sistema ha rilevato un guasto del sensore della camera inferiore.	Dopo aver interrotto completamente l'alimentazione, riaccenderla. Se il fenomeno persiste, contattare il personale post-vendita per ricevere supporto tecnico;	 Lower zone sensor failure
7	Il sistema rileva che la comunicazione con la scheda madre non è possibile.	Dopo aver interrotto completamente l'alimentazione, riaccenderla. Se il fenomeno persiste, contattare il personale post-vendita per ricevere supporto tecnico;	 Communication failure
8	La porta è stata aperta troppo a lungo.	Basta chiudere la porta.	 Please close the door
9	È possibile che l'apparecchiatura non abbia sostituito il carbone attivo per molto tempo.	È possibile uscire da questo avviso tramite qualsiasi operazione sul sistema.	 Carbon filter expire

### ➤ Come rimuovere il ripiano

- Per evitare di danneggiare la guarnizione della porta, assicurarsi che la porta sia completamente aperta quando si estraggono i ripiani dal vano guide.
- Per rimuovere i ripiani:
  1. Estendere completamente il ripiano che si desidera rimuovere (Fig. A)
  2. Tirare il ripiano verso di sé fino a quando la fibbia non viene rilasciata. (Fig. B)
  3. Tenendo la guida del ripiano con entrambe le mani, spingere il ripiano verso l'alto orizzontalmente (Fig. C)



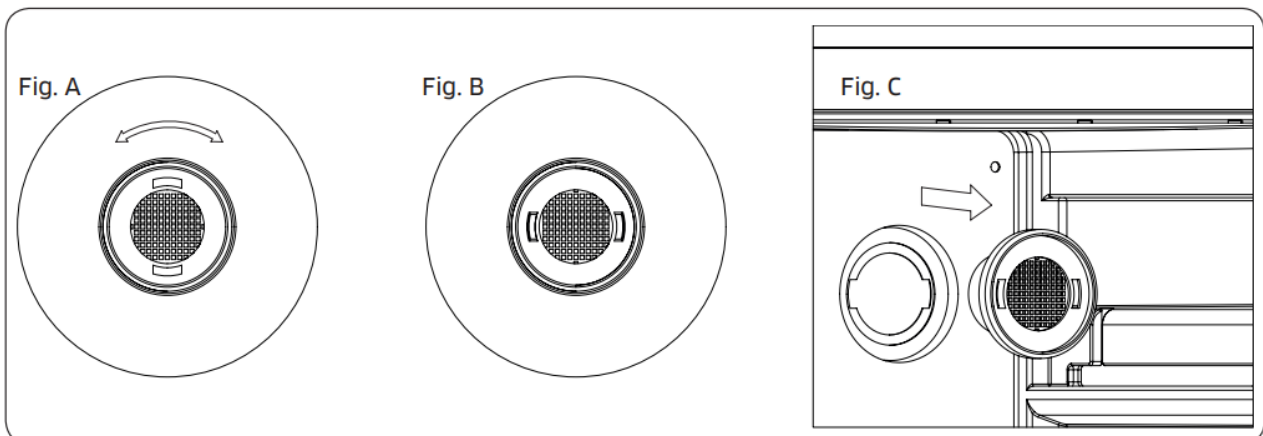
?

### ➤ Come sostituire la confezione di carbone attivo

1. Aprire la porta e rimuovere i 2 ripiani superiori (vedere rimozione dei ripiani).
2. Ruotare il filtro come indicato nella Fig. A.
3. Come nella Figura B, il filtro deve allinearsi con le tacche come mostrato.
4. Estrarre il filtro (Fig. C).
5. Inserire il filtro di ricambio e ruotarlo come indicato nella Fig. A per bloccarlo in posizione.
6. Reinstallare i ripiani.

NOTA:

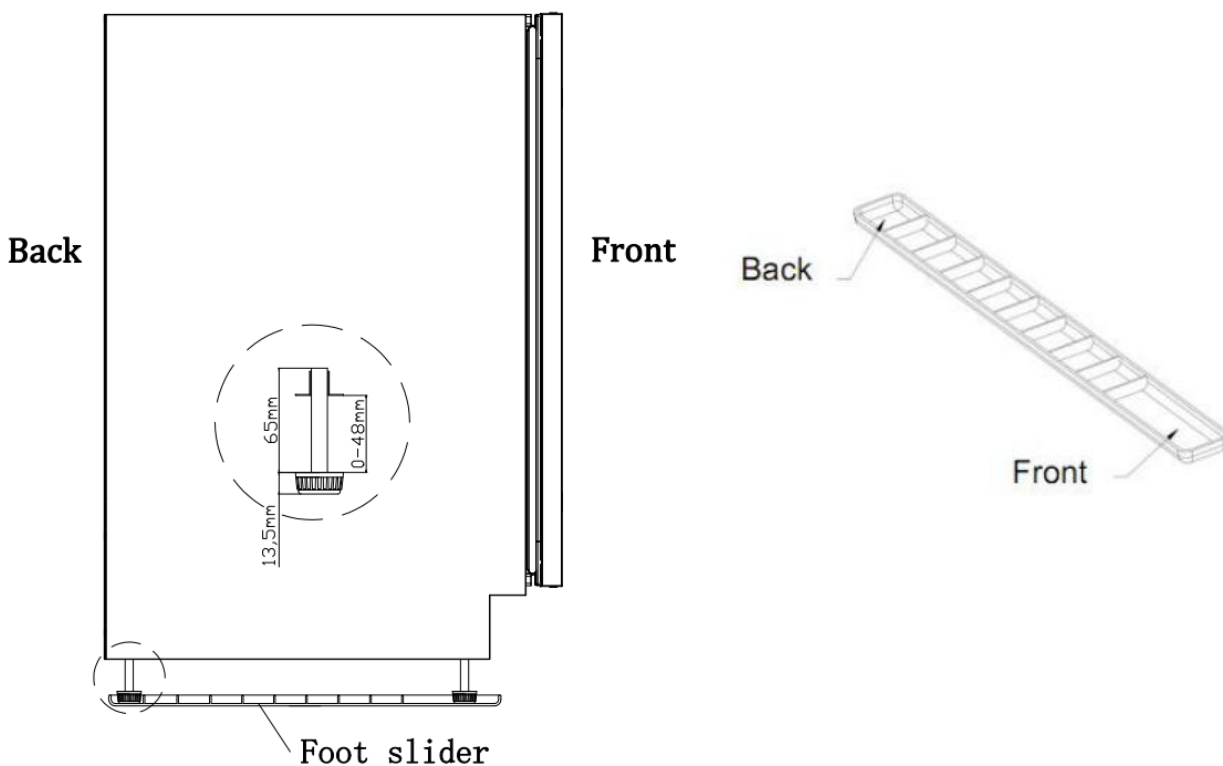
Il filtro al carbone deve essere sostituito ogni 3-6 mesi a seconda del livello di esposizione dell'unità agli odori.



➤ **UTILIZZO DEI PIEDINI SCORREVOLI**

**Per PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1**

Se si desidera regolare l'altezza oltre 820 mm, installare il prodotto utilizzando i piedini scorrevoli in dotazione. Questi sono forniti per aiutare a evitare che i piedini si impiglino nel pavimento quando si fa scorrere il l'apparecchio nell'apertura. Posizionare il piedino posteriore nella posizione contrassegnata con "Retro" qui sotto e piedino anteriore nella posizione contrassegnata con "Anteriore". Una volta montata su entrambi i lati della cantinetta per vino, la l'apparecchio può essere posizionato delicatamente nell'apertura, facendo attenzione a non esercitare una pressione eccessiva sui piedini quando si posiziona il mobile.

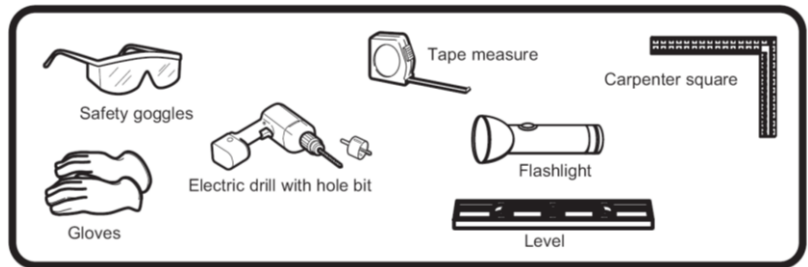


➤ **INSTALLAZIONE DELLA STAFFA ANTIRIBALTAMENTO PER INSTALLAZIONE AUTONOMA**

Per PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

**ATTREZZI NECESSARI**

- Occhiali di sicurezza
- Guanti
- Metro a nastro
- Squadra da carpentiere
- Livella
- Torcia elettrica
- Trapano elettrico con punta a tazza



**AVVERTENZA:**

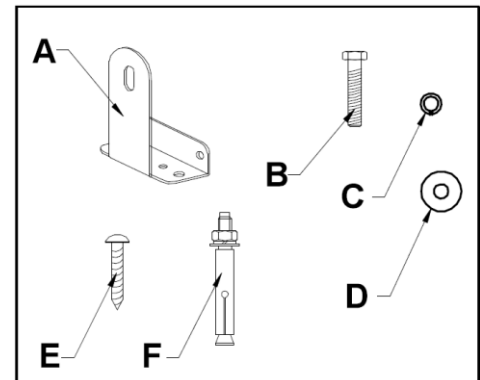
Questo apparecchio potrebbe ribaltarsi quando i ripiani vengono estesi, causando danni o lesioni. Se questo apparecchio viene utilizzato in un'applicazione indipendente, la staffa antiribaltamento deve essere installata seguendo queste istruzioni!

**Elenco dei componenti della staffa antiribaltamento:**

- A: Staffa antiribaltamento (1 pz.)
- B: Bullone esagonale (1 pz.) dimensioni (6 mm x 20 mm) (1/4"x4/5")
- C: Rondella elastica (1 pz) misura (6)
- D: Rondella piatta (1 pz) misura (6)
- E: Vite (2 pz.) dimensioni (ST4x35)
- F: Vite di espansione (1 pz.) dimensioni (6 mm x 60 mm) (1/4"x2,4")

Fissare la staffa con le viti in dotazione.

**Saranno forniti 2 set di staffe antiribaltamento.  
Devono essere utilizzati entrambi i set.**

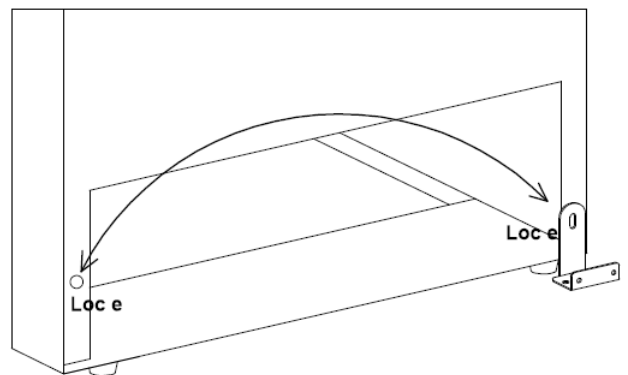
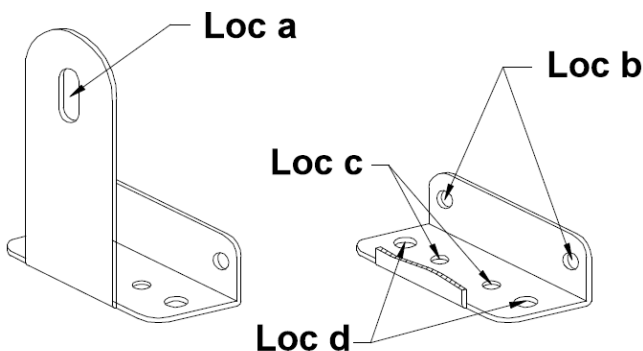


**Installazione della staffa antiribaltamento**

Entrambe le staffe DEVONO essere installate (sinistra e destra).

**Istruzioni per il foro di montaggio della staffa antiribaltamento:**

- Posizione a: Foro di montaggio fisso per l'unità
- Posizione b: Fori di montaggio fissi per cartongesso
- Posizione c: Fori di montaggio fissi per pavimento in legno
- Posizione d: Fori di montaggio fissi per pavimento in cemento
- Posizione e: Foro di montaggio sull'unità posteriore



### IMPORTANTE:

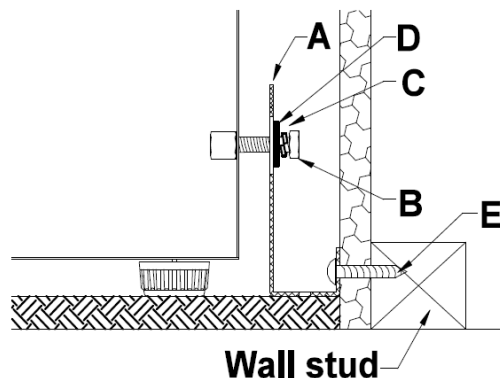
Determinare la posizione finale dell'apparecchio prima di tentare di installare la staffa. Sarà necessario scegliere uno dei tre metodi di installazione seguenti.

#### Installazione su cartongesso:

1. Dopo aver scelto l'installazione posizione, posizionare la staffa sul pavimento con la posizione b contro la parete, utilizzare la vite (E) (2 pezzi) per fissare la staffa alla parete. Assicurarsi che almeno una vite sia fissata nel un perno.

2. Spostare l'unità per allineare la posizione e alla staffa posizione a, fissare con il bullone (B), la rondella di sicurezza (C) e la rondella piatta (D).

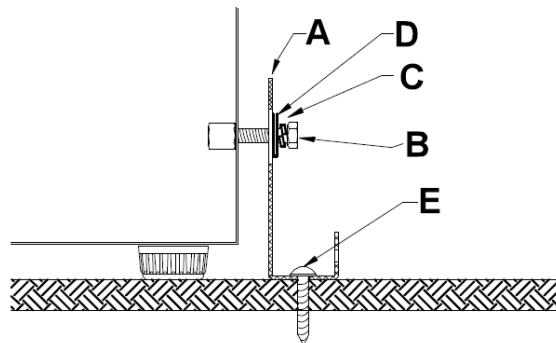
NOTA: le viti DEVONO entrare in un perno di legno. Se la parete contiene montanti metallici o materiali simili, è necessario utilizzare l'installazione a pavimento



#### Installazione su PAVIMENTO in LEGNO:

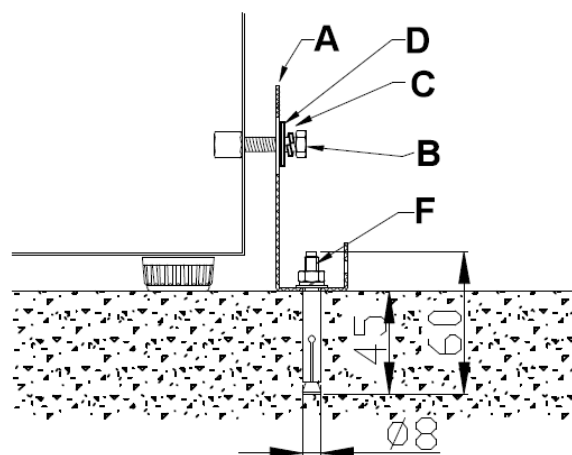
1. Dopo aver scelto l'installazione posizione, posizionare la staffa sul legno pavimento, utilizzare: Vite (E) (2 pezzi) allineare la posizione C e fissare la staffa nel pavimento in legno.

2. Spostare l'unità per allineare Loc e alla staffa posizione a, fissare con il bullone (B), rondella di sicurezza (G) e la rondella piatta (D).



#### Installazione su PAVIMENTO in CEMENTO:

1. Dopo aver scelto l'installazione posizione, scegliere un foro qualsiasi di L .0C d per fissare la staffa nel pavimento in cemento.
2. Utilizzando una punta per cemento, praticare un foro pilota da 8 mm (3/8") profondo 45~55 mm (1,7"~2")
3. Rimuovere il dado, la rondella elastica e la rondella della vite di espansione.
4. Inserire con cautela la vite di espansione nella il cemento, utilizzando un martello o un mazzuolo.
5. Allineare Loc d e fissare il dado, la molla rondella, rondella saldamente di nuovo sul vite di espansione e fissarla sul pavimento in cemento.
6. Spostare l'unità per allineare la posizione e alla staffa posizione a, fissare con il bullone (B), la rondella elastica (C) e la rondella piatta (D).



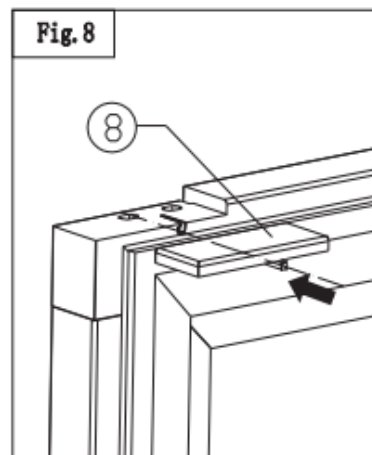
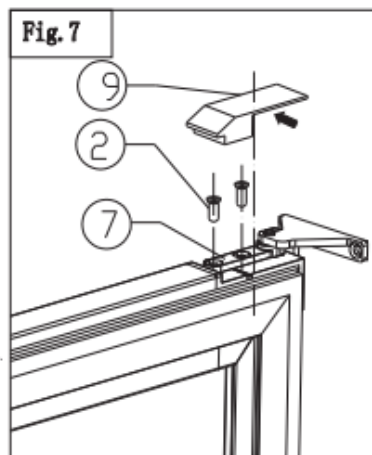
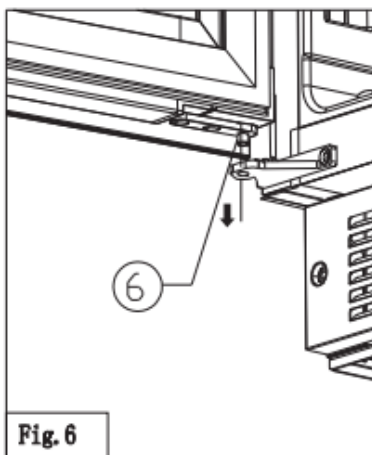
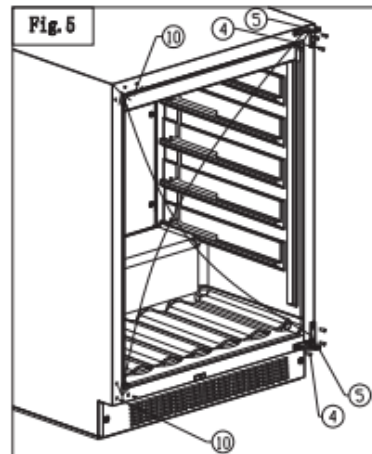
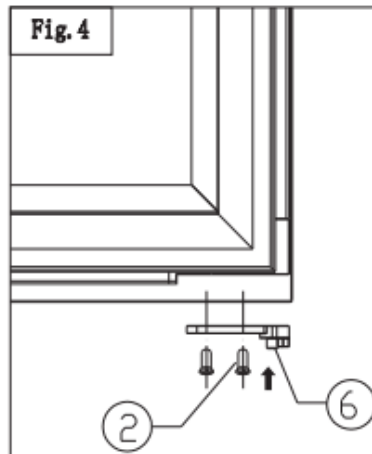
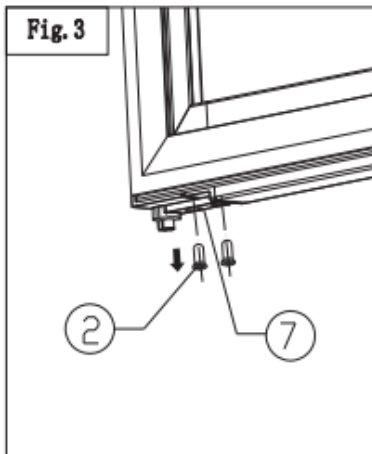
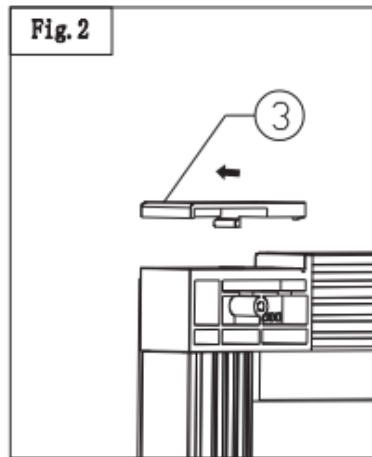
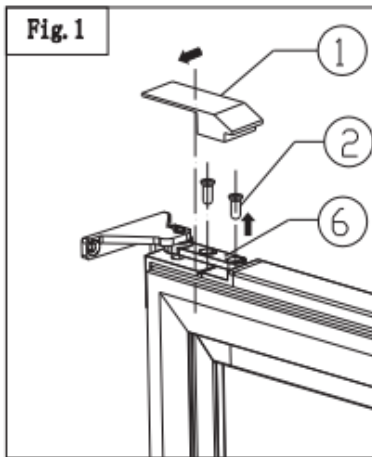
### ATTENZIONE:

Controllare la staffa: dopo aver installato la staffa, provare a inclinare l'unità con una leggera forza. Se l'unità non si inclina, la staffa è montata saldamente. Se l'unità si inclina, la staffa DEVE essere reinstallata seguendo queste istruzioni.

➤ **Inversione dell'apertura della porta**

Per invertire l'apertura della porta da destra a sinistra

Per PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1



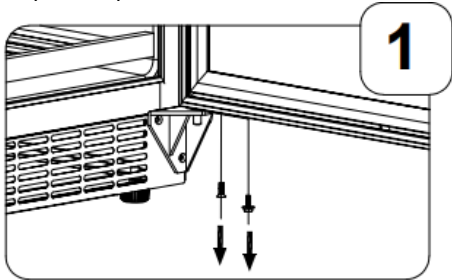
- ① Copertura decorativa della cerniera della porta superiore destra
- ② Viti di limitazione
- ③ Copertura decorativa dell'angolo superiore sinistro
- ④ Viti della cerniera della porta superiore e inferiore
- ⑤ Cerniere della porta superiori e inferiori
- ⑥ Parti del limite superiore destro
- ⑦ Parti del limite inferiore destro
- ⑧ Copertura decorativa dell'angolo superiore destro
- ⑨ Copertura decorativa della cerniera superiore sinistra
- ⑩ Chiodi decorativi superiori e inferiori

- 1、 Aprire la porta, spingere fuori completamente la copertura decorativa della cerniera destra (1) e la copertura decorativa dell'angolo superiore sinistro (3) seguendo la direzione della freccia e rimuoverla (Fig. 1.2).
- 2、 Smontare le 2 viti (2) (Fig.1) del limite superiore destro (6), spostare verso l'esterno il corpo della porta e rimuoverlo, quindi rimuovere il limite superiore destro (6) installato nell'angolo inferiore sinistro del corpo della porta (Fig.4).
- 3、 smontare 2 viti (2) (Fig.3) del limitatore inferiore destro (7), rimuovere il limitatore inferiore destro (7) e metterlo da parte.
- 4、 togliere i chiodi decorativi superiori e inferiori (10), smontare 6 viti della cerniera superiore e inferiore della porta (4), e togliere le cerniere superiore e inferiore della porta (5), dopo l'inversione, sono rispettivamente installate a sinistra, come mostrato dalla freccia nella figura (Fig.5).
- 5、 Per prima cosa, allineare il nucleo dell'albero della parte distanziatrice (6) nella parte inferiore del corpo della porta con il foro del mandrino dell'albero della cerniera della porta e installarlo sulla cerniera sinistra della porta (Fig.6).
- 6、 Installare il pezzo di limitazione inferiore destro (7) nel foro del mandrino della cerniera superiore, quindi spingere la porta per allinearla con il foro della vite del pezzo di limitazione (7), serrarlo con le viti (2) e installare la porta (Fig.7).
- 7、 Estrarre la copertura decorativa della cerniera della porta sinistra (9) e la copertura decorativa dell'angolo superiore destro della porta (8) dalla borsa degli accessori, allineare la copertura decorativa con la scanalatura sulla porta e spingere la copertura della cerniera della porta nella direzione della freccia e installarla (Fig.7.8).

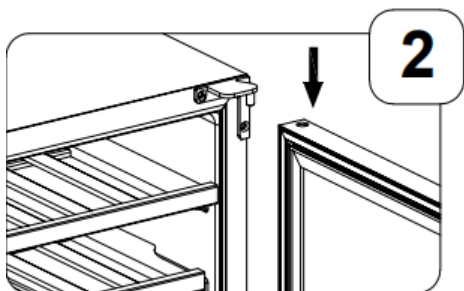
Nota: la sostituzione della porta deve essere eseguita da due persone insieme.

**Per PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1**

1. Aprire la porta e, utilizzando un cacciavite, rimuovere le viti inferiori dal ferro dell'albero della porta destra.

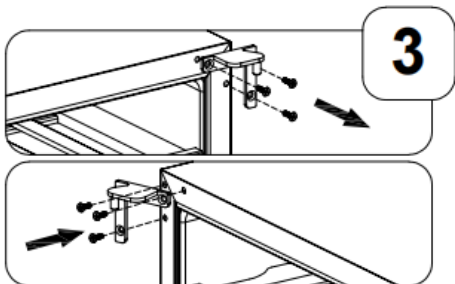


2. Far scorrere con cautela la parte inferiore della porta verso il basso e posizionarla su una superficie imbottita per evitare di danneggiarla.

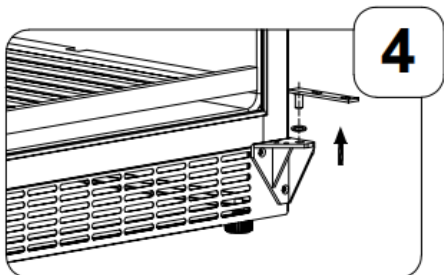


3. Rimuovere le viti e la cerniera dalla cerniera superiore destra. Rimuovere i cappucci di plastica dall'angolo della cerniera superiore sinistra.

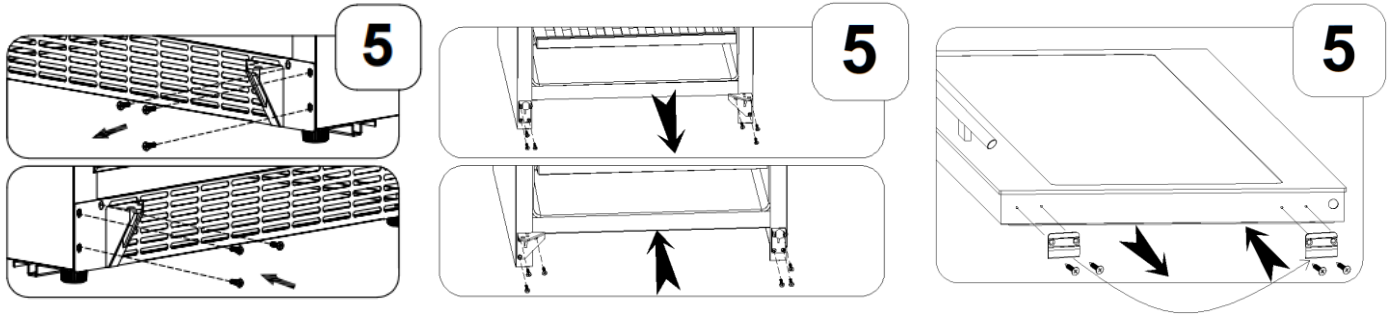
Installare la nuova cerniera superiore sinistra, fornita nella confezione di ferramenta che include il manuale di installazione, fissando le viti attraverso la cerniera sinistra al mobile. Inserire i cappucci di plastica nell'angolo superiore destro.



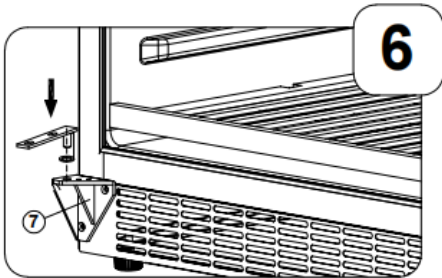
4. Rimuovere il ferro dell'albero della porta destra e la rondella dalla staffa di supporto inferiore destra.



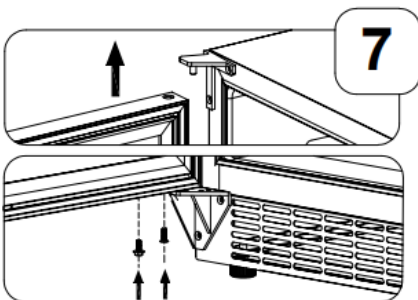
5. Rimuovere la cerniera inferiore destra e le viti. Estrarre la staffa della porta, installare la staffa della porta a destra, estrarre la piastra di movimento della porta, installare la piastra di movimento della porta a destra. Installare la nuova cerniera inferiore sinistra, fornita nella confezione di ferramenta che include il manuale di installazione, fissando le viti al mobile.



6. Installare la rondella e il nuovo ferro dell'albero della porta sinistra, forniti nella confezione dell'hardware che include il manuale di installazione, sulla cerniera inferiore sinistra.



7. Inserire con cautela la porta nella cerniera dell'angolo superiore sinistro, quindi far scorrere la porta sul pulsante della cerniera inferiore e fissare la porta installando le viti inferiori.



➤ **IMPOSTAZIONI di temperatura consigliate**

Per conservare TUTTI I TIPI DI VINO	12 °c a 14 °c
Champagne NV, Spumante	6 °c
Champagne d'annata	10 °c
Bianco secco Semillon, Sauvignon Blanc	8 °c
Gewurstraminer bianco secco, Riesling	10 °c
Chardonnay bianco secco	10 °c
Chardonnay d'annata	14 °c
Sauternes bianco dolce Monbazillac, vino ghiacciato da vendemmia tardiva	10 °c
Sauternes bianchi dolci d'annata	14 °c
Beaujolais	13 °c
Pinot Nero rosso	16 °c
Pinot Nero rosso d'annata	20 °c
Cabernet rosso, Merlot, francese, australiano, neozelandese, cileno, argentino, italiano, spagnolo, californiano	20 °c
Grenache Rosso, Syrah	16 °c

## CURA E MANUTENZIONE

### ➤ PULIZIA DELLA CANTINETTA PER VINI

- Spegnere l'apparecchio, scollegarlo e rimuovere tutti gli elementi, inclusi ripiani e griglia.
- Lavare le superfici interne con una soluzione tiepida e delicata.
- Lavare i ripiani con una soluzione detergente delicata.
- Strizzare l'acqua in eccesso dalla spugna o dal panno quando si puliscono i comandi o le parti elettriche.
- Lavare la parte esterna con acqua tiepida e un detergente liquido delicato. Risciacquare bene e asciugare con un panno pulito e morbido.

### ➤ INTERRUZIONE DI CORRENTE

- La maggior parte delle interruzioni di corrente si risolve entro poche ore e non dovrebbe influire sulla temperatura dell'elettrodomestico se si riduce al minimo il numero di aperture della porta. Se l'alimentazione elettrica rimarrà interrotta per un lungo periodo, è necessario adottare le misure appropriate per proteggere il contenuto.

### ➤ VACANZE

- **Vacanze brevi:** lasciare in funzione la cantina durante le vacanze inferiori a tre settimane.
- Se l'elettrodomestico non verrà utilizzato per diversi mesi, rimuovere tutti gli oggetti e spegnerlo. Pulire e asciugare accuratamente l'interno. Per prevenire la formazione di cattivi odori e muffa, lasciare la porta leggermente aperta: bloccandola se necessario.

### ➤ SPOSTAMENTO DELLA CANTINETTA PER VINI

- Rimuovere tutti gli elementi.
- Rimuovere gli oggetti non fissati all'interno della cantinetta (ad esempio i ripiani) o fissarli con la schiuma.
- Ruotare il piedino regolabile verso l'alto fino alla base per evitare danni.
- Chiudere la porta con del nastro adesivo.
- Assicurarsi che l'apparecchio rimanga saldamente in posizione verticale durante il trasporto. Proteggere anche l'esterno dell'elettrodomestico con una coperta o oggetti simili.

### ➤ CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- La cantinetta vino deve essere posizionata nella zona più fresca della stanza, lontano da elettrodomestici e dalla luce solare diretta.

**TUTTI GLI APPARECCHI SONO PROGETTATI CON LUCE A LED. IN CASO DI DANNI ALLA LUCE A LED, CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA PER SOSTITUIRLA.**

## PROBLEMI CON LA CANTINETTA PER VINO

Molti problemi comuni delle cantinette vino possono essere risolti facilmente, risparmiando il costo di un'eventuale chiamata di assistenza. Prova i suggerimenti seguenti per verificare se riesci a risolvere il problema prima di chiamare il Centro Assistenza.

### GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA
La cantinetta non funziona.	Non collegato. L'elettrodomestico è spento. L'interruttore automatico è scattato o un fusibile è bruciato.
La cantinetta non è sufficientemente fredda.	Controllare l'impostazione del controllo della temperatura. L'ambiente esterno potrebbe richiedere un'impostazione più alta. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non è chiusa completamente. La guarnizione della porta non sigilla correttamente.
Si accende e si spegne frequentemente.	La temperatura ambiente è più alta del normale. È stata aggiunta una grande quantità di contenuto al refrigeratore per vino. La porta viene aperta troppo spesso. La porta non è chiusa completamente. Il controllo della temperatura non è impostato correttamente. La guarnizione della porta non sigilla correttamente.
La luce non funziona.	Non collegato. L'interruttore automatico è scattato o un fusibile è bruciato. La lampadina è fulminata. Il pulsante della luce è su "OFF".
Vibrazioni.	Verificare che la cantinetta per vino sia in piano.
La cantinetta per vino sembra fare troppo rumore.	Il rumore metallico potrebbe provenire dal flusso del refrigerante, il che è normale. Al termine di ogni ciclo, potresti sentire dei gorgoglii causati dal flusso del refrigerante nel tuo wine cooler. La contrazione e l'espansione delle pareti interne possono causare scoppiettii e scricchiolii. La cantinetta non è in piano.
La porta non si chiude correttamente.	La cantinetta non è in piano. La porta è stata invertita e non installata correttamente. La guarnizione è sporca. I ripiani sono fuori posizione.
Si forma della condensa sulla porta.	Si formerà della condensa sulla porta a causa dell'elevata umidità nell'area. Installare l'apparecchio con ventilazione sufficiente in un ambiente asciutto e/o climatizzato.
Potrebbe formarsi della condensa sulla porta in vetro.	Si formerà della condensa sulla porta a causa dell'elevata umidità nell'area. Installare l'apparecchio con ventilazione sufficiente in un ambiente asciutto e/o climatizzato.

**ENFRIADOR DE VINO**  
**GUÍA DEL USUARIO**

MODEL NO.

PM45S-HHB-1

PM45D-HHB-1

PM166S-HHB-1

PM166D-HHB-1

[www.pevino.com](http://www.pevino.com)

**ANTES DE USAR, LEA Y SIGA TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.**

## ¡ ADVERTENCIA!

- Para evitar dañar la junta de la puerta, asegúrese de tener la puerta completamente abierta al sacar los estantes del compartimento del riel.
- El aparato debe colocarse de manera que el enchufe sea accesible. Suelte el cable eléctrico . Mueva el gabinete a su ubicación final. No mueva el gabinete mientras esté cargado con vino. Podría deformar el cuerpo. La vinoteca debe instalarse en un lugar adecuado para evitar tocar el compresor con la mano.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad. capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante de su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar un peligro. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidad capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o no juegan con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
  - ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del electrodoméstico o en la parte estructura, libre de obstrucciones.
  - ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar la descongelación proceso, distintos de los recomendados por el fabricante.
  - ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.
  - ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos de aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

Este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar alimentos.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- entornos de tipo alojamiento y desayuno.
- aplicaciones de catering y similares no minoristas.
- ADVERTENCIA: Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

Para evitar la contaminación del vino, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con botellas y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han usado durante 48 h; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en su interior.

**POR FAVOR, NO INTENTE ENCHUFAR NI EXTENDER EL CABLE EN NINGÚN CASO.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### (ADVERTENCIA)

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar su electrodoméstico, siga estas precauciones básicas:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el enfriador de vinos.
- **PELIGRO o ADVERTENCIA:** Riesgo de atrapamiento infantil. El atrapamiento y la asfixia de niños no son problemas del pasado. Los aparatos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos. incluso si "solo se quedan en el garaje unos días".
- **Antes de tirar su viejo enfriador de vinos:** Retire la puerta. Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente dentro.
- Nunca permita que los niños operen, jueguen con o se arrastren dentro del aparato.
- Nunca limpie las piezas del aparato con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un peligro de incendio o explosión.
- No almacene ni use gasolina ni ningún otro vapor o líquido inflamable cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden crear un peligro de incendio o explosión. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- **ADVERTENCIA:** mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del electrodoméstico o en la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, aparte de los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **El refrigerante de estos aparatos es R600a. No se deben colocar artículos inflamables ni explosivos dentro o cerca del gabinete, para evitar incendios o explosiones.**



**-Guarde estas instrucciones-**

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### ➤ Antes de usar su enfriador de vinos

- Retire el embalaje exterior e interior.
- Antes de conectar el enfriador de vinos a la fuente de alimentación, déjelo reposar en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de un mal funcionamiento en el sistema de enfriamiento por manipulación durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua tibia utilizando un paño suave.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - entornos de tipo alojamiento y desayuno.
  - Catering y aplicaciones similares no minoristas.
- Al desechar su electrodoméstico, elija un sitio de eliminación autorizado.

### ➤ Instalación de su enfriador de vinos

- Este aparato está diseñado para ser instalado de manera independiente o empotrado (completamente empotrado) (Consulte la ubicación de la etiqueta en la parte posterior de este aparato). PN7 es solo para empotrado.
- **Este electrodoméstico está diseñado para usarse exclusivamente para el almacenamiento de vino.**
- Coloque su vinoteca sobre un suelo lo suficientemente resistente como para soportarlo cuando esté completamente cargado. Para nivelar su vinoteca, ajuste la pata niveladora delantera en la parte inferior de la vinoteca.
- Este electrodoméstico utiliza refrigerante inflamable. Por lo tanto, nunca dañe las tuberías de enfriamiento durante el transporte. Coloque el enfriador de vinos lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar el recubrimiento acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden hacer que la unidad no funcione correctamente.
- Evite ubicar la unidad en áreas húmedas.
- Enchufe el enfriador de vinos en una toma de corriente de pared exclusiva con conexión a tierra correctamente instalada. Bajo ninguna circunstancia corte ni retire la tercera clavija (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con la alimentación y/o conexión a tierra debe dirigirse a un electricista certificado o a un centro de servicio autorizado de Products.
- Manijas de puerta, bisagras de puerta, bandejas y canastas por un período mínimo de siete años y juntas de puerta por un período mínimo de 10 años, después de colocar la última unidad del modelo en el mercado.
- Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos y fuentes de luz están disponibles por un período mínimo de siete años después de colocar la última unidad del modelo en el mercado.

### ➤ Atención

- Guarde el vino en botellas selladas.
- No sobrecargue el gabinete.
- No abra la puerta a menos que sea necesario.
- No cubra los estantes con papel de aluminio ni ningún otro material que pueda impedir la circulación del aire.
- Si el enfriador de vinos se almacena sin usar durante períodos prolongados, se sugiere, después de una limpieza cuidadosa, dejar la puerta entreabierta para permitir que el aire circule dentro del gabinete con el fin de evitar posibles formaciones de condensación, moho u olores.

### ➤ Límites de temperatura ambiente de la habitación

Este electrodoméstico está diseñado para funcionar a temperaturas ambiente especificadas por su clase de temperatura marcada en la placa de características.

Clase	Símbolo	Rango de temperaturas ambiente (°C)
Temperatura extendida	SN	+ 10 to + 32
Templado	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

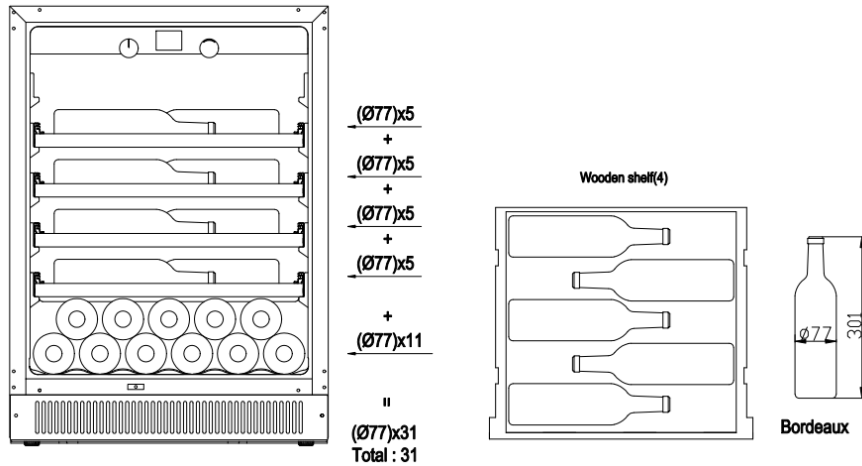
➤ **CARGANDO**

El número máximo de botellas que se pueden cargar en el gabinete es solo informativo; esta información no es contractual; proporciona un medio para estimar rápidamente el tamaño del dispositivo.

**Cargando para PM45S-HHB-1**

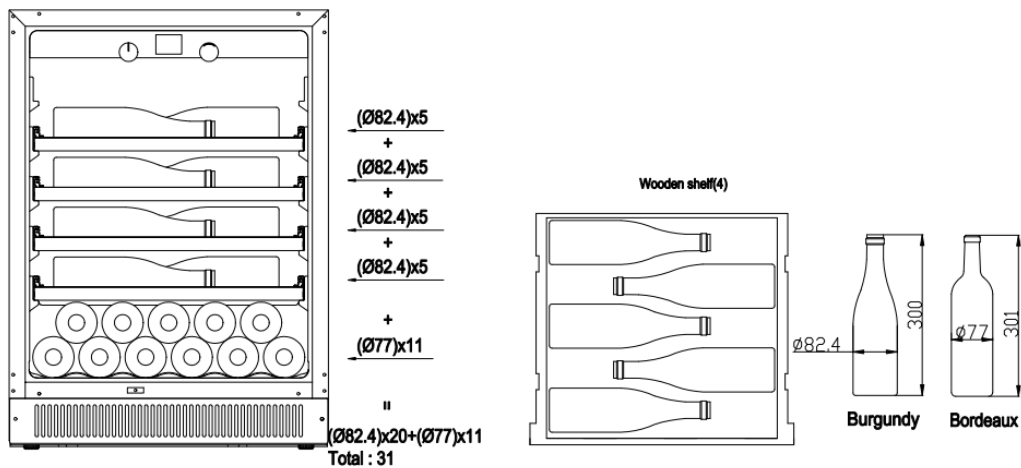
Propuesta de carga de botellas #1

Total: 31 botellas (Burdeos)



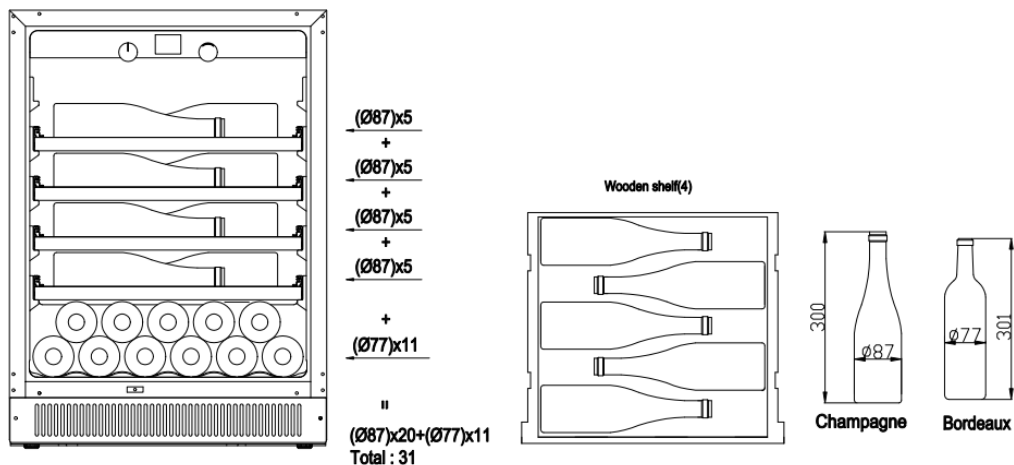
Propuesta de carga de botellas #2

Total: 31 botellas (Burdeos 11 botellas y Borgoña 20 botellas)



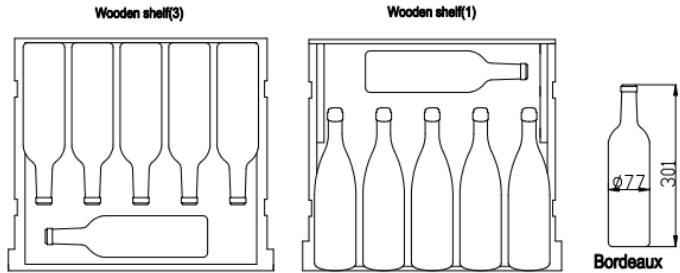
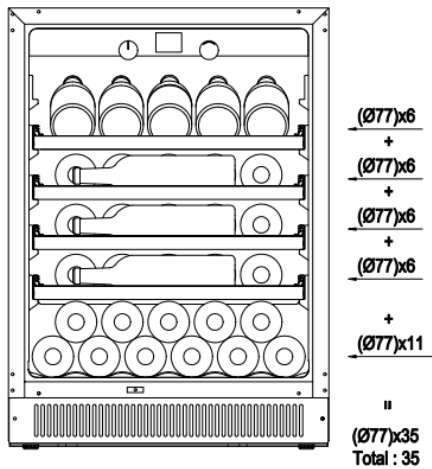
Propuesta de carga de botellas #3

Total: 31 botellas (Burdeos 11 botellas y Champán 20 botellas)



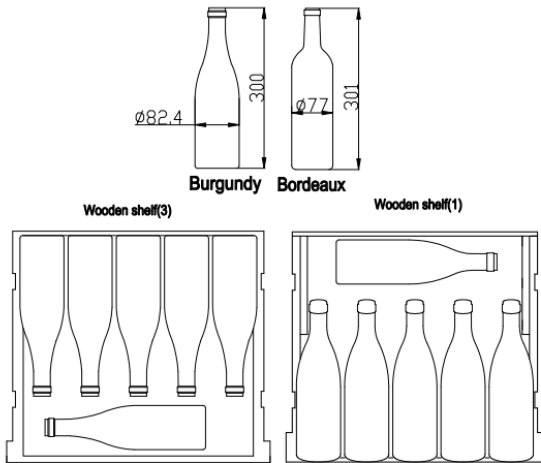
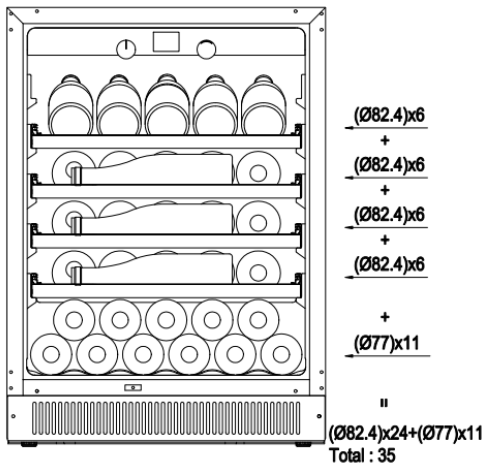
Propuesta de carga de botellas #4

Total: 35 botellas (Burdeos)



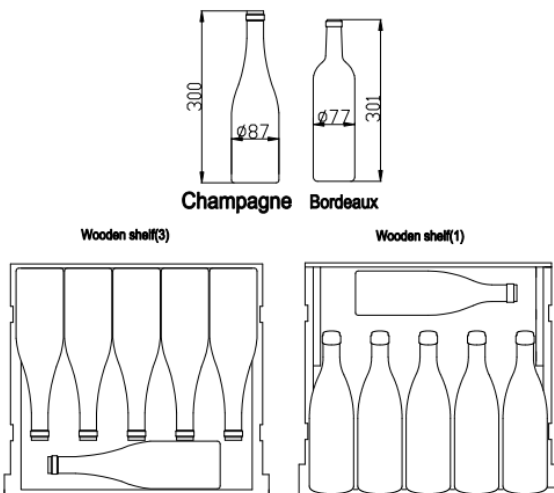
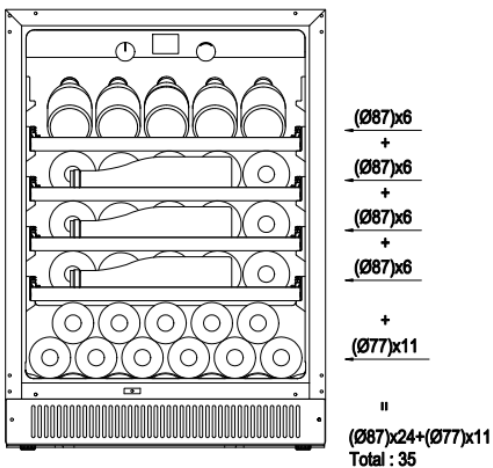
Propuesta de carga de botellas #5

Total: 35 botellas (Burdeos 11 botellas y Borgoña 24 botellas)



Propuesta de carga de botellas #6

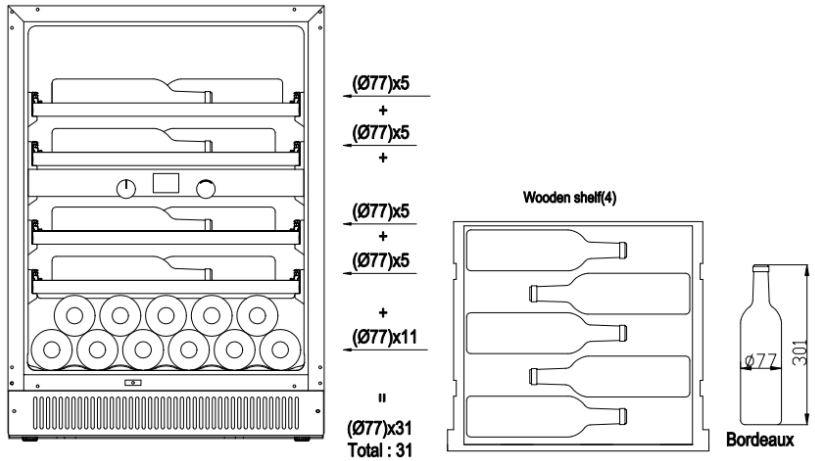
Total: 35 botellas (Burdeos 11 botellas y Champán 24 botellas)



**Cargando para PM45D-HHB-1**

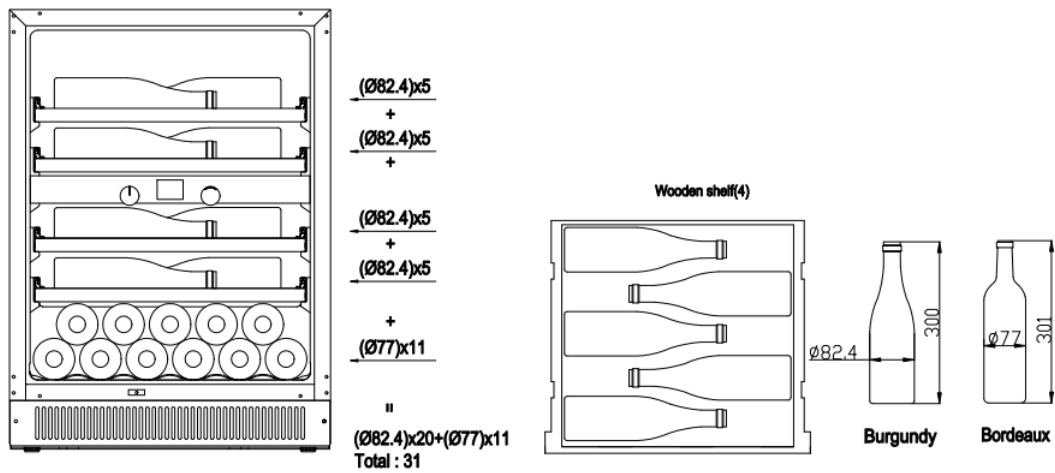
Propuesta de carga de botellas #1

Total: 31 botellas (Burdeos)



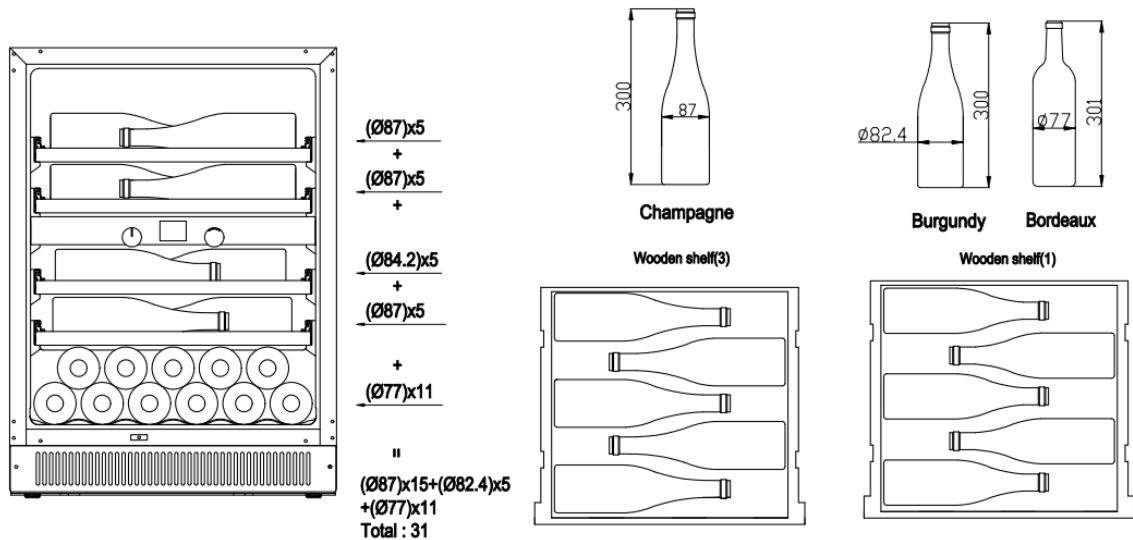
Propuesta de carga de botellas #2

Total: 31 botellas (Burdeos 11 botellas y Borgoña 20 botellas)



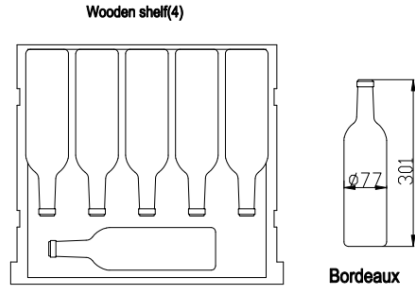
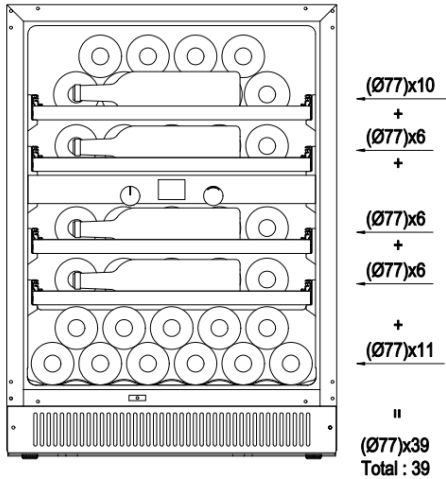
Propuesta de carga de botellas #3

Total: 31 botellas (Burdeos 11 botellas y Borgoña 5 botellas y Champán 15 botellas)



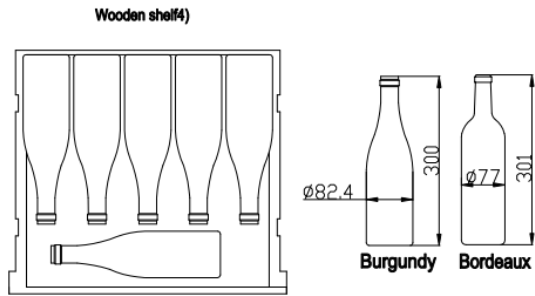
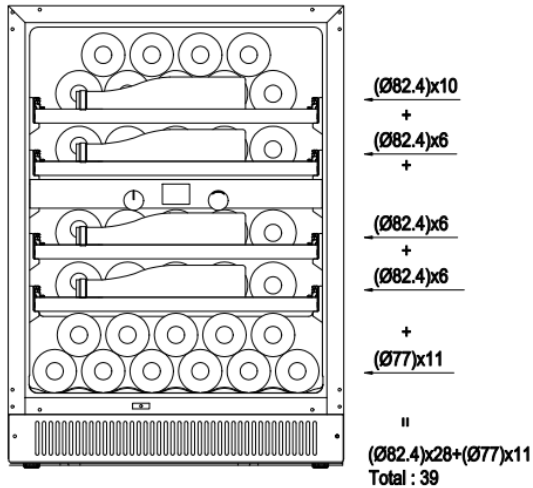
Propuesta de carga de botellas #4

Total: 39 botellas (Burdeos)



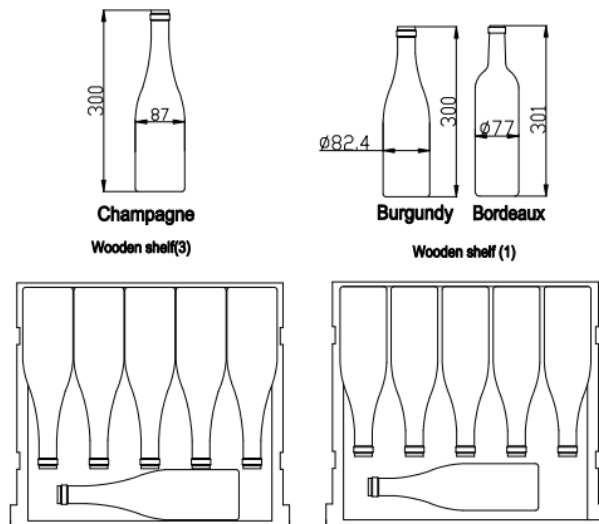
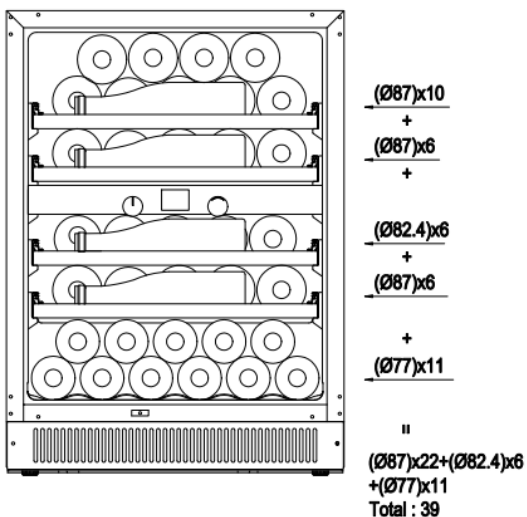
Propuesta de carga de botellas #5

Total: 39 botellas (Burdeos 11 botellas y Borgoña 28 botellas)



Propuesta de carga de botellas #6

Total: 39 botellas (Burdeos 11 botellas y Champán 22 botellas y Borgoña 6 botellas)





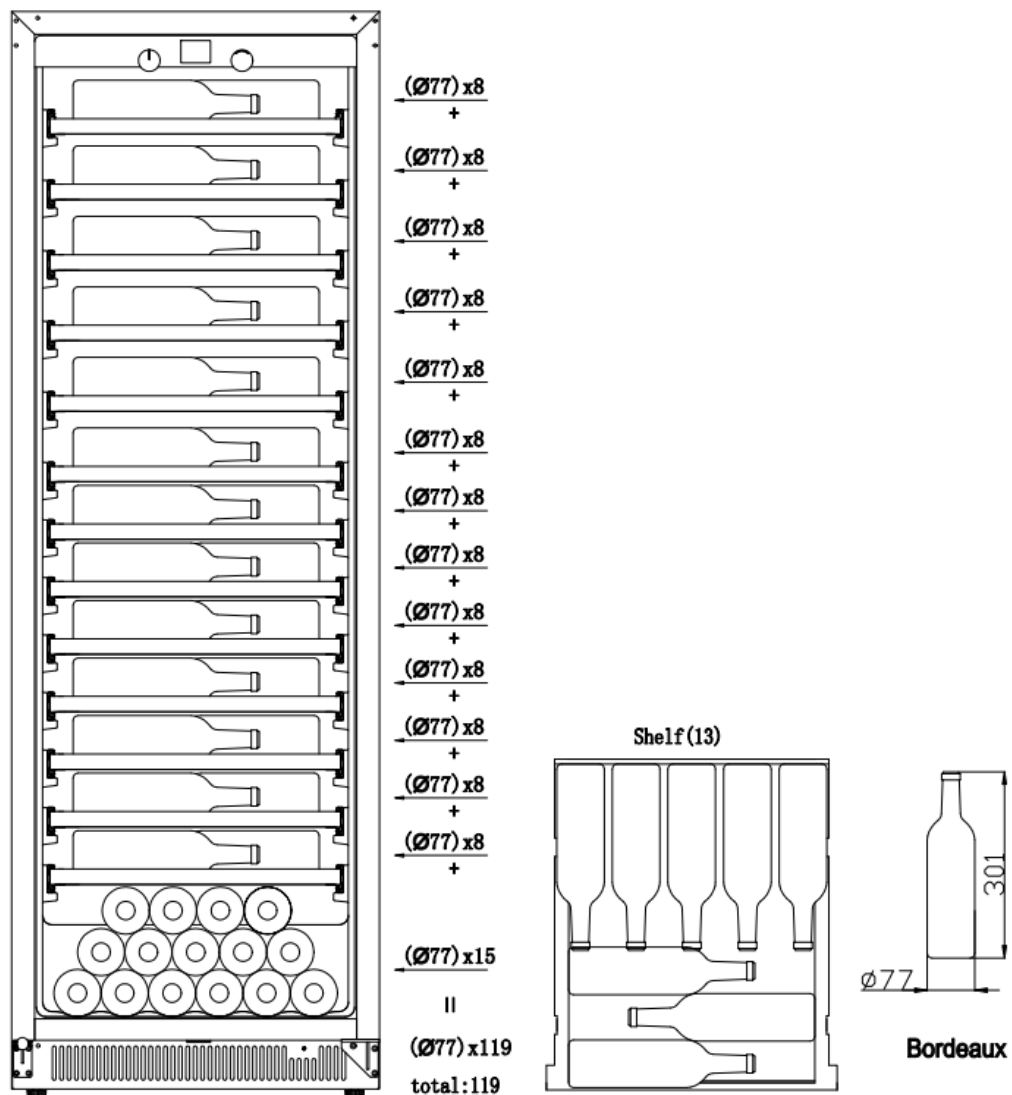




Propuesta de carga de botellas #4

El diseño del estante es el mismo que la propuesta n.º 1

Total: 119 botellas (Bordeaux)

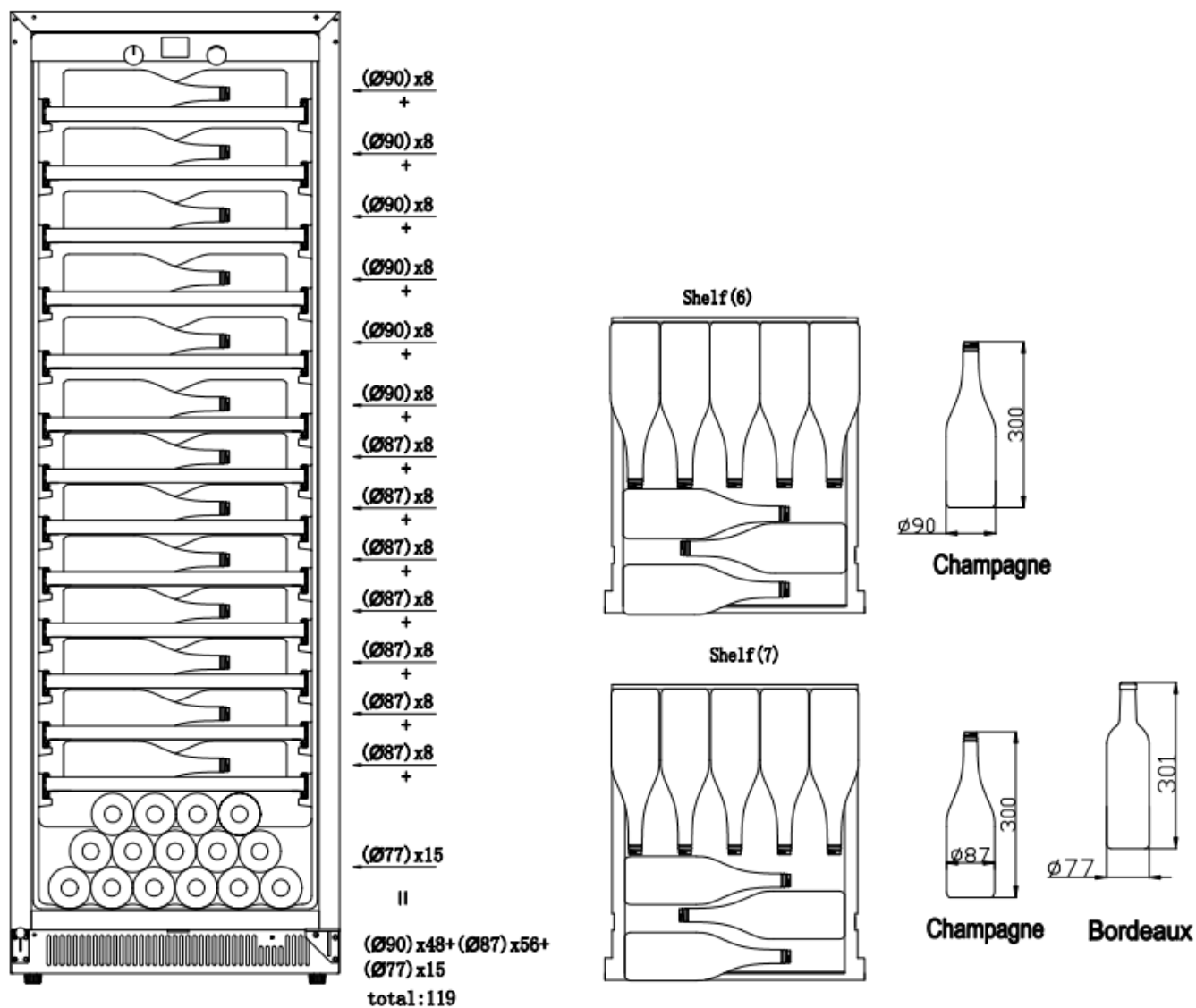




Propuesta de carga de botellas #6

El diseño del estante es el mismo que la propuesta n.º 1

Total: 119 botellas (Burdeos 15 botellas y Champán 48 botellas + 56 botellas)



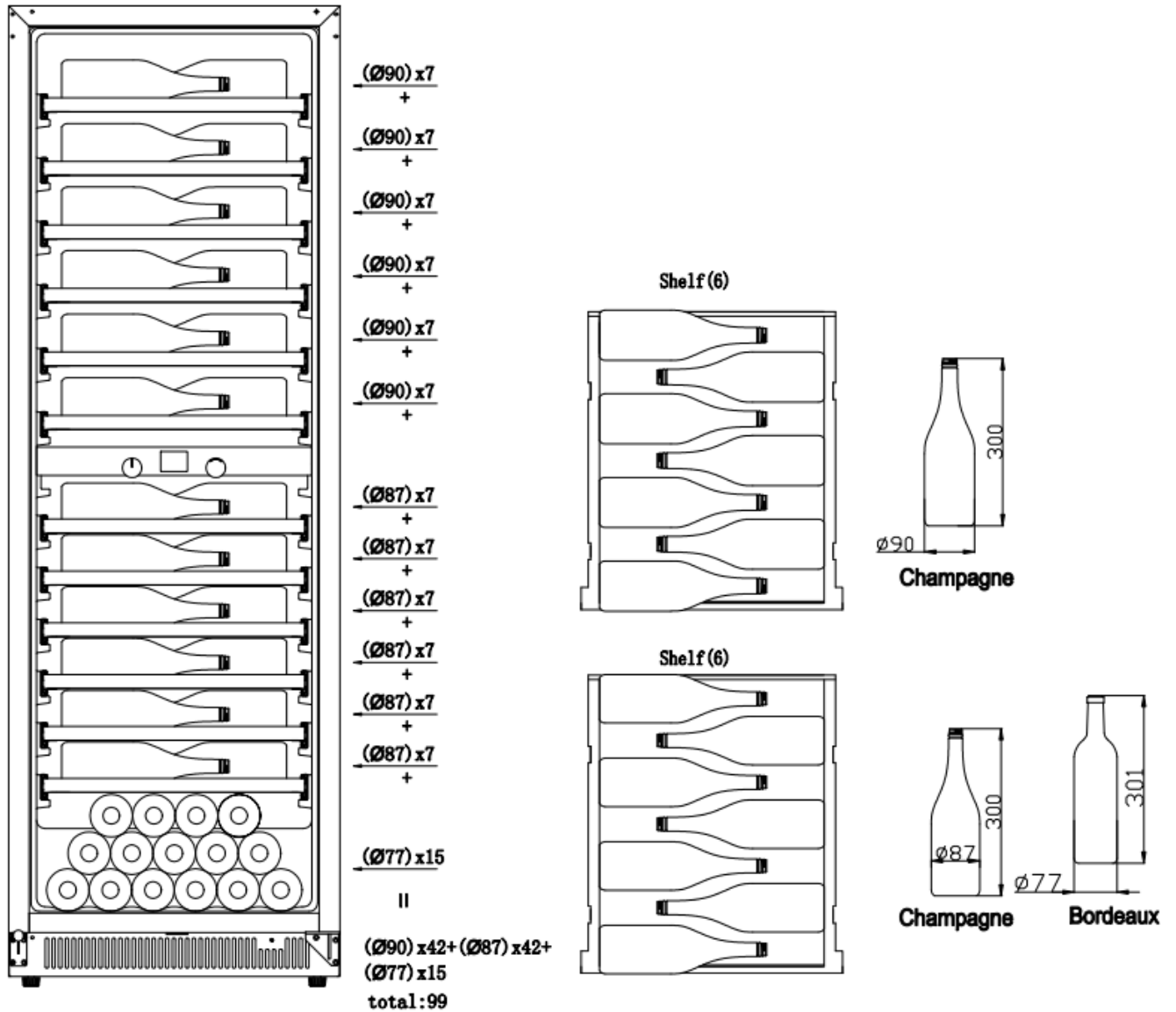




Propuesta de carga de botellas #3

El diseño del estante es el mismo que la propuesta n.º 1

Total: 99 botellas (Burdeos 15 botellas y Champán 42 botellas + 42 botellas)



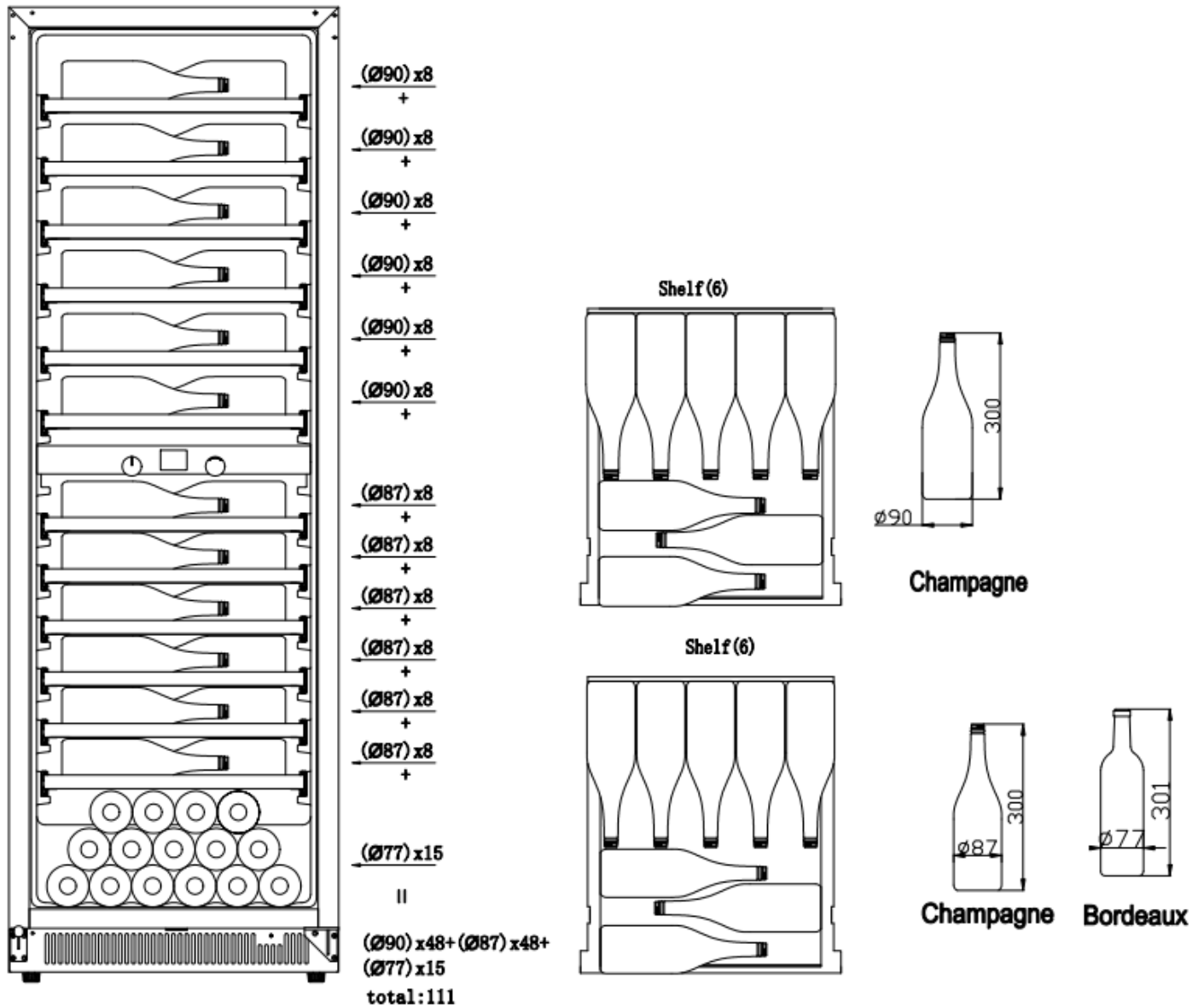




Propuesta de carga de botellas #6

El diseño del estante es el mismo que la propuesta n.º 1

Total: 111 botellas (Burdeos 15 botellas y Champán 48 botellas + 48 botellas)

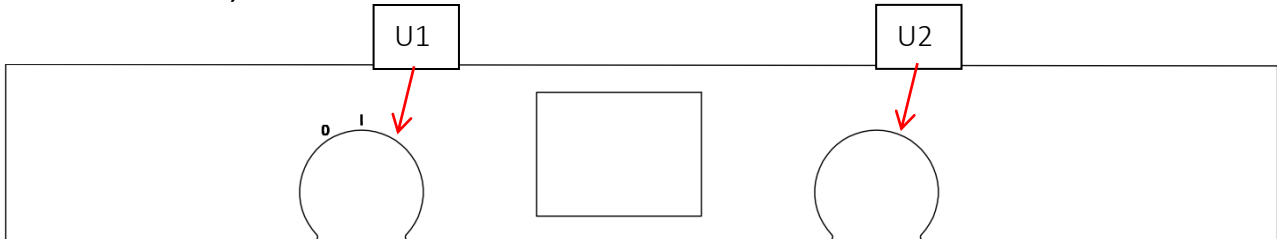


## FUNCIONAMIENTO DE LA VINOTECA

La vinoteca debe colocarse en un lugar con una temperatura ambiente inferior a 35 °C. Si la temperatura ambiente supera este rango, el rendimiento de la unidad puede verse afectado y la temperatura interior puede fluctuar. Es posible que no se alcance el rango de temperaturas configuradas.

### ➤ Controles de la vinoteca

**PARA PM45S-HHB-1, PM166S-HHB-1**



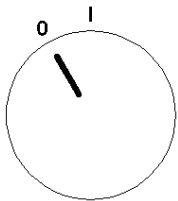
La temperatura se puede ajustar de 5 °C a 18 °C.

Perilla U1: Perilla funcional, hay seis engranajes funcionales desde el ícono 0 hacia el lado derecho.

Perilla U2: Perilla de ajuste, responsable de la función seleccionada por la perilla U1.

Instrucciones para las perillas U1 y U2.

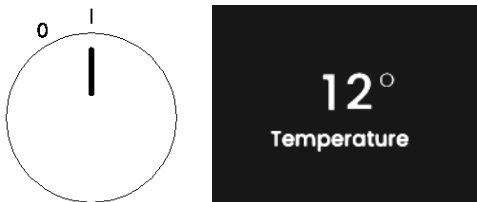
1. Icono 0: Apagar el equipo.



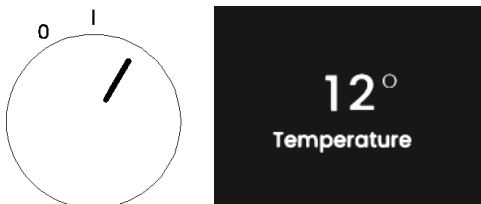
Ajuste la perilla U1 a la posición de apagado. El sistema se cerrará. La luz de fondo en la perilla se mantendrá encendida.

Color rojo. El resto de las luces se iluminan y la pantalla se apaga.

2. Icono I: Encender el equipo. El sistema se encenderá y mostrará la temperatura.



3, Primer engranaje a la derecha del Icono I: engranaje de temperatura.

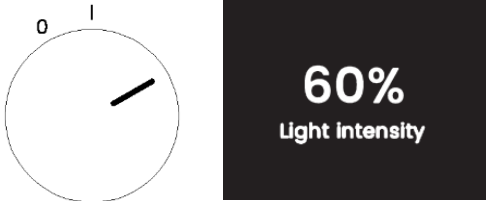


A. Ajuste la perilla U1 a la rueda dentada de temperatura, puede ajustar la temperatura girando la perilla U2. Cuando el número de temperatura de la pantalla se muestre de delgado a negrita. Puede elegir la temperatura deseada para su vino.

B. Gire la perilla U2 hacia el lado izquierdo para reducir la temperatura establecida; gire la perilla U2 hacia el lado derecho para aumentar la temperatura establecida.

C. El rango de ajuste de temperatura es de 5-18 °C para Celsius; y el rango de ajuste de temperatura es de 41-64 °F para Fahrenheit.

4, Segundo engranaje a la derecha del Icono I: Ajuste el brillo de la luz LED.



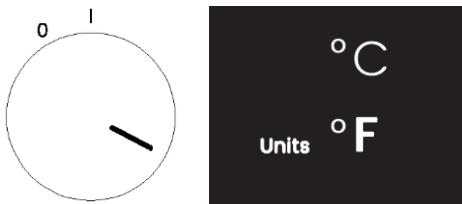
Ajuste la perilla U1 a esta posición. Hay 6 niveles de brillo para la luz LED: 0 % - 20 % - 40 % - 60 % - 80 % - 100 % - 0 %. Recicle el balanceo girando la perilla U2.

5, Tercer engranaje a la derecha del Icono I: Alterne el color de la luz LED.



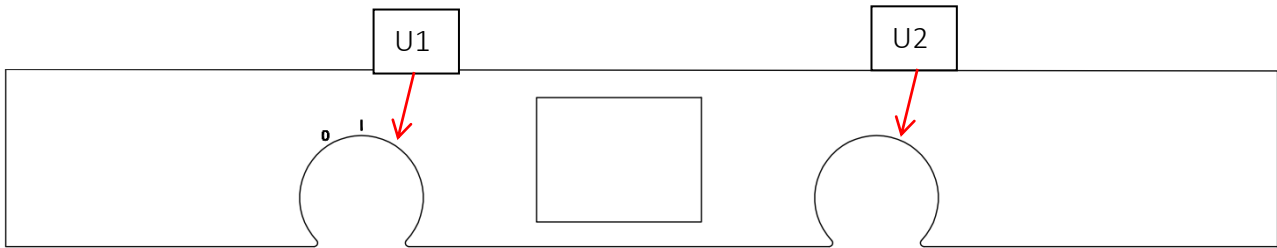
Ajuste la perilla U1 a esta posición. El color de la luz LED se puede alternar girando la perilla U2. El color seleccionado se mostrará en la pantalla. Parpadeará y la fuente se volverá más gruesa.

6, Cuarta marcha en el lado derecho del Ícono I: Selecciona la visualización de temperatura entre Celsius y Fahrenheit.



Ajuste el control U1 a esta posición. Puede seleccionar Celsius o Fahrenheit para la visualización girando la perilla U2. La temperatura de visualización seleccionada parpadeará y la fuente se volverá más gruesa.

**PARA PM45D-HHB-1,PM166D-HHB-1**



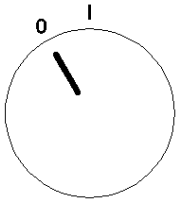
Compartimento superior e inferior: La temperatura se puede ajustar de 5 °C a 18 °C.

U1: Perilla funcional, hay siete engranajes funcionales desde el ícono 0 hacia el lado derecho.

U2: Perilla de ajuste, responsable de la función seleccionada por la perilla U1.

Instrucciones para las perillas U1 y U2.

1. Icono 0: Engranaje de apagado



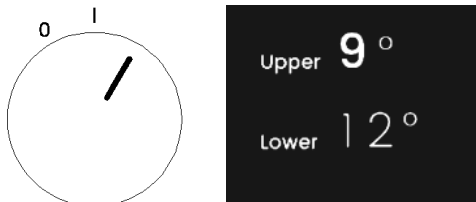
Ajuste la perilla U1 a la posición de apagado. El sistema se cerrará. La luz de fondo en la perilla se mantendrá encendida.

Color rojo. El resto de las luces se iluminan y la pantalla se apaga.

2. Icono I: Engranaje de encendido, el sistema se encenderá y mostrará la temperatura.



3. Primer engranaje a la derecha del Icono I: Engranaje de temperatura para la zona superior.



A. Ajuste la perilla U1 al engranaje de temperatura, puede ajustar la temperatura girando la perilla U2. Cuando el número de temperatura de la pantalla superior se muestre de delgado a negrita. Puede elegir la temperatura deseada para su vino en la zona superior.

B. Gire la perilla U2 hacia la izquierda para reducir la temperatura establecida y gire la perilla U2 hacia la derecha para aumentar la temperatura establecida.

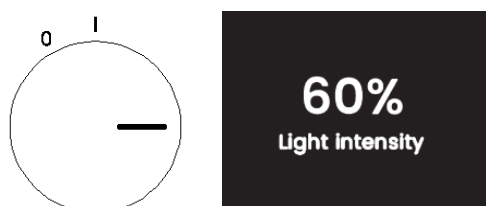
C. El rango de ajuste de temperatura es de 5-18 °C para Celsius; y el rango de ajuste de temperatura es de 41-64 °F para Fahrenheit.

4. Segunda marcha a la derecha del Icono I: Marcha de temperatura para la zona inferior.



- A. Ajuste la perilla U1 a la marcha de temperatura; puede ajustar la temperatura girando la perilla U2. Cuando el número de temperatura de la pantalla inferior se muestre de delgado a negrita, puede elegir la temperatura deseada para su vino en la zona inferior.
- B. Gire la perilla U2 hacia la izquierda para reducir la temperatura establecida y gire la perilla U2 hacia la derecha para aumentar la temperatura establecida.
- C. El rango de ajuste de temperatura es de 5 a 18 °C (Celsius) y de 41 a 64 °F (Fahrenheit).

5. Tercera marcha a la derecha del Icono I: Ajuste del brillo de la luz LED.



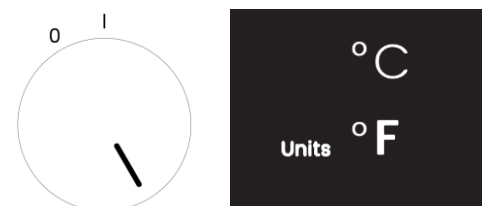
Ajuste la perilla U1 a esta posición. Hay 6 niveles de brillo para la luz LED: 0 % - 20 % - 40 % - 60 % - 80 % - 100 % - 0 %. Recicle el balanceo girando la perilla U2.

6. Cuarta marcha a la derecha del Icono I: Alternar el color de la luz LED.



Ajuste la perilla U1 a esta posición. El color de la luz LED se puede alternar girando la perilla U2. El color seleccionado se mostrará en la pantalla. Parpadeará y la fuente se volverá más gruesa.

7. Quinta marcha en el lado derecho del ícono I: Selecciona la visualización de temperatura entre Celsius y Fahrenheit.












Ajuste el control U1 a esta posición. Puede seleccionar Celsius o Fahrenheit para la visualización. La temperatura de visualización seleccionada parpadeará y la fuente se volverá más gruesa.

• **Función de memoria de temperatura**

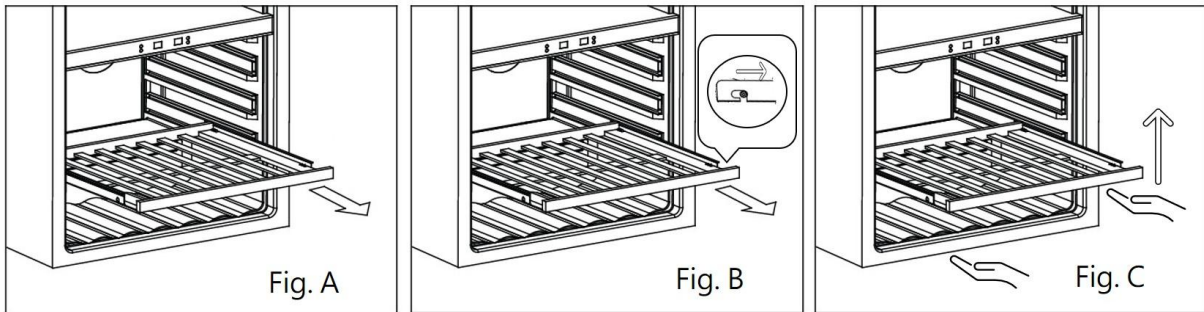
En caso de una interrupción de energía, la unidad puede recordar las configuraciones de temperatura anteriores y, cuando se restablece la energía, la temperatura del gabinete volverá a la misma temperatura configurada que antes.

➤ **Aviso de falla**

NÚMERO DE SERIE	PROBLEMA	MÉTODO DE LIBERACIÓN	AVISO
1	El sistema detectó que la temperatura interior continuó siendo demasiado baja.	Es necesario detectar si el sistema de calefacción está defectuoso y la alarma se puede cancelar por un corte de energía.	 Upper zone temperature too low
2	El sistema detectó que la temperatura interior era demasiado baja.	Es necesario detectar si el sistema de calefacción está defectuoso y la alarma se puede cancelar por un corte de energía.	 Lower zone temperature too low
3	El sistema detectó que la temperatura interior continuó siendo demasiado alta.	Es necesario detectar si el sistema de refrigeración está defectuoso y la alarma se puede cancelar por un corte de energía.	 Upper zone temperature too high
4	El sistema detectó que la temperatura interior continuó siendo demasiado alta.	Es necesario detectar si el sistema de refrigeración está defectuoso y la alarma se puede cancelar por un corte de energía.	 Lower zone temperature too high
5	El sistema detectó la falla del sensor de la cámara superior.	Después de que la energía se corte completamente, vuelva a encenderlo. Si este fenómeno persiste, comuníquese con el personal de posventa para obtener asistencia técnica;	 Upper zone sensor failure
6	El sistema detectó una falla en el sensor de la cámara inferior.	Después de que la energía se corte completamente, vuelva a encenderlo. Si este fenómeno persiste, comuníquese con el personal de posventa para obtener asistencia técnica;	 Lower zone sensor failure
7	El sistema detecta que no es posible la comunicación con la placa base.	Después de que la energía se corte completamente, vuelva a encenderlo. Si este fenómeno persiste, comuníquese con el personal de posventa para obtener asistencia técnica;	 Communication failure
8	La puerta ha sido abierta por mucho tiempo.	Simplemente cierre la puerta.	 Please close the door
9	Es posible que su equipo no haya reemplazado el carbón activado durante mucho tiempo.	Puede salir de esta alerta con cualquier operación en el sistema.	 Carbon filter expire

### ➤ Cómo quitar el estante

- Para evitar dañar la junta de la puerta, asegúrese de tener la puerta completamente abierta al sacar los estantes del compartimiento del riel.
- Para quitar los estantes:
  1. Extienda completamente el estante que desea quitar (Fig. A)
  2. Tire del estante hacia usted hasta que se suelte la hebilla. (Fig. B)
  3. Sujetando el riel del estante con ambas manos, empuje el estante hacia arriba horizontalmente (Fig. C)

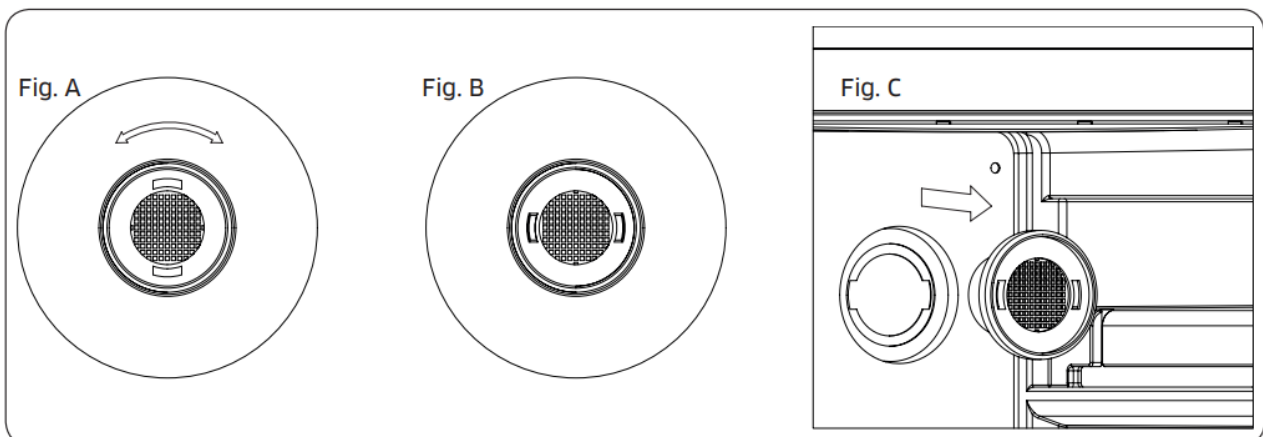


### ➤ Cómo reemplazar el paquete de carbón activado

1. Abra la puerta y retire los 2 estantes superiores (vea la extracción de los estantes).
2. Gire el filtro como se muestra en la Fig. A.
3. Como se muestra en la Fig. B, el filtro debe alinearse con las muescas.
4. Saque el filtro (Fig. C).
5. Inserte el filtro de reemplazo y gírelo como se muestra en la Fig. A para bloquearlo en su posición.
6. Vuelva a instalar los estantes.

NOTA:

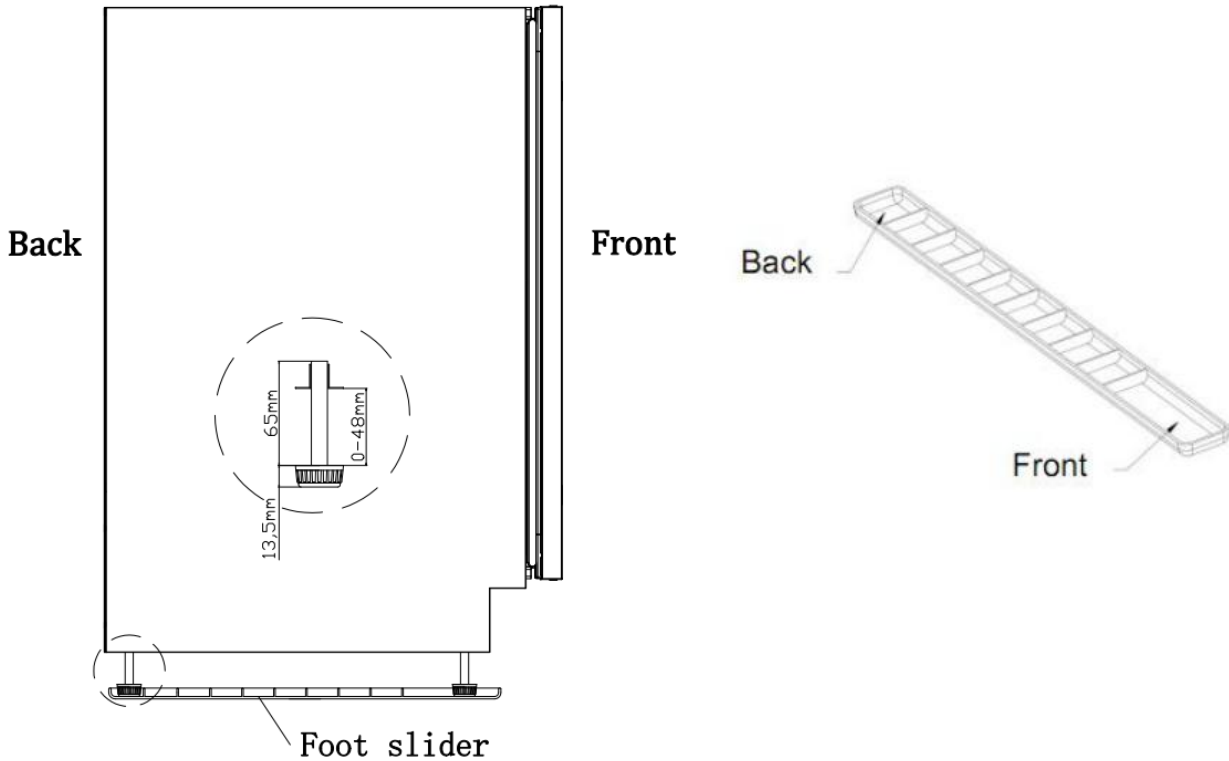
El filtro de carbón debe reemplazarse cada 3 a 6 meses, dependiendo del nivel de exposición de la unidad al olor.



➤ **USO DE LOS DESLIZADORES DE PIE**

**Para PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1**

Si desea ajustar la altura a más de 820 mm, instale el producto utilizando los deslizadores de pie provisto. Estos se proporcionan para ayudar a evitar que las patas se enganchen en el piso al deslizar las aparato en la abertura. Coloque la pata trasera en la ubicación marcada como "Posterior" a continuación y el pie delantero en la ubicación marcada 'Delantero'. Una vez instalado en ambos lados del armario para vinos, el aparato se puede colocar suavemente en la abertura, teniendo cuidado de no ejercer demasiada presión. patas al ubicar el gabinete.

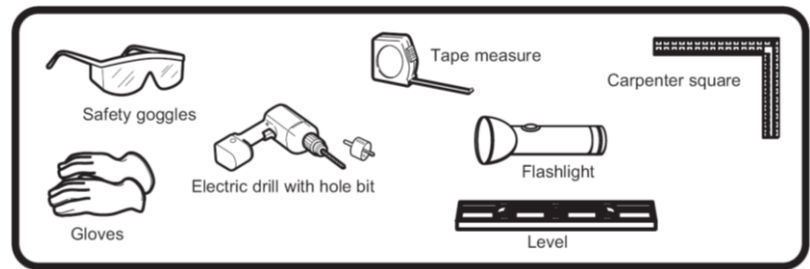


## ➤ INSTALACIÓN DEL SOPORTE ANTIVUELCO PARA INSTALACIÓN INDEPENDIENTE

Para PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1

### HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Gafas de seguridad
- Guantes
- Cinta métrica
- Escuadra de carpintero
- Nivel
- Linterna
- Taladro eléctrico con broca



### ADVERTENCIA:

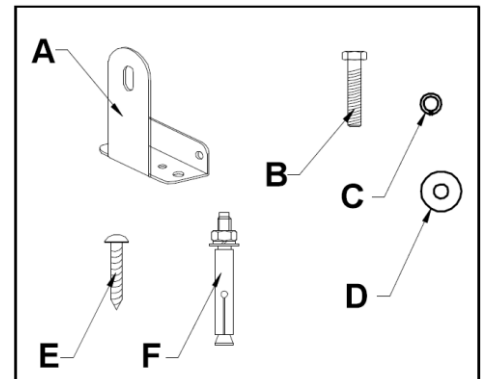
Este aparato puede volcarse cuando los estantes están extendidos, causando daños o lesiones. Si este aparato se utiliza en una aplicación independiente, el soporte antivuelco debe instalarse siguiendo estas instrucciones.

### Lista de piezas del soporte antivuelco:

- A: Soporte antivuelco (1 pieza)
- B: Perno hexagonal (1 pieza) tamaño (6 mm x 20 mm) (1/4" x 4/5")
- C: Arandela de seguridad (1 pieza) tamaño (6)
- D: Arandela plana (1 pieza) tamaño (6)
- E: Tornillo (2 piezas) tamaño (ST4x35)
- F: Tornillo de expansión (1 pieza) tamaño (6 mm X 60 mm) (1/4" x 2,4")

Fije el soporte con los tornillos proporcionados.

**Se proporcionarán 2 juegos de soporte antivuelco.  
DEBEN usarse ambos juegos.**

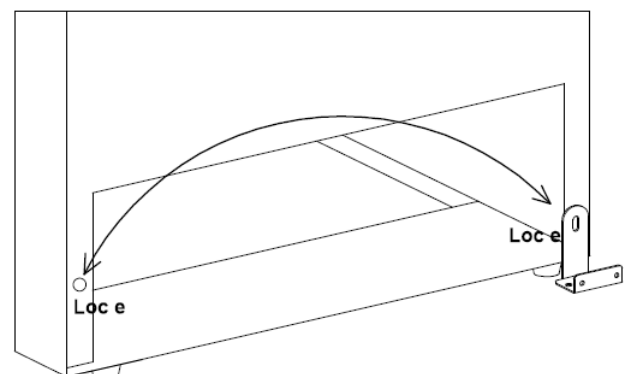
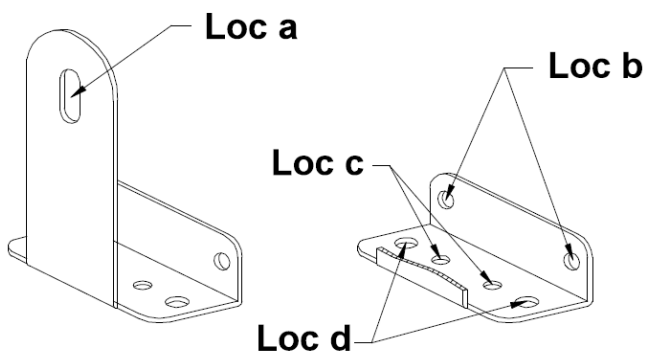


### Instalación del soporte antivuelco

Ambos soportes DEBEN estar instalados (izquierdo y derecho).

### Instrucciones para el orificio de montaje del soporte antivuelco:

- Ubicación a: Orificio de montaje fijo para la unidad
- Ubicación b: Orificios de montaje fijos para paneles de yeso
- Ubicación c: Orificios de montaje fijos para piso de madera
- Ubicación d: Orificios de montaje fijos para piso de concreto
- Ubicación e: Orificio de montaje en la unidad posterior



### IMPORTANTE:

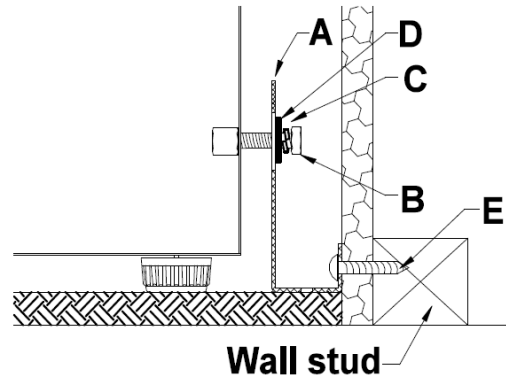
Determine la ubicación final del aparato antes de intentar instalar el soporte. Deberá elegir uno de los tres métodos de instalación a continuación.

#### Instalación en PANEL DE YESO:

1. Después de haber elegido la instalación Ubicación, coloque el soporte en el piso con Loc b contra la pared, use el tornillo (E) (2 piezas) para asegurar el soporte a la pared. Asegúrese de que al menos un tornillo esté asegurado en un montante.

2. Mueva la unidad para alinear Loc e con el soporte Loc a, asegure con el perno (B), la arandela de seguridad (C) y la arandela plana (D).

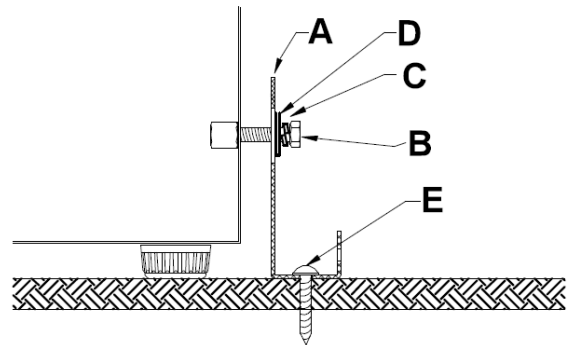
NOTA: Los tornillos DEBEN entrar en un montante de madera. Si la pared contiene montantes metálicos o materiales similares, se debe utilizar la instalación en el suelo.



#### Instalación en PISO DE MADERA:

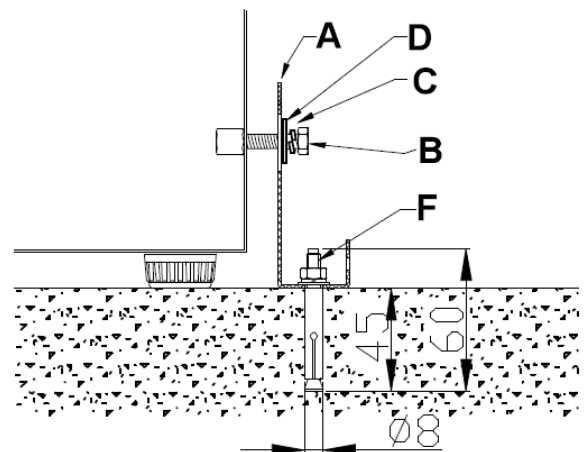
1. Después de haber elegido la instalación ubicación, coloque el soporte en la madera piso, use: Tornillo (E) (2 piezas) alinee Loc C y asegure el soporte en el piso de madera.

2. Mueva la unidad para alinearla al soporte Loc a, asegúrelo con el perno (B), arandela de seguridad (H) y la arandela plana (D).



#### Instalación en PISO DE CONCRETO:

1. Después de haber elegido la instalación ubicación, elija cualquier orificio de L .0C d para asegurar el soporte en el piso de concreto.
2. Con una broca para concreto, taladre un orificio piloto de 8 mm (3/8") de 45 a 55 mm (1,7" a 2") de profundidad.
3. Retire la tuerca, la arandela de resorte y la arandela del tornillo de expansión.
4. Golpee suavemente el tornillo de expansión en el hormigón, usando un martillo o mazo.
5. Alinee Loc d y asegure la tuerca, el resorte arandela, la arandela firmemente en el tornillo de expansión y fíjelo al piso de concreto.
6. Mueva la unidad para alinear Loc e con el soporte Loc a, Asegure con el perno (B), la arandela de seguridad (C) y la arandela plana (D).



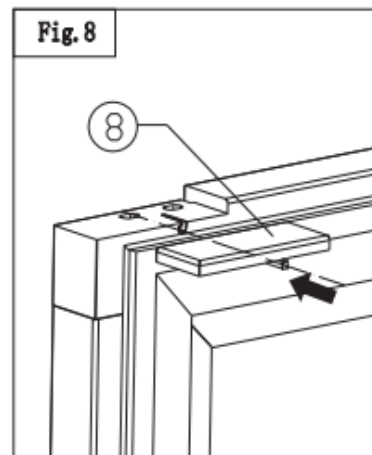
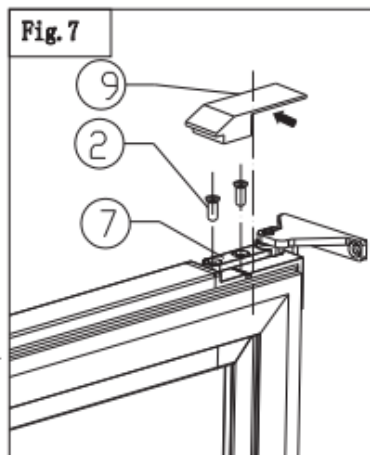
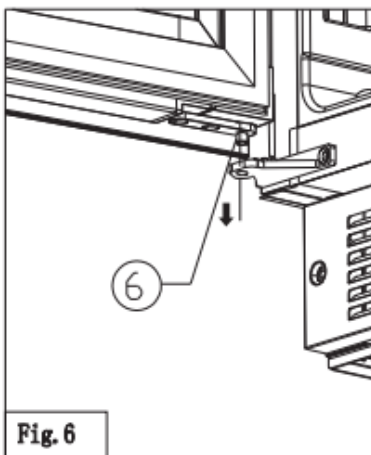
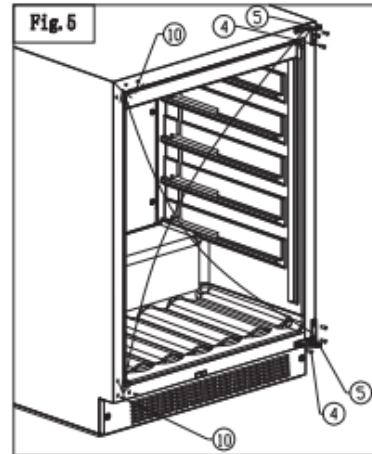
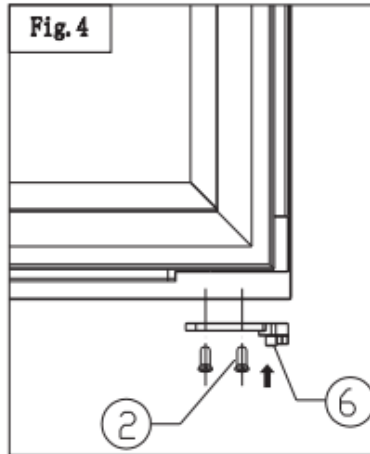
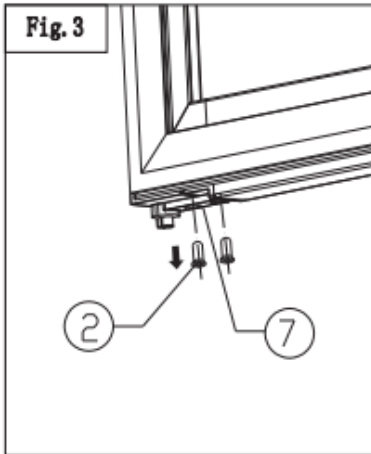
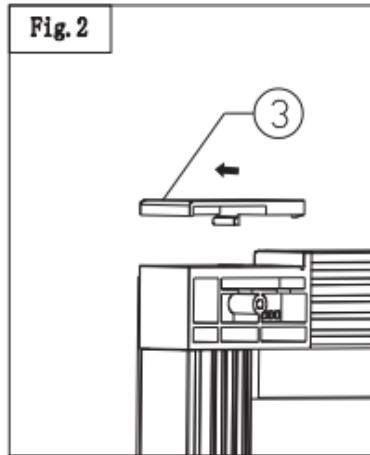
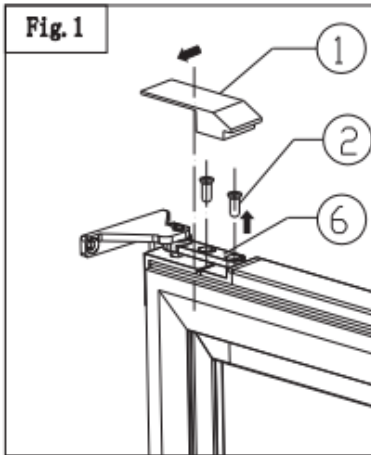
### ATENCIÓN:

Compruebe el soporte: Después de instalar el soporte, intente usar una fuerza ligera para inclinar la unidad. Si la unidad no se inclina, el soporte está montado de forma segura. Si la unidad se inclina, el soporte DEBE reinstalarse siguiendo estas instrucciones.

➤ **Inversión del giro de la puerta**

Para PM45S-HHB-1, PM45D-HHB-1

Para invertir la puerta de giro a la derecha a giro a la izquierda



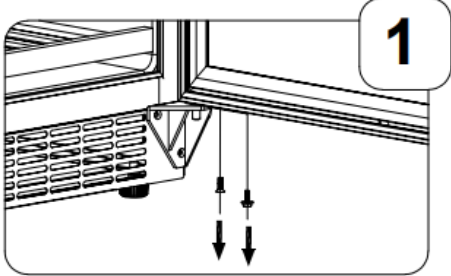
- ① Cubierta decorativa de la bisagra superior derecha de la puerta
- ② Tornillos limitadores
- ③ Cubierta decorativa de la esquina superior izquierda
- ④ Tornillos de las bisagras superior e inferior de la puerta
- ⑤ Bisagras superior e inferior de la puerta
- ⑥ Piezas de límite superior derechas
- ⑦ Piezas de límite inferior derechas
- ⑧ Cubierta decorativa de la esquina superior derecha
- ⑨ Cubierta decorativa de la bisagra superior izquierda
- ⑩ Clavos decorativos superior e inferior

- 1、 Abra la puerta, empuje la cubierta decorativa de la bisagra derecha de la puerta (1) y la cubierta decorativa de la esquina superior izquierda (3) completamente de acuerdo con la dirección de la flecha y sáquela (Fig.1.2).
- 2、 Desmonte los 2 tornillos (2) (Fig.1) del límite superior derecho (6), mueva el cuerpo de la puerta hacia afuera y retírelo, y luego retire el límite superior derecho (6) instalado en la esquina inferior izquierda del cuerpo de la puerta (Fig.4).
- 3、 Desmonte los 2 tornillos (2) (Fig. 3) de la bisagra inferior derecha limitador (7), retire el limitador inferior derecho (7) y déjelo a un lado.
- 4、 saque los clavos decorativos superior e inferior (10), desmonte 6 tornillos de bisagra de puerta superior e inferior (4) y retire las bisagras de puerta superior e inferior (5), después de la inversión, se instalan respectivamente a la izquierda, como lo muestra la flecha en la figura (Fig.5).
- 5、 Primero alinee el núcleo del eje de la pieza espaciadora (6) en la parte inferior del cuerpo de la puerta con el orificio del mandril del eje de la bisagra de la puerta e instálelo en la bisagra de la puerta izquierda (Fig. 6).
- 6、 Instale la pieza limitadora inferior derecha (7) en el orificio del mandril de la bisagra superior, luego empuje la puerta para alinearla con el orificio del tornillo de la pieza limitadora (7), apriétela con tornillos (2) e instale la puerta (Fig.7).
- 7、 Saque la cubierta decorativa de la bisagra de la puerta izquierda (9) y la cubierta decorativa de la esquina superior de la puerta derecha (8) de la bolsa de accesorios, alinee la cubierta decorativa con la ranura de la puerta y empuje la cubierta de la bisagra de la puerta en la dirección de la flecha e instálela (Fig. 7.8).

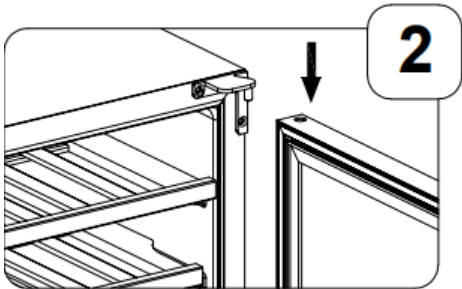
Nota: Este intercambio de puerta debe ser realizado por dos personas juntas.

**Para PM166S-HHB-1, PM166D-HHB-1**

1. Abra la puerta y, con un destornillador, retire los tornillos inferiores del hierro del eje de la puerta derecha.

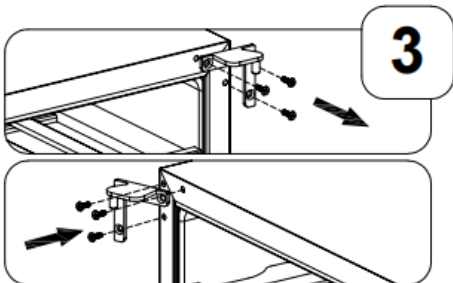


2. Deslice con cuidado la parte inferior de la puerta hacia abajo y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar dañarla.

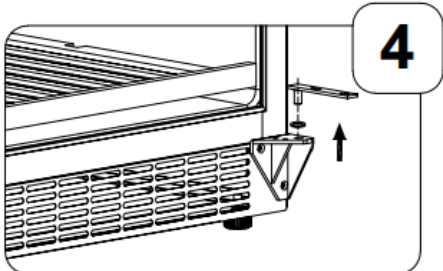


3. Retire los tornillos y la bisagra de la bisagra superior derecha. Retire las tapas de plástico de la esquina de la bisagra superior izquierda.

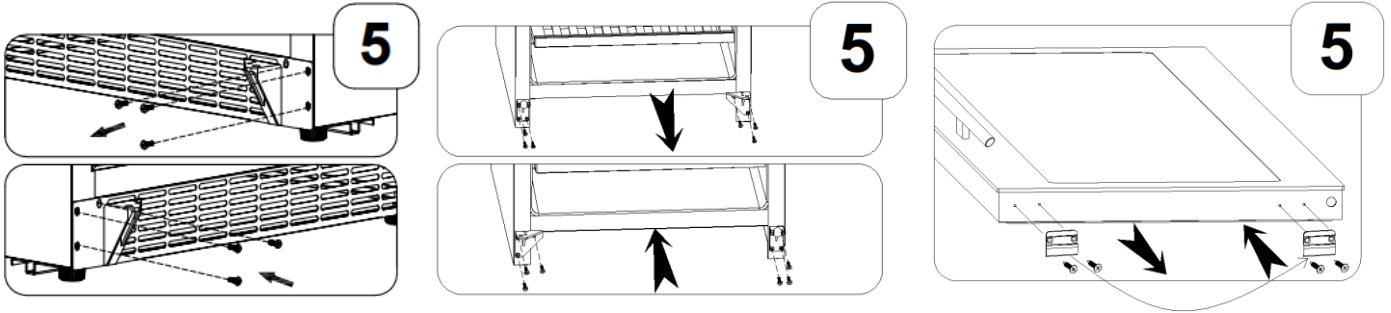
Instale la nueva bisagra superior izquierda que viene con el paquete de hardware que incluye el manual de instalación, fijando los tornillos a través de la bisagra izquierda al gabinete. Inserte las tapas de plástico en la esquina superior derecha.



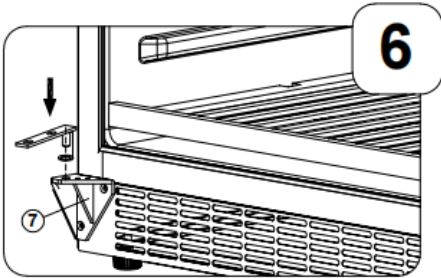
4. Retire el hierro del eje de la puerta derecha y la arandela del soporte inferior derecho.



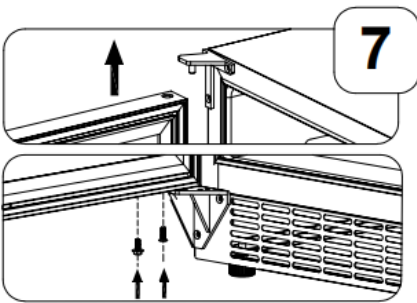
5. Retire la bisagra inferior derecha y los tornillos. Saque el soporte de la puerta, instale el soporte de la puerta a la derecha, saque la placa de movimiento de la puerta, instale la placa de movimiento de la puerta a la derecha. Instale la nueva bisagra inferior izquierda que viene con el paquete de hardware que incluye el manual de instalación fijando los tornillos al gabinete.



6. Instale la arandela y el nuevo hierro del eje de la puerta izquierda que viene en el paquete de herrajes que incluye el manual de instalación en la bisagra inferior izquierda.



7. Inserte con cuidado la puerta en la bisagra de la esquina superior izquierda, luego deslice la puerta en el botón de la bisagra inferior y asegure la puerta colocando los tornillos inferiores.



➤ **AJUSTES de temperatura recomendados**

Para conservar TODO TIPO DE VINOS	12 °c a 14 °c
Champagne NV, Espumoso	6 °c
Añada de champán	10 °c
Blanco seco Semillón, Sauvignon Blanc	8 °c
Blanco seco Gewurstraminer, Riesling	10 °c
Blanco seco Chardonnay	10 °c
Chardonnay añejo	14 °c
Blanco dulce Sauternes Monbazillac, vino de hielo de cosecha tardía	10 °c
Blancos dulces Sauternes añejos	14 °c
Beaujolais	13 °c
Pinot Noir tinto	16 °c
Pinot Noir tinto añejo	20 °c
Cabernet tinto, Merlot, francés, australiano, neozelandés, chileno, argentino, italiano, español, californiano	20 °c
Garnacha Tinta, Syrah	16 °c

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### ➤ LIMPIE SU ENFRIADOR DE VINOS

- Apague el aparato, desenchufe el mismo y retire todos los elementos, incluyendo los estantes y la rejilla.
- Lave las superficies interiores con agua tibia y una solución suave.
- Lave los estantes con una solución de detergente suave.
- Escurra el exceso de agua de la esponja o el paño al limpiar el área de los controles o cualquier pieza eléctrica.
- Lave el gabinete exterior con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.

### ➤ FALLO DE ENERGÍA

- La mayoría de los cortes de energía se corrigen en pocas horas y no deberían afectar la temperatura de su electrodoméstico si minimiza el número de veces que se abre la puerta. Si el corte de energía va a ser prolongado, debe tomar las medidas adecuadas para proteger su contenido.

### ➤ VACACIONES

- **Vacaciones cortas:** Deje el enfriador de vinos en funcionamiento durante las vacaciones de menos de tres semanas.
- Si el electrodoméstico no se usará durante varios meses, retire todos los elementos y apáguelo. Limpie y seque bien el interior. Para evitar olores y moho, deje la puerta ligeramente abierta; bloquéela si es necesario.

### ➤ MUEVA SU ENFRIADOR DE VINOS

- Retire todos los elementos.
- Retire los elementos sueltos dentro de la vinoteca (como el estante) o fíjelos con la espuma.
- Gire la pata ajustable hacia la base para evitar daños.
- Cierre la puerta con cinta adhesiva.
- Asegúrese de que el aparato permanezca seguro en posición vertical durante el transporte. También proteja el exterior del aparato con una manta o elementos similares.

### ➤ CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- La vinoteca debe ubicarse en la zona más fresca de la habitación, lejos de aparatos que generen calor y de la luz solar directa.

**TODOS LOS ELECTRODOMÉSTICOS ESTÁN DISEÑADOS CON LUZ LED, SI LA LUZ LED ESTÁ DAÑADA, POR FAVOR, CONTACTE CON EL SERVICIO POSVENTA PARA REEMPLAZARLA.**

## PROBLEMAS CON SU ENFRIADOR DE VINO

Puede solucionar fácilmente muchos problemas comunes de la vinoteca, ahorrándose el coste de una posible visita de servicio. Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede solucionar el problema antes de llamar al centro de servicio.

### GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
La vinoteca no funciona.	No está enchufado. El aparato está apagado. Se disparó el disyuntor o se quemó un fusible.
La vinoteca no enfría lo suficiente.	Verifique el ajuste del control de temperatura. El entorno externo puede requerir una configuración más alta. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. La junta de la puerta no sella correctamente.
Se enciende y se apaga con frecuencia.	La temperatura ambiente es más alta de lo normal. Se ha agregado una gran cantidad de contenido al enfriador de vinos. La puerta se abre con demasiada frecuencia. La puerta no está completamente cerrada. El control de temperatura no está configurado correctamente. La junta de la puerta no sella correctamente.
La luz no funciona.	No está enchufado. Se disparó el disyuntor o se quemó un fusible. La bombilla se ha fundido. El botón de la luz está en "OFF" (APAGADO).
Vibraciones.	Verifique que el enfriador de vinos esté nivelado.
El enfriador de vinos parece hacer demasiado ruido.	El ruido de traqueteo puede provenir del flujo del refrigerante, lo cual es normal. A medida que finaliza cada ciclo, es posible que escuche ruidos de gorgoteo provocados por el flujo de refrigerante en su enfriador de vinos. La contracción y expansión de las paredes internas puede causar ruidos de estallidos y crujidos. La vinoteca no está nivelada.
La puerta no cierra correctamente.	La vinoteca no está nivelada. La puerta estaba invertida y no estaba correctamente instalada. La junta está sucia. Los estantes están fuera de su posición.
Se forma condensación en la puerta.	Se formará condensación en la puerta debido a la alta humedad en el área. Instale el aparato con suficiente ventilación en una habitación seca y/o con aire acondicionado.
Puede formarse condensación de agua en la puerta de vidrio.	Se formará condensación en la puerta debido a la alta humedad en el área. Instale el aparato con suficiente ventilación en una habitación seca y/o con aire acondicionado.